

Operation & Service Manual

**Authority22 v.2.0
Lane Machine**

May 2009 / 14-900081-000

Brunswick 
CUSTOMER SERVICE
A tradition in excellence.

Manuel de fonctionnement et d'entretien

Machine d'entretien des pistes
Authority22

(Traduction Valcke Bowling Service , Février 2011)

Authority22 Manuel de fonctionnement et d'entretien

© Octobre 2006 par Brunswick Bowling and Billiards Corporation. Tous droits réservés.
Past Revisions: None

Authority22 is a registered trademark of the Brunswick Bowling and Billiards Corporation.

Reorder Part No. 14-900077-000

Notice: If available, updates to this manual can be found on-line at www.brunswickbowling.com.

Confidential proprietary information. All information contained in this document is subject to change without notice.

Protected by the following U.S. Patent: 7,014,714. Other patents pending.

Brunswick Bowling & Billiards Corporation
525 West Laketon Avenue
P.O. Box 329 Muskegon, MI 49443-0329
U.S.A.

231.725.3300

Table des matières

Section 1: La sécurité!	5
Notes et avertissements	5
Avis de Sécurité aux Utilisateurs de ce Manuel	6
Précautions générales de sécurité	6
Mise à la terre	8
Les autocollants sur la machine	8
Ecrans du GUI d'avertissements de sécurité	10
Section 2: Apprendre à connaître l'Authority 22	11
Spécificités de la machine	12
Dimensions et poids	12
Capacités	13
Fonctions de la machine	13
Opérations de base	14
Le système de dégraissage	15
Le système de huilage	18
Opération de Buffing	19
Le Système d'entraînement	21
L'Authority22 en détail	22
Position d'utilisation	22
Position de transport	23
L'interface graphique utilisateur (GUI)	24
Poignée de commande	25
Section 3: Utiliser la machine	26
Avant de mettre le courant	26
Procédure de démarrage	27
Procédure d'arrêt	28
Ranger la machine	28
Section 4: Utiliser l'interface graphique de l'utilisateur (GUI)	29
Les éléments des écrans généraux	30
Comment naviguer	31
Sauvegarder et importer des données	32
Ce que vous devriez savoir de plus	33
L'écran opérateur	35
Changer la piste de départ	36
Changer la piste de fin	36
Sauter et refaire des pistes	36
Ecran de programmation du profil de huilage	37
Forcer un programme	38
Planification des profils de huilage	39
Conception de profil de huilage	41
Numéro et nom de profil	41
Mode	42
Vitesse aller	42
Démarrer la pulvérisation de dégraissant	43
Début de descente Squeegee	43
Début du huilage	44
Programmation en séparé	44
Dernière mise à jour	45
Ecrans supplémentaires de conception	45
Chargement profil de huilage	50
Données du profil de huilage	52
L'écran système	54
A propos de l'écran système	54
Système du centre de bowling	55
Système Machine	56
Système de sécurité	57
Système de données	60
Huile	63
L'écran d'entretien	64
A propos de l'écran d'entretien	64
Compteurs d'entretien	65
Diagnostiques d'entretien	66
Fichiers d'entretien	74

Section 5: Entretien et réparation	76
Avant de procéder à tout entretien	76
Entretien journalier	76
Entretien journalier en position d'utilisation	77
Entretien journalier en position de transport	79
Entretien hebdomadaire	81
Entretien hebdomadaire en position d'utilisation	81
Entretien hebdomadaire en position de transport:	82
Entretien annuel	83
Entretien annuel en position d'utilisation	83
Entretien annuel en position de transport	85
Messages d'entretien du GUI	87
Liste rapide des compteurs d'entretien	87
Comment ajuster, remplacer et lubrifier les pièces	88
Le système de dégraissage	88
Le système de huilage	107
Le système de Buffing	113
Le système d'entraînement	123
Entretien général de la machine	129
Section 6: Problèmes de fonctionnement	132
Séquence d'opération	133
Préparation sur l'approche pour le fonctionnement	133
Opération normale de dégraissage et de huilage de la piste	134
Le système de dégraissage	136
Le système de huilage	140
Le système de Buffing	142
Le système d'entraînement	144
Résoudre les problèmes de fonctionnement en utilisant le GUI	146
Cellules de détection	147
Dégraissage	148
Huilage	149
Entraînement	150
Tests	151
Messages d'erreur	154
Liste des messages d'erreur	155
Messages d'erreur apparaissant durant la préparation (sur l'approche)	157
Messages d'erreur apparaissant durant l'utilisation (sur la piste)	161
Messages d'avertissement	170
Messages d'entretien	173
Liste rapide du compteur d'entretien	173
Problèmes mécaniques	175
Liste des catégories de problèmes mécaniques	175
Section 7: Théorie de la conception d'un programme	183
Développer un programme de huilage	183
Comprendre un programme de huilage	184
Concevoir un programme de huilage	187
Vérifier un programme de huilage	189
Ajuster un programme de huilage	189
Pré-programmation d'usine de l'Authority 22	190
Programme 1 - Maison 1	192
Programme 2 - Maison 2	193
Programme 3 - Dames Seniors	194
Programme 4 - Jeu Open	195
Programme 5 - Compétition 1	196
Programme 6 - Compétition 2	197
Programme 7 - Sport 3:1	198
Programme 8 - Sport 2,5:1	199
Programme 9 - Sport 2:1	200
Programme 10 - Sport à plat	201
Index	202
Liste des éléments pré installés	202
Machine complète avec ses capots et le GUI	202
Pièces de rechange (14-860207-700)	202
Diagrammes et schémas électriques	203

Section 1: La sécurité!

Notes et avertissements Tout au long de ce document les "avertissements" et "précautions" (accompagnés par le symbole international danger) sont utilisés pour alerter le mécanicien concernant des instructions spéciales sur des entretiens ou des opérations qui pourraient être dangereux s'ils étaient effectués de manière incorrecte ou sans précaution. Elles sont décrites plus bas.

LISEZ-LES ATTENTIVEMENT!

Ces "alertes de sécurité" ne peuvent à elles seules éliminer les dangers qu'elles signalent. Une observation stricte des instructions spéciales lors de l'entretien, ainsi que la pratique et le "bon sens" sont des éléments majeurs de prévention des accidents.



NOTE OU IMPORTANT!

Désignera une notification ou une information importante



AVERTISSEMENT! *Désignera une alerte de type mécanique ou non électrique qui pourrait entraîner de graves blessures ou la mort.*



ATTENTION!
Désignera une alerte de type électrique qui pourrait entraîner de graves blessures ou la mort.



PRUDENCE!
Désignera une alerte qui pourrait endommager le matériel.



Désignera une alerte de mise à la terre.

Avis de Sécurité aux Utilisateurs de ce Manuel

Ce manuel a été écrit et publié par le Service d'entretien de Brunswick Bowling et Billard pour aider le lecteur à entretenir ou installer les produits décrits. Il est entendu que ce lecteur est familiarisé et formé à l'entretien ou aux procédures d'installation de ces produits, qui incluent l'utilisation des outils de mécanique communs et n'importe quel outil spécial Brunswick ou recommandé par d'autres fournisseurs.

Il nous est impossible de connaître et d'informer le lecteur de toutes les procédures imaginables selon lesquelles une action pourrait être exécutée et des dangers possibles et/ou des résultats de chaque méthode. Nous n'avons pas tenté une telle évaluation. Donc, quelqu'un qui utilise une procédure d'entretien et/ou un outil que Brunswick ne recommande pas, doit d'abord complètement s'assurer que l'utilisation de ce produit ne le mettra pas en danger selon la procédure d'entretien choisie.

Toutes les informations, les illustrations et les spécifications contenues dans ce manuel sont basées sur les dernières informations sur ce produit disponibles au moment de la publication.

Il devrait être gardé à l'esprit, en travaillant sur ce produit, que le système électrique est capable de courts-circuits violents et destructeurs ou de chocs électriques sévères. En exécutant n'importe quel travail durant lequel des terminaux électriques pourraient être reliés au sol ou être en contact avec le mécanicien, le courant du produit devrait être débranché avant l'entretien et rester débranché jusqu'à ce que l'entretien soit terminé.

Précautions Générales de Sécurité

En plus des avertissements fournis dans le manuel, vous devez comprendre et suivre ces principes généraux pour opérer avec la machine en toute sécurité.

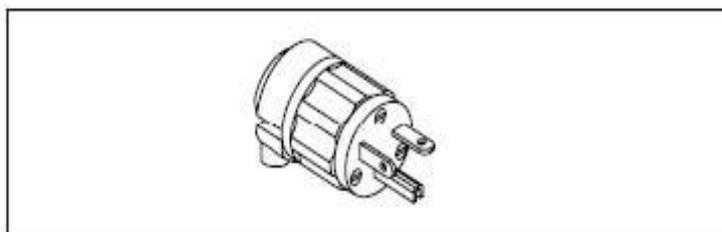
- 1 Ce produit est destiné seulement pour l'utilisation dans des bowlings commerciaux et par un opérateur formé.
- 2 N'essayez pas d'entreprendre n'importe quelle Entretien ou entretien pour lequel vous n'êtes pas qualifiés.
- 3 Contactez votre revendeur Brunswick si vous êtes intéressés par une formation.
- 4 Déconnectez toujours la machine de la source de courant avant l'entretien ou le levage de la machine dans la position de transport.
- 5 Ne branchez pas la machine quand elle est dans la position relevée de transport.
- 6 Ne pas utiliser avec une rallonge ou un cordon d'alimentation autre que celui fourni avec cette machine.

- 7 Faites vous aider pour soulever et baisser la machine pour éviter de vous faire mal au dos. Faites attention en soulevant ou en abaissant cette machine. Utilisez les techniques de levage et de rabaissement appropriées. Pliez bien vos genoux et utilisez un équipement approprié pour soulager votre dos si nécessaire.
- 8 Assurez vous que l'alimentation électrique soit correctement reliée à la terre que la tension et l'ampérage soient correctes pour cette machine : 115V, 20A ou 230V, 15A service.
- 9 N'essayez pas de modifier le câblage électrique.
- 10 Remplacez des fusibles par des fusibles de même spécification se trouvant dans la liste du diagramme de câblage dans l'index de ce manuel.
- 11 Utilisez uniquement des nettoyeurs adéquats pour cette machine.
- 12 Débranchez toujours le courant avant de remplir les réservoirs.
- 13 Ne jamais trop remplir les réservoirs.
- 14 Ne permettez pas au liquide d'entrer dans le boîtier électrique ou d'entrer en contact avec des composants électriques.
- 15 Assurez vous que tous les composants soient secs avant de remettre le courant.
- 16 Faites toujours les opérations d'entretien loin de l'approche afin d'éviter d'y renverser des liquides et nettoyez tout liquide renversé immédiatement.
- 17 Si vous avez besoin d'aide, contactez votre distributeur agréé ou le service client Brunswick (CRC) au 231-725-4966. Si ça n'est pas urgent vous pouvez envoyer un e-mail à crcsupport@brunbowl.com.
- 18 Ce produit ne doit être utilisé que dans les conditions suivantes : entre 5°C et 40°C, une humidité n'excédant pas 50% et à une altitude de 2000 mètres au dessus du niveau de la mer.
- 19 Durant le transport ou le stockage la température ne doit pas être inférieure à 25°C et ne doit excéder 70°C pendant 24 heures d'affilées.
- 20 Cette machine est conçue pour fonctionner correctement durant plusieurs années. L'expérience et le bon sens sont des facteurs déterminant quant au nombre de ces années.

Mise à la terre

Cette machine de dégraissage/huilage de piste en une seule phase de classe I doit être relié à la terre lorsqu'elle est utilisée afin de protéger son utilisateur contre les chocs électriques. Cette machine est fournie avec un cordon triple conducteur et une prise mâle trois broches avec terre afin de se raccorder correctement à une prise prévue à cet effet. Le conducteur vert/jaune dans le cordon est le câble de mise à la terre. Ne connectez jamais ce câble à une autre broche que celle prévue à cet effet.

Les machines alimentées en 115 volts AC sont faites pour une utilisation sur un circuit nominal de 120 volts et ont une prise de terre comme indiquée dans la figure 1-1. Assurez-vous que la machine soit connectée à une prise femelle ayant la même configuration que la prise mâle.

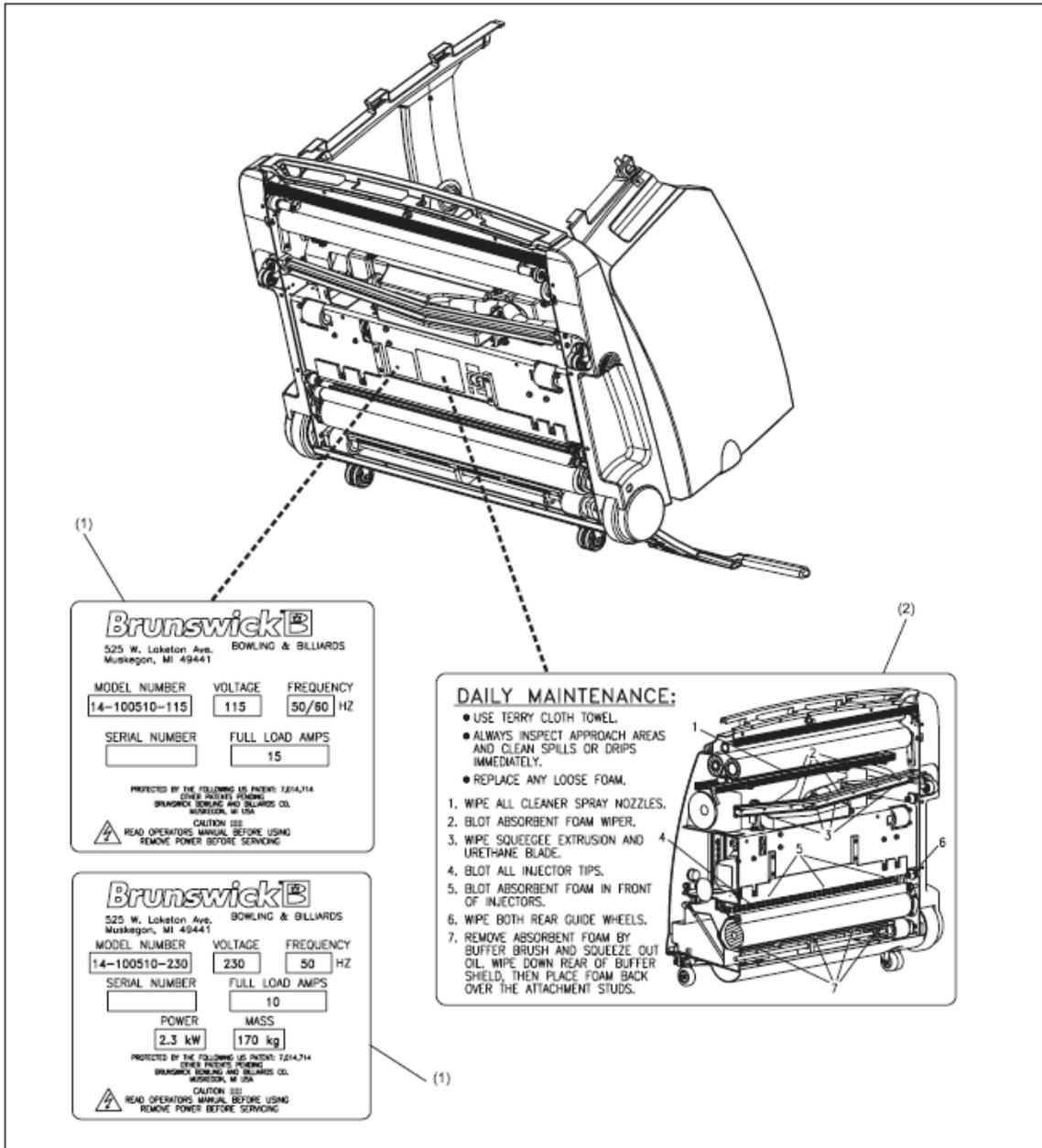


Les machines alimentées en 220-230 Volts AC sont à utiliser sur un circuit nominal de 240-Volts et ont une prise de terre comme indiquée sur la figure 1-2.



Les autocollants sur la machine

Les autocollants concernant la Entretien journalière, le numéro de série et les avertissements sont situés sur la machine aux endroits indiqués par les figures 1-3 et 1-4. Assurez-vous, s'il vous plaît que vous comprenez et êtes familiers avec les instructions sur ces autocollants avant d'utiliser ou d'entretenir cette machine. Si vous avez besoin d'aide, contactez votre distributeur agréé ou le service client Brunswick (CRC) au 231-725-4966. Si ça n'est pas urgent vous pouvez envoyer un e-mail à crsupport@brunbowl.com



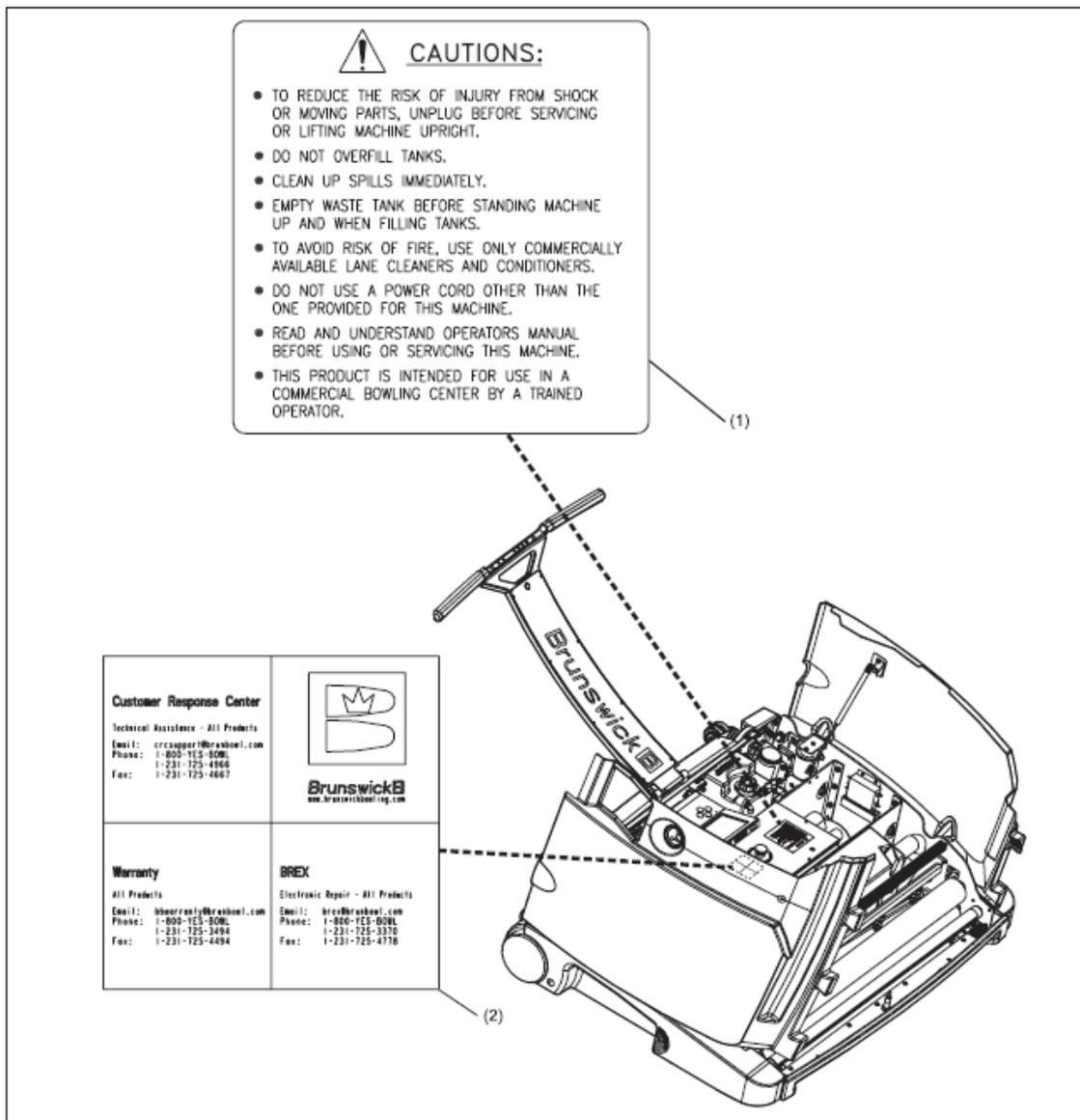
Entretien journalier

Utilisez un tissu Duster propre en coton Inspectez toujours les approches et nettoyez immédiatement les projections Remplacez les mousses abîmées

- 1 Nettoyez tous les gicleurs et filtres de dégraissant
- 2 Nettoyez la mousse nettoyante et absorbante
- 3 Nettoyez le squeegee et la lèvre en uréthane
- 4 Nettoyez toutes les extrémités des injecteurs.
- 5 Nettoyez les mousses sur le devant des injecteurs, l'arbre arrière et le carter de la brosse.
- 6 Nettoyez les deux galets de guidage
- 7 Nettoyez le carter arrière et la zone arrière de la machine.

Figure 1-3. Emplacements des autocollants du numéro de série et de l'entretien quotidien

(1) AUTOCOLLANT DU NUMERO DE SERIE (2) AUTOCOLLANT ENTRETIEN JOURNALIER



AVERTISSEMENTS:

Pour réduire le risque de blessures dues à des parties mobiles ou à un choc électrique, débranchez avant l'entretien. Ne pas trop remplir les réservoirs

Nettoyez les projections immédiatement Videz le bac de récupération avant de mettre la machine debout ou de remplir les réservoirs.

Pour éviter les risques d'incendie, utilisez uniquement les dégraissants et les huiles commercialisés.

Ne pas utiliser d'autres cordons électriques que celui fourni avec la machine.

Lisez et comprenez ce manuel avant d'utiliser ou d'entretenir cette machine.

Figure 1-4. Localisation de l'autocollant d'avertissements

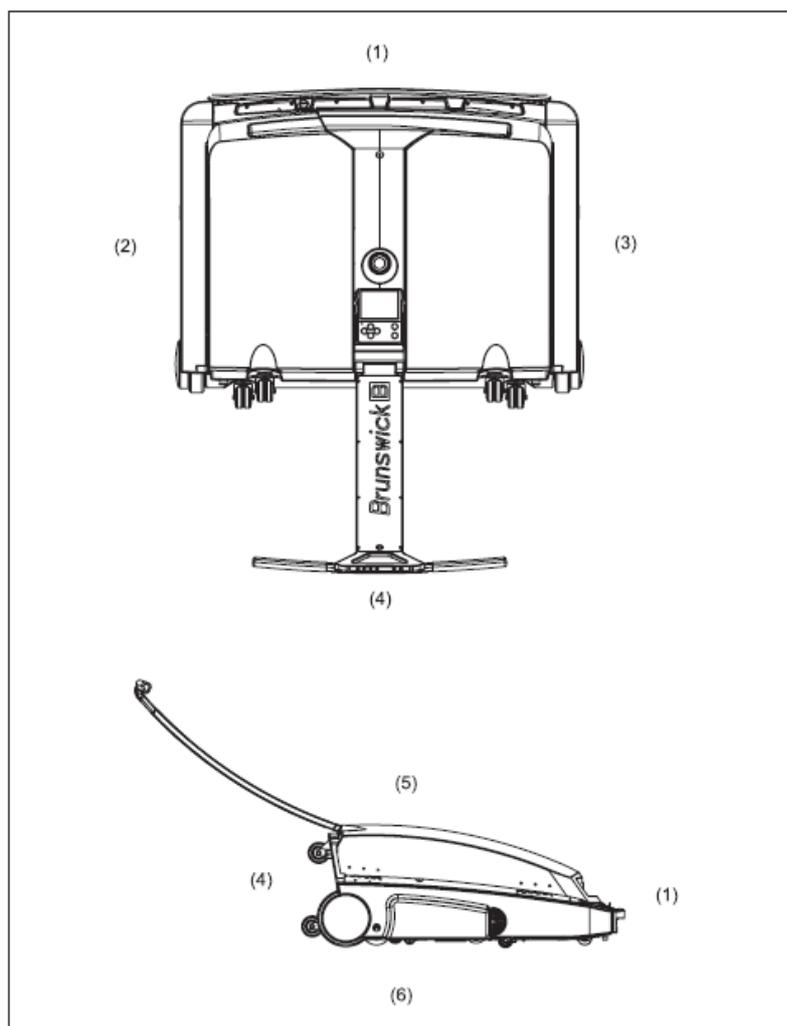
Ecrans de sécurité et d'avertissement du GUI

Il n'y a aucune pièce interchangeable dans l'Interface d'Utilisateur Graphique. Si vous avez besoin d'aide, contactez votre distributeur agréé ou le service client Brunswick (CRC) au 231-725-4966. Si ça n'est pas urgent vous pouvez envoyer un e-mail à crcsupport@brunbowl.com

Section 2: Apprendre à connaître l'Authority 22

Avant de commencer vous devez comprendre les parties de base et les processus de la machine. Cette section vous donne une introduction générale à la machine, à sa conception et à la manière dont elle fonctionne. Les illustrations identifient des parties et des systèmes importants et fournissent des références pour mieux comprendre la machine.

Pour une meilleur compréhension de l'orientation et des références, sauf exception, quand ce manuel se réfère aux différentes zones de la machine, il sera entendu que la machine est dans la position de fonctionnement, comme vu par l'opérateur à la ligne de faute. Référez-vous à la Figure 2-1.



- (1) AVANT
- (2) COTE QUILLE 7 OU COTE GAUCHE
- (3) COTE QUILLE 10 OU COTE DROIT
- (4) ARRIERE
- (5) DESSUS
- (6) DESSOUS

Dans cette section vous trouverez

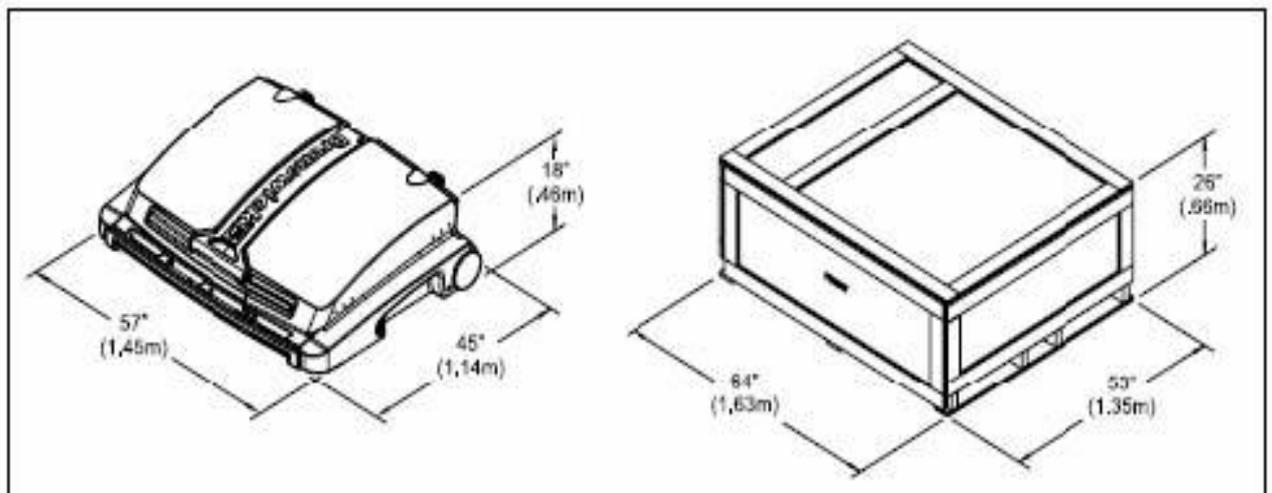
- 1 Les spécificités de la machine
- 2 Une introduction aux fonctions de la machine
- 3 Un guide visuel de la machine
 - a. Une position de fonctionnement (vue du dessus)
 - b. Une position de transport (vue du dessous)
 - c. L'Interface Graphique Utilisateur (GUI)
 - d. Les commandes à la poignée
4. Une vue d'ensemble des systèmes de base et des différentes opérations:
 - a. Le système de dégraissage
 - b. Le système de huilage
 - c. L'opération de Buffing
 - d. Le système d'entraînement

Les spécificités de la machine

Dimensions et poids

Voir figure 2-2

Dimensions de la caisse d'emballage : 1,63m x 1,35m x 0,66m Poids de la caisse, de la machine et du câble d'alimentation : 227 kg Dimensions de la machine : 1,45m x 1,14m x 0,46m Poids de la machine : 170 kg



Capacités

Capacité du réservoir de dégraissant: 9,46 l = 9464 ml jusqu'à 40 pistes
Capacité du réservoir d'huile: 1,51 l = 1508 ml jusqu'à 60 pistes
Capacité du bac de récupération : 9,46 l = 9464 ml jusqu'à 40 pistes

Les fonctions de la machine

L'Authority22 est conçue pour réaliser facilement l'entretien de piste. Elle est fiable et peut être adaptée aux besoins du personnel d'un bowling.

- 1 **La technologie évoluée des injecteurs.** Nous avons amélioré la technologie de notre division Mercury Marine pour développer un système d'injection breveté avec une précision sans précédent. Trente-neuf injecteurs (un pour chaque latte) sont indépendamment contrôlés pour délivrer les quantités précises d'huile directement à la surface de la piste. La consommation d'huile est mesurée dans la norme industrielle "calcul des unités d'huile."
- 2 **Contrôleur puissant et poussé.** Un système informatique puissant contrôle les opérations, vous dit quand la machine a besoin d'entretien et vous laisse personnaliser à peu près chaque aspect des opérations – des planifications de huilage, aux profils de dégraissage, aux volumes d'huile et plus.
- 3 **Une Interface Graphique de l'Utilisateur intuitif (GUI).** L'interface graphique de l'utilisateur est simple à utiliser et à comprendre, et ceci sans formation poussée. Les procédures d'opérations sont logiques et intuitives. L'écran est large, facile à visualiser et à utiliser.
- 4 **Personnalisation inégalée.** L'Authority22 vous laisse concevoir vos profils de huilage personnalisés, décider quand vous voulez commencer et arrêter la plupart des opérations, concevoir les programmes qui varient au fil de la journée, du jour de la semaine, ou les conditions de pistes. Aucune autre machine n'offre tant de flexibilité dans ses opérations.
- 5 **Contrôle supérieur des profils de huilage.** L'Authority22 est déjà préprogrammée avec des profils de huilages très performants qui peuvent être présentés en graphiques et personnalisés facilement. Les profils existants d'un bowling peuvent être facilement programmés dans l'Authority22, donc vous pouvez dupliquer des programmations sans tâtonnement.
- 6 **Haute efficacité.** L'Authority22 travaille plus rapidement que les machines des concurrents - elle prend seulement 62 secondes pour nettoyer et conditionner une piste à vitesse normale. Avec une capacité du réservoir de dégraissage et du bac de récupération de 25% de plus que les machines existantes, vous pouvez faire plus de 40 pistes sans remplir à nouveau les réservoirs ou vider le bac de récupération.

- 7 **Entretien facile.** La plupart éléments remplaçables ne prennent que la moitié de temps pour être changés par rapport au temps nécessaire sur des machines similaires.
- 8 **Ergonomie améliorée.** La plupart des fonctions de base de la machine peuvent être contrôlées d'une position debout en utilisant la poignée de commande. En mettant des fonctions communes aux bouts des doigts de l'opérateur, nous avons rendu inutile de se pencher. De plus grandes roues facilitent le déplacement de la machine avec moins d'effort et un meilleur contrôle que sur d'autres conceptions.

Opérations de base

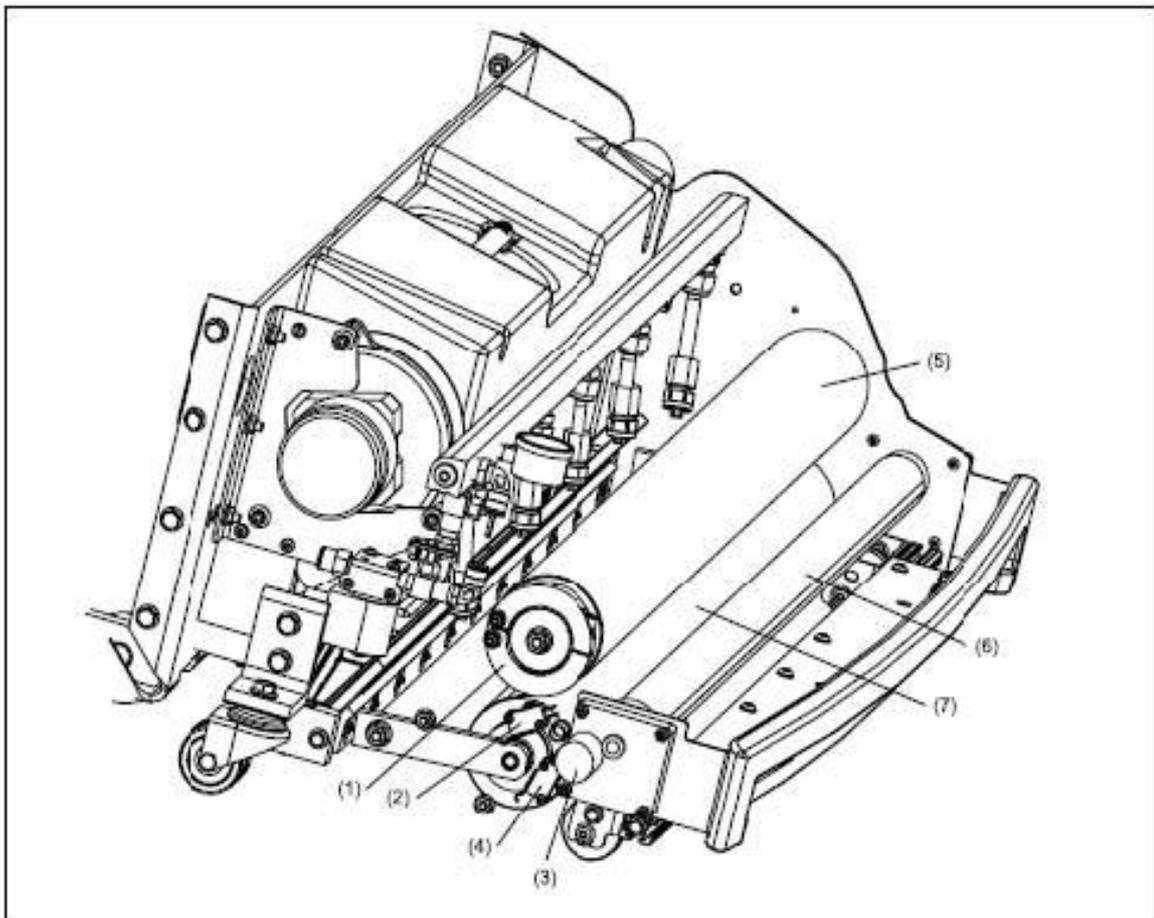
L'Authority22 exécute une variété d'opérations de dégraissage et de huilage simultanément quand elle parcourt la surface de la piste. Quand la machine est dans le mode dégraissage et huilage, elle suit les opérations dans cet ordre:

- 1 Commence le trajet vers le fond de la piste
- 2 Dépoussière
- 3 Applique le mélange dégraissant
- 4 Dégraisse la surface de la piste
- 5 Canalise le dégraissant et les saletés vers le système d'aspiration
- 6 Aspire le mélange de dégraissant et de saleté vers le bac de récupération
- 7 Applique une huile propre directement à la surface de la piste
- 8 Etale (Buffing) l'huile sur la piste jusqu'à la fin programmée du huilage
- 9 Arrête l'application de l'huile
- 10 Continue de nettoyer la piste jusqu'à la fin du Pin deck
- 11 Arrête le dégraissage et le déplacement
- 12 Change de direction
- 13 Continue à étaler l'huile (Buffing) sur la partie à huiler
- 14 Arrête d'étaler à la distance programmée depuis la ligne de faute
- 15 Prépare le démarrage sur la prochaine piste

Le système de dégraissage

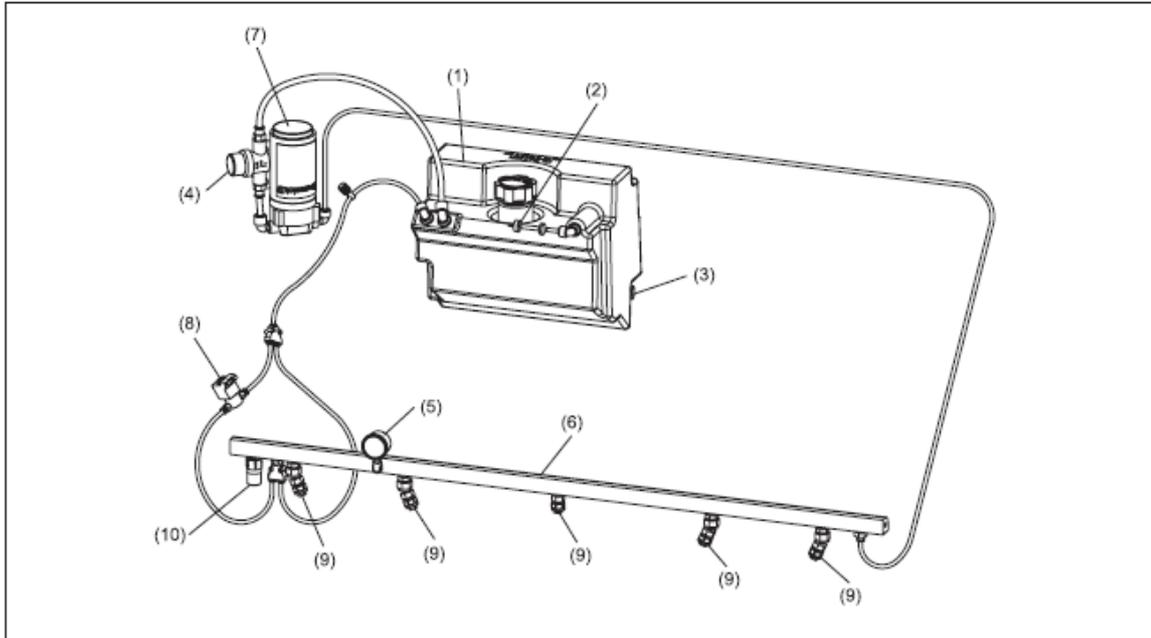
Le système de dégraissage retire la poussière et la saleté de la surface de la piste, applique le mélange de dégraissant, nettoie la surface et aspire tous les déchets de la piste pour les collecter dans le bac de récupération. L'opération de base du système de dégraissage est comme présentée en dessous :

- 1 Le rouleau en mousse du Duster s'abaisse pour que le tissu du Duster soit en contact avec la surface de la piste. Il enlève la poussière et la saleté de la surface de la piste durant son trajet vers le Pin deck. Référez-vous à la Figure 2-3.



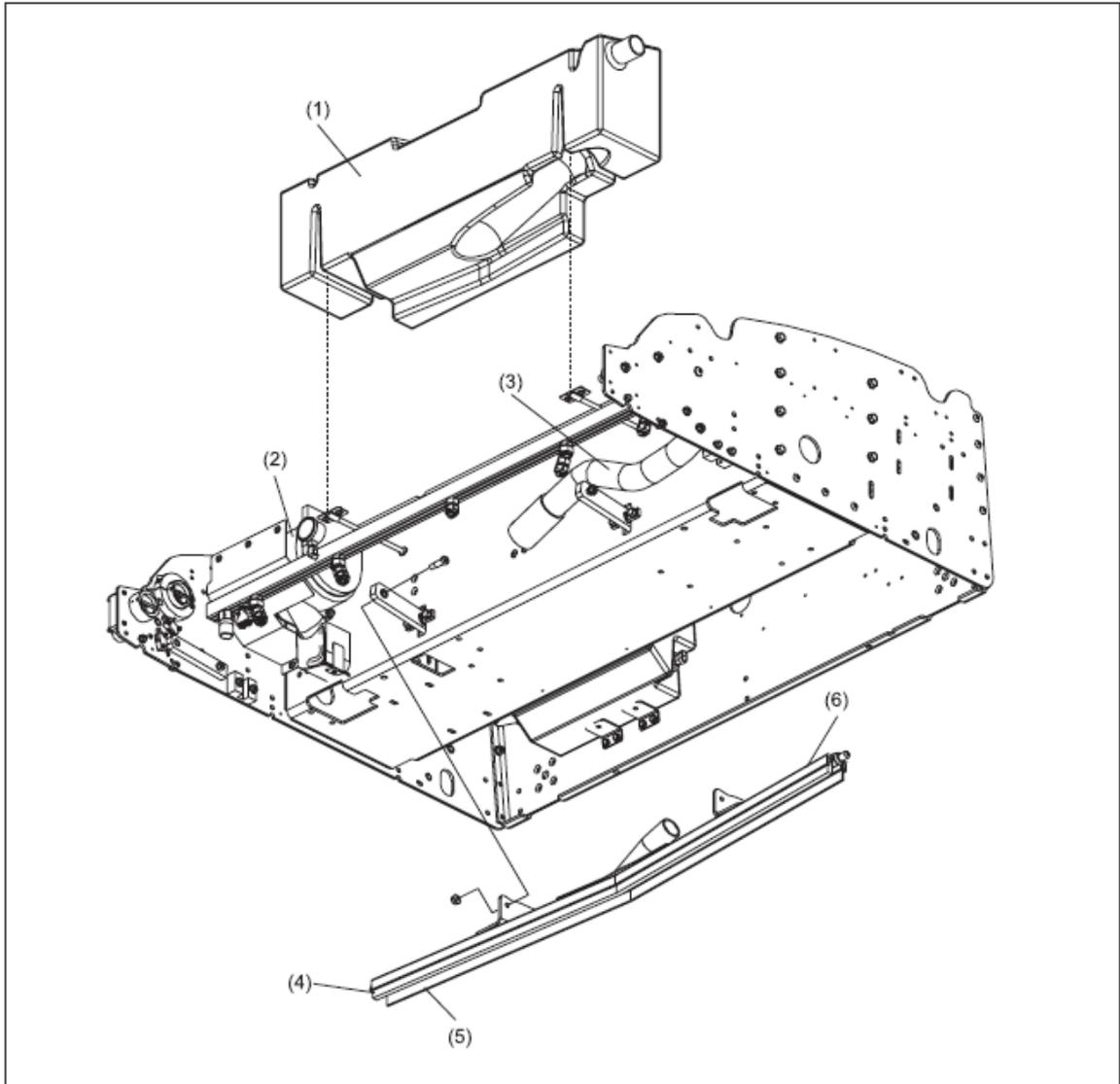
- | | |
|--|-----------------------------------|
| (1) EMBRAYAGE DU DUSTER | (4) SWITCH CONTROLE DUSTER EN BAS |
| (2) SWITCH CONTROLE DUSTER EN HAUT | (5) ROULEAU NEUF DE TISSU DUSTER |
| (3) MOTEUR DU TISSU DUSTER | |
| (6) ROULEAU DE RECUPERATION DU DUSTER | |
| (7) ROULEAU DE MISE EN CONTACT DU DUSTER | |

- 2 Les gicleurs appliquent une pulvérisation continue de dégraissant sur la piste. Référez-vous à la Figure 2-4



- | | |
|---|---------------------------------|
| (1) RESERVOIR DE DEGRAISSANT PROPRE | (6) RAMPE DE DEGRAISSANT |
| (2) VANNE DE MISE A L'AIR LIBRE | (7) POMPE DE DEGRAISSANT |
| (3) CONTROLEUR DE NIVEAU DU DEGRAISSANT | (8) VANNE BYPASS DE DEGRAISSANT |
| (4) FILTRE DU DEGRAISSANT | (9) GICLEURS DE PULVERISATION |
| (5) MANOSTAT DE CONTROLE PRESSION DEGRAISSANT | |

- 3 La mousse d'agitation mélange le dégraissant sur la piste pour décoller la saleté et l'ancienne huile de la surface.
Référez-vous à la Figure 2-5.
- 4 La lèvre Squeegee canalise le liquide sale vers centre de la tête du squeegee.
Référez-vous à la Figure 2-5.
- 5 Tout le liquide sale est aspiré dans le bac de récupération.
Référez-vous à la Figure 2-5.



- (1) BAC DE RECUPERATION PRODUIT SALE (4) MOUSSE DE MELANGE ABSORBANTE
- (2) ENSEMBLE DU MOTEUR D'ASPIRATION (5) LEVRE SQUEEGEE
- (3) TUYAU D'ASPIRATION DU PRODUIT SALE (6) ENSEMBLE DE LA SQUEEGEE

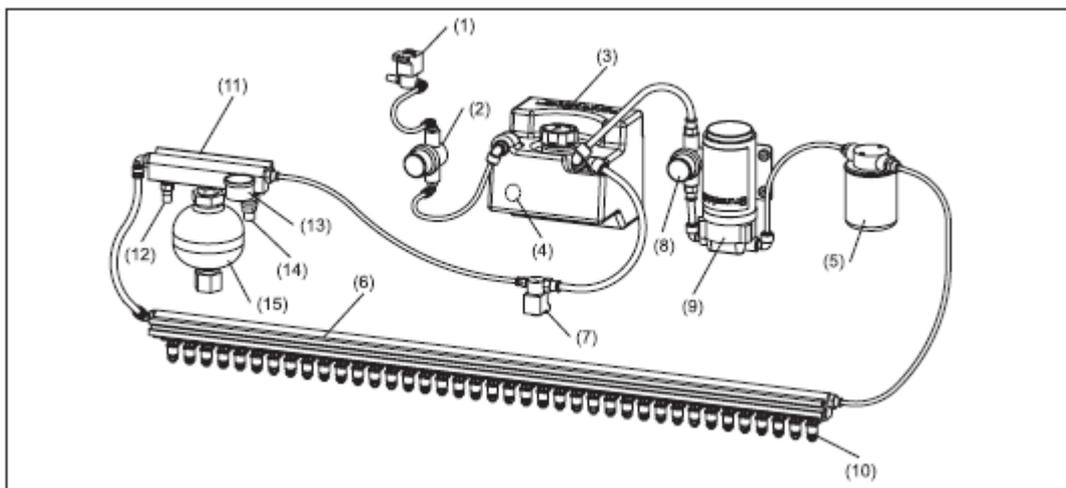
6 Quand la machine atteint la fin de la piste, le tissu Duster et l'ensemble Squeegee remontent pour la course de retour vers l'approche.

7 Le rouleau d'enroulement du tissu Duster sale continue de tourner pour faire avancer une partie propre du tissu pour l'utiliser sur la prochaine piste. Référez vous à la figure 2-3.

Le système de huilage

Le système de huilage est très évolué, commandé par ordinateur, ce système d'injection directe applique l'huile à la surface de la piste pour n'importe quel profil choisi par le bowling. Voici comment il fonctionne :

- 1 39 injecteurs d'huile montés sur un ensemble rail d'injecteurs pressurisé appliquent l'huile à la surface de la piste selon le profil choisi. Référez-vous à la Figure 2-6.
- 2 Les injecteurs d'huile sont individuellement contrôlés pour disperser celle-ci sur la largeur de la latte (en 5 points), avec des impulsions tous les 1,2 pouces à la surface de la piste, permettant une application et un contrôle précis du volume.



- | | |
|-----------------------------------|--|
| (1) VANNE DE MISE A L' AIR LIBRE | (9) POMPE A HUILE |
| (2) RESERVOIR DE SURPLUS D' HUILE | (10) INJECTEUR D' HUILE |
| (3) RESERVOIR D' HUILE DETECTEUR | (11) RAIL DE L' ACCUMULATEUR D' HUILE |
| (4) DE NIVEAU A FLOTTEUR | (12) DETECTEUR DE TEMPERATURE D' HUILE |
| (5) FILTRE A HUILE SPIN-ON | (13) MANOSTAT DE PRESSION D' HUILE |
| (6) ENSEMBLE RAIL D' INJECTEUR | (14) DETECTEUR DE PRESSION D' HUILE |
| (7) VANNE DE GESTION DE PRESSION | (15) ACCUMULATEUR D' HUILE |
| (8) D' HUILE FILTRE A HUILE | |

NOTE :

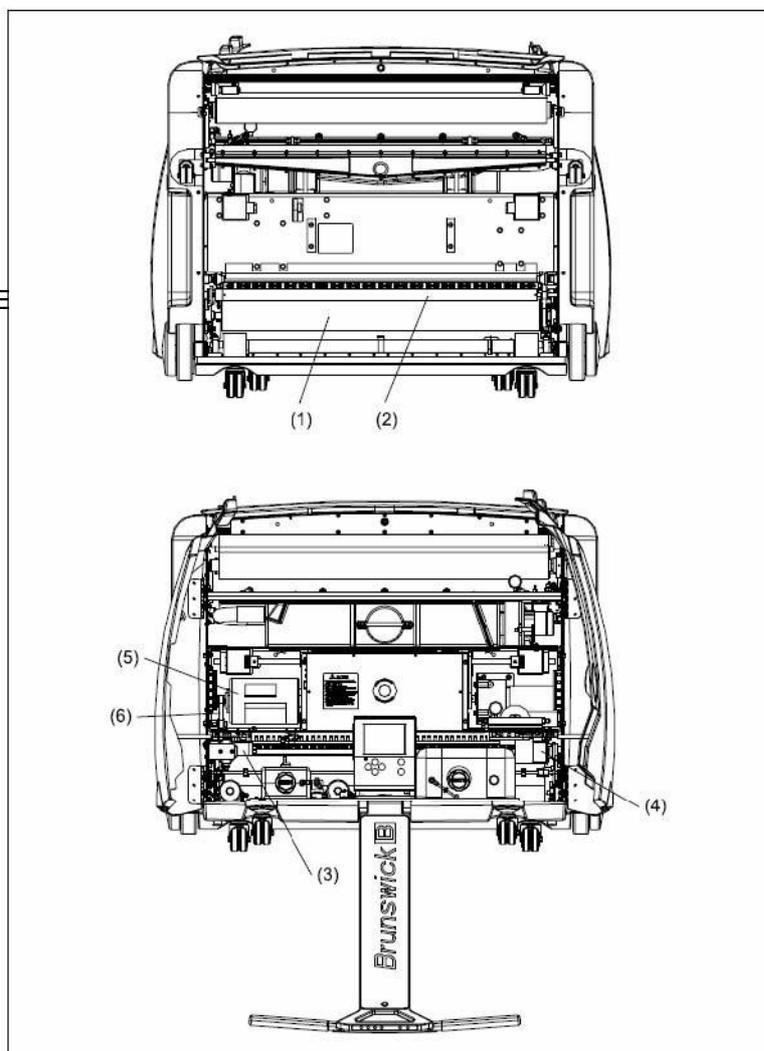
Pour plus d'information sur la conception ou la sélection de profils de huilage, voir la section écran de profils dans "la Section 4 : Utilisation du GUI" et "la Section 7 : Théorie de Conception d'un Profil."

Opération de Buffing

L'opération de Buffing consiste à appliquer l'huile à la surface de la piste.

- 1 Le moteur de montée/descente du Buffer abaisse la brosse de Buffing sur la surface de la piste et le moteur d'entraînement de la brosse la fait tourner dans le sens aller du déplacement de la machine (dans le sens des aiguilles d'une montre, vu du côté droit de l'ensemble de la brosse) en étalant l'huile dans le sens de la longueur à la surface de la piste.
Référez-vous à la Figure 2-7.
- 2 Le rouleau de dispersion tourne dans la direction opposée de la brosse de Buffing, entrant en contact seulement avec celle-ci et en répartissant l'huile sur les poils par oscillation d'un côté à l'autre.
Référez-vous à la Figure 2-7.

- (1) BROSSE DE BUFFING
- (2) ROULEAU DE DISPERSION
- (3) MOTEUR DE MONTEE/DESCENTE DU BUFFER
- (4) MOTEUR DU ROULEAU DE DISPERSION
- (5) MOTEUR D'ENTRAINEMENT DE LA BROSSE BUFFER
- (6) COURROIE D'ENTRAINEMENT DE LA BROSSE BUFFER

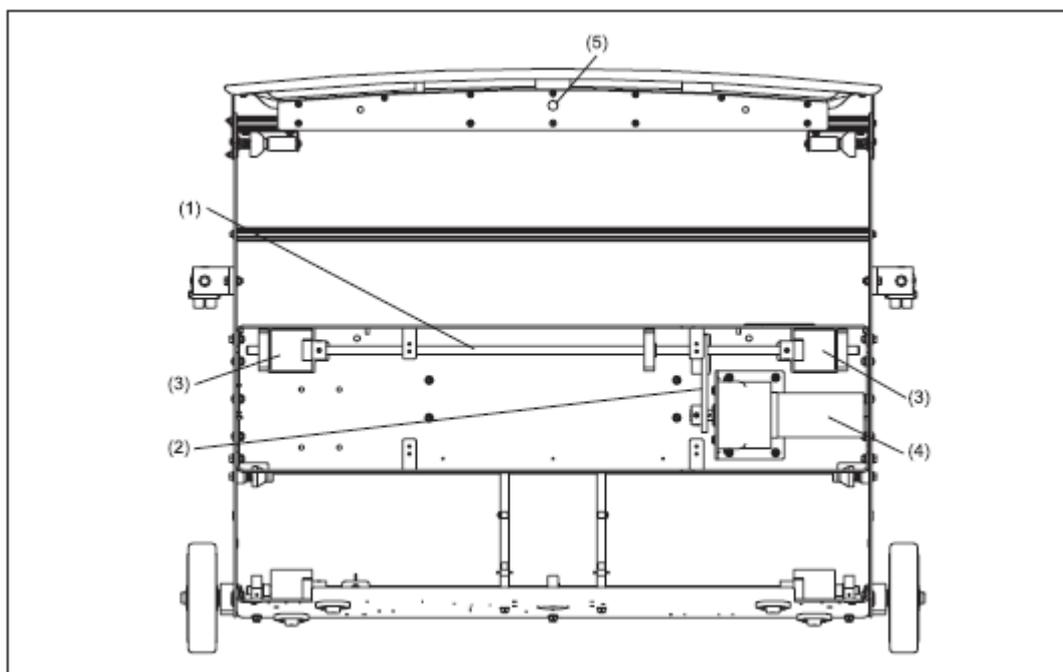


- 3 Quand la machine arrive à la fin du profil de huilage, la brosse de Buffing et le rouleau de dispersion arrêtent de tourner et la brosse de Buffing est remontée hors du contact de la piste jusqu'à ce que la machine atteigne le Pin deck.
- 4 Quand la machine revient du bout de la piste jusqu'à la section programmée pour le huilage, la brosse de Buffing s'abaisse à nouveau sur la piste si une ou des valeurs de huilage sont programmées dans la dernière zone. (Si les dernières valeurs de huilage sont égales à zéro, la zone est sautée et la brosse de Buffing s'abaisse pour la zone suivante). La brosse de Buffing continue d'étaler l'huile jusqu'à ce que la machine atteigne la distance programmée par rapport à la ligne de faute.
- 5 Le moteur de montée/descente du Buffer va soulever la brosse de Buffing et celle-ci va s'arrêter de tourner. La machine finira son trajet de retour vers la ligne de faute et s'arrêtera.

Le Système d'entraînement

Le système d'entraînement fait avancer et reculer la machine lorsqu'elle dégraisse et huile. Les cellules détectent le déplacement et la position de la machine sur la piste et envoient des signaux au PC de contrôle qui active et désactive d'autres opérations en fonction de la position de la machine sur la piste.

- 1 Le moteur d'entraînement fait tourner une chaîne qui fait tourner l'arbre des roues d'entraînement. Les roues sont en contact avec la surface de la piste et quand l'essieu des roues se met à tourner, la machine commence à se déplacer sur la piste vers le Pin deck.
Référez-vous à la Figure 2-8
- 2 Quand la cellule de détection de fin de course aller dépasse l'extrémité du Pin deck, la machine avance encore de 1,2 pied, ce qui permet au système de dégraissage de dégager du Pin deck, puis le PC de contrôle coupe le moteur.
- 3 Le moteur d'entraînement démarre dans le sens inverse et la machine retourne vers la ligne de faute à la même vitesse qu'à l'aller.
- 4 Quand la machine s'approche de la ligne faute, le PC de contrôle coupe le moteur d'entraînement et la machine s'arrête à la ligne de faute.
- 5 Une fois la machine arrêtée la ligne de faute, le GUI indique le numéro de la piste suivante à faire, cela prend environ 62 secondes pour dépoussiérer, dégraisser et huiler une piste.



(1) ARBRE DES ROUES D'ENTRAINEMENT
(2) CHAINE D'ENTRAINEMENT
(3) ROUES D'ENTRAINEMENT

(4) MOTEUR D'ENTRAINEMENT
(5) CELLULE DETECTION FIN DE PISTE

L'Authority22 en détail

Cette section vous offre une "visite guidée" de la machine pour vous aider à localiser des composants et des systèmes importants.

Position d'utilisation

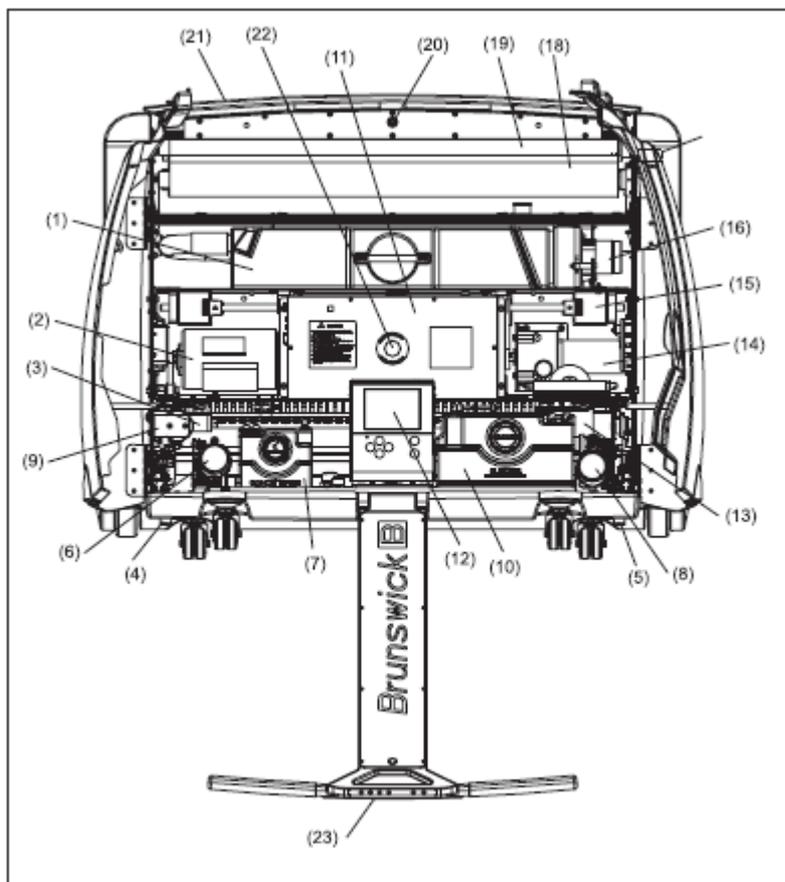
La plupart des opérations d'entretien sont réalisées dans la position d'utilisation (machine à plat) avec les capots ouverts. Référez-vous à la Figure 2-9.



AVERTISSEMENT!

Brunswick recommande de vous faire aider pour effectuer le levage ou le rabaissement de la machine. Faites attention en baissant cette machine dans la position d'utilisation. Utilisez des techniques appropriées, pliez les genoux et protégez votre dos, si nécessaire.

- (1) BAC DE RECUPERATION DU PRODUIT SALE
- (2) MOTEUR D'ENTRAINEMENT DE LA BROSSSE BUFFER
- (3) MOTEUR DE MONTEE/ DESCENTE DU BUFFER
- (4) ENSEMBLE GAUCHE DE COUPE-CIRCUIT DU CABLE
- (5) ENSEMBLE DROIT DE COUPE-CIRCUIT DU CABLE
- (6) POMPE A HUILE
- (7) RESERVOIR D'HUILE
- (8) POMPE A DEGRAISSANT
- (9) FILTRE A HUILE SPIN-ON
- (10) RESERVOIR DE DEGRAISSANT
- (11) BOITIER ELECTRONIQUE
- (12) INTERFACE GRAPHIQUE DE L'UTILISATEUR (GUI)
- (13) MOTEUR DU ROULEAU DE DISPERSION
- (14) MOTEUR D'ENTRAINEMENT
- (15) ROUES D'ENTRAINEMENT
- (16) ENSEMBLE DU MOTEUR D'ASPIRATION
- (17) MOTEUR DU TISSU DUSTER
- (18) ROULEAU PROPRES DE DUSTER
- (19) ROULEAU D'ENROULEMENT DU DUSTER SALE
- (20) CELLULE DE DETECTION DE FIN DE PISTE
- (21) POIGNEE/PARE-CHOC AVANT
- (22) TOUCHE D'ARRET D'URGENCE
- (23) POIGNEE DE COMMANDE



Position de transport

Certaines procédures d'entretien sont exécutées avec la machine "en position de transport," la machine debout, son dessous visible et reposant sur ses roulettes de transport. Référez-vous à la Figure 2-10.



ATTENTION!

Débranchez toujours le cordon d'alimentation électrique de la machine avant l'entretien ou le levage de la machine dans la position de transport. Ne jamais alimenter la machine quand elle est dans la position de transport.



AVERTISSEMENT!

Brunswick recommande d'effectuer le levage ou le rabaissement de la machine à deux personnes. Faites attention en baissant cette machine dans la position d'utilisation. Utilisez des techniques appropriées, pliez les genoux et protégez votre dos, si nécessaire.

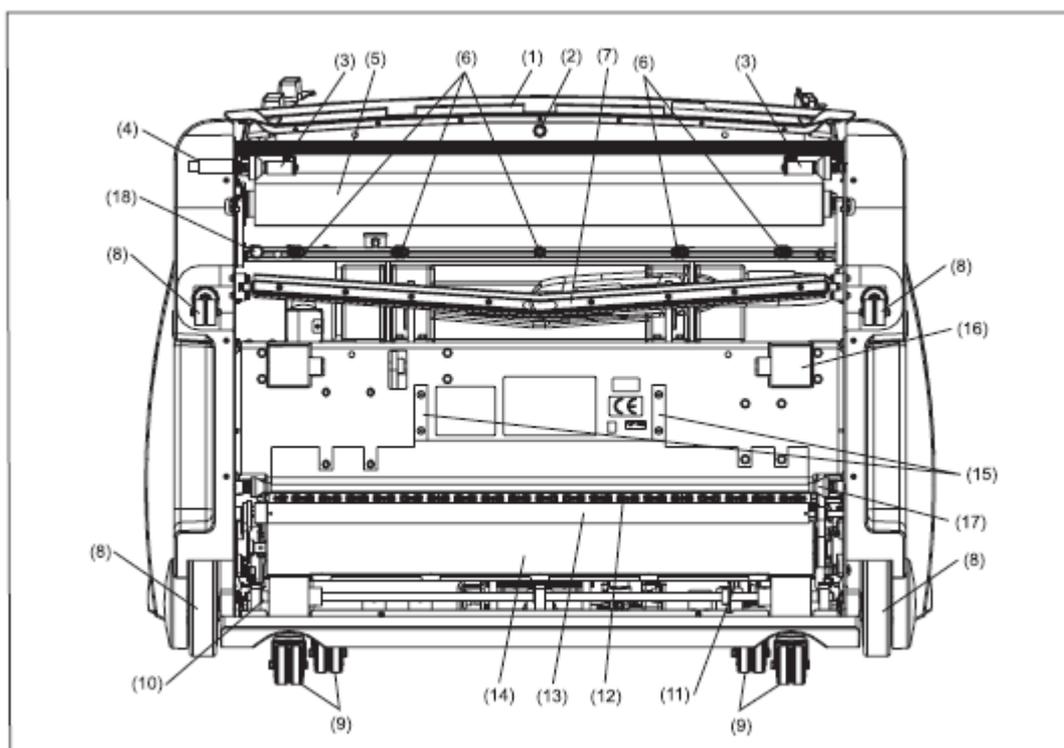


Figure 2-10. Position de transport

- | | |
|----------------------------------|---|
| (1) POIGNEE/PARE-CHOC AVANT | (2) CELLULE DE DETECTION DE FIN DE PISTE |
| (3) ROULETTES DE TRANSITION | (4) MOTEUR DU TISSU DUSTER |
| (5) ROULEAU DE CONTACT DU DUSTER | (6) GICLEURS DE PULVERISATION DU DEGRAISSANT |
| (7) TETE SQUEEGEE D'ASPIRATION | (8) ROULETTES D DEPLACEMENT DE PISTE EN PISTE |
| (9) ROULETTE DE TRANSPORT | (10) ARBRE ARRIERE ASSEMBLE |
| (11) ENCODEUR DE DISTANCE | (12) INJECTEURS D'HUILE |
| (13) ROULEAU DE DISPERSION | (14) BROSSE DU BUFFER |
| (15) PLAQUES DE PROTECTION | (16) ROUES D'ENTRAINEMENT MACHINE |
| (17) GALETS CONIQUES DE GUIDAGE | |

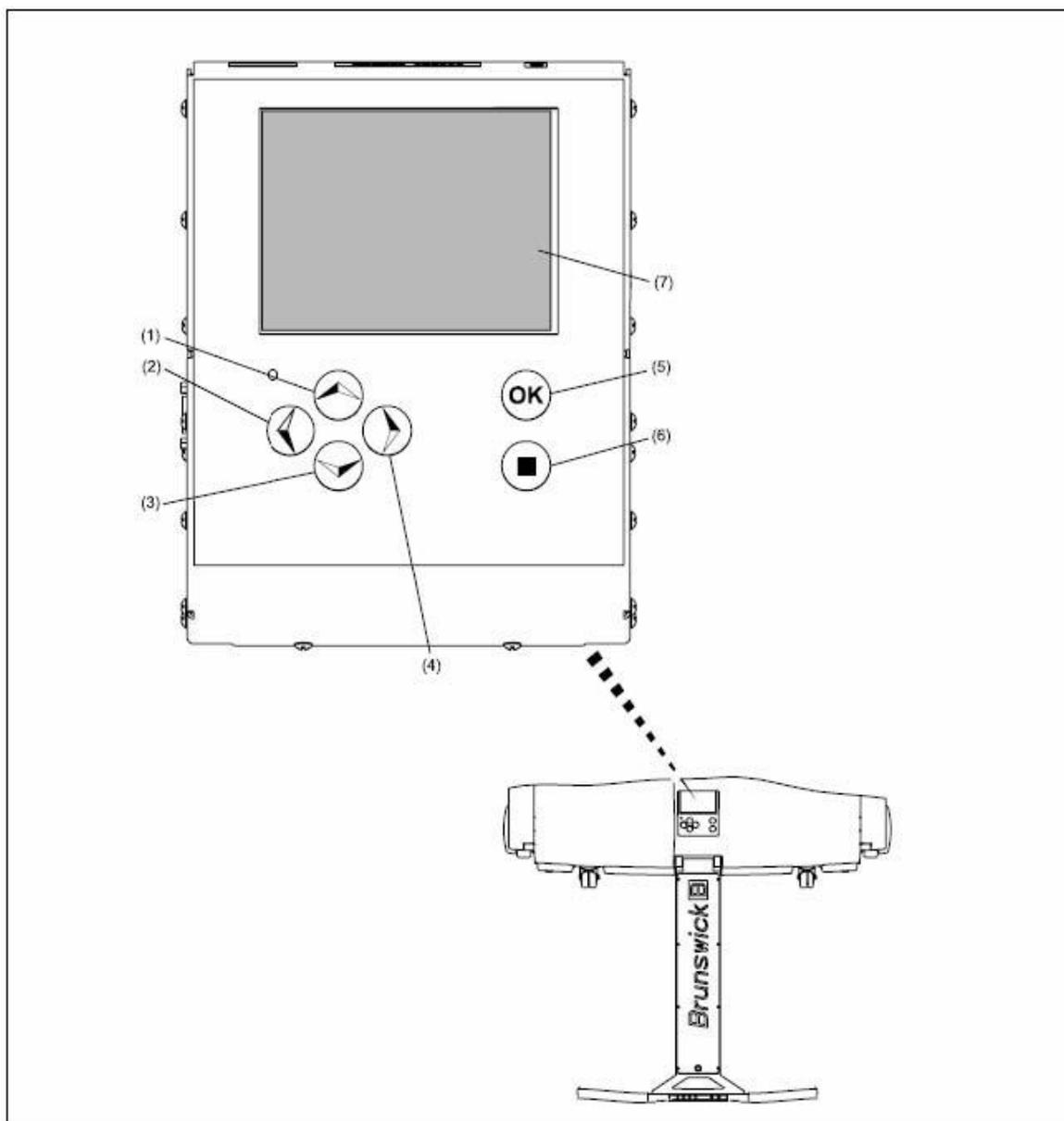
L'interface graphique de l'utilisateur (GUI)

Le GUI vous permet de commander les opérations de la machine lorsque vous l'utilisez. Il vous alerte également sur les besoins d'entretien, vous montre des rapports sur les utilisations précédentes, vous donne accès à la programmation du huilage, et bien plus. Référez-vous à la Figure 2-11.



NOTE :

Pour plus de détails sur l'utilisation du GUI, voir Section 4: Interface graphique de l'utilisateur.



(1) TOUCHE FLECHE VERS LE HAUT
(3) TOUCHE FLECHE VERS LE BAS

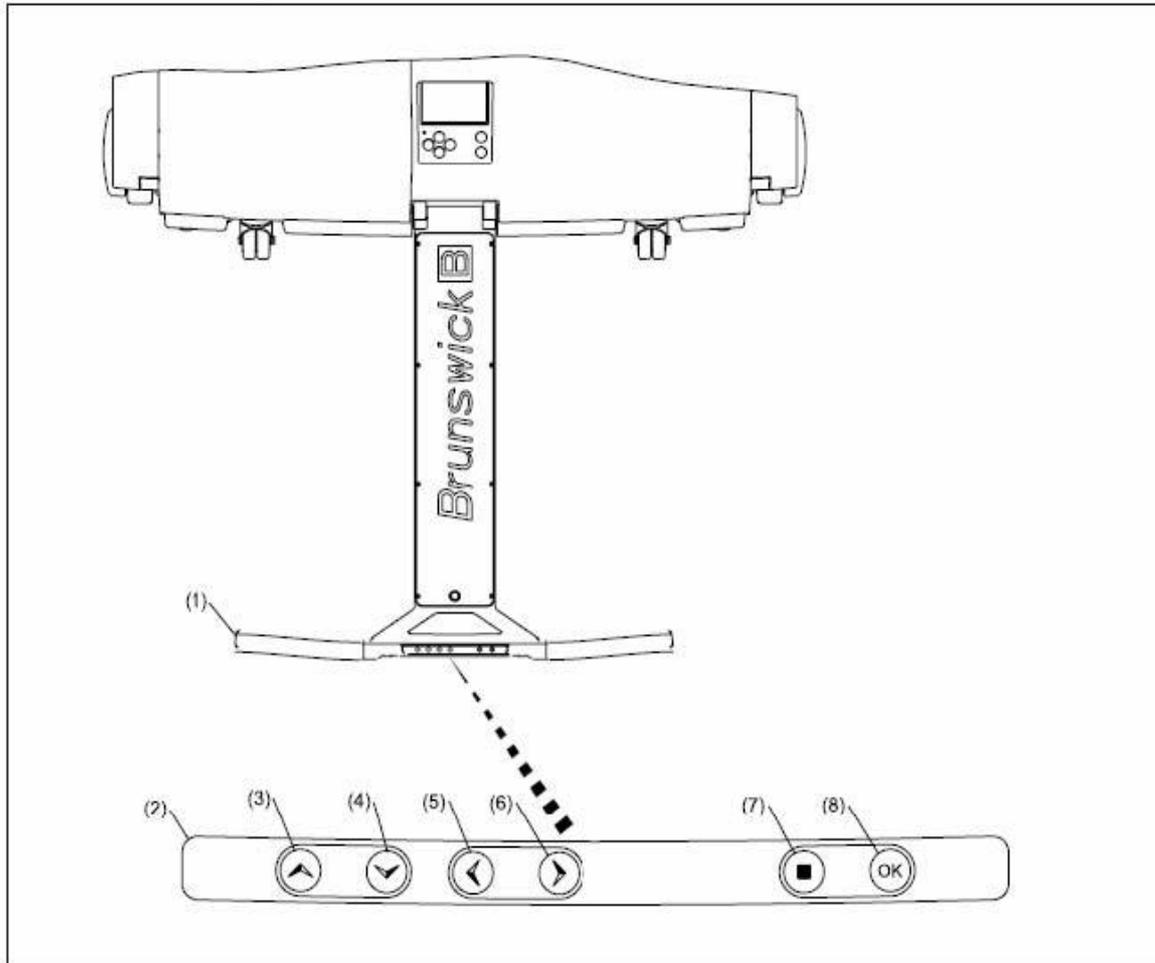
(2) TOUCHE FLECHE VERS LA GAUCHE
(4) TOUCHE FLECHE VERS LA DROITE

(5) TOUCHE OK (6) TOUCHE SORTIE
(7) ECRAN D'AFFICHAGE

Poignée de contrôle

Toutes les opérations de la machine peuvent être commandées à partir du clavier sur la poignée de contrôle. En donnant accès au contrôle de la machine sur le clavier, nous avons réduit les arrêts, ainsi vous aurez moins souvent besoin de vous pencher et de vous baisser pour utiliser la machine.

Référez-vous à la Figure 2-12.



(1) POIGNEE DE COMMANDE

(3) TOUCHE FLECHE VERS LE HAUT

(5) TOUCHE FLECHE VERS LA GAUCHE

(7) TOUCHE SORTIE

(2) CLAVIER DE COMMANDE

(4) TOUCHE FLECHE VERS LE BAS

(6) TOUCHE FLECHE VERS LA DROITE

(8) TOUCHE OK

Section 3: Utiliser la machine

Prêt à vous mettre au travail? Voici ce que vous avez besoin de savoir pour démarrer, arrêter, et utiliser la machine au quotidien. Si vous avez besoin d'informations détaillées sur la séquences des opérations, ou pour mieux comprendre ce qui se passe dans la machine à chaque étape, référez vous à la section « **séquences des opérations** » dans la **Section 6: Problèmes de fonctionnement**.

Dans cette partie vous trouverez:

- 1 Ce qu'il faut savoir avant de démarrer.
- 2 Procédure de démarrage
- 3 Procédure d'arrêt
- 4 Rangement de la machine

Avant de brancher le courant

Etape 1: Vérifiez les réservoirs et la quantité de tissu Duster afin d'être sûr que la machine soit prête à fonctionner.

- 1 Assurez vous que **les réservoirs d'huile et de dégraissant** soient correctement remplis et que les bouchons soient serrés correctement.
- 2 Assurez vous que **le bac de récupération** soit vide.
- 3 Assurez vous qu'il y ait suffisamment de tissu dans le rouleau Duster pour terminer toutes les pistes.



ATTENTION !

Remplissez et videz les réservoirs de la machine en position d'utilisation (Voir "L'Authority22 en détail) et en-dehors des pistes et des approches. Utilisez les bidons anti-gouttes afin de ne rien renverser. Nettoyez toutes les projections éventuelles et essuyez immédiatement.

Etape 2: Positionnez la machine sur l'approche.

- 1 Avec la machine en position d'utilisation, roulez jusqu'à la première piste, à environ 2 pieds avant la ligne de faute.
- 2 Alignez le repère central de la machine avec la latte centrale.

Procédure de démarrage

Etape 1: Branchez le courant

- 1 Branchez une extrémité du cordon électrique sur la machine et l'autre extrémité sur la prise murale (115-volt, 50/60HZ, 20 amp ou 230-volt, 50HZ, 15 amp).



NOTE : *Si le GUI ne s'allume pas, vérifiez l'interrupteur sur le boîtier électrique, Tournez également d'un quart de tour l'interrupteur d'urgence et relâchez-le.*

- 2 Placez l'anneau du câble d'alimentation sur le coupe-circuit prévu à cet effet.



NOTE : *Le câble électrique doit suivre la machine de piste en piste afin d'éviter des interférences.*

- 3 "PRET" apparaît sur l'écran en bas à droite.

Etape 2: Appuyez sur "OK" pour que la machine soit prête à fonctionner.



NOTE : *Pour la première utilisation vous devez charger un profil de huilage si vous changez de profil ou changez l'huile sélectionnée.*

- 1 La machine abaisse le rouleau de contact du tissu Duster et le Squeegee en position d'utilisation, alimente le moteur de l'aspirateur et met le système de huilage sous pression.



NOTE : *Après la première piste, la machine mettra le système de huilage sous pression quand la passe retour est terminée.*

- 1 L'écran affiche « **mettez la machine sur la piste** » quand la machine est prête à commencer l'opération.
- 2 Placez la machine sur la piste avec les grandes roues arrière alignées sur la gouttière juste devant la ligne de faute. Utilisez le centre de la poignée de relevage pour centrer la machine sur la piste.

Etape 3: Appuyez sur "OK" une seconde fois pour commencer l'opération sur la première piste.

- 1 La machine accélère vers l'avant automatiquement en dégraissant et en huilant la piste jusqu'à ce qu'elle atteigne le Pin deck.
 - a Pour le détail sur ces opérations, voir « **Opérations de base** »,

dans la section **l'Authority22 en détail**.

- 2 Quand la machine atteint l'extrémité du Pin deck, elle inverse sa direction et retourne vers la ligne de faute en finissant l'opération de huilage.
- 3 Le GUI montre le numéro de la prochaine piste qui doit être dégraissée et huilée.

ATTENTION!

Ramenez vers vous le câble d'alimentation de la machine afin qu'il ne passe pas sous la machine. Remplacez la protection du câble et l'anneau de sécurité si besoin.

Etape 4: Déplacez la machine sur les pistes suivantes.

- 1 Quand la piste est terminée, ramenez la machine à 2 pieds environ de la ligne de faute.
- 2 Tournez la machine et utilisez les roues avant pour la diriger vers la prochaine piste. Appuyez sur "OK" pour préparer la machine à démarrer et attendez que sur l'écran s'affiche « **Mettez la machine sur la piste** ».
- 3 Positionnez les grandes roues arrière pour qu'elles s'alignent avec les gouttières devant la ligne de faute de la prochaine piste.
- 4 Continuez la même procédure sur les pistes suivantes.

Procédure d'arrêt

Etape 1: Enlevez la machine de la piste et en-dehors de l'approche.

Etape 2: Videz le bac de récupération. Cela donnera le temps à la machine de dépressuriser le circuit de huilage.

Etape 3: Retirez le câble d'alimentation électrique de la machine et débranchez-le de la prise murale, ceci va désactiver le GUI (la LED va continuer à clignoter tant que la mémoire court terme est active).



AVERTISSEMENT!

Ne jamais relever la machine en position de transport avant d'avoir vidé le bac de récupération.



ATTENTION!

Toujours débrancher le câble d'alimentation avant de mettre la machine en position de transport.

Rangement de la machine

ATTENTION!

Brunswick recommande d'effectuer le levage ou le rabaissement de la machine à deux personnes. Faites attention en baissant cette machine dans la position d'utilisation. Utilisez des techniques appropriées, pliez les genoux et protégez votre dos, si nécessaire.

Etape 1: Positionnez la machine verticalement sur ses roulettes de transport.

Etape 2: Enroulez le câble d'alimentation en larges boucles pour le stocker.

Etape 3: Faites toutes les tâches d'entretien journalier. Voir la section **Entretien et réparation** pour plus d'informations.

Etape 4: Rangez la machine dans un endroit sûr et chauffé.

Section 4: Utiliser l'interface graphique de l'utilisateur (GUI)

L'interface graphique de l'utilisateur (GUI) est puissant, intuitif, facile à utiliser et à comprendre. Cette section vous donne un aperçu des quatre menus principaux du GUI et fournit pas à pas des instructions pour la personnalisation des opérations de la machine pour chacune de ces zones.

Dans cette section vous trouverez:

- 1 Une introduction au GUI
- 2 L'écran de l'opérateur
- 3 Le menu de profil de huilage
- 4 Le menu du système
- 5 Le menu d'entretien

Introduction à l'interface graphique de l'utilisateur (GUI)

L'interface graphique de l'utilisateur (GUI) est l'interface entre l'utilisateur et l'ordinateur contrôlant la machine. Le GUI contrôle les opérations de la machine, vous dit que vous devez réparer ou remplacer des pièces, et vous laisse personnaliser à peu près chaque aspect des opérations que nécessite votre bowling ou les préférences de vos joueurs.



NOTE :

"Oil" et "conditioner" signifient tous deux "huile" sur l'écran du GUI.

Les éléments de la plupart des écrans d'affichage :

La plupart des écrans d'affichage ont une barre supérieure de menu qui indique les quatre menus principaux, et à l'intérieur de chacun de ces 4 menus une barre à gauche qui vous permet de choisir des options, et en bas de l'écran se trouvent les touches de navigation. Une barre de tâche inférieure vous guide également dans la navigation. Enfin vous trouverez la date du jour, l'heure et le statut en bas de l'écran. Référez-vous à la Figure 4-1.

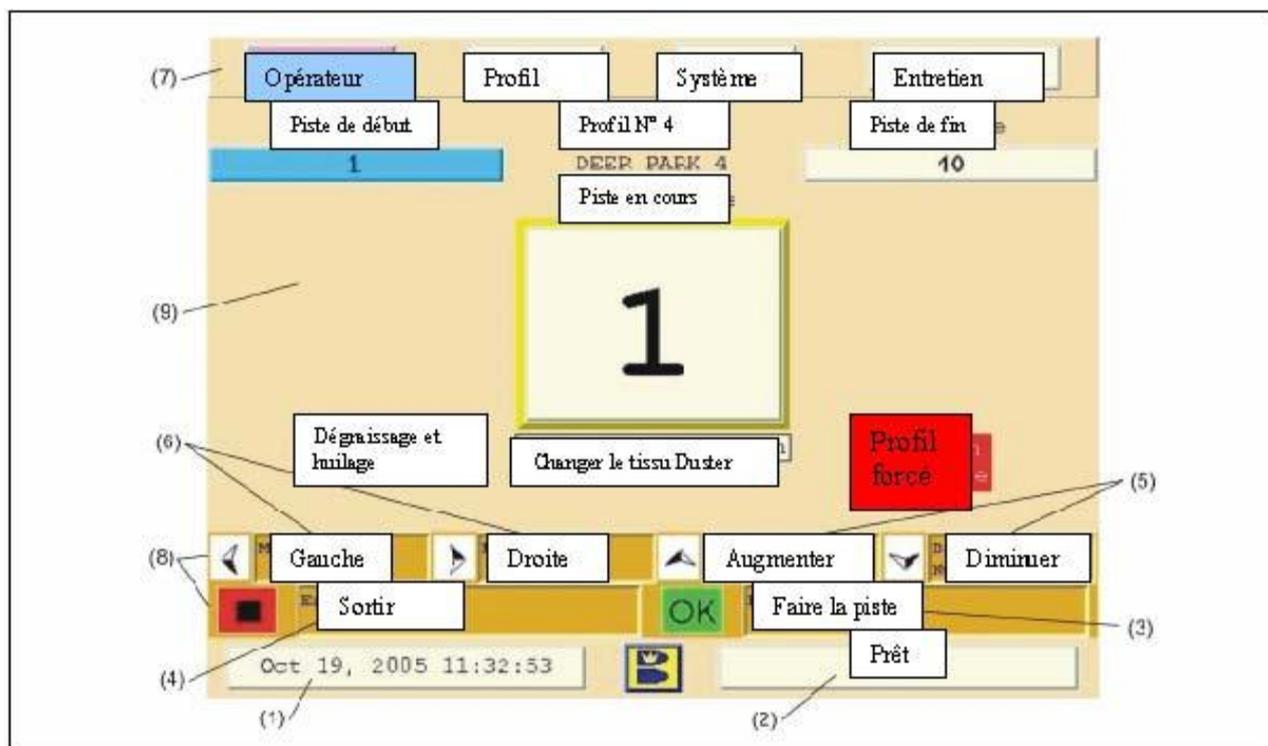
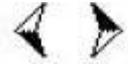


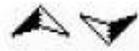
Figure 4.1. Eléments de l'écran

- (1) DATE ET HEURE
- (2) STATUT ACTUEL
- (3) OK = ENTRER
- (4) RETOUR OU SORTIR
- (5) FLECHES VERS LE HAUT OU LE BAS = MONTER OU DESCENDRE, ET AUGMENTER OU DIMINUER UNE VALEUR
- (6) FLECHES VERS LA GAUCHE OU LA DROITE = DEPLACER A DROITE OU A GAUCHE
- (7) BARRE DE MENU SUPERIEURE
- (8) BARRE DE TACHE INFERIEURE = DESTINEE A LA NAVIGATION
- (9) ZONE ACTIVE

Comment naviguer Les **flèches gauche/droite** vous permettent de naviguer entre les menus sur l'écran ou sélectionner des informations dans le contenu d'une zone .



Les **flèches haut/bas** vous permettent de monter ou descendre ou d'augmenter ou de diminuer des valeurs dans la fenêtre active.



La touche "**OK**" fonctionne comme une touche « entrée » ou « validation ». Elle valide une sélection.



La touche "**Sortir**" fonctionne comme une touche "Retour " ou "échappement" et vous ramène à l'écran précédent. Quand vous appuyez sur "**Sortir**", le GUI sauvegarde tous les changements effectués sur le dernier écran.



Comment naviguer dans les quatre menus principaux.

- 1 Appuyer sur "**Sortir**" jusqu'à atteindre l'écran principal (sur cet écran, la zone active sera vide et seule la barre de menu comportant les quatre menus principaux sera affichée).
- 2 Utilisez les flèches gauche/droite pour sélectionner un écran dans la barre de menu. Puis sélectionnez ce menu en appuyant sur la touche "OK".

Comment naviguer parmi les choix dans la barre de navigation gauche

- 1 Appuyez sur "**Sortir**" jusqu'à atteindre l'écran principal pour cette section Opérateur, Profil de huilage, Système, ou Entretien (la zone active sera vide et seule la barre de navigation gauche sera visible).
Référez-vous à la Figure 4-4.
- 2 Faites un nouveau choix dans la barre de navigation gauche grâce aux flèches haut/bas. Puis sélectionnez cet écran en appuyant sur "OK".

Sauvegarder et importer des données

Le GUI comporte un port USB ce qui vous permet de connecter une clé USB pour exporter et importer des données.

Sauvegarder votre système.

Il est important de sauvegarder vos données régulièrement afin de prévenir toute perte de données éventuelle. Vous pouvez sauvegarder vos données en utilisant une clé USB en les connectant sur le port USB du boîtier de contrôle. Cette possibilité vous donne l'opportunité de sauvegarder en une seule étape. Vous pouvez effectuer jusqu'à cinq sauvegardes de votre système.

Pour sauvegarder votre système:

- 1 Connectez une clé USB sur le port USB du GUI. L'écran "**import/export**" apparaît.
- 2 Utilisez les flèches gauche/droite pour sélectionner "**export**" et appuyez sur "**OK**."
- 3 Utilisez les flèches haut/bas pour sélectionner la version à sauvegarder et appuyez sur "**OK**" pour démarrer la sauvegarde.



ATTENTION !

Ne jamais retirer la clef USB du port USB lorsque la lumière clignote. Cela pourrait endommager le système ou votre clé USB. Quand le texte réapparaît, vous pouvez retirer la clé USB en toute sécurité.

Importer des données Vous pouvez également importer des données via le port USB (sauf pour les données spécifiques à la machine comme le nom du bowling, la date d'installation, etc.). Cela pourrait vous aider si vous aviez un problème avec votre système et que vous vouliez restaurer vos réglages.

i **NOTE :** *Cette opération va remplacer les profils, planifications et les codes PIN des anciennes sauvegardes sur la clé USB. Cette fonction va sauvegarder toutes les données du système incluant le code PIN, les planifications de profils, de huilage et d'entretien. N'importez pas de sauvegarde d'un autre bowling sans connaître son code PIN ou si vous ne voulez pas changer toutes les données de votre système.*

Pour importer des données:

- 1 Connectez une clé USB sur le port USB du GUI. L'écran "**import/export**" apparaît.
- 2 Utilisez les flèches gauche/droit pour sélectionner "**import**" et appuyez sur "**OK**."
- 3 Utilisez les flèches haut/bas pour sélectionner la version sauvegardée que vous voulez et appuyez sur "**OK**" pour commencer l'importation. S'il n'y a pas de sauvegarde disponible, les sauvegardes seront grisées.

Ce que vous devez savoir en plus

La poignée de commande

Un clavier secondaire sur la poignée vous laisse contrôler la machine en position debout. Référez-vous à la Figure 4-2.

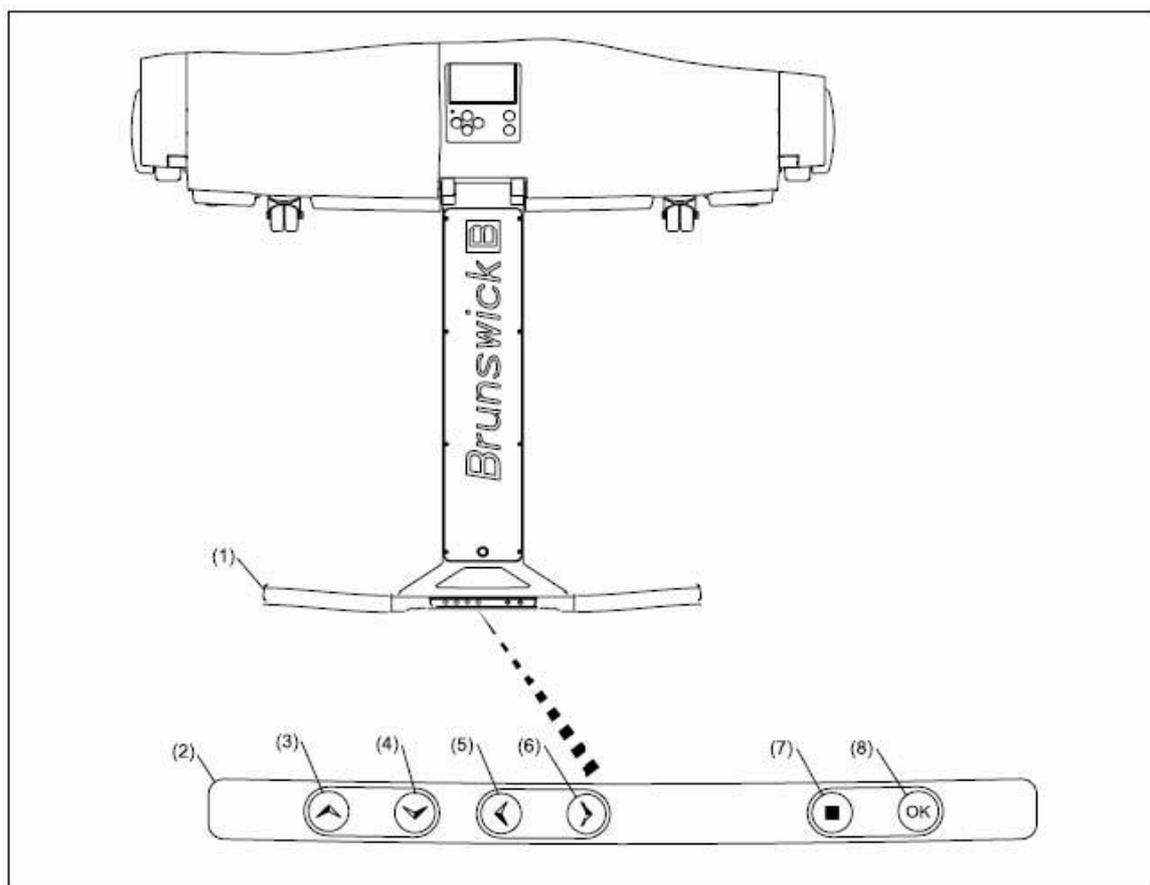


Figure 4-2. Poignée de commande

- | | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| (1) POIGNEE DE 'OPERATEUR | (2) CLAVIER DE LA POIGNEE |
| (3) TOUCHE FLECHE VERS LE HAUT | (4) TOUCHE FLECHE VERS LE BAS |
| (5) TOUCHE FLECHE VERS LA GAUCHE | (6) TOUCHE FLECHE VERS LA DROITE |
| (7) TOUCHE SORTIR | (8) TOUCHE OK |

Ecran de veille

Un écran de veille protège votre écran après 20 minutes d'inactivité. Appuyez sur “**OK**” pour réactiver l'écran.

GUI amovible

L'Authority22 est fournie avec un adaptateur 12V. Vous pouvez donc enlever le GUI et ainsi vérifier les compteurs ou programmer des profils dans le confort de votre bureau.

Sécurité

L'accès à la machine peut être contrôlé par l'attribution de Numéros d'Identification Personnels (PINs) ce qui empêche l'accès non autorisé à la machine et à ses programmes. En plus, un niveau d'accès peut être assigné à chaque utilisateur selon sa fonction. Référez vous au **Réglage des codes PIN**, plus loin dans cette section pour plus d'informations sur le niveau de sécurité et l'accès au PIN.

Messages

Messages de statut: les messages de statut s'affichent dans la zone en bas à droite de l'écran de contrôle et restent visibles jusqu'à ce qu'un autre message s'affiche. Les messages de statut décrivent des informations générales sur l'opération courante de la machine. Exemples: *Prêt, en marche*

Messages d'alerte: les messages d'alerte vous indiquent les problèmes mineurs qui doivent être réglés. Exemple: *niveau de dégraissant bas*

Messages d'erreur: Les messages d'erreur vous signalent des problèmes de fonctionnement mineurs qui doivent être réglés. Un message d'erreur arrêtera la machine tant que le problème n'est pas résolu. Exemple: *Le switch du squeegee ne fonctionne pas correctement.*

Messages d'entretien: Les messages d'entretien sont des messages d'alerte qui vous indiquent quand une pièce interchangeable a atteint sa durée de vie d'utilisation. Les messages d'entretien s'affichent lors du démarrage. Les messages d'entretien n'empêcheront pas la machine de fonctionner. Exemple :
Le tissu Duster doit être remplacé.

L'écran d'opération

Cet écran s'affiche durant une opération normale de la machine. Lorsque vous travaillez, il vous donne des informations sur l'étape et l'opération en cours. Quand une zone est surlignée en bleu, cela indique que la zone peut être modifiée. Référez-vous à la Figure 4-3.



NOTE :

Cet écran peut être protégé par un code PIN.

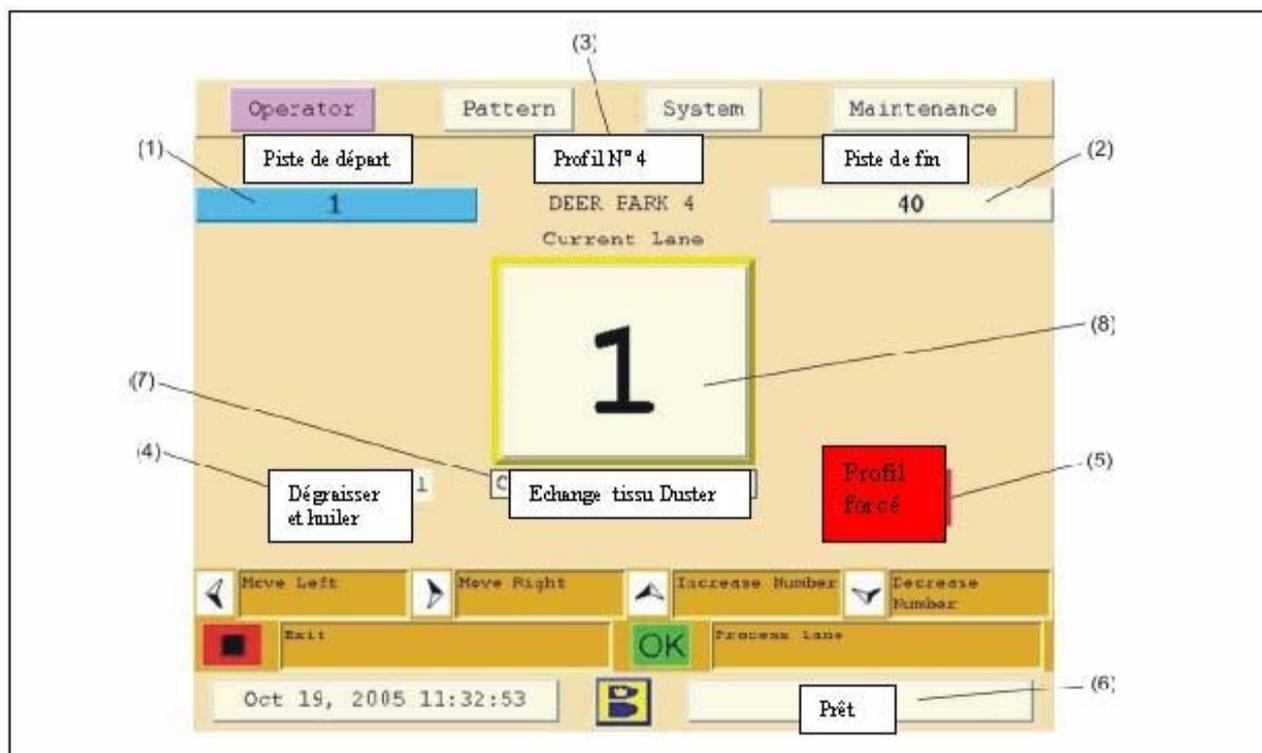


Figure 4-3. Ecran d'opération

- (1) PISTE DE DEPART
- (2) PISTE DE FIN
- (3) PROFIL DE HUILAGE EN COURS
- (4) L'OPERATION (MODE)
- (5) PROFIL DE HUILAGE FORCE – APPARAÎT LORSQUE LE PROFIL EN COURS N'EST PAS CELUI PLANIFIÉ
- (6) MESSAGE DE STATUT
- (7) TOUCHE DE CHANGEMENT DU DUSTER – PERMET DE CHANGER LE TISSU DUSTER A PARTIR DE L'ECRAN D'OPERATION
- (8) PISTE EN COURS

Changer la piste de départ

- 1 Allez à l'écran **Opérateur**.
- 2 Utilisez les flèches Gauche/Droit pour sélectionner **Piste de départ**.
- 3 Utilisez les flèches Monter/Descendre pour sélectionner le numéro de la piste de départ pour cette session.



NOTE :

Quand vous quittez l'écran d'opération, la machine revient à sa configuration d'origine en ce qui concerne la piste de départ.

Changer la piste de fin

- 1 Allez à l'écran **Opérateur**.
- 2 Utilisez les flèches Gauche/Droite pour sélectionner **Piste de fin**.
- 3 Utilisez les flèches Monter/Descendre pour sélectionner le numéro de la piste de départ pour cette session.



NOTE :

Quand vous quittez l'écran d'opération, la machine revient à sa configuration d'origine en ce qui concerne la piste de fin.

Sauter ou répéter une piste

Si vous voulez sauter ou refaire une piste durant une session de travail, vous devez changer la **Piste en cours** pour que la machine prenne en compte votre changement dans le processus. Si vous sautez des pistes, le GUI va vous diriger vers la prochaine piste une fois que vous avez fini la dernière piste dans la séquence normale (la piste de fin).

- 1 Allez à l'écran **Opérateur**.
- 2 Utilisez les flèches Gauche/Droite pour sélectionner **Piste en cours**.
- 3 Utilisez les flèches Monter/Descendre pour changer le numéro de la piste sur laquelle vous êtes.

Ecran de programmation du profil de huilage



NOTE :

Cet écran peut être protégé par un code PIN.

L'écran du profil de huilage vous laisse choisir, modifier, créer, ou ignorer un profil de huilage. L'Authority22 possède des profils de huilage préprogrammés. Vous pouvez utiliser ces profils comme les vôtres, ou les utiliser comme modèle pour créer les vôtres – il vous suffit de trouver le profil le plus proche de ce que vous voulez et d'ajuster la longueur de la zone et les quantités d'huile. Vous pouvez revenir aux profils par défaut à tout moment. Référez-vous à la Figure 4-4.

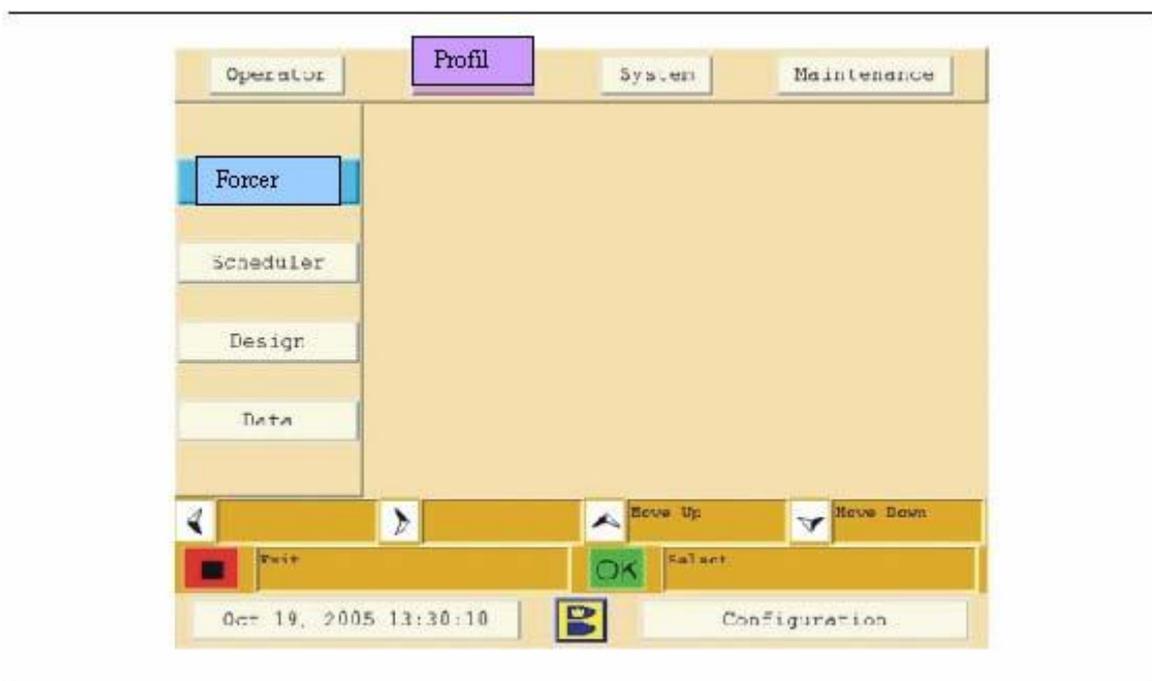


Figure 4-4. Ecran du profil de huilage

Forcer vous permet ne pas utiliser le profil de huilage planifié et de sélectionner un autre profil programmé pour cette session.

Planning vous permet de programmer la machine pour qu'elle utilise automatiquement différents profils de huilage sur différents jours de la semaine, à différents moments de la journée, ou les deux. Le planning vous permettra également d'insérer différents profils de huilage sur des pistes spécifiques dans ces jours ou ces moments de la journée, voire les deux.

Conception vous permet de modifier les profils de huilage et de personnaliser le type d'opération, la vitesse de déplacement, la distance à laquelle commencer différentes opérations, et encore de séparer les opérations de huilage et de dégraissage.

Données vous permet de sauvegarder vos profils personnels, de rétablir des profils préalablement sauvegardés, ou rétablir les profils par défaut.

Forcer un profil

Le forçage du profil permet à l'utilisateur de sélectionner et d'utiliser un profil de huilage différent de celui qui était planifié. Quand la fonction de sécurité du système est activé, les utilisateurs de niveau 1 et 2 ont accès à cette option, un code PIN pourrait être nécessaire. Chaque forçage de profil est enregistré dans le "Fichiers profils utilisés" dans le menu "Entretien" sous "Fichiers". Référez-vous à la Figure 4-5.

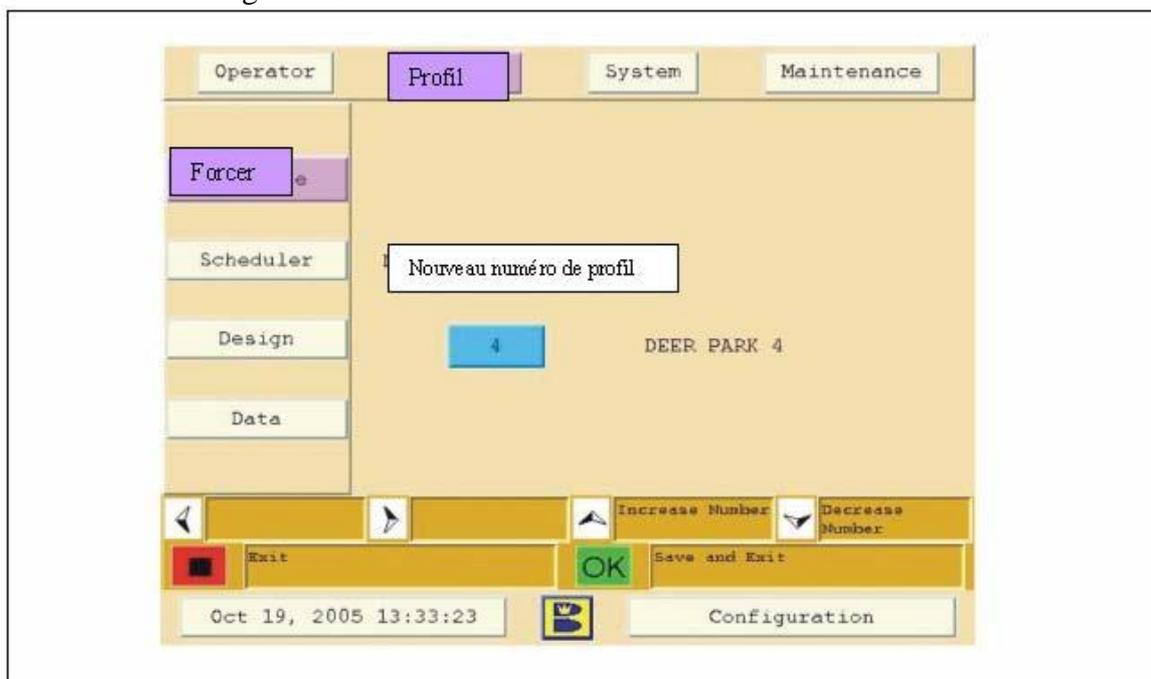


Figure 4-5. Forcer un profil

Forcer un profil de huilage

- 1 Allez sur le menu "Profil de huilage".
- 2 Sélectionnez **Forcer**. Appuyez sur "OK".
- 3 Utilisez les flèches Montée/Descente pour sélectionner un nouveau numéro de profil.
- 4 Appuyez sur "OK".

i NOTE : Après avoir appuyé sur "OK", le GUI va retourner à l'écran de l'opérateur pour lancer le nouveau profil, "Profil forcé" va apparaître près du numéro de la piste en cours.

i NOTE : Si vous appuyez sur SORTIR quand vous êtes sur l'écran "Profil forcé", le forçage sélectionné ne sera pas sauvegardé.

i NOTE : Le forçage de profil restera actif jusqu'à ce que vous quittiez l'écran d'opération.

Planification des profils de huilage

Vous permet de planifier différents profils sur 3 périodes différentes par jour, 7 jours par semaine, et jusqu'à 5 sélections de groupes de pistes pour s'adapter aux différentes populations de joueurs et différentes ligues.
Référez-vous à la Figure 4-6.



NOTE :

Cet écran peut être protégé par un code PIN.



NOTE: Assurez-vous qu'un installateur certifié Brunswick a bien enregistré le nombre de pistes de votre bowling à partir du menu du système avant que vous ne commenciez à planifier vos profils de huilage.

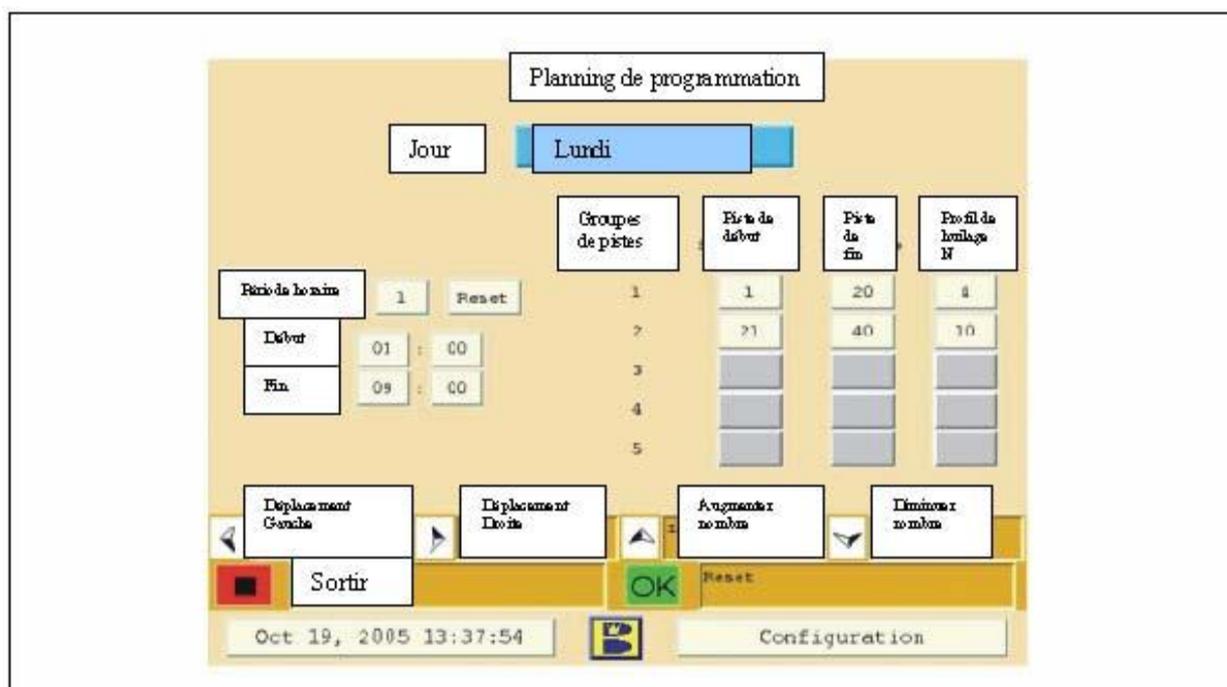


Figure 4-6. Planificateur de profil

Planifier des dégraissages et des huilages qui varient selon le jour, l'heure ou le numéro de piste.

- 1 Allez sur le menu **Profil de huilage**.
- 2 Utilisez les flèches Monter/Descendre pour naviguer jusqu'à **Planning**. Appuyez sur "OK".
3. Sélectionner le jour de la semaine.
 - a Utilisez les flèches Gauche/Droite pour naviguer dans les jours de la semaine.
 - b Utilisez les flèches Monter/Descendre pour sélectionner le jour de la semaine.
- 3 Sélectionner une période de la journée (jusqu'à trois par jour).

- a Pour utiliser le même profil toute la journée, utilisez le réglage par défaut:
 - 1) Nombre de périodes horaires = 1
 - 2) Heure de début est : 1h00, heure de fin est : 23h59
 - b Pour utiliser différents profils sur différentes périodes, entrez les heures de début et les heures de fin pour 3 périodes maximum.
- 5 Sélectionner des groupes de pistes et les profils désirés.
- a Pour utiliser le même profil sur toutes les pistes, utilisez le réglage par défaut:
 - 1) Groupe de pistes = 1
 - 2) Piste de début est : 1, piste de fin est : 40 (nb total de piste)
6. Sélectionnez des groupes pistes ainsi que les profils correspondants.
- a. Pour utiliser différents profils sur différentes pistes:
 - 1) Sélectionnez la piste de début et la piste de fin pour 5 groupes de pistes maximum.
 - 2) Sélectionnez un profil pour chaque groupe.

 **NOTE : Si aucune période ou jour n'est entré dans le planning, le profil par défaut sera utilisé (profil de huilage N° 1).**

7. Appuyez sur **SORTIR** pour sauvegarder et retourner à l'écran précédent.

Conception de profil de huilage

Ce menu vous permet de programmer de manière personnalisée chaque profil de huilage, incluant la forme et le volume. Le premier écran du menu **Conception de profil de huilage** est l'écran paramètres du profil. Cet écran vous permet de personnaliser les fonctions et les modes spécifiques pour chacun des 10 profils. Référez-vous à la Figure 4-7.



NOTE :
Cet écran peut être protégé par un code PIN.

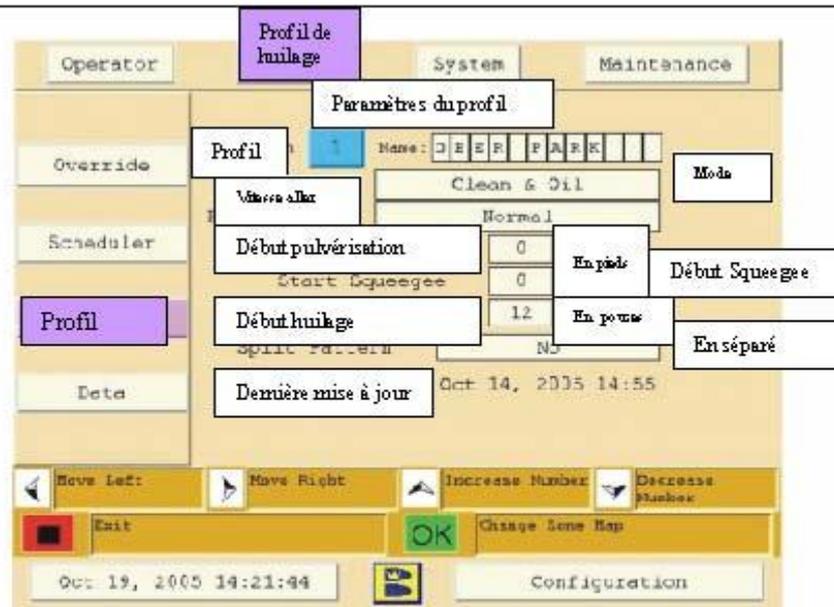


Figure 4-7. Conception de profil de huilage

Numéro et nom de profil

Vous pouvez sélectionner un des dix profils préprogrammés ou concevoir n'importe quel profil basé sur les besoins de vos joueurs. Vous pouvez également assigner un nom à chaque profil afin de faciliter sa recherche.

Modifier le numéro et le nom d'un profil

- 1 Allez au menu **Profil de huilage**.
- 2 Sélectionnez **Conception** et appuyez sur "OK".
- 3 Utilisez les flèches Monter/Descendre pour sélectionner le numéro du profil.
- 4 Utilisez les flèches Gauche/Droite pour sélectionner le nom.
- 5 Utilisez les flèches Monter/Descendre pour changer le nom.
- 6 Appuyez sur **SORTIR** pour sauvegarder et retourner à l'écran précédent.

Mode

Le mode vous permet de sélectionner le type d'opération que vous voulez effectuer pour ce profil. Vous avez le choix entre *Dégraissage et huilage*, *Dégraissage seulement*, et *Huilage seulement*. Le mode *Dégraissage et huilage* dégraisse et huile les pistes en un aller-retour. Le mode *Dégraissage seulement* utilise uniquement le système de dégraissage, et le mode *Huilage seulement* appliquera uniquement de l'huile. Pour séparer les deux modes **Dégraissage** et **Huilage** en deux trajets séparés référez vous à la section **Programmation en séparé**.

Changer le mode de l'opération

- 1 Allez au menu **Profil de huilage**.
- 2 Sélectionnez **Conception** et appuyez sur "OK".
- 3 Utilisez les flèches Gauche/Droite pour aller sur "**Mode**".
- 4 Utilisez les flèches Monter/Descendre pour sélectionner:
 - a. Dégraissage et Huilage
 - b. Huilage
 - c. Dégraissage
- 5 Appuyez sur **SORTIR** pour sauvegarder et retourner à l'écran précédent

Vitesse aller

L'Authority22 vous offre le choix entre deux vitesses de déplacement. – "**Max**" et "**Quick**". Dans la plupart des cas, les profils vont s'effectuer en vitesse "**Quick**" (environ 27 pouces par seconde, soit 68,58 cm par seconde) finissant la piste en environ 62 secondes. La vitesse "**Quick**" (environ 21 pouces par secondes, soit 53,54 cm par seconde) ralentit la machine afin de permettre de pulvériser un plus grand volume de dégraissant et d'avoir plus de temps pour décoller l'huile. La vitesse réduite est utilisée lorsque l'huile est difficile à retirer de la piste.

Changer la vitesse d'opération de la machine

- 1 Allez au menu **Profil**.
- 2 Sélectionnez **Conception** et appuyez sur "OK".
- 3 Utilisez les flèches Gauche/Droite pour aller sur **Vitesse de déplacement**.
- 4 Utilisez les flèches Monter/Descendre pour sélectionner:
 - a. Max
 - b. Quick
- 5 Appuyez sur **SORTIR** pour sauvegarder et retourner à l'écran précédent

Démarrer la pulvérisation de dégraissant

Cette option vous permet de régler la distance, en pieds, à laquelle commencer la pulvérisation de dégraissant. Cela a été conçu pour être utilisée avec des profils qui requièrent le dégraissage de la fin de piste uniquement. Nous recommandons également d'utiliser cette option si vous avez des pistes en bois et que la section en érable est abîmée ou que vous avez des espacements entre les lattes. Le logiciel évite que la distance à laquelle démarre la pulvérisation de dégraissant soit plus courte que la distance à laquelle descend l'ensemble squeegee.

Changer la distance de démarrage de la pulvérisation de dégraissant par rapport à la ligne de faute.

- 1 Allez au menu **Profil**.
- 2 Sélectionnez **Conception** et appuyez sur "OK".
- 3 Utilisez les flèches Gauche/Droite pour aller sur **Démarrer la vaporisation de dégraissant**.
- 4 Utilisez les flèches Monter/Descendre pour sélectionner le nombre de pied à partir de la ligne faute pour démarrer le dégraissage.



NOTE :

Le réglage par défaut est 0. Sélectionnez une distance jusqu'à 57 pieds. Le réglage par défaut permet à la machine de pulvériser un seul jet de dégraissant dès que le tissu Duster entre en contact avec la piste. Les valeurs au dessus de zéro feront commencer la pulvérisation à la distance sélectionnée.

5. Appuyez sur **SORTIR** pour sauvegarder et retourner à l'écran précédent.

Début de descente Squeegee

L'option de début de descente du Squeegee est le complément de l'option de démarrage de la vaporisation de dégraissant lorsqu'elle est utilisée pour dégraisser la zone de fin de piste. Cela vous permet d'aspirer à « sec » l'huile de vieilles pistes en bois qui montrent des éclats ou des lattes séparées en laissant une fine couche d'huile protectrice. Mesurez en pieds, cette option peut être activée avant que la vaporisation de dégraissant démarre, mais pas après.

Changer la distance par rapport à la ligne de faute à laquelle le Squeegee descend.

- 1 Allez au menu **Profil**.
- 2 Sélectionnez **Conception** et appuyez sur "OK".
- 3 Utilisez les flèches Gauche/Droite pour aller sur **Début de descente de Squeegee**.
- 4 Utilisez les flèches Monter/Descendre pour sélectionner le nombre de pieds par rapport à la ligne faute pour descendre le Squeegee.



NOTE :

Le réglage par défaut est 0. Sélectionnez une distance jusqu'à 57 pieds. Le nombre doit être inférieur ou égal à la distance de démarrage de la vaporisation de dégraissant.

- 5 Appuyez sur **SORTIR** pour sauvegarder et retourner à l'écran précédent.

Début du huilage

Cette option est utilisée comme une fonction de sécurité sur cette machine. Sélectionnez une distance à partir de la ligne de faute pour le début du huilage, en allant de 6 pouces en 6 pouces, jusqu'à 24 pouces. Ceci évite une application ou un Buffing de l'huile avant cette distance, laissant cette zone propre ce qui évite aux joueurs « Open » de ramener de l'huile sur les approches. Un niveau de sécurité 2 pour le numéro d'identification, vous permettra de régler la distance minimum dans le menu **Menu de données du système**.

Changer la distance de début de huilage

- 1 Allez au menu **Profil**.
- 2 Sélectionnez **Conception** et appuyez sur "**OK**".
- 3 Utilisez les flèches Gauche/Droite pour aller sur **Début de huilage**.
- 4 Utilisez les flèches Monter/Descendre pour sélectionner le nombre de pouces par rapport à ligne de faute pour débuter l'opération de huilage.



NOTE :

Le réglage par défaut est 6". Vous pouvez sélectionner 6 pouces, 12", 18", et 24".

- 5 Appuyez sur **SORTIR** pour sauvegarder et retourner à l'écran précédent

Programmation en séparé

L'option de programmation en séparé permet à l'utilisateur de séparer le mode **Dégraissage et Huilage** en deux trajets séparés sur la même piste. En sélectionnant **Oui** la machine va parcourir la piste en effectuant le dégraissage et retournera à la ligne de faute. Puis par l'action de l'utilisateur, la machine va parcourir la piste en effectuant le huilage et le Buffing du profil dans le sens inverse. Quand **Non** est sélectionné la machine va dégraisser et huiler la piste en une seule opération.

Les fonctions de programmation en séparé

- 1 Allez au menu **Profil**.
- 2 Sélectionnez **Conception** et appuyez sur "**OK**".

- 3 Utilisez les flèches Gauche/Droite pour aller sur **Programmation en séparé**.
- 4 Utilisez les flèches Monter/Descendre pour sélectionner **Oui** pour séparer les profils de dégraissage et de huilage en deux opérations.
- 5 Appuyez sur **SORTIR** pour sauvegarder et retourner à l'écran précédent

Dernière mise à jour

La dernière mise à jour est une fonction qui vous permet de voir si et quand un profil de huilage a été modifié. Cela s'avère pratique pour essayer de régler un problème sur un profil ou si un profil est suspecté d'avoir été modifié sans autorisation. Le fichier **Modif profil de huilage** enregistre à chaque fois la modification d'un profil ou de ses paramètres.

Vérifier l'heure et la date de mise à jour d'un profil

- 1 Allez au menu **Profil**.
- 2 Sélectionnez **Conception** et appuyez sur "OK".
- 3 Utilisez les flèches Monter/Descendre pour sélectionner le numéro du profil à vérifier.
- 4 Regardez **Dernière mise à jour** en bas de la zone active de l'écran.
- 5 Appuyez sur **SORTIR** pour sauvegarder et retourner à l'écran précédent.

Ecrans supplémentaires de conception

Deux écrans supplémentaires peuvent être accessibles par l'écran **Paramètres du profil**. Ces écrans supplémentaires sont les écrans **Configuration de zone** et **Niveaux d'huile**. Veuillez, s'il vous plaît, suivre les étapes suivantes pour accéder à ces deux écrans de conception.



NOTE :

Des changements effectués sur ces deux écrans nécessiteront un nouveau chargement du profil dans la carte de contrôle de la machine.

Créer et modifier un profil de huilage

- 1 Allez au menu **Profil**.
- 2 Sélectionnez **Conception** et appuyez sur "OK".
- 3 Utilisez les flèches Monter/Descendre pour sélectionner le numéro du profil que vous voulez modifier
- 4 Appuyez sur "OK" pour aller sur l'écran **Configuration de zone**, voir la suite pour les détails.

Ecran de configuration de zone

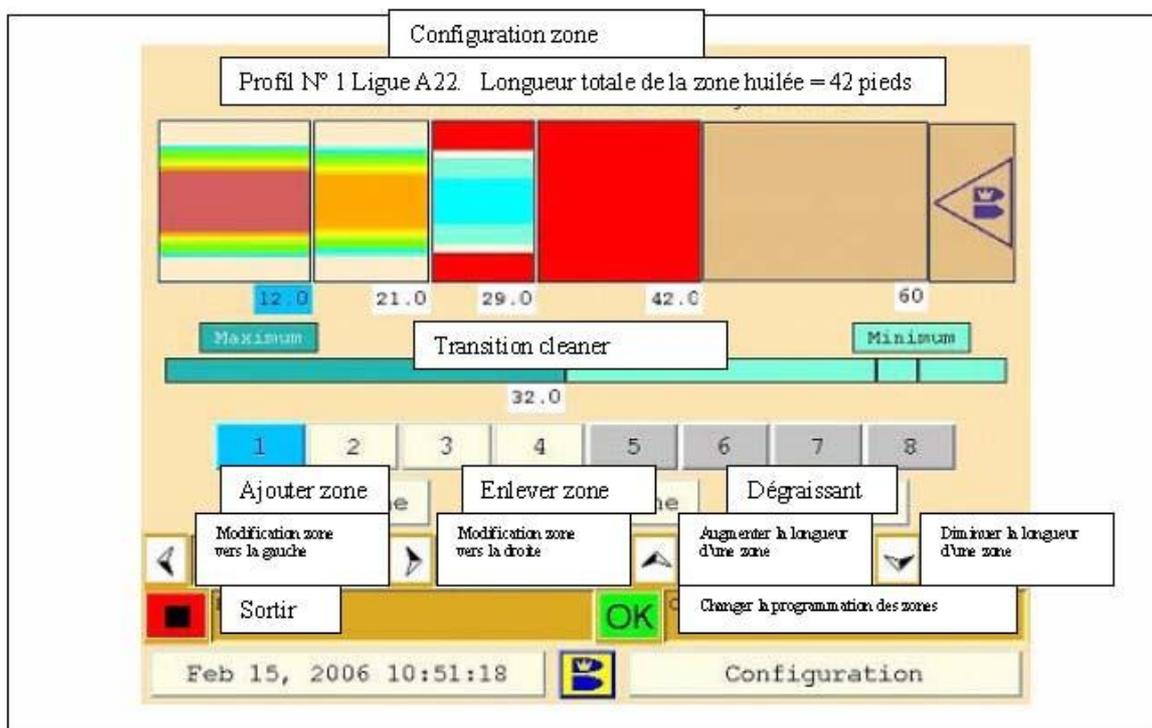


Figure 4-8. Configuration de zone

L'écran de configuration de zone montre sous forme de graphique les profils de huilage ce qui rend plus facile l'identification et le changement des volumes d'huile. Vous pouvez créer de 1 à 8 zones pour un seul profil. Une zone peut faire entre 3 et 57 pieds de long et peut être réglée de 5 en 5 pieds. L'écran montre la longueur de chaque zone et la distance entre la dernière zone et la ligne de faute. Dans chaque zone, le niveau d'huile pour chaque latte est affiché et les couleurs de l'écran sont basées sur le volume d'huile sélectionné.

Référez-vous à la Figure 4-8.

Modifier une zone

- 1 Utilisez les flèches Gauche/Droite pour aller jusqu'au numéro de la zone à modifier.
- 2 Utilisez les flèches Monter/Descendre pour augmenter ou diminuer la longueur de la zone.
- 3 Après avoir effectué une modification vous pouvez choisir une autre zone à modifier, ou appuyer sur « **OK** » pour rentrer les niveaux d'huile, ou appuyer sur **SORTIR** pour sauvegarder les modifications.

i NOTE :

Le GUI vous demandera de charger le profil sur l'écran de contrôle de la machine après avoir quitté l'écran de configuration de zone. Appuyez sur "OK" pour commencer le chargement ou sur "SORTIR" pour le charger plus tard.

Ajouter une zone

- 1 Utilisez les flèches Gauche/Droite pour aller sur la touche **Ajouter Zone**.
- 2 Appuyez sur “**OK**” et une nouvelle zone apparaîtra derrière la Dernière zone du profil.
- 3 Utilisez les flèches Monter/Descendre pour ajuster la longueur de la nouvelle zone.

Supprimer une zone

- 1 Utilisez les flèches Gauche/Droite pour aller sur la touche **Supprimer Zone**.
- 2 Appuyez sur “**OK**” et la zone la plus proche du Pin deck sera supprimée.
- 3 Utilisez les flèches Monter/Descendre pour ajuster les zones aux distances voulues.

Modifier la transition du dégraissant

Le dégraissant est appliqué en une pulvérisation continue sur la piste pendant l’opération de dégraissage (excepté pour une courte pause de la pulvérisation sur la distance de transition). Vous pouvez sélectionner la distance à laquelle la pulvérisation fait sa transition entre son maximum et son minimum. Cela vous permet de synchroniser le volume de dégraissant avec le volume du profil de huilage, en utilisant un volume maximum pour l’avant, et un volume minimum pour la fin de piste et le Pin deck.

- 1 Utilisez les flèches Gauche/Droite pour aller sur **Dégraissant**.
 - 2 Utilisez les flèches Monter/Descendre pour augmenter ou diminuer le nombre de pieds à partir duquel le volume de dégraissant va passer de maximum à minimum.
 - 3 Appuyez sur **SORTIR** pour sauvegarder et retourner à l’écran précédent.

Ecran des niveaux d'huile latte par latte

L'écran des niveaux d'huile vous permet de voir la forme du profil dans une zone. Vous pouvez faire des ajustements par latte ou par groupe de lattes. Cet écran est accessible par l'écran **Configuration Zone** dans le menu **Conception de profil**. Référez-vous à la Figure 4-9.

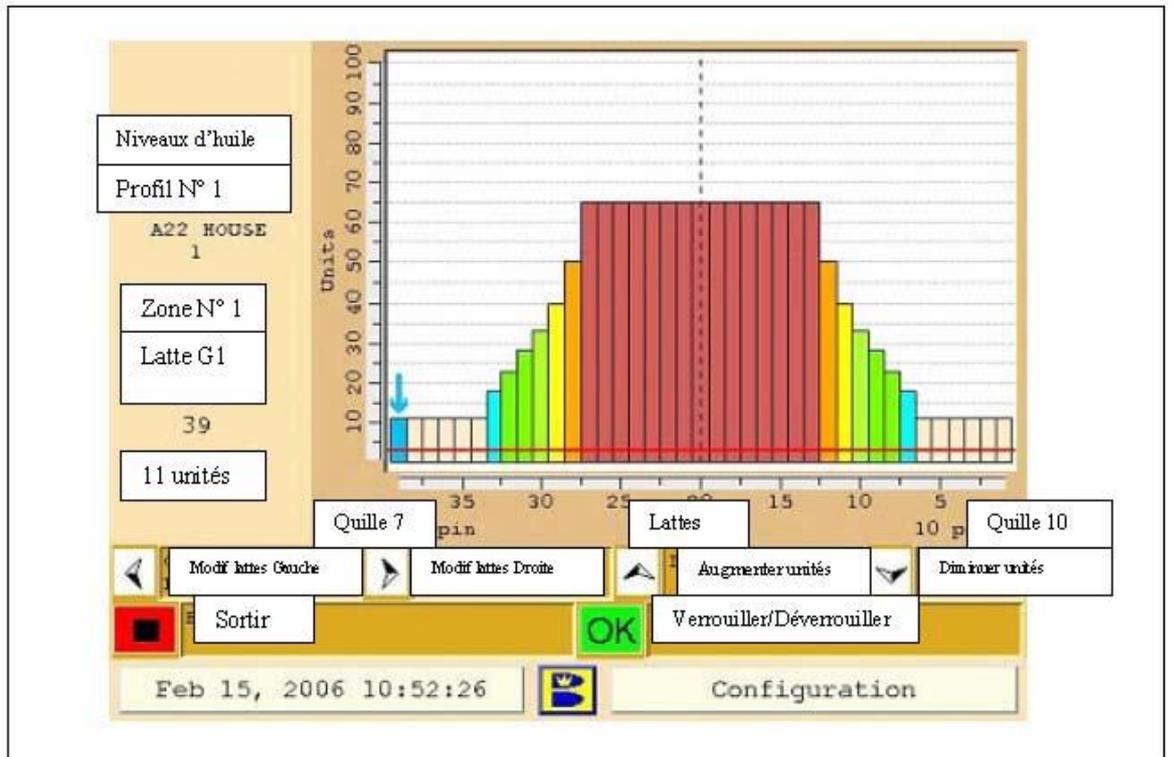


Figure 4-9. Niveau d'huile latte par latte

A partir de l'écran **Configuration Zone**, suivez les instructions suivantes pour entrer sur l'écran **Niveaux d'huile**.

i **NOTE :** Chaque changement effectué sur l'écran **Niveaux d'huile** nécessitera un nouveau chargement du profil dans la carte de contrôle de la machine.

- 1 Utilisez les flèches Gauche/Droite pour sélectionner la zone que vous voulez modifier.
- 2 Appuyez sur "OK" pour entrer sur l'écran **Niveaux d'huile**.

i **NOTE :** L'écran **Niveaux d'huile** vous permet d'ajuster le niveau d'huile pour chacune des 39 lattes dans chaque zone de votre profil. Les niveaux d'huile sont mesurés en Unités d'huile, le standard USBC, et sont ajustables à l'unité. Le volume minimum USBC de 3 unités est repéré par une ligne rouge sur le graphique des niveaux d'huile.

- 3 Utilisez les flèches Gauche/Droite pour sélectionner la latte que vous voulez ajuster (numérotées de 1 à 39 en partant de la droite).

Référez-vous à la Figure 4-10.

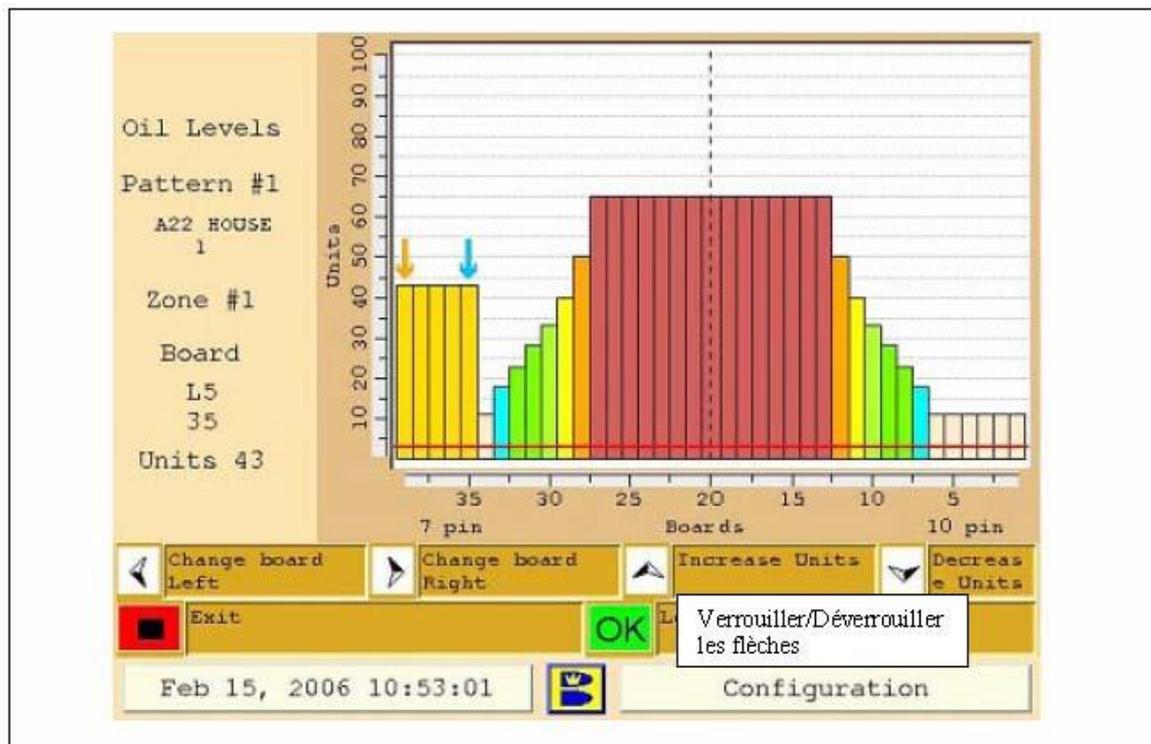


Figure 4-10. Niveau d'huile

- 4 Utilisez les flèches Monter/Descendre pour augmenter ou diminuer la quantité d'huile à appliquer sur la latte. Continuez sur toutes les lattes si nécessaire.
 - a. Pour changer le niveau d'huile d'un groupe de lattes :
 - 1) Utilisez les flèches Gauche/Droite pour sélectionner la première latte du groupe et appuyez sur "OK" pour avoir la deuxième flèche.
 - 2) Utilisez les flèches Gauche/Droite pour sélectionner la dernière latte du groupe (ne rappelez pas sur "OK").
 - 3) Utilisez les flèches Monter/Descendre pour ajuster le niveau d'huile.
 - 4) Appuyez sur "OK" à nouveau pour « déverrouiller » le groupe de lattes sélectionné et supprimer la deuxième flèche.
- 4 Pour ajuster le volume dans d'autres zones, appuyez sur **SORTIR** pour revenir à l'écran précédent et suivez la même procédure pour les autres zones.
- 5 Appuyez sur **SORTIR** pour sauvegarder et retourner à l'écran précédent.

Chargement de profil

A chaque fois qu'un profil de huilage est modifié, le GUI doit « charger » les données du profil dans la mémoire de la carte de contrôle de la machine à l'intérieur du boîtier électronique. Le message de chargement apparaîtra quand vous utiliserez la touche **SORTIR** dans l'écran **Configuration Zone** ou si vous êtes sur l'écran d'opération et qu'un profil n'a pas été chargé depuis sa dernière modification.

Référez-vous à la Figure 4-11.

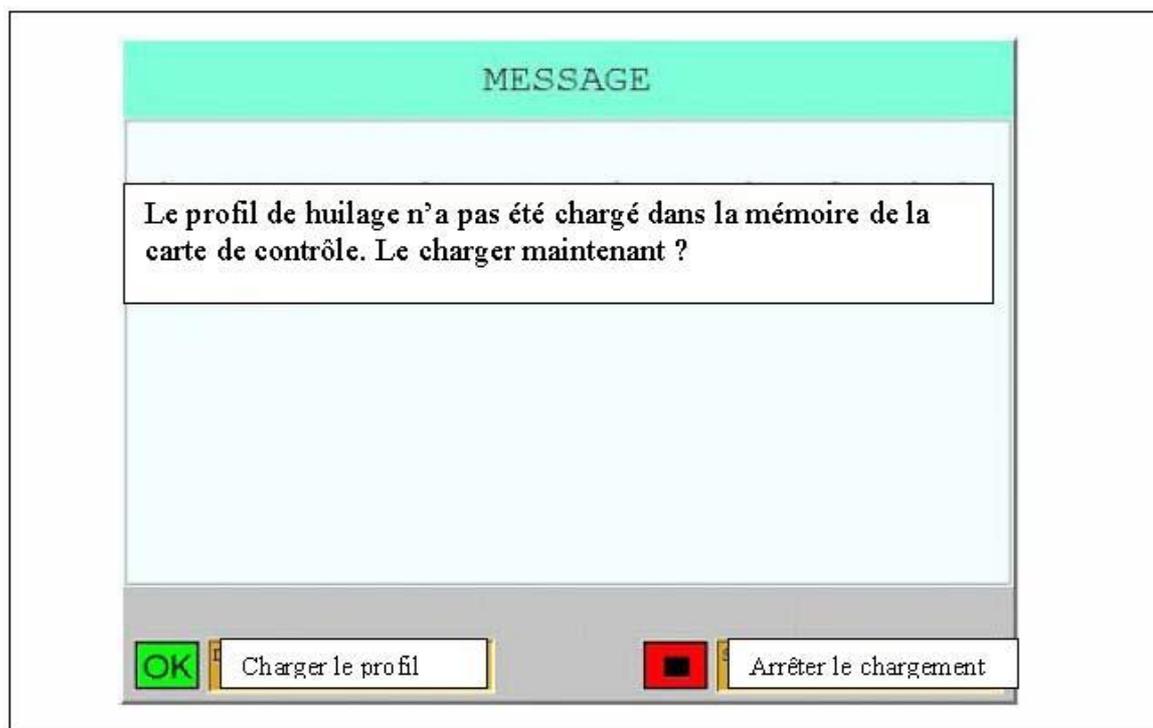


Figure 4-11. Chargement de profil

Le temps de chargement est de 4 minutes approximativement. Une barre de progression apparaîtra ainsi que le numéro et le nom du profil. Si cela est nécessaire, le chargement peut être abandonné en appuyant sur la touche **SORTIR**. Référez-vous à la Figure 4-12.

i **NOTE :** *Un profil doit être chargé pour réaliser un trajet de huilage utilisant ce profil. Quand le profil est chargé à partir de l'écran d'utilisation, la machine sera prête à démarrer lorsque le chargement sera terminé. Le moteur d'aspiration va démarrer et la machine va informer l'utilisateur qu'il doit la placer sur la piste. Chargez à partir de l'écran Conception de profil pour éviter que le moteur d'aspiration démarre à la fin des chargements.*



Figure 4-12. Progression du chargement du profil de huilage dans la mémoire de la carte de contrôle.

i **NOTE :** *Tous les profils doivent être chargés après avoir changé la sélection d'une huile différente. Pour éviter des chargements inutiles, sélectionner votre huile à partir du menu du système avant de charger des profils.*

Huilages et mémoire

Avant d'expliquer les options de données de huilages, il est important de définir les différents emplacements des huilages et de la mémoire dans la machine à huiler. Référez vous figure P.

“Mémoire active du GUI”

Il y a 10 huilages disponibles dans la mémoire active du GUI qui peuvent être utilisés ou modifier comme expliqué dans la section précédente du manuel Ecrans Huilages.

“Mémoire de la Carte de Communication PCB”

Il y a 10 emplacements de huilage dans la Carte de Communication PCB qui peuvent être individuellement téléchargés depuis ma mémoire Active du GUI. Chaque huilage peut être téléchargé individuellement dans la mémoire de la Carte de Communication PCB puis sélectionné ou utilisé sans délais. Si un changement est fait sur l'un des huilage dans la mémoire Active du GUI, il est nécessaire de le télécharger à nouveau avant utilisation.

“Sauvegarde des dossiers du GUI”

Il y a 5 dossiers de sauvegarde dans ma mémoire du GUI, chacun contient 10 huilages qui peuvent être échangés avec les 10 huilage dans la mémoire Active du GUI dans l'un des 5 dossiers de sauvegarde du GUI. La date et l'heure de ces 10 huilages sont sauvegardés dans les dossiers du GUI qui seront utilisés comme nom de dossier. L'option de restauration de données permet de déplacer 10 huilages de n'importe lequel des 5 dossiers de sauvegarde du GUI dans de la mémoire Active du GUI. Ceci sera plus détaillé dans la section de ce manuel « Données de Huilages ».

“Dossiers dans la clef USB”

Il y a 5 dossiers dans la mémoire de la clef USB, chacun contient 10 huilages qui peuvent être échangés avec les 10 huilages de la mémoire Active du GUI. Pour démarré le processus, la clef USB doit être insérée dans le port USB du GUI. L'option « exporter » permet de copier les 10 huilages de la mémoire Active du GUI dans l'un des 5 dossiers de la clef USB. La date et l'heure seront utilisés comme nom de dossier. L'option « importer » permet d'être utilisée pour plus de 10 huilages depuis n'importe lequel des 5 dossiers enregistrés de la clef USB vers la mémoire active du GUI. Ceci sera expliqué plus en détails dans la section « importer/exporter » de ce manuel.

NOTE:

Vous ne pouvez pas échanger l'un des 5 dossiers de la clef USB directement avec les dossiers de sauvegarde du GUI. Seulement un dossier contenant 10 huilages peut être échangé entre : la mémoire Active du GUI et la clef USB ou les dossiers de sauvegarde du GUI et la mémoire Active du GUI.

Données des profils de huilage

Cet écran permet à l'utilisateur de sauvegarder les données des profils, de restaurer les données par défaut, et de restaurer les données des profils de huilage sauvegardées dans la mémoire du GUI. Le GUI peut contenir 50 profils, dans 5 fichiers de 10 profils chacun. Chaque fichier affichera une date et une heure s'il a déjà servi.

Référez-vous à la Figure 4-13.

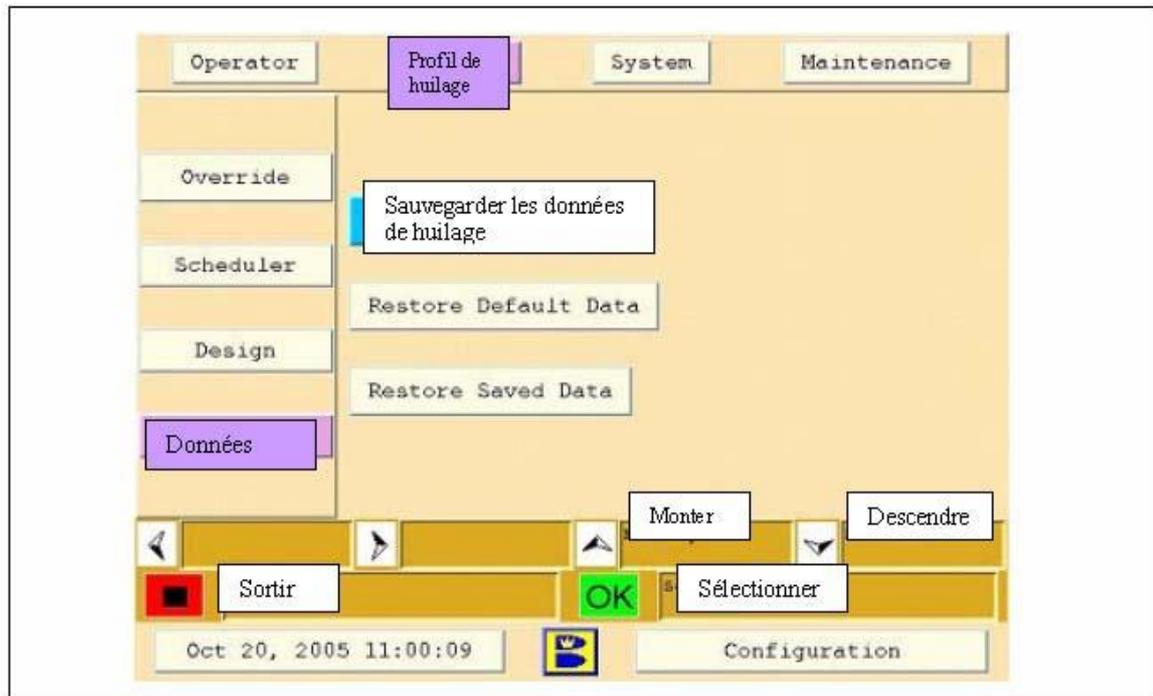


Figure 4-13. Données des profils de huilage

Les étapes de sauvegarde, de restauration par défaut et de restauration des données:

- 1 Allez au menu **Profil** et appuyez sur “OK”.
- 2 Utilisez les flèches Monter/Descendre et sélectionnez **Données** en appuyant sur “OK”.
- 3 Sélectionnez l'option que vous souhaitez réaliser en navigant avec les flèches Monter/Descendre et appuyez sur “OK”, l'écran suivant apparaîtra. Référez-vous à la Figure 4-14.



NOTE :

L'écran de sauvegarde n'apparaîtra pas quand vous restaurerez les profils par défaut.

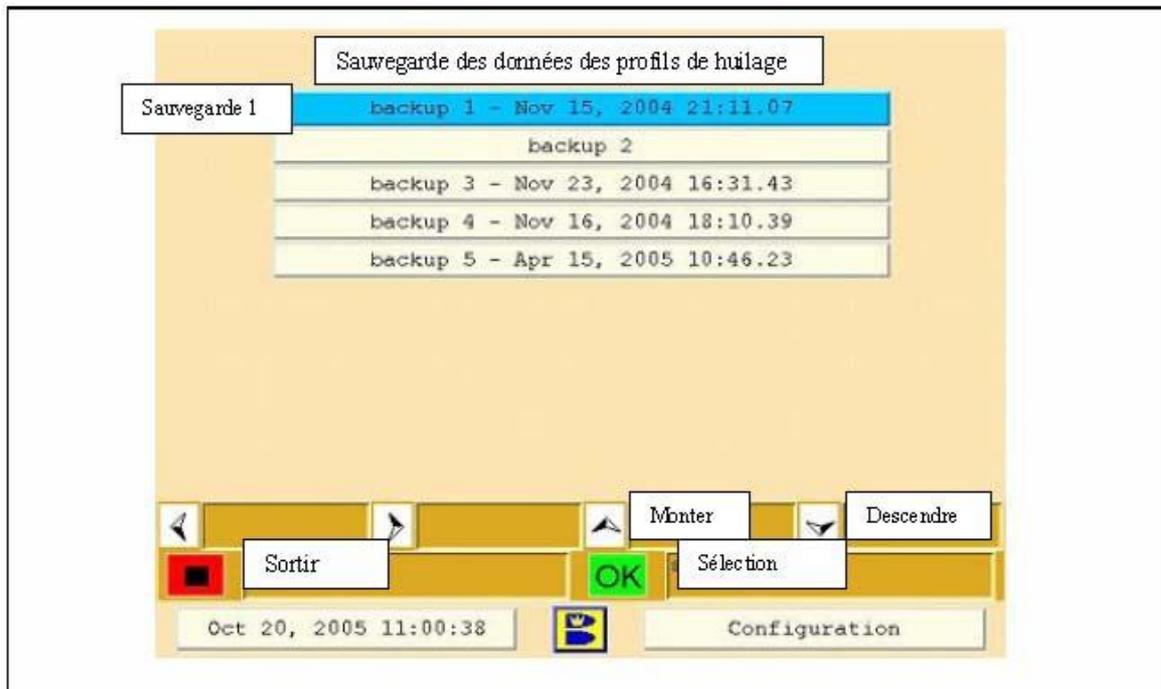


Figure 4-14. Sauvegarde des données des profils de huilage

- 4 Pour sauvegarder ou restaurer des données sauvegardées vous devez sélectionner un des cinq fichiers de sauvegarde et appuyer sur “OK”.

i **NOTE :** *Les fichiers de sauvegarde peuvent être écrasés lors d’une sauvegarde. Assurez vous que les données soient sauvegardées dans un fichier qui n’est pas utilisé ou un fichier dont vous n’avez plus besoin.*

i **NOTE :** *Les données de profil peuvent être sauvegardées sur une clé USB comme expliqué plus haut dans la section 4 «Sauvegarder et importer des données ». Cette fonction sauvegarde toutes les données du système, ce qui inclus le code PIN, la planification des profils de huilage, la sélection d’huile et le suivi d’entretien. N’importez pas de données d’un autre bowling sans connaître leurs codes PIN et si vous ne voulez pas changer l’ensemble des données de votre système.*

L'écran système



NOTE :
Cet écran peut être protégé par un code PIN.

A propos de l'écran système

Le menu **système** fourni des informations de base sur le bowling et la machine, ainsi qu'une fonction de sécurité pour contrôler les différentes fonctions de la machine. Référez-vous à la Figure 4-15.

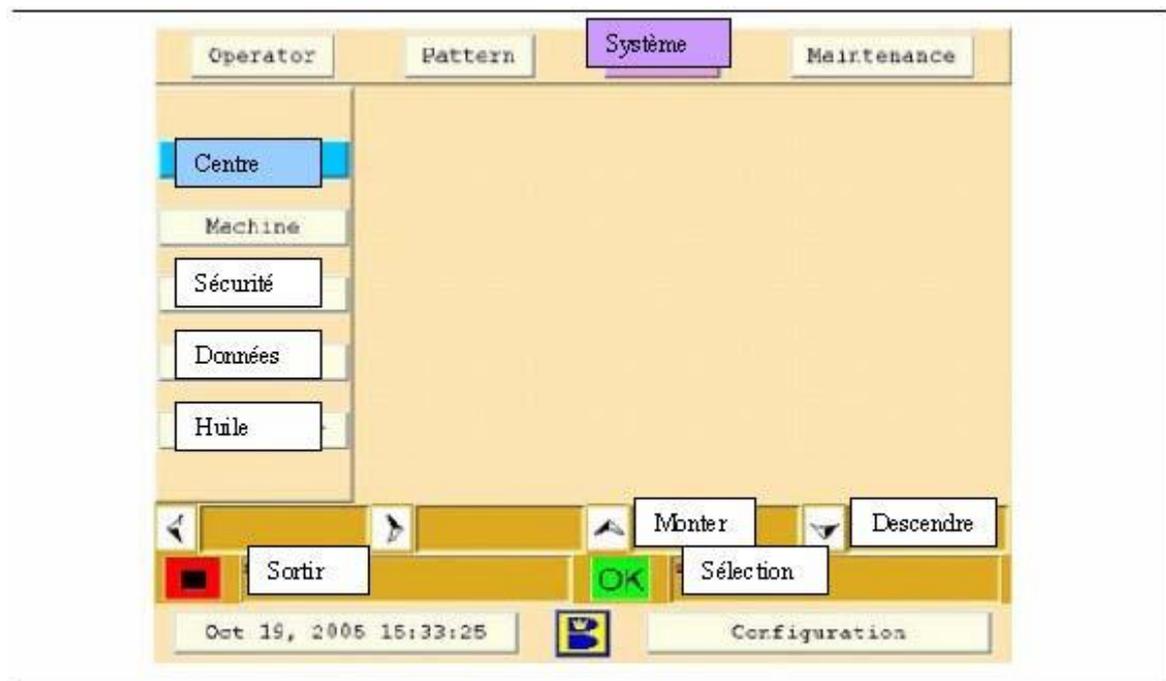


Figure 4-15. Ecran svstème

Centre, montre le nom du bowling et son nombre de pistes.

Machine, montre la date de fabrication et d'installation, le numéro de série, et les spécifications pour le contrôleur et l'interface **Sécurité**, vous permet de contrôler l'accès à la programmation et à l'utilisation de la machine.

Données, vous permet de modifier la date, l'heure, et la distance de démarrage par rapport à la ligne de faute. **Huile**, vous permet de sélectionner le type d'huile utilisé pour la machine.

Système du centre de bowling

L'écran **Centre** vous permet d'entrer le nom et le nombre de pistes de votre bowling. Il est très important d'avoir le nombre de pistes correct si vous utilisez l'option de planification. Référez-vous à la Figure 4-16.



NOTE :

Un installateur certifié Brunswick rentrera le nom de votre bowling et son nombre de pistes.

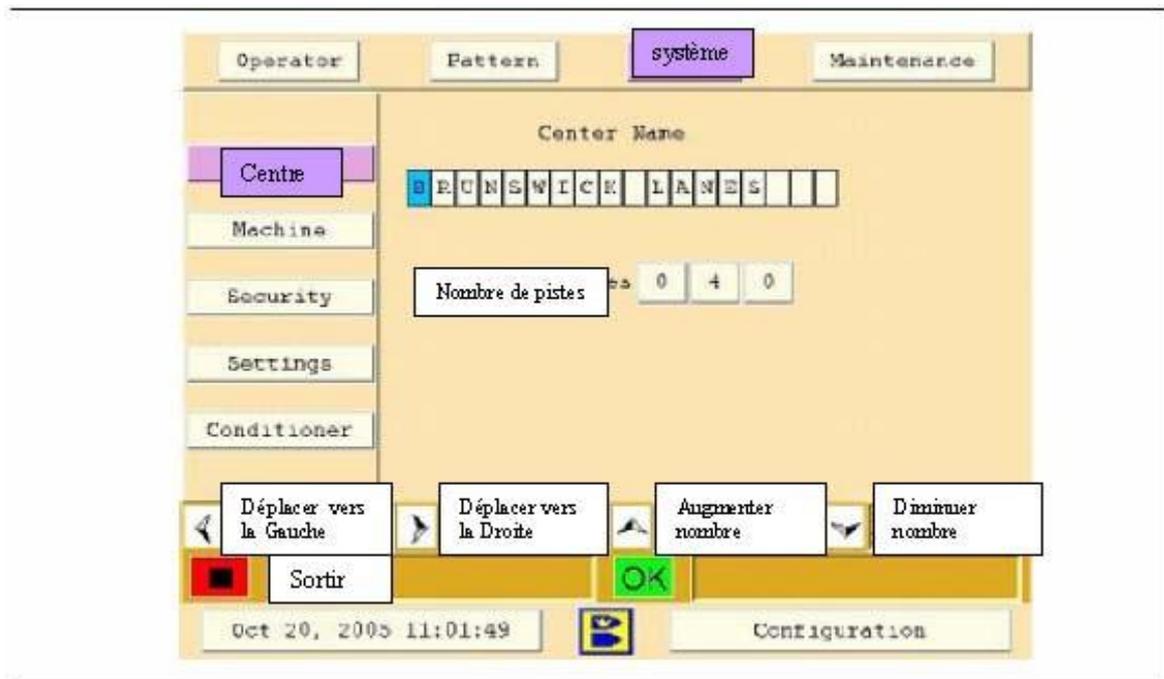


Figure 4-16. Système du centre de bowling

Entrer le nom du bowling

- 1 Allez dans le menu **Systeme**.
- 2 Sélectionnez **Centre** et appuyez sur "**OK**".
- 3 Utilisez les flèches Gauche/Droite pour naviguer à travers le nom
- 4 Utilisez les flèches Monter/Descendre pour sélectionner les lettres, chiffres ou l'espace.

Entrer le nombre de pistes

- 1 Utilisez les flèches Gauche/Droite pour aller jusqu'à **Nombre de pistes**.
- 2 Utilisez les flèches Monter/Descendre pour entrer le nombre de pistes de votre bowling.

i **IMPORTANT!**

Si vous modifiez le nombre de pistes après le réglage initial, vous devrez mettre à jour la planification de profil (la planification utilise le nombre de piste pour établir son programme).

- 3 Appuyez sur **SORTIR** pour sauvegarder et retourner à l'écran précédent.

Systeme Machine

L'écran machine montre des informations sur la machine, tel que la version du logiciel du Gui et du logiciel de contrôle, le numéro de série et le numéro d'identification du GUI, la date de fabrication et la date d'installation (rentrés par l'installateur). Ces informations seront nécessaires au service client afin de vérifier l'historique de la machine.

Référez-vous à la Figure 4-17.

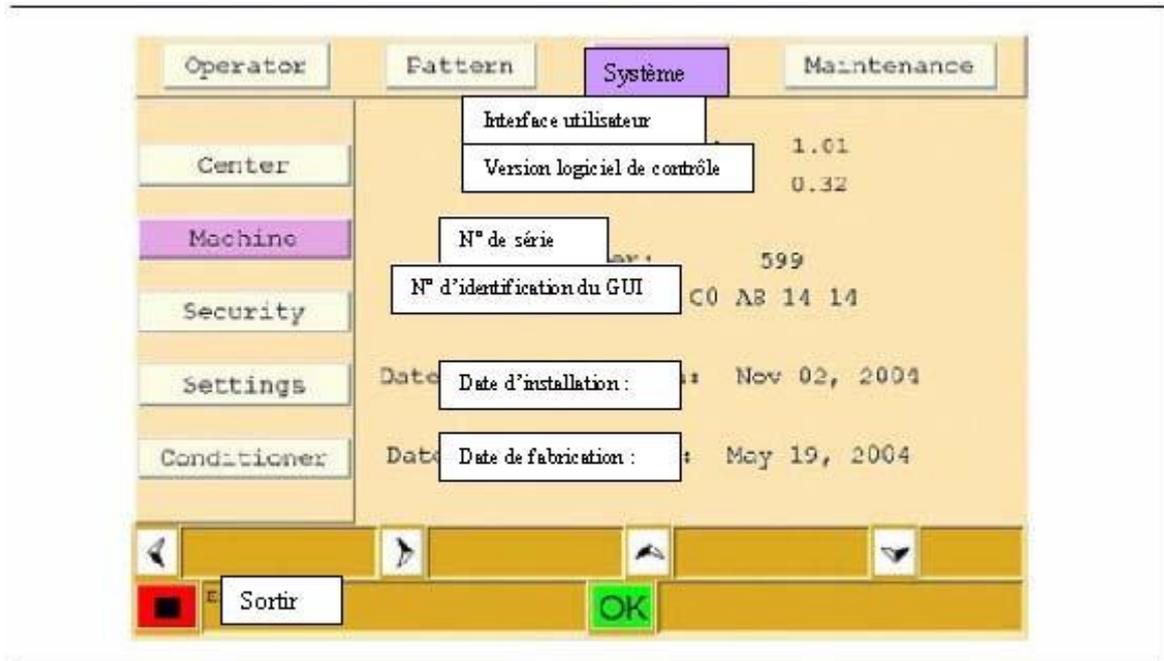


Figure 4-17. Systeme Machine

Accéder aux informations d'identification de base de votre machine

- 1 Allez dans le menu **Système**.
- 2 Sélectionnez **Machine** et appuyez sur "**OK**".
- 3 Cet écran montre le numéro de série de votre GUI, la version logiciel du GUI et du contrôleur, la date de fabrication, la date d'installation, et d'autres informations générales.

Systeme de sécurité

Le système de sécurité de l'Authority22 vous permet de protéger vos réglages critiques de la machine contre un accès non autorisé. Quand cette fonction est totalement activée la machine tracera toutes les actions de chaque utilisateur.

Réglage des code PIN

Les informations concernant les menus profil, système et entretien peuvent être protégés contre des accès non autorisés en réglant jusqu'à 10 codes PIN, de 4 chiffres chacun, pour des utilisateurs différents. Les dix codes d'identification afficheront un statut pour chaque position.

Le code d'identification (0) est utilisé pour permettre une « connexion » qui requière un code à 4 chiffres permettant d'avoir accès à l'écran des opérations. Un utilisateur avec un code PIN valide est autorisé à se connecter et toute utilisation durant cette session est sous sa responsabilité. Chaque modification ou utilisation de profil sera assigné au nom de l'utilisateur. Les utilisateurs sans code PIN auront une vue et une utilisation restreintes du GUI et de la machine.

Si vous n'assignez pas de code PIN, chaque utilisateur aura accès à tous les menus et toutes les fonctions de la machine.

Si vous assignez des codes PIN, chaque utilisateur peut se voir assigner un niveau de sécurité qui détermine à quelle fonction de la machine et à quel menu il peut avoir accès. Vous pouvez choisir entre 2 niveaux de sécurité:

Niveau 1, est généralement pour les opérateurs de la machine. Il autorise l'utilisateur à « faire » les pistes, il donne accès à la fonction « **Forcer un profil** » et la plupart des menus d'entretien. Les menus qui pourraient affecter les performances d'un profil de huilage seront restreint dans ce niveau de sécurité.

Niveau 2, est généralement pour les managers et les mécaniciens. Il permet un accès à l'ensemble des menus, écrans et opérations.

Si, pour une raison ou une autre, vous perdez votre code PIN et avez besoin d'accéder à la machine, contactez votre distributeur agréé Brunswick. Si ça n'est pas urgent vous pouvez envoyer un mail à crcsupport@brunbowl.com (anglais uniquement). Nous vous assignerons un code PIN temporaire et vous aiderons avec le processus de remise à zéro.

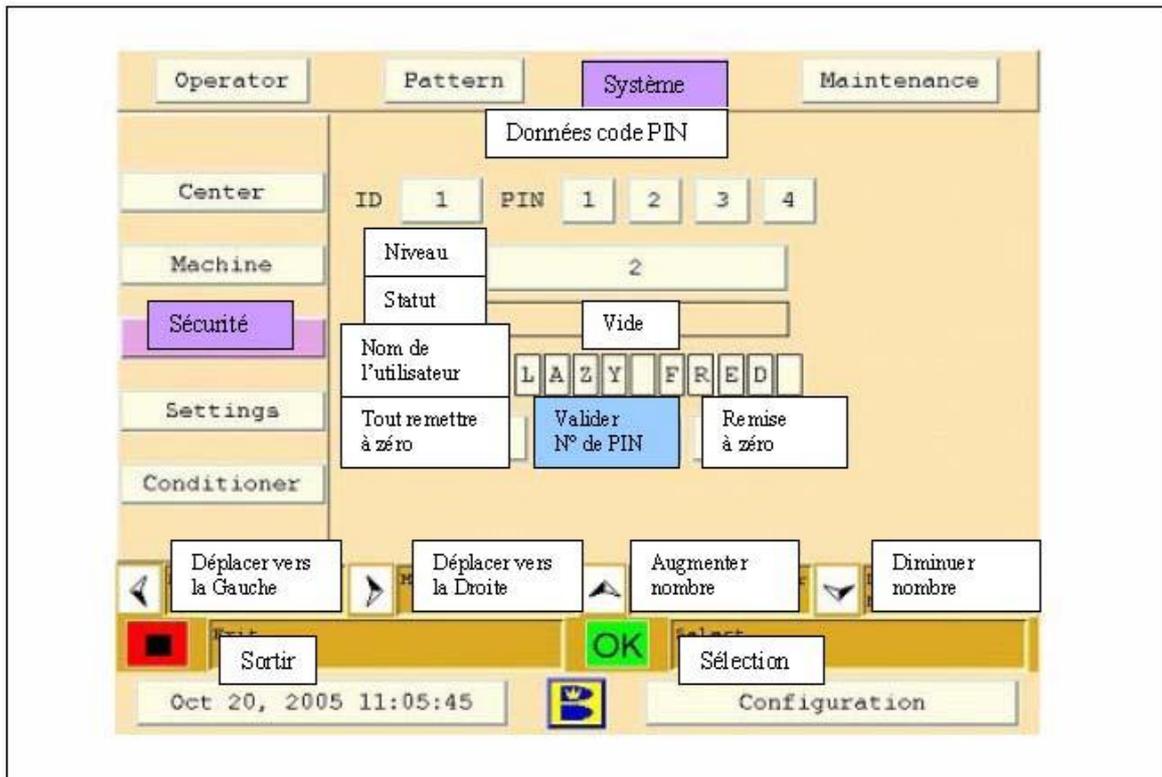


Figure 4-18. Système de sécurité

Pour régler un code PIN

- 1 Allez dans le menu **Système**. Référez-vous à la Figure 4-18.
- 2 Sélectionnez **Sécurité** et appuyez sur "**OK**".
- 3 Utilisez les flèches Monter/Descendre pour sélectionner un numéro d'identification (0 est toujours le code PIN de connexion)
 - a Pour entrer un nouveau code, sélectionnez un numéro d'identification "vide".
- 4 Utilisez les flèches Gauche/Droite et Monter/Descendre pour créer un code PIN à 4 chiffres.
- 5 Sélectionnez un niveau de sécurité.
 - a 1 = Opérateur – Ce code PIN donne seulement accès à **Forcer un profil** et quelques menus d'entretien.
 - b 2 = Manageur/Mécanicien – Ce code PIN donne accès à toutes les fonctions et tous les systèmes.
- 6 Entrez un nom d'utilisateur pour ce code PIN.
- 7 Utilisez les flèches Gauche/Droite pour aller jusqu'à **Valider N° de PIN**.

i **NOTE :** *Si le code PIN est déjà assigné à un autre utilisateur, un message d'avertissement indiquera que vous devez entrer un autre numéro.*

i **NOTE :** *Une fois qu'un code Pin est validé, la ligne de statut affichera Assigné (à la place de vide) et le code PIN à 4 chiffres n'affichera que des zéros pour des raisons de sécurité.*

- 8 Appuyez sur **SORTIR** pour sauvegarder et retourner à l'écran précédent.

Changer de code PIN

- 1 Allez dans le menu **Système**.
- 2 Sélectionnez **Sécurité** et appuyez sur "**OK**".
- 3 Utilisez les flèches Gauche/Droite pour aller jusqu'à PIN.
- 4 Utilisez les flèches Monter/Descendre pour changer le code PIN.
- 5 Appuyez sur **SORTIR** pour sauvegarder et retourner à l'écran précédent.

i **NOTE :**
Mettre à jour le numéro d'identification d'un utilisateur nécessite également de changer le numéro du PIN.

Remettre à zéro les codes PIN d'accès

i **NOTE :** *Vous pouvez remettre à zéro les codes PIN si vous désirez que tous les utilisateurs puissent avoir accès à toutes les informations.*

- 1 Allez dans le menu **Système**.
- 2 Sélectionnez **Sécurité** et appuyez sur "**OK**".
- 3 Allez jusqu'à **Tout remettre à zéro** et appuyez sur "**OK**".
- 4 Appuyez sur **SORTIR** pour sauvegarder et retourner à l'écran précédent.

Système de données

Les données du système sont utilisées pour régler l'heure et la date, le format de la date (MM/JJ/AA or JJ/MM/AA). Le cycle de température permet à l'utilisateur d'activer ou de désactiver la fonction **Réchauffement de l'huile** (nous recommandons de laisser cette fonction sur **Marche**) pendant laquelle le système de huilage fait circuler l'huile jusqu'à ce qu'elle atteigne 80° Fahrenheit (environ 26° C). L'utilisateur peut également choisir la langue qu'il préfère. La distance de démarrage par défaut par rapport à la ligne de faute doit être sélectionnée, ainsi aucun profil de huilage n'appliquera d'huile entre cette distance choisie et la ligne de faute. L'utilisateur peut choisir les unités de mesure entre l'Impérial (US) conseillé, le système métrique (International), et le nombre de pistes qui seront encore « faites » après que le message **Niveau de fluide bas** s'affiche. Référez-vous à la Figure 4-19.

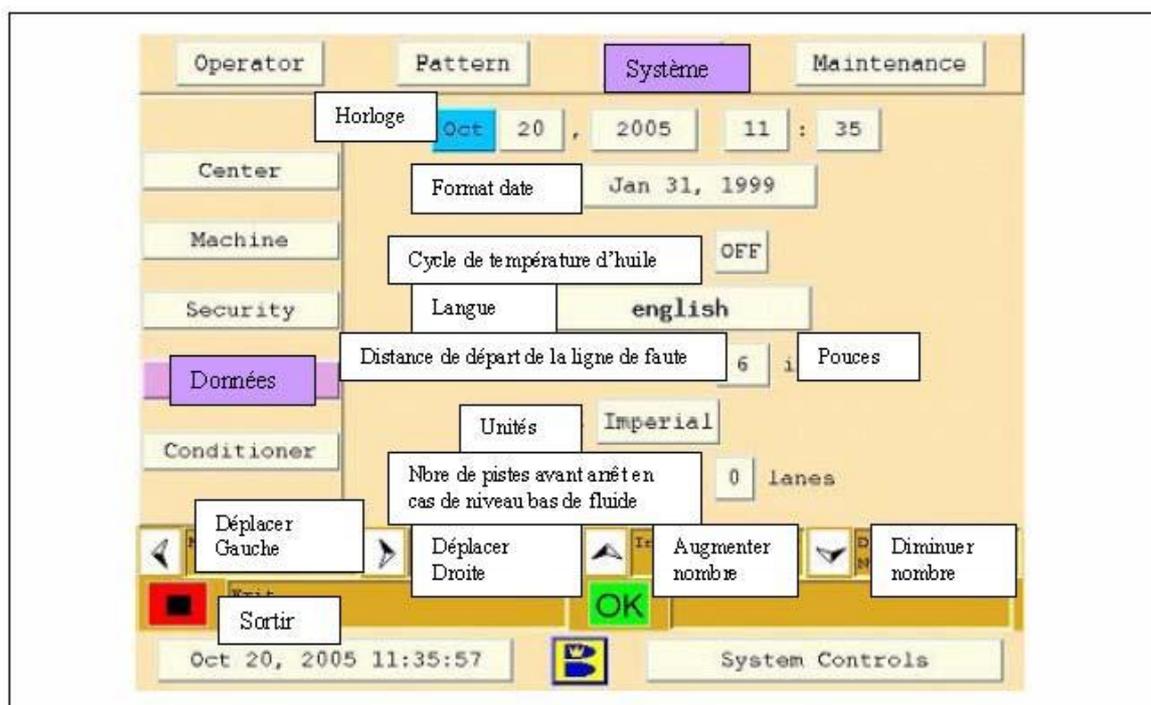


Figure 4-19. Réglages du système

Changer la date et l'heure

- 1 Allez dans le menu **Système**.
- 2 Sélectionnez **Données** et appuyez sur "OK".
- 3 Utilisez les flèches Gauche/Droite pour aller jusqu'à **Horloge**.
- 4 Utilisez les flèches Monter/Descente pour modifier mois/date/heure.
- 5 Appuyez sur **SORTIR** pour sauvegarder et retourner à l'écran précédent.

Changer le format de la date

- 1 Allez dans le menu **Système**.
- 2 Sélectionnez **Données** et appuyez sur“**OK**”.
- 3 Utilisez les flèches Gauche/Droite pour aller jusqu’à **Format date**.
- 4 Utilisez les flèches Monter/Descendre pour sélectionner le format désiré.
- 5 Appuyez sur **SORTIR** pour sauvegarder et retourner à l’écran précédent.

Changer le cycle de température

 **NOTE :** *Le cycle de température permet à la machine de réchauffer l’huile à une température constante durant tout le processus de huilage. Cela offre la meilleure constance du profil de huilage d’une piste à l’autre. Etant donné que la viscosité de l’huile peut varier selon la température, nous recommandons d’utiliser cette fonction (spécialement dans certains pays du monde où la température varie énormément dans le courant de l’année ou si la machine est rangée dans un local où la température est relativement basse). La température idéale est de 80° Fahrenheit. (environ 26° Celsius) avec plus ou moins 10° Fahrenheit (12,2° Celsius) d’écart.*

 **ATTENTION!** *Ne pas mettre la machine debout (position de transport) avec le cordon d’alimentation branché sur la machine ou la machine sous tension.*

- 1 Allez dans le menu **Système**.
- 2 Sélectionnez **Données** et appuyez sur“**OK**”.
- 3 Utilisez les flèches Gauche/Droite pour aller jusqu’à **Cycle de température**.
- 4 Utilisez les flèches Monter/Descendre pour sélectionner **Marche** ou **Arrêt**.
- 5 Appuyez sur **SORTIR** pour sauvegarder et retourner à l’écran précédent.

Changer la langue

- 1 Allez dans le menu **Système**.
- 2 Sélectionnez **Données** et appuyez sur“**OK**”.
- 3 Utilisez les flèches Gauche/Droite pour aller jusqu’à **Langue**.

- 4 Utilisez les flèches Monter/Descendre pour sélectionner la langue.
- 5 Appuyez sur **SORTIR** pour sauvegarder et retourner à l'écran précédent.

Changer la distance de huilage par rapport à la ligne de faute.

 **IMPORTANT!** : Pour la sécurité des joueurs, vous ne devez pas mettre d'huile à la ligne de faute. Vous pouvez régler la distance de huilage à partir de la ligne de faute par incrément de 6 pouces (15,24 cm) entre 6 et 24 pouces (de 15.24cm à 60.96 cm). 6 pouces est la valeur minimum et aucun profil ne démarrera plus prêt de la ligne de faute que la valeur sélectionnée dans cette case.

- 1 Allez dans le menu **Système**.
- 2 Sélectionnez **Données** et appuyez sur "OK".
- 3 Utilisez les flèches Gauche/Droite pour aller jusqu'à **Distance de départ de la ligne de faute**.
- 4 Utilisez les flèches Monter/Descendre pour modifier la distance du début du huilage.
- 5 Appuyez sur **SORTIR** pour sauvegarder et retourner à l'écran précédent.

Changer l'unité de mesure (Imperial ou Métrique)

 **NOTE** : Vous pouvez choisir entre *Imperial* et *Métrique* pour l'unité de mesure. Si vous faites cela, toutes les unités de mesure ou de température qui apparaissent sur le GUI seront converties au nouveau standard.

- 1 Allez dans le menu **Système**.
- 2 Sélectionnez **Données** et appuyez sur "OK".
- 3 Utilisez les flèches Gauche/Droite pour aller jusqu'à **Unités**.
- 4 Utilisez les flèches Monter/Descendre pour passer d'**Imperial** à **Métrique**.
- 5 Appuyez sur **SORTIR** pour sauvegarder et retourner à l'écran précédent.

Changer la fonction d'arrêt dû au niveau bas de fluide



NOTE : Le GUI vous alerte lorsque le niveau d'huile ou de dégraissant est bas et éteindra la machine dans cette situation pour prévenir tout dommage. Vous pouvez sélectionner le nombre de pistes à effectuer –entre 0 et 3- après l'avertissement de « fluide bas ». Après 3 pistes, la machine va s'arrêter automatiquement jusqu'à ce que vous refassiez les niveaux.

- 1 Allez dans le menu **Système**.
- 2 Sélectionnez **Données** et appuyez sur "**OK**".
- 3 Utilisez les flèches Gauche/Droite pour aller jusqu'à **Nombre de pistes avant arrêt pour niveau bas de fluide**.
- 4 Utilisez les flèches Monter/Descendre pour sélectionner le nombre de pistes à effectuer après l'affichage du message d'avertissement.
- 5 Appuyez sur **SORTIR** pour sauvegarder et retourner à l'écran précédent.

L'huile

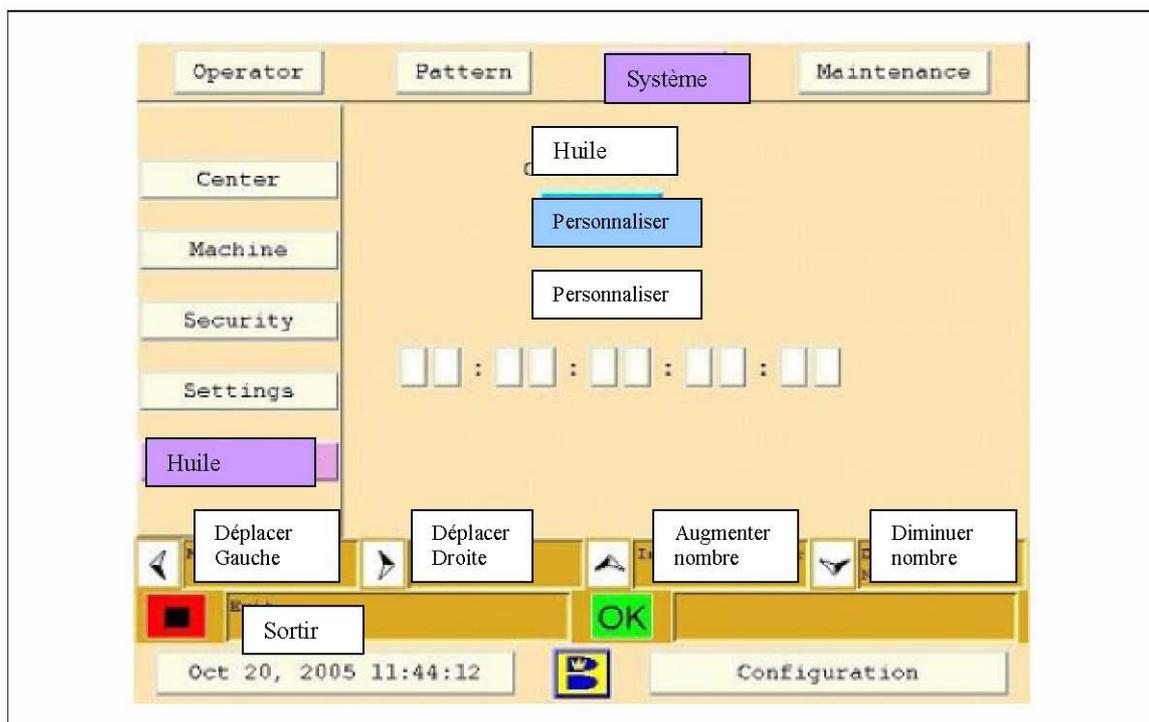


Figure 4-20. L'huile

Changer l'huile

i **NOTE :** Si vous changez d'huile, vous devez en connaître le nom et le type afin d'assurer un fonctionnement correct. Différentes huiles ont différents taux de fluidité, ce qui pourrait demander à la machine de recalculer les profils de huilage. Si le nom de l'huile n'est pas dans la liste, sélectionnez "Custom" et contactez votre distributeur agréé Brunswick ou envoyez un mail à crcsupport@brunbowl.com (anglais uniquement), pour obtenir le numéro à 10 chiffres correspondant à la fluidité de cette huile.

- 1 Allez dans le menu **Système**. Référez-vous à la Figure 4-20.
- 2 Sélectionnez **Huile** et appuyez sur "OK".
- 3 Utilisez les flèches Monter/Descendre pour sélectionner la marque de l'huile.
- 4 Appuyez sur pour sauvegarder et retourner à l'écran précédent.

i **NOTE :**
Sélectionner une huile différente engendrera le chargement de tous les profils.

L'écran d'entretien



NOTE :

Cet écran peut être protégé par un code PIN.

A propos de l'écran d'entretien

L'écran d'entretien fournit des informations sur l'utilisation à long terme et sur l'entretien de la machine. Référez-vous à la Figure 4-21.

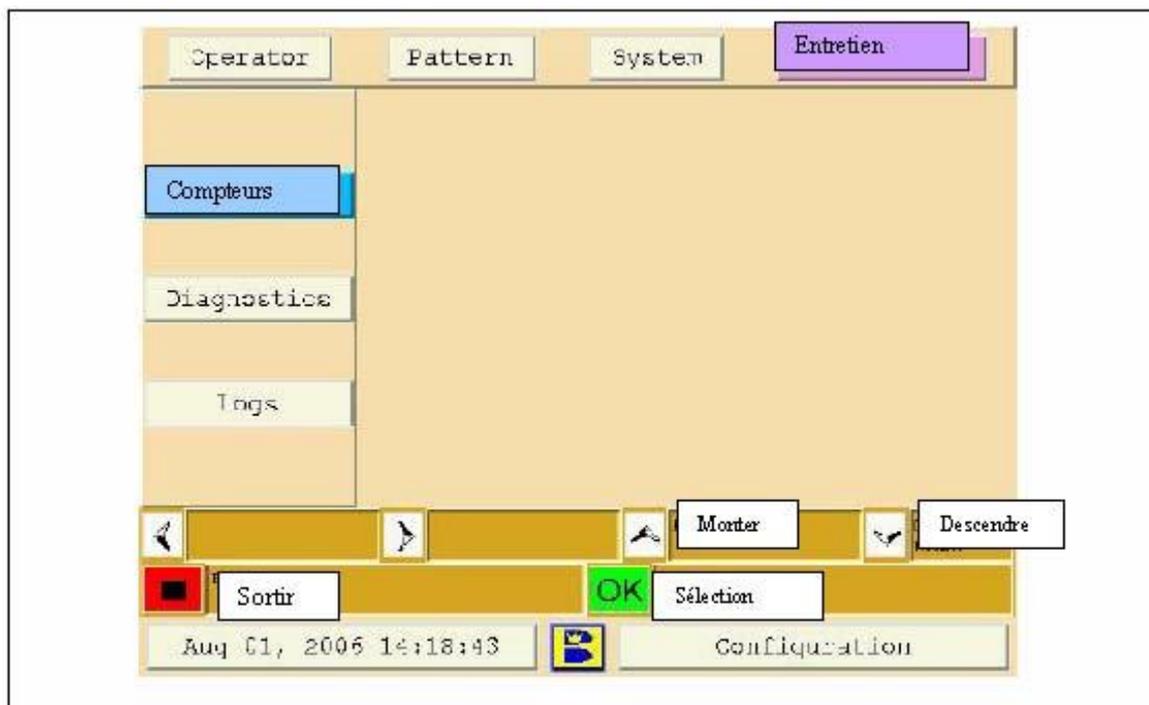


Figure 4-21. Entretien

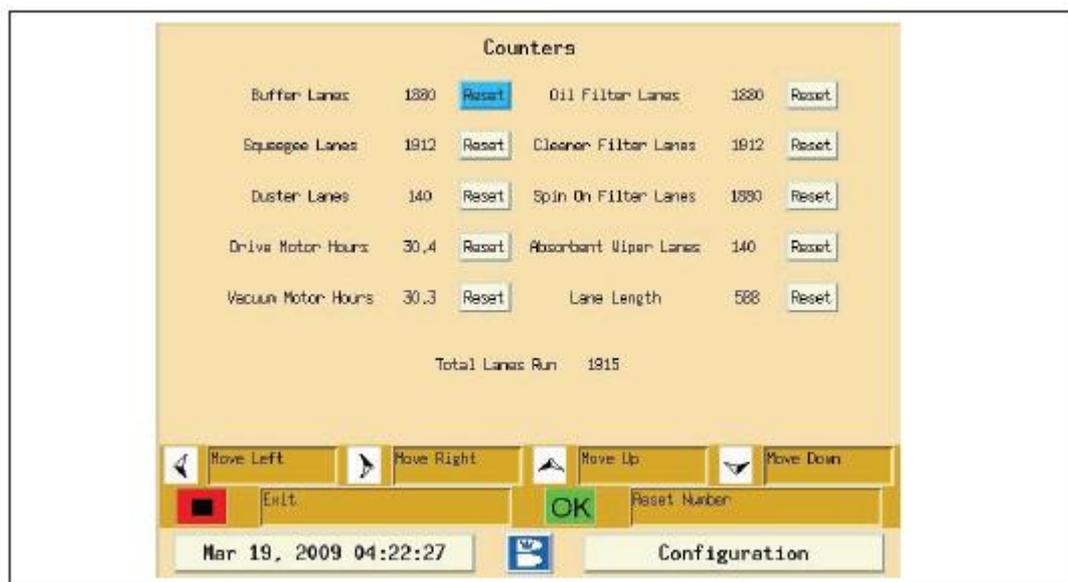
Compteurs : montre le nombre total de pistes effectuées, le nombre de cycles de fonctionnement sur une variété de pièces à remplacer, et vous alerte lorsqu'une pièce arrive en fin de vie. Cela va engendrer un message d'avertissement quand le compteur arrive en fin de décompte. Le message d'entretien continuera à apparaître avant chaque passage sur une piste tant que le compteur ne sera pas remis à zéro.

Diagnostic : montre l'état de la majeure partie des parties mécaniques et vous permet de faire tourner le moteurs, de tester les cellules et les switches en cas de mauvais fonctionnement.

Fichiers : garde et affiche des traces de modifications des profils de huilage, des utilisations des profils, de l'entretien, et des messages d'erreur.

Compteurs d'entretien

L'Authority22 surveille la durée de vie des éléments consommables qui auront besoin d'être remplacés de manière périodique ou d'être nettoyés. La durée de vie de la plupart des éléments est basée sur le nombre de pistes conditionnées. Les moteurs sont surveillés par rapport au nombre d'heures d'utilisation. Après avoir remplacé une pièce, vous devez réinitialiser le compteur pour cette nouvelle pièce (le compteur du tissu Duster se réinitialisera automatiquement si le tissu Duster est remplacé durant une session en utilisant la touche **Changement du tissu Duster** sur l'écran **Opérateur**. Une liste des valeurs de chaque compteur est présentée dans la section 6.



Visualiser et réinitialiser les compteurs

- 1 Allez dans le menu **Entretien**. Référez-vous à la Figure 4-22.
- 2 Sélectionnez **Compteurs** et appuyez sur “OK”.
- 3 Utilisez les flèches Monter/Descendre pour aller sur le compteur qui doit être réinitialisé et appuyez sur “OK”.
- 4 Le compteur va réinitialiser le nombre de pistes à “0” pour l’élément sélectionné.
- 5 Appuyez sur **SORTIR** pour sauvegarder et retourner à l’écran précédent

i **NOTE** : Les modifications ne seront pas sauvegardées tant que vous n’aurez pas quitté l’écran. Assurez vous d’avoir bien sélectionné le bon compteur avoir d’appuyer sur « reset »

i **NOTE** : Vous ne pouvez pas réinitialiser le compteur du nombre total de pistes effectuées.

Diagnostiques d'entretien

Ce menu vous permet de faire fonctionner les pompes et les moteurs et de tester les détecteurs et les switches, Diagnostiques est une fonction indispensable en cas de problème de fonctionnement. Reportez-vous à la **Section 6.0 Problèmes de fonctionnement pour** plus de détails. Référez-vous à la Figure 4-23.

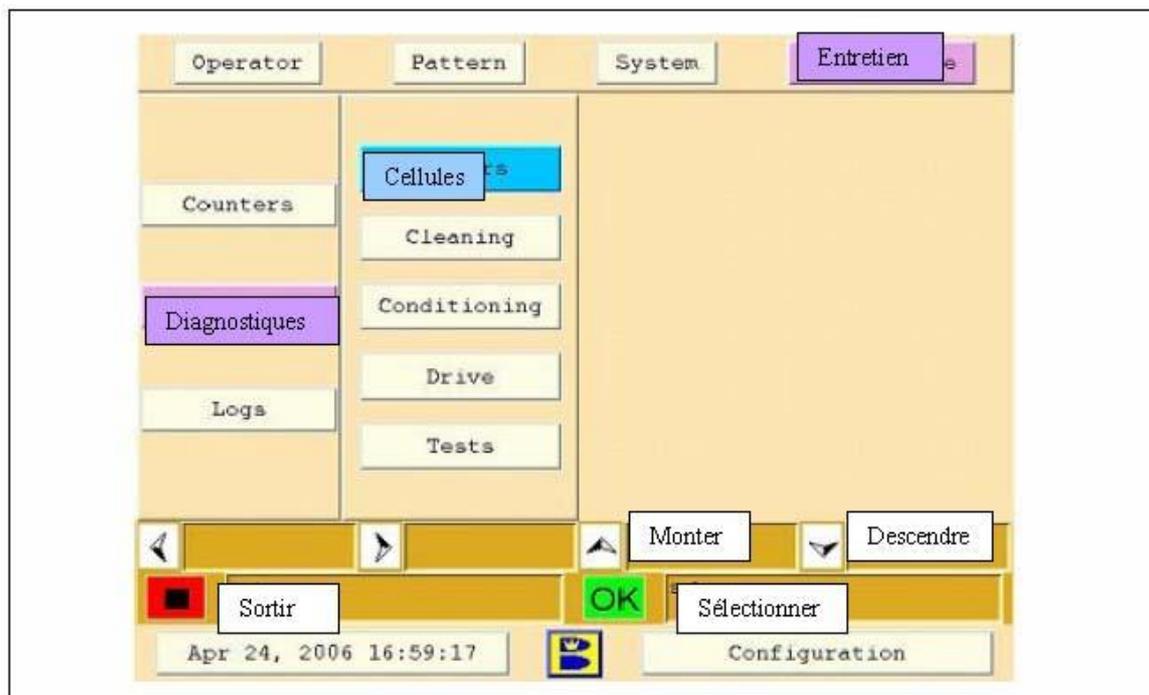


Figure 4-23. Diagnostiques d'entretien

Cellules

Ce menu vous permet de voir le statut courant de toutes les cellules et switches servant pour les diagnostics. Référez-vous à la Figure 4-24.

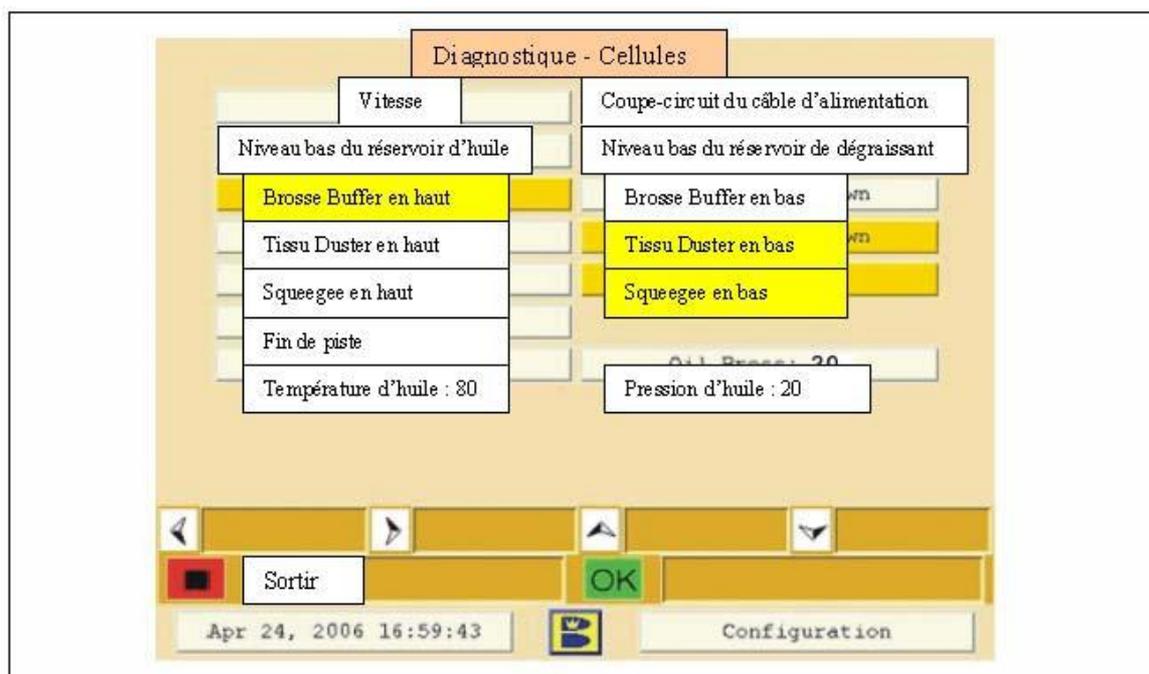
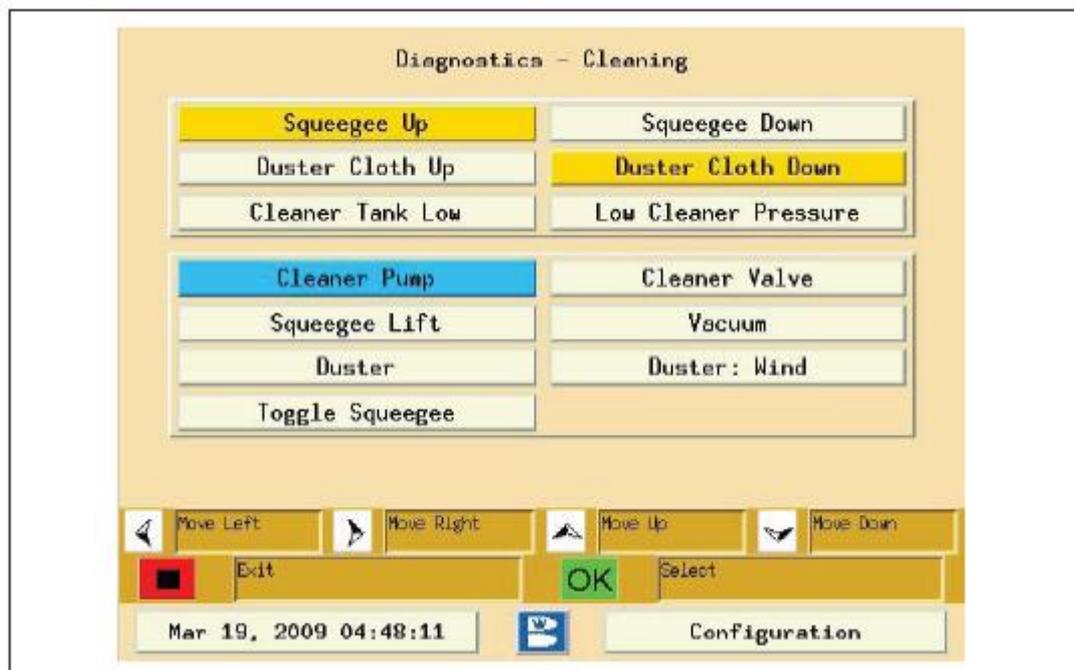


Figure 4-24. Cellules de diagnostic

- 1 Allez dans le menu **Entretien**.
- 2 Sélectionnez **Diagnostiques** et appuyez sur “OK”.
- 3 Utilisez les flèches Monter/Descendre pour aller sur **Cellules** et appuyez sur “OK” pour voir les cellules.
- 4 Si une cellule est activée, elle sera surlignée en jaune.

Dégraissage

Ce menu vous permet de voir le statut courant de toutes les cellules et switches et de voir et de tester tous les moteurs dans le système de dégraissage. Référez-vous à la Figure 4-25.



Pour voir la position d'une cellule du système de dégraissage ou tester la fonction d'un moteur:

- 1 Allez dans le menu **Entretien**.
- 2 Sélectionnez **Diagnostiques** et appuyez sur “OK”.
- 3 Utilisez les flèches Monter/Descendre pour aller sur **Dégraissage** et appuyez sur “OK”.
- 4 Pour vérifier les cellules, passez en revue les cellules dans la moitié supérieure de l'écran. Si une cellule est activée, elle sera surlignée en jaune.
- 5 Pour tester les moteurs, vannes, et pompes du système de dégraissage, passez en revue la liste dans la moitié inférieure de l'écran. Vous pouvez allumer ou éteindre chaque élément pour une période limitée (20 secondes) afin de faire un diagnostic ou un entretien.

Diagnostic du système de lubrification

Ce menu vous permet de voir le statut courant de toutes les cellules et switches et de visionner ou tester tous les moteurs dans le système de lubrification.

Référez-vous à la Figure 4-26.



Pour voir la position d'une cellule du système de lubrification ou tester la fonction d'un moteur:

- 1 Allez dans le menu **Entretien**.
- 2 Sélectionnez **Diagnostic** et appuyez sur "OK".
- 3 Utilisez les flèches Monter/Descente pour aller sur **Lubrification** et appuyez sur "OK".
- 4 Pour vérifier les cellules, passez en revue la liste des cellules dans la moitié supérieure de l'écran. Si une cellule est activée, elle sera surlignée en jaune.
- 5 Pour tester les moteurs, vannes, et pompes du système de dégraissage, passez en revue la liste dans la moitié inférieure de l'écran. Vous pouvez allumer éteindre chaque élément pour une période limitée (20 secondes) afin de faire un diagnostic ou un entretien. .

Diagnostiques du système d'entraînement

Ce menu vous permet de visualiser les lectures de l'encodeur de distance (appelé **Vitesse**) et de tester le mécanisme d'entraînement en marche avant et en marche arrière. Référez-vous à la Figure 4-27.

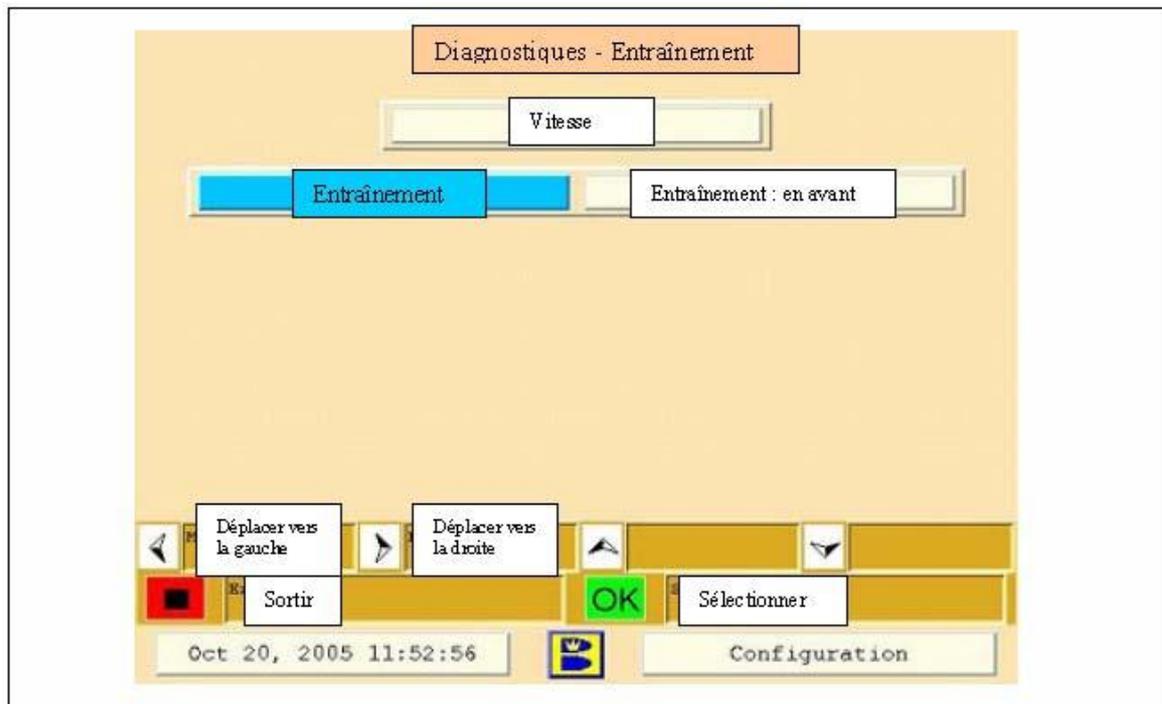


Figure 4-27. Diagnostiques du système d'entraînement

Pour visualiser l'état de la cellule du système d'entraînement ou tester la fonction d'un moteur :

- 1 Allez dans le menu **Entretien**.
- 2 Sélectionnez **Diagnostiques** et appuyez sur "**OK**".
- 3 Utilisez les flèches Monter/Descendre pour aller sur **Entraînement** et appuyez sur "**OK**".
- 4 Pour tester l'encodeur de distance, tourner manuellement l'essieu arrière. L'écran affichera l'activation du détecteur de l'encodeur dans la fenêtre **Vitesse**.
- 5 Pour tester les mécanismes d'entraînement, faite une sélection entre **Entraînement : en avant** ou **Entraînement : en arrière** et sélectionnez ensuite **Entraînement** pour tester les systèmes d'entraînement avant et en arrière.

Tests

La fonction de diagnostics des tests permet à l'utilisateur de réaliser des tests spécifiques sur les injecteurs afin de vérifier que tous les injecteurs fonctionnent correctement et pour tester la couverture de la pulvérisation de dégraissant sur la piste, à une pression minimum (18 psi) et maximum (22 psi).

Référez-vous à la Figure 4-28.

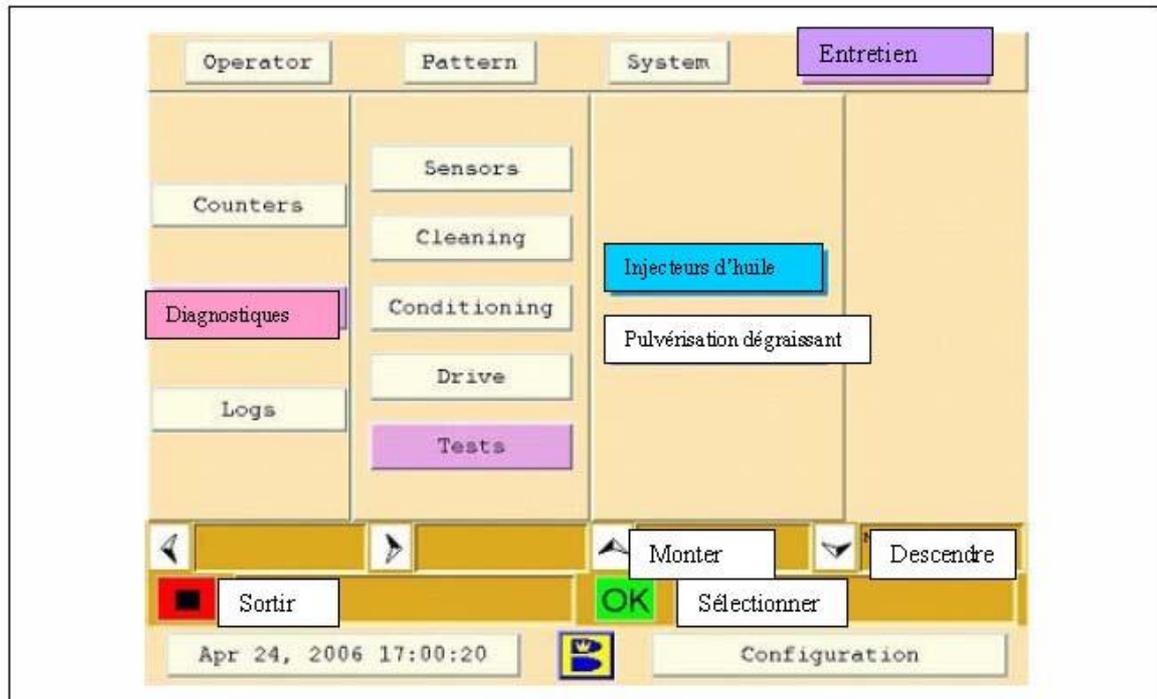


Figure 4-28. Diagnostiques des Tests

Test des injecteurs d'huile

Le test des injecteurs d'huile est conçu pour que le technicien puisse vérifier la diffusion correcte de chaque injecteur. Ce diagnostic vérifie que chaque injecteur diffuse correctement et identifie si un injecteur est bouché ou ne crée pas la diffusion appropriée. La machine va avancer sur environ 25 pieds pendant le test. Le processus inclus également le dégraissage de la piste et la mise en marche de chaque injecteur dans un ordre séquentiel afin de permettre au technicien de voir chaque injection sans être gêné par la brosse Buffer.

Pour tester les injecteurs d'huile sur la piste:

- 1 Allez dans le menu **Entretien**.
- 2 Sélectionnez **Diagnostiques** et appuyez sur "**OK**".
- 3 Utilisez les flèches Monter/Descendre pour aller sur **Tests** et appuyez sur "**OK**".
- 4 Sélectionnez **Injecteurs d'huile**, appuyez sur "**OK**" et l'écran suivant va apparaître (**Injecteurs d'huile** apparaîtra en haut de l'écran pour le test des injecteurs). Référez-vous à la Figure 4-2

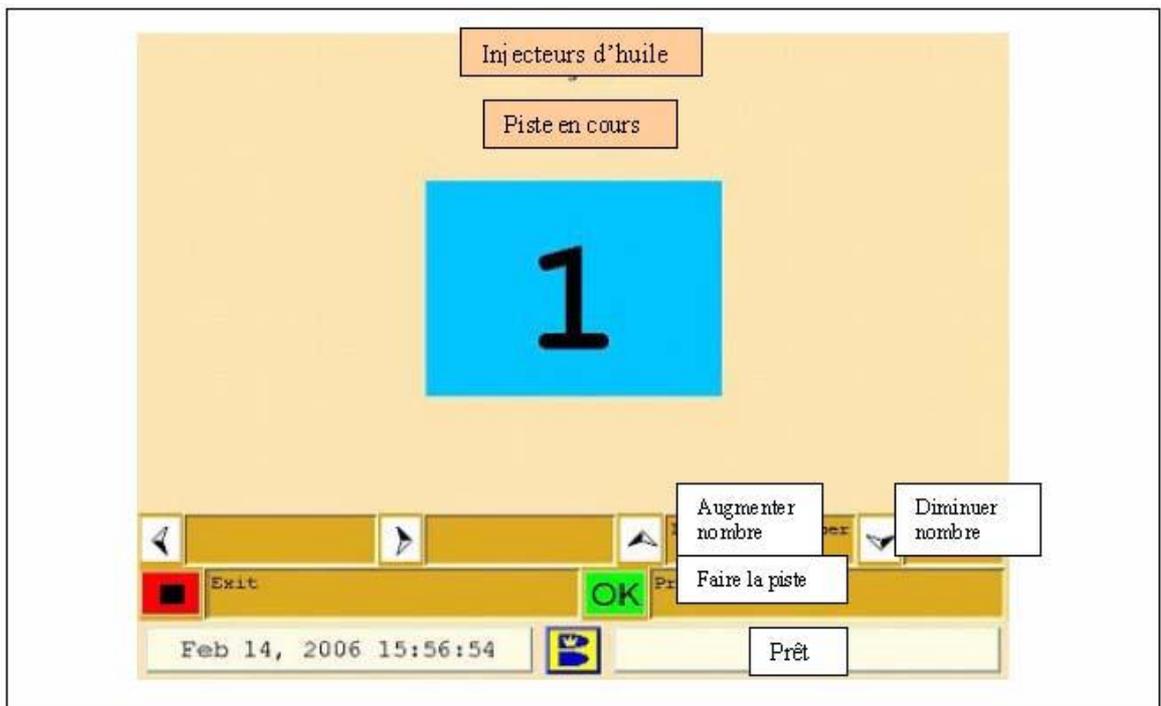


Figure 4-29 Injecteurs d'huile

- 5 Appuyez sur “OK” pour préparer la machine pour l’opération. Cela pourrait demander le chargement d’un profil.
- 6 Mettez la machine sur la piste lorsque le message apparaît.
- 7 Appuyez sur “OK” pour démarrer le test.



NOTE :

La machine va dégraisser la piste sur environ 25 pieds et va injecter dans le même temps durant le test. Faites un dégraissage seul ou un dégraissage et un huilage après ce test.

Test de pulvérisation de dégraissant :

Le test de pulvérisation de dégraissant est utilisé pour vérifier la couverture de la piste des pressions maxi et mini. Ce test permet au technicien de voir si le dégraissant recouvre correctement la piste durant le dégraissage. Ce processus est réalisé en deux passages sur la piste. Le premier passage va dégraisser la piste sur environ 25 pieds. Le second passage pulvérise du dégraissant sur la piste sans être gêné par l’ensemble Duster/Squeegee. La pression du dégraissant passera du maximum au minimum à mi-course du second passage.

Pour tester la pulvérisation de dégraissant sur la piste:

- 1 Allez dans le menu **Entretien**.
- 2 Sélectionnez **Diagnostiques** et appuyez sur “**OK**”.
- 3 Utilisez les flèches Monter/Descendre pour aller sur **Tests** et appuyez sur “**OK**”.
- 4 Sélectionnez **Pulvérisation dégraissant**, appuyez sur “**OK**” et l’écran suivant va apparaître (**Pulvérisation dégraissant** apparaîtra en haut de l’écran). Référez-vous à la Figure 4-30.
- 5 Appuyez sur “**OK**” pour préparer la machine pour l’opération.
- 6 Mettez la machine sur la piste lorsque le message apparaît.
- 7 Appuyez sur “**OK**” pour démarrer le test. La machine va dégraisser les 25 premiers pieds de la piste.
- 8 Après le retour de la machine à la ligne de faute, appuyez à nouveau sur “**OK**” pour compléter le test du vaporisateur.

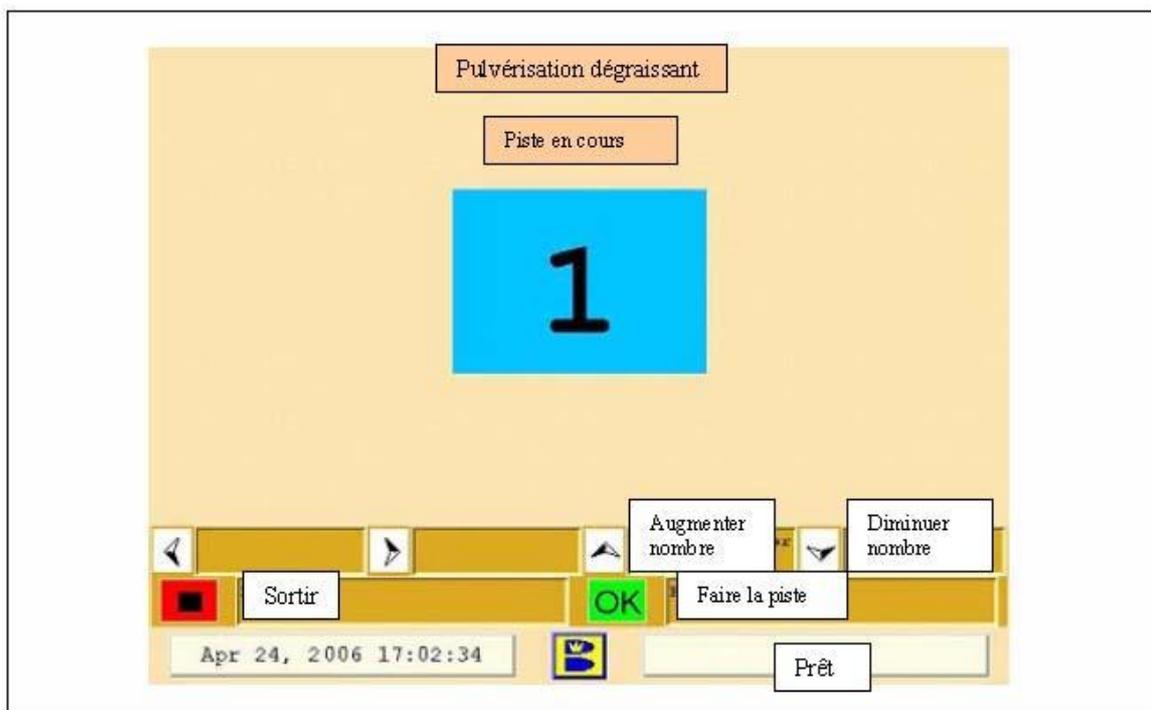


Figure 4-30. Test du vaporisateur de dégraissant

i **NOTE :** Il est important de dégraisser ou de dégraisser et huiler la piste après ce test. Ne laissez pas le dégraissant sécher sur la piste.

Fichiers d'entretien

La plupart des modifications de programme et tous les messages d'entretien et d'erreur sont suivis et peuvent être consultés sur l'écran **Fichiers (Logs)** afin de permettre un dépannage plus rapide et plus efficace. Les utilisateurs avec un niveau de sécurité 1 ou 2 peuvent consulter tous les fichiers. **Les fichiers ne peuvent être édités ou effacés par l'utilisateur.**

Référez-vous à la Figure 4-31.

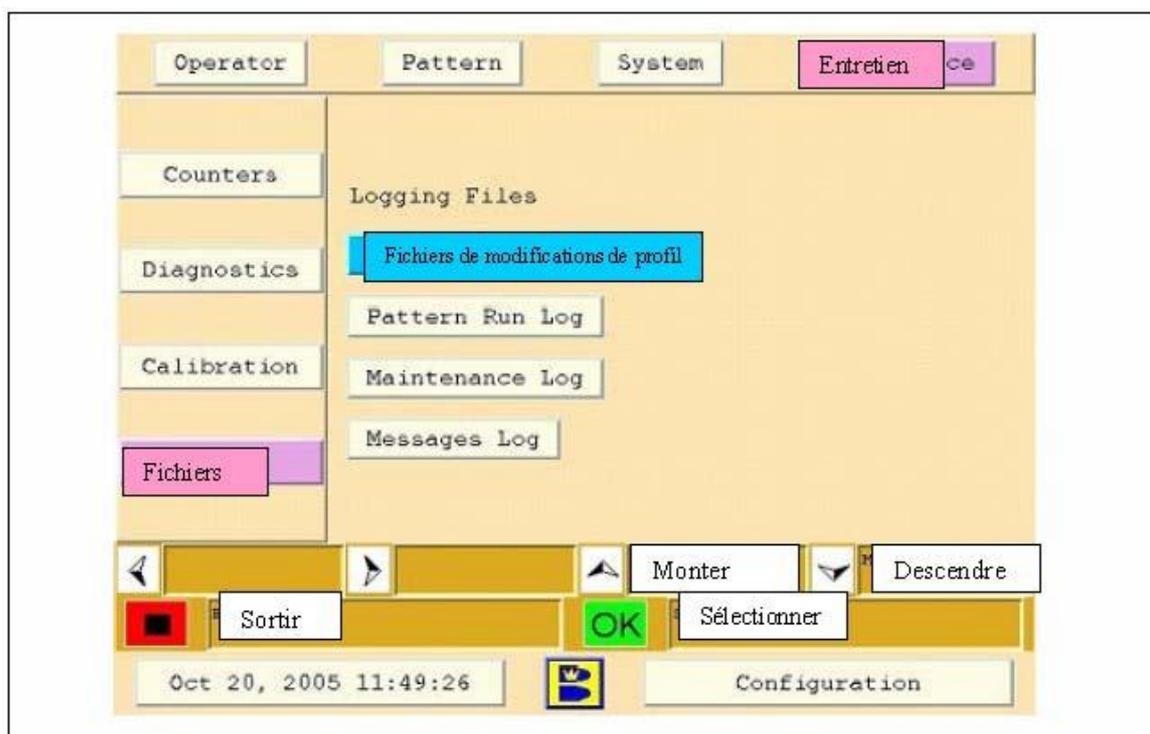


Figure 4-31. Fichiers d'entretien

Fichier de modification de profil

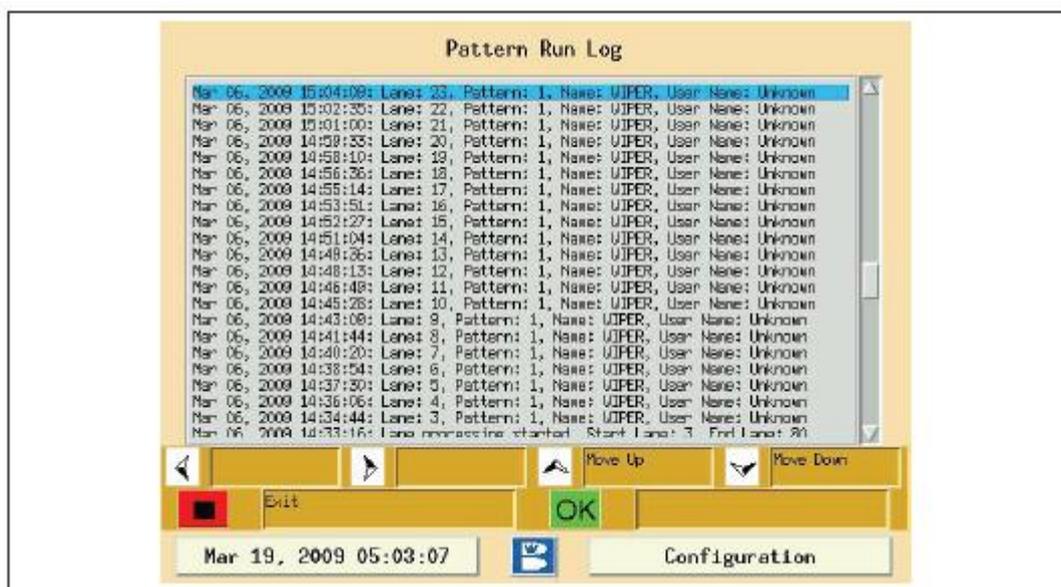
Ce fichier suit toutes les modifications de paramètres des profils de huilage. Il garde également une trace de l'heure et de la date de ces modifications avec le numéro d'identification de l'utilisateur qui les a effectué, si la fonction « mot de passe » est activée.

- 1 Allez dans le menu **Entretien**.
- 2 Sélectionnez **Fichiers** et appuyez sur “**OK**”.
- 3 Utilisez les flèches Monter/Descendre pour sélectionner **Fichiers de modifications de profil** et appuyez sur “**OK**”.
- 4 Utilisez les flèches Monter/Descendre pour voir le fichier en entier.

Fichier de l'utilisation des profils

Ce fichier fournit un historique sur les opérations de la machine indiquant quelles pistes ont été « faites », dans quel ordre elles ont été « faites », les moments auxquels elles ont été « faites », le profil utilisé sur chaque piste, chaque annulation de profil, et le numéro d'identification de l'utilisateur pour chaque piste, **si la fonction « mot de passe » est activée.**

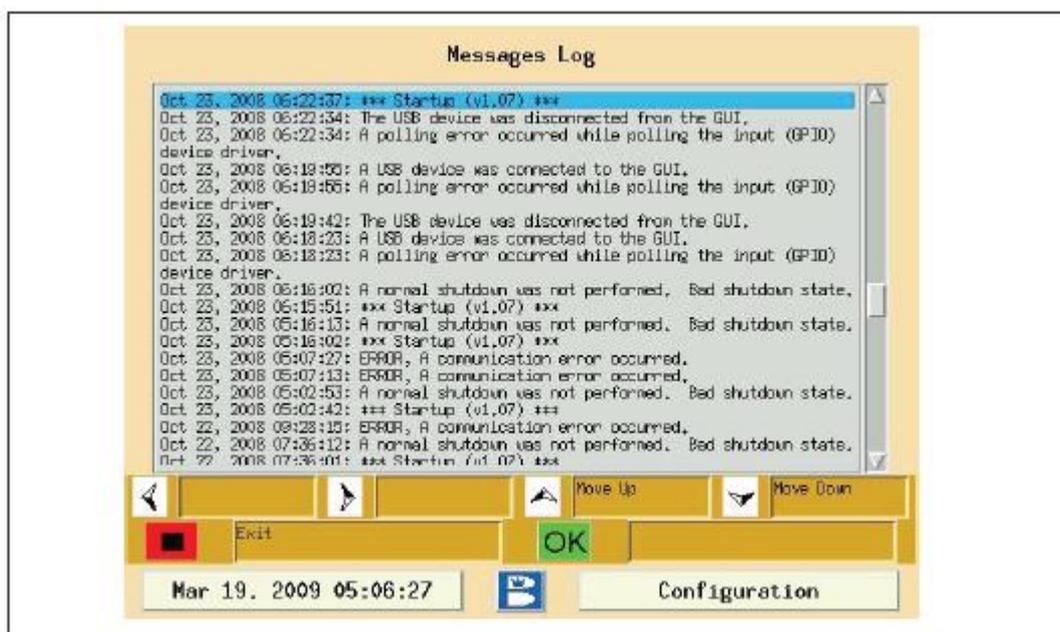
- 1 Allez dans le menu **Entretien**.
- 2 Sélectionnez **Fichiers** et appuyez sur “OK”.
- 3 Utilisez les flèches Monter/Descendre pour sélectionner **Fichier de l'utilisation des profils** et appuyez sur “OK”.
- 4 Utilisez les flèches Monter/Descendre pour voir le fichier en entier.



Fichier entretien

Ce fichier suit les moments où les éléments mécaniques ont nécessité un remplacement, quand les compteurs ont été réinitialisés, et fournit la date et l'heure de ces actions.

- 1 Allez dans le menu **Entretien**.
- 2 Sélectionnez **Fichiers** et appuyez sur “OK”.
- 3 Utilisez les flèches Monter/Descendre pour sélectionner **Fichier Entretien** et appuyez sur “OK”.
- 4 Utilisez les flèches Monter/Descendre pour voir le fichier en entier.



Suivi des messages

Ce suivi trace tous les messages d'erreur et d'avertissement et donne également l'heure et la date de l'apparition de ces messages.

- 1 Allez dans le menu **Entretien**.
- 2 Sélectionnez **Fichiers** et appuyez sur "OK".
- 3 Utilisez les flèches Monter/Descendre pour sélectionner **Fichiers messages** et appuyez sur "OK".
- 4 Utilisez les flèches Monter/Descendre pour voir le fichier en entier.

i **NOTE :** *Le suivi d'entretien peut être sauvegardé sur une clé USB comme expliqué plus haut dans la Section 4, " Sauvegarder et importer des données ". Ces fichiers peuvent contenir des informations utiles au service client Brunswick lors de problèmes de fonctionnement. Le service client peut vous expliquer comment attacher les fichiers de sauvegarde à un mail ou vous donner l'adresse à laquelle l'expédier par courrier. Les suivis d'entretien, les compteurs et les données critiques ne peuvent être importés vers le GUI.*

Fichier de longueur de pistes

Lane	Avg	H1	L1	1st	2nd	3rd
001	588	589	587	588	588	587
002	588	589	587	587	588	588
003	588	589	587	588	588	588
004	588	589	587	588	588	588
005	588	589	587	589	588	588
006	588	589	587	588	587	589
007	588	589	587	588	588	588
008	588	589	587	588	588	588
009	588	589	587	587	588	587
010	588	589	587	588	589	588
011	588	589	587	588	588	588
012	588	589	587	588	588	588
013	588	589	587	589	588	588
014	588	589	587	588	588	588
015	588	589	587	587	587	588
016	588	589	587	588	588	588
017	588	589	587	588	588	588
018	588	589	587	588	588	587
019	588	589	587	589	589	588
020	588	589	587	588	588	588
021	588	589	587	588	588	588

Ce fichier affiche la date d'enregistrement de longueur de piste pour chaque pistes. Les données sont enregistrées en impulsions, lesquelles sont le nombre d'impulsions détectées par la cellule de distance avant que le détecteur de fin de piste soit activé pour chaque pistes.

La moyenne, nombre total d'impulsions le plus élevé et le plus faible, est affiché pour chaque piste avec la valeur des trois derniers relevé de chaque pistes.

Cette information peut montrer la consistance des enregistrements pour chaque pistes afin d'indiquer une maintenance éventuelle sur la cellule de fin de piste ou sur le compteur de pas.

Cette information est précise seulement si l'opérateur fait les pistes selon les numéros de pistes indiqués dans le GUI.

La longueur de piste ne sera pas enregistrée si la machine détecte un défaut relative au compteur de pas ou a la cellule de detection de fin de pistes. Le message d'erreur le plus courant pour ce type de défaut est lorsque l'opérateur pousse la machine au-delà de la ligne de faute et qu'il presse le bouton start. La longueur de piste peut être remise a zéro dans l'option des compteurs de fonctionnement afin de la corriger.

Section 5: Entretien et Entretien

Toutes les machines ont besoin d'un entretien régulier pour rester en bon état de fonctionnement. L'Authority22 a été conçue afin que son Entretien de routine soit facile -les éléments sont placés là où vous pouvez les atteindre facilement et les procédures d'entretien sont logiques et simples à suivre.

Dans cette section vous trouverez:

- 1 La check-liste pour l'entretien journalier
- 2 La check-list pour l'entretien hebdomadaire
- 3 La check-list pour l'entretien annuel
- 4 La liste des limites de durée de vie pour les **Compteurs**
- 5 Les instructions pas à pas pour remplacer, mettre en service et ajuster les composants de la machine.

Avant de procéder à un entretien

Avant d'entreprendre un entretien, vous devez être familiarisé avec les précautions d'entretien suivantes et **toutes** les procédures de sécurité mentionnées dans la **Section 1 : Sécurité**. Afin d'entretenir en toute sécurité cette machine, vous devez être formé aux procédures décrites dans ce manuel, ce qui comprend l'utilisation d'outils communs et d'outils spéciaux Brunswick. Pour toute clarification concernant ceci, veuillez contacter votre distributeur agréé Brunswick ou appeler le numéro international 231-725-4966. Vous pouvez également envoyer un mail à crcsupport@brunbowl.com (en anglais) si ça n'est pas urgent. Réalisez toujours l'entretien dans un espace ouvert, en-dehors des pistes et des approches.



Entretien journalier

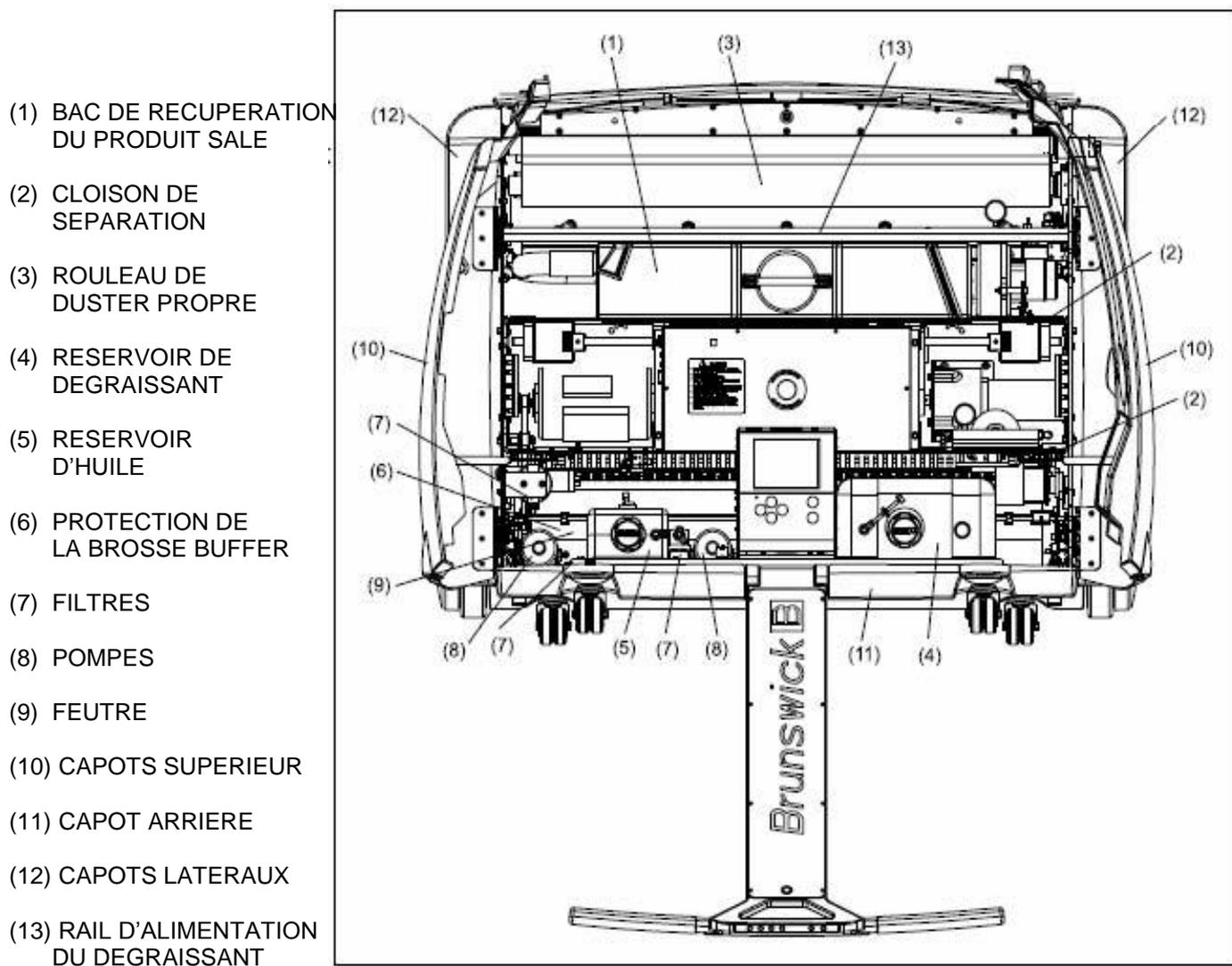
ATTENTION!

Avant tout entretien, assurez vous que le câble d'alimentation électrique soit bien déconnecté de la machine et de la prise murale.



AVERTISSEMENT! Brunswick recommande de vous faire aider lorsque cela est possible pour lever ou baisser la machine. Utilisez les techniques de levage et d'abaissement appropriées. Pliez bien vos genoux et utilisez un équipement approprié pour soulager votre dos si nécessaire

Entretien journalier en position d'utilisation



- 1 Videz le **bac de récupération du produit sale** après chaque utilisation, et nettoyez-le avec un chiffon sec.



AVERTISSEMENT! Vous devez vider le bac de récupération du produit sale avant de transporter la machine.

- 2 Nettoyez le **rail de dégraissant** et la **cloison de séparation**.
- 3 Vérifiez le **rouleau de Duster propre** et remplacez-le si nécessaire.
- 4 Remplissez le réservoir de dégraissant.
 - a Retirez le bouchon du réservoir de dégraissant, retirez le bouchon au bout du tube de remplissage situé sur le bidon spécial anti-goutte de mélange et insérez le tube dans le réservoir.



AVERTISSEMENT!

Utilisez seulement des dégraissants approuvés par Brunswick.

- b Appuyez et restez appuyé sur le bouton de la tête de remplissage du bidon jusqu'à ce que le dégraissant atteigne le haut du réservoir.
- c Relâchez le bouton et laissez couler ce qui reste dans le tube de remplissage, dans le réservoir.



AVERTISSEMENT!

Remplissez et videz les réservoirs de la machine en position d'utilisation (Voir "L'Authority22 en détail) en dehors des pistes et des approches. Utilisez le bidon spécial anti-goutte afin de ne rien renverser. Nettoyez immédiatement toutes projections éventuelles.

- 5 Remplissez le **réservoir d'huile**, vérifiez si la pression d'huile est bien à zéro avant de faire l'appoint du réservoir jusqu'au repère maxi.
 - a Retirez le bouchon du réservoir d'huile, retirez le bouchon au bout du tube de remplissage du bidon d'huile et insérez le tube dans le réservoir.



AVERTISSEMENT!

Utilisez seulement des huiles approuvées par Brunswick.

- b Appuyez et restez appuyé sur le bouton de la tête de remplissage du bidon jusqu'à ce que l'huile atteigne le repère **Maxi** à 25mm du haut.
 - c Relâchez le bouton de la tête de remplissage, et laissez ce qui reste dans le tube couler dans le réservoir
- 6 Nettoyez le compartiment de huilage, ce qui comprend **la protection de la bosse buffer, les filtres, les réservoirs, les pompes**, et le feutre avec un chiffon propre et sec.



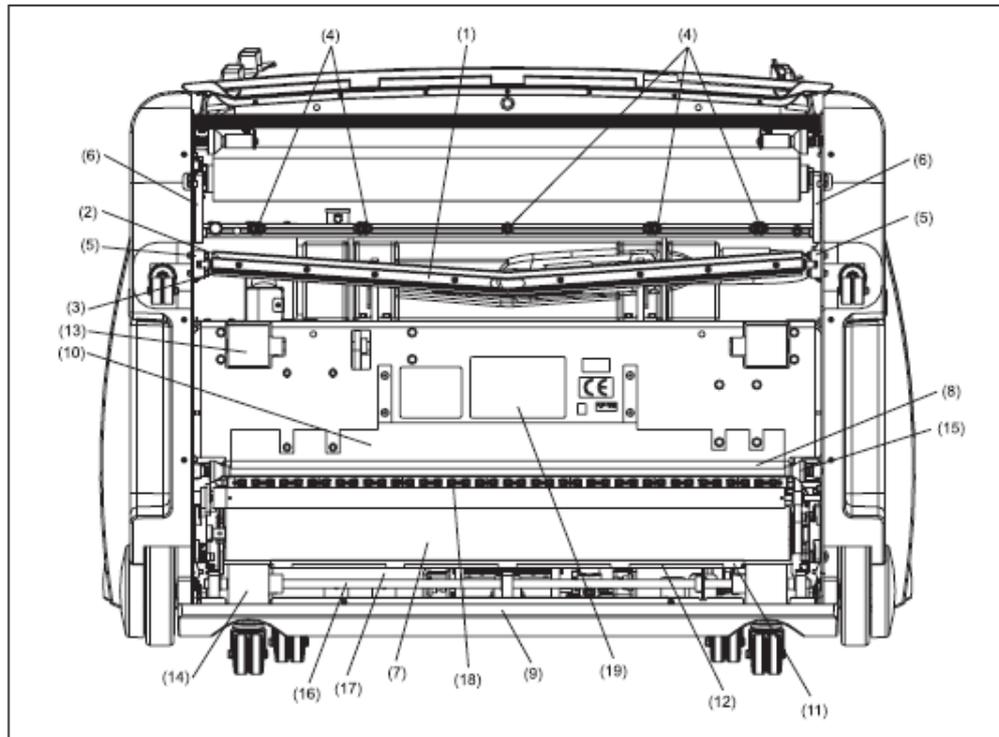
ATTENTION!

Prenez garde en travaillant prêt des connexions électriques à ne pas les endommager.

- 7 Nettoyez les capots supérieurs, arrières et latéraux.

Entretien journalier en position de transport

Figure 5-2. Position de transport – Entretien journalier



- | | |
|---|---|
| (1) TETE DE SQUEEGEE ASSEMBLEE | (10) MOUSSE ABSORBANTE SUR LE DEVANT DES INJECTEURS |
| (2) MOUSSE ABSORBANTE | (11) MOUSSE ABSORBANTE SOUS LE CARTER DE LA BROSE |
| (3) LEVRE DU SQUEEGEE | (12) MOUSSE ABSORBANTE SOUS L'ARBRE ARRIERE |
| (4) GICLEURS DE PULVERISATION DEGRAISSANT | (13) ROUES D'ENTRAINEMENT |
| (5) BLOC DE REGLAGE SQUEEGEE | (14) ROUES ARRIERES |
| (6) BRAS DE PIVOTEMENT DU ROULEAU | (15) GALETS DE GUIDAGE ARRIERE |
| (7) BROSE DU BUFFER | (16) ZONE DE L'ARBRE ARRIERE |
| (8) CLOISON DE SEPARATION | (17) ZONE DE LA CLOISON |
| (9) CLOISON ARRIERE | (18) EMBOUTS DES INJECTEURS ARRIERE |
| | (19) AUTOCOLLANT D'ENTRETIEN JOURNALIER |

- 1 Nettoyez en entier **la tête du Squeegee** en incluant **la mousse absorbante et la lèvre du Squeegee** avec un chiffon sec et propre afin de retirer la saleté et le liquide absorbé.
- 2 Nettoyez les **gicleurs de pulvérisation du dégraissant**.
- 3 Nettoyez les **blocs de guidage du réglage du Squeegee** sur la tête du Squeegee.
- 4 Nettoyez les **bras de pivotement du rouleau de contact en mousse**.
- 5 Nettoyez la zone de la **brosse du Buffer** en incluant **la cloison de séparation**, et la **mousse absorbante devant les injecteurs**, **sous l'essieu arrière** et **sous le carter de la brosse**.
- 6 Nettoyez le dessous de la machine, en incluant le **système d'entraînement**, les **roues arrière**, les **galets de guidage**, **l'arbre arrière**, et la **zone de la cloison arrière**.
- 7 Tamponnez **les injecteurs** avec un chiffon sec et propre qui ne peluche pas. Passez régulièrement l'embout caoutchouc d'un aspirateur pour enlever tout dépôt sur les injecteurs.

79



AVERTISSEMENT! *Inspectez toujours les approches et nettoyez les gouttes et les projections immédiatement. Remplacez les mousses décollées.*



NOTE : *L'autocollant d'entretien journalier sous la machine (référez vous à la Figure 5-2) contient des rappels utiles pour chaque étape exposée précédemment.*

Entretien hebdomadaire

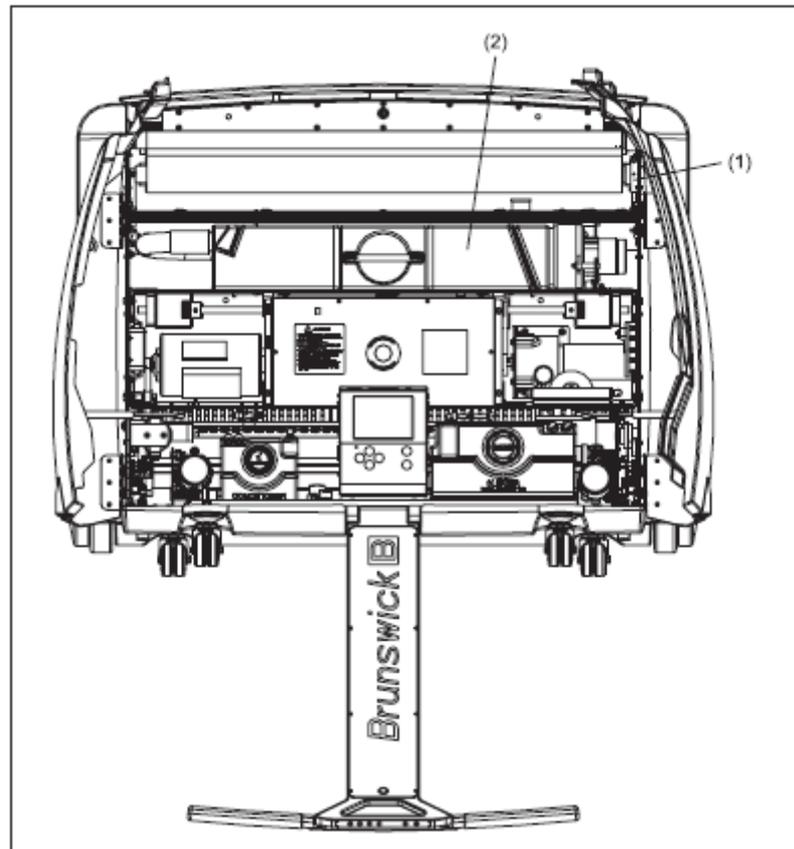
En plus de l'entretien journalier, ces tâches devront être effectuées une fois par semaine, en fonction de l'utilisation.



ATTENTION! Avant tout entretien, assurez vous que le câble d'alimentation électrique est bien déconnecté de la machine et de la prise murale.

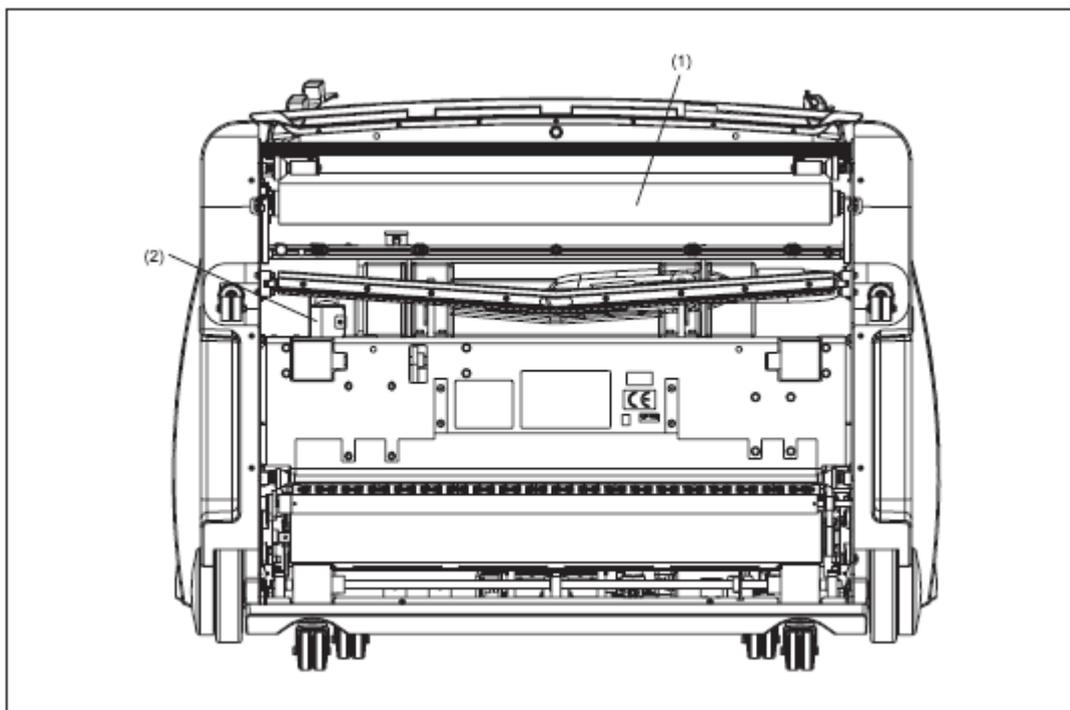
Entretien hebdomadaire en position d'utilisation

- (1) EMBRAYAGE DU DUSTER
- (2) BAC DE RECUPERATION DU PRODUIT SALE



- 1 Vérifiez le niveau de tension sur l'**embrayage du Duster**. Pour plus d'informations allez à la section **Ajustage de l'embrayage du Duster**.
- 2 Rincez le **bac de récupération du produit sale**.
- 3 Inspectez toutes les connexions électriques pour vérifier si elles ne sont pas desserrées ou endommagées.

Entretien hebdomadaire en position de transport



(1) ROULEAU DE CONTACT DU DUSTER (2) DEFLECTEUR DE L'ASPIRATION

- 1 Nettoyez le **rouleau en mousse de contact du Duster** avec un chiffon sec.
- 2 Retirez et essorez la **mousse absorbante** contenue dans le **défecteur de l'aspiration**.



AVERTISSEMENT! *Brunswick recommande de vous faire aider lorsque cela est possible pour lever ou baisser la machine. Utilisez les techniques de levage et d'abaissement appropriées. Pliez bien vos genoux et utilisez un équipement approprié pour soulager votre dos si nécessaire*

Entretien annuel

En plus de l'entretien journalier et hebdomadaire, ces opérations devront être effectuées une fois par an selon l'utilisation. L'Authority22 utilise des pièces de très bonne qualité pour leur assurer une longue durée de vie. Malgré tout, avec une utilisation quotidienne, vous voudrez remplacer les pièces qui s'usent et vérifier l'ajustement des autres composants afin de garder votre machine dans un état de fonctionnement optimal.

La durée de vie de votre machine est en relation directe avec le nombre d'utilisation et la qualité de l'entretien préventif. Vos besoins en remplacement de pièces peuvent être supérieur ou inférieur à la ligne directrice donnée ici. Si vous avez des questions à propos de l'entretien de la machine, veuillez contacter votre distributeur agréé Brunswick ou appeler le numéro international 231-7254966. Vous pouvez également envoyer un mail à crcsupport@brunbowl.com (en anglais) si ça n'est pas urgent.

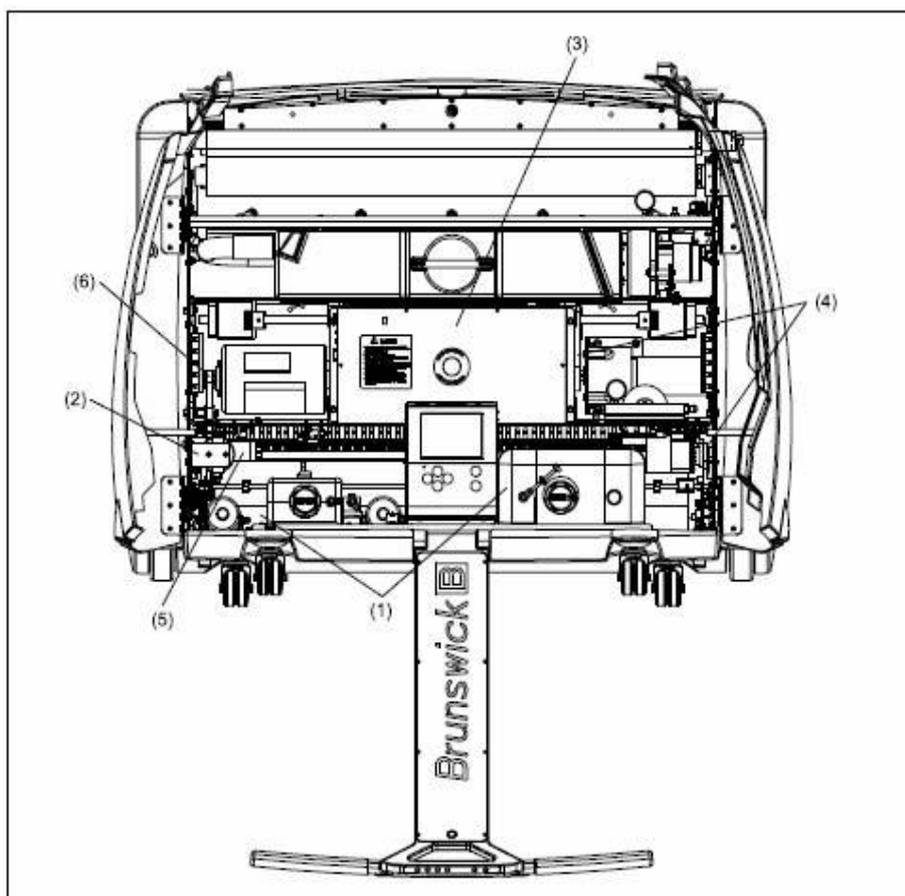


ATTENTION!

Avant tout entretien, assurez vous que le câble d'alimentation électrique est bien déconnecté de la machine et de la prise murale.

Entretien annuel en position d'utilisation

- (1) BOLS FILTRANTS DE L'HUILE ET DU DEGRAISSANT
- (2) FILTRE SPIN-ON DU DEGRAISSANT
- (3) ENSEMBLE DE MONTEE / DESCENTE DU SQUEEGEE
- (4) CHAINES D'ENTRAINEMENT DU BUFFER ET DU ROULEAU DE DISPERSION
- (5) SYSTEME MONTEE/DESCENTE
- (6) COURROIE D'ENTRAINEMENT DU BUFFER





NOTE : *Les procédures suivantes sont expliquées en détail dans la section “Comment remplacer, ajuster ou lubrifier des pièces.*

- 1 Nettoyez ou remplacez le filtre de dégraissant **en ligne**, et les filtres à huile en grille métalliques.
- 2 Remplacez le **filtre à huile cylindrique Spin-On**.
- 3 Lubrifiez le **système montée/descente du Squeegee**.
- 4 Lubrifiez la **chaîne d’entraînement** et la **chaîne du rouleau de dispersion**.
- 5 Lubrifiez le **système montée/descente du buffer**.
- 6 Inspectez la **courroie d’entraînement du Buffer**, vérifiez sa tension et ajustez-la si nécessaire.
- 7 Inspectez **tous les raccords et les tuyauteries** et remplacez ce qui doit l’être.
- 8 Inspectez **toutes les connexions électriques** et réparez ou remplacez ce qui doit l’être.



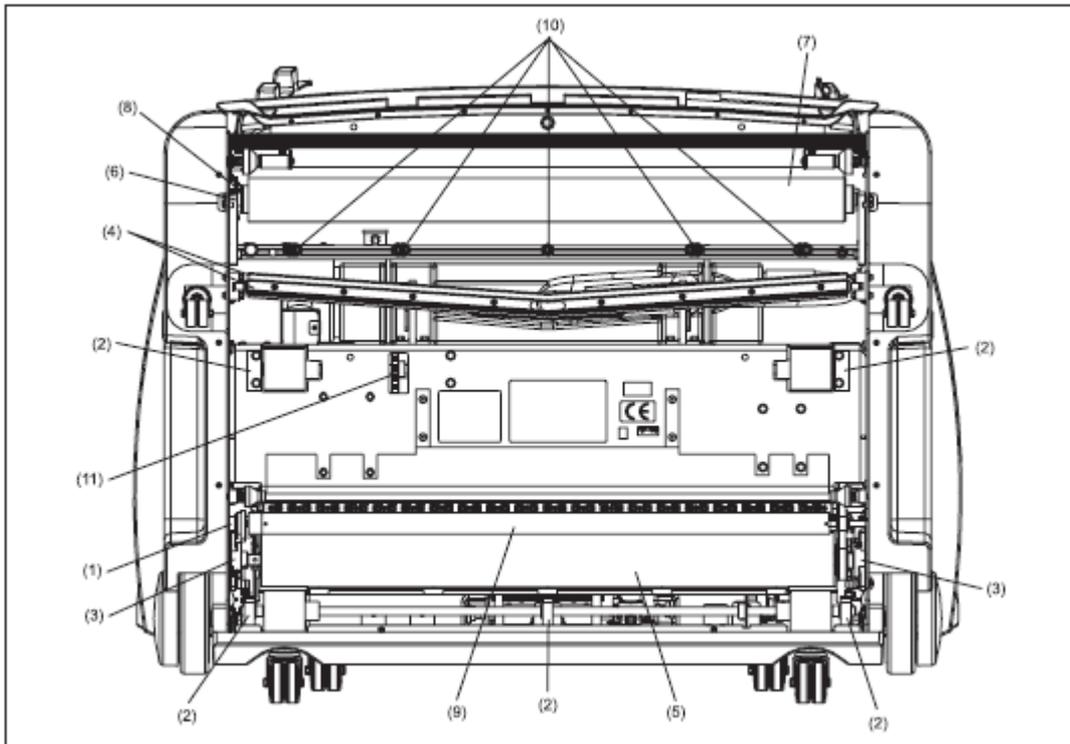
ATTENTION!

Prenez garde en travaillant prêt des connexions électriques à ne pas les endommager.



AVERTISSEMENT! *Brunswick recommande de vous faire aider lorsque cela est possible pour lever ou baisser la machine. Utilisez les techniques de levage et d’abaissement appropriées. Pliez bien vos genoux et utilisez un équipement approprié pour soulager votre dos si nécessaire*

Entretien annuel en position de transport.



(1) ROULEAU DE DISPERSION (EMPLACEMENT DU GRAISSAGE)

(2) PALIERS DE ROULEMENT DES ROUES ARRIERES ET DU SYSTEME D'ENTRAINEMENT

(3) ROULEMENTS DE LA BROSSE BUFFER

(4) MOUSSE ABSORBANTE ET

(5) BROSSE DU BUFFER LEVRE DU SQUEEGEE

(6) EMBRAYAGE DU DUSTER

(7) ROULEAU DE CONTACT DU DUSTER

(8) SWITCHES CONTROLE MONTEE / DESCENTE DU DUSTER

(9) ROULEAU DE DISPERSION

(10) GICLEURS DE DEGRAISSANT

(11) CHAINE D'ENTRAINEMENT ET FILTRES ANTI-RETOUR

NOTE : *Les procédures suivantes sont expliquées en détail dans la section “Comment remplacer, ajuster ou lubrifier des pièces.*

- 1 Graissez le **rouleau de dispersion**.
- 2 Lubrifiez les **bloques de roulement des roues arrières et du système d’entraînement**.
- 3 Graissez les **roulements de la brosse Buffer**.
- 4 Remplacez la **mousse absorbante** (retournez tous les 3 mois, inversez tous les 6 mois et remplacez tous les 12 mois) et la **lèvre du Squeegee** (retournez tous les 6 mois, remplacez tous les 12 mois). Vous pourriez être amené à les remplacer plus tôt selon l’utilisation de la machine.
- 5 Inspectez la **brosse du Buffer** et remplacez-la si nécessaire.
- 6 Inspectez l’**embrayage du Duster** et remplacez-le si nécessaire.
- 7 Inspectez le **rouleau en mousse de contact du Duster** pour éviter les bosses et des craquelures, et inspectez son mécanisme pour l’ajuster ou le remplacer si nécessaire.
- 8 Inspectez les **switchs de contrôle position haute/basse du Duster** pour vérifier leur bon fonctionnement, et remplacez-les si nécessaire.
- 9 Inspectez le **rouleau de dispersion** pour vérifier s’il est endommagé, vérifier la tension de la chaîne et réparez-les ou remplacez-les si nécessaire.
- 10 Retirez les **gicleurs de pulvérisation de dégraissant** et **vérifiez les filtres anti-retour**. Nettoyez le tout avec de l’alcool Isopropyl et de l’eau très chaude.

85



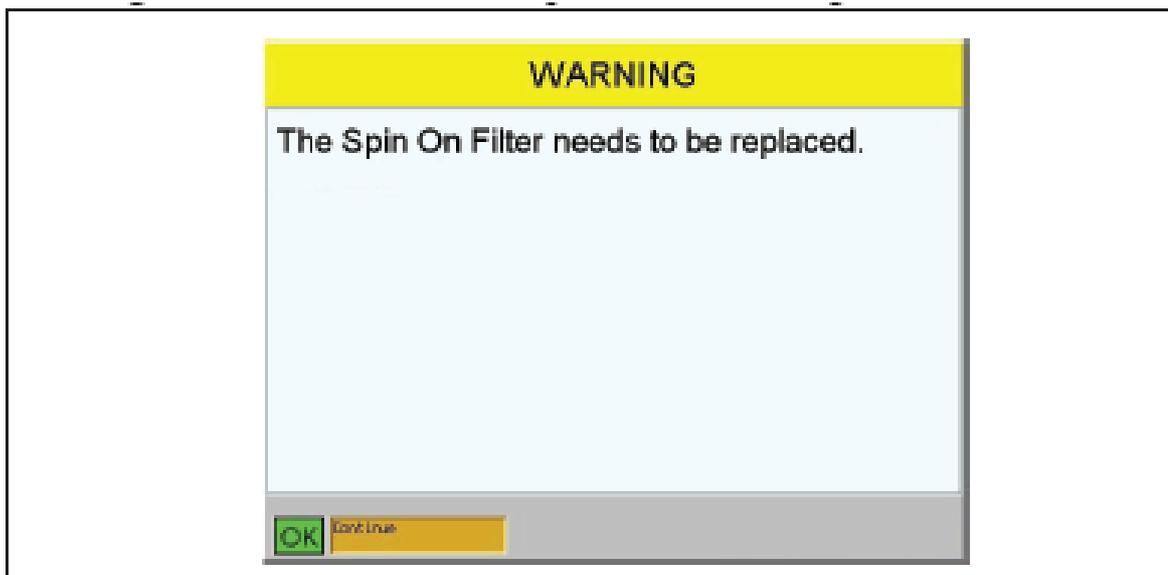
AVERTISSEMENT! *Placez un chiffon sous les gicleurs pour absorber les liquides résiduels qui pourraient couler en les démontant.*

- 11 Inspectez l’alignement et la tension de la **chaîne du système d’entraînement** et ajustez-la si nécessaire.

Messages de maintenance du GUI

Le GUI va générer des *messages d'alertes* quand les compteurs arriveront à expiration pour des composants spécifiques présentés dans **Diagnostiques -Compteurs**. Chaque composant a une certaine durée de vie avant de devoir être remplacé. Gardez à l'esprit que des pistes avec une surface irrégulière et un environnement très sale peuvent accélérer le remplacement. Pour chaque piste effectuée, une fois qu'un compteur est arrivé à expiration, le GUI va afficher un message d'alerte tant que la pièce concernée ne sera pas remplacée ou nettoyée. Le message d'alerte suivant apparaîtra: *Alerte : la durée de vie d'un élément mécanique est expirée.*

Référez-vous à la Figure 5-7.



Ci-dessous se trouve la liste de tous les compteurs et de leur durée de vie (en pistes et en heures) pour chaque composant surveillé par le GUI. Référez-vous à la **Section 4 : Compteurs d'entretien** pour apprendre à les remettre à zéro.

NOTE : Il est recommandé de remplacer le filtre cylindrique Spin-On après 29200 pistes; quoiqu'il en soit, il doit être remplacé lorsque vous changez d'huile.

Liste des compteurs d'entretien :

Nombre de pistes pour le Buffer	29,200 pistes
Nombre de pistes pour le Squeegee	14,600 pistes
Nombre de pistes pour le Duster	700 pistes
Nombre de pistes pour le Filtre à huile (voir filtre Spin-On)	29,200 pistes
Nombre de pistes pour les Filtres du dégraissant	29,200 pistes
Nombre d'heures pour le Moteur d'entraînement	5000 heures
Nombre d'heures pour le Moteur d'aspiration	500 heures

Comment remplacer, ajuster, ou lubrifier les pièces.

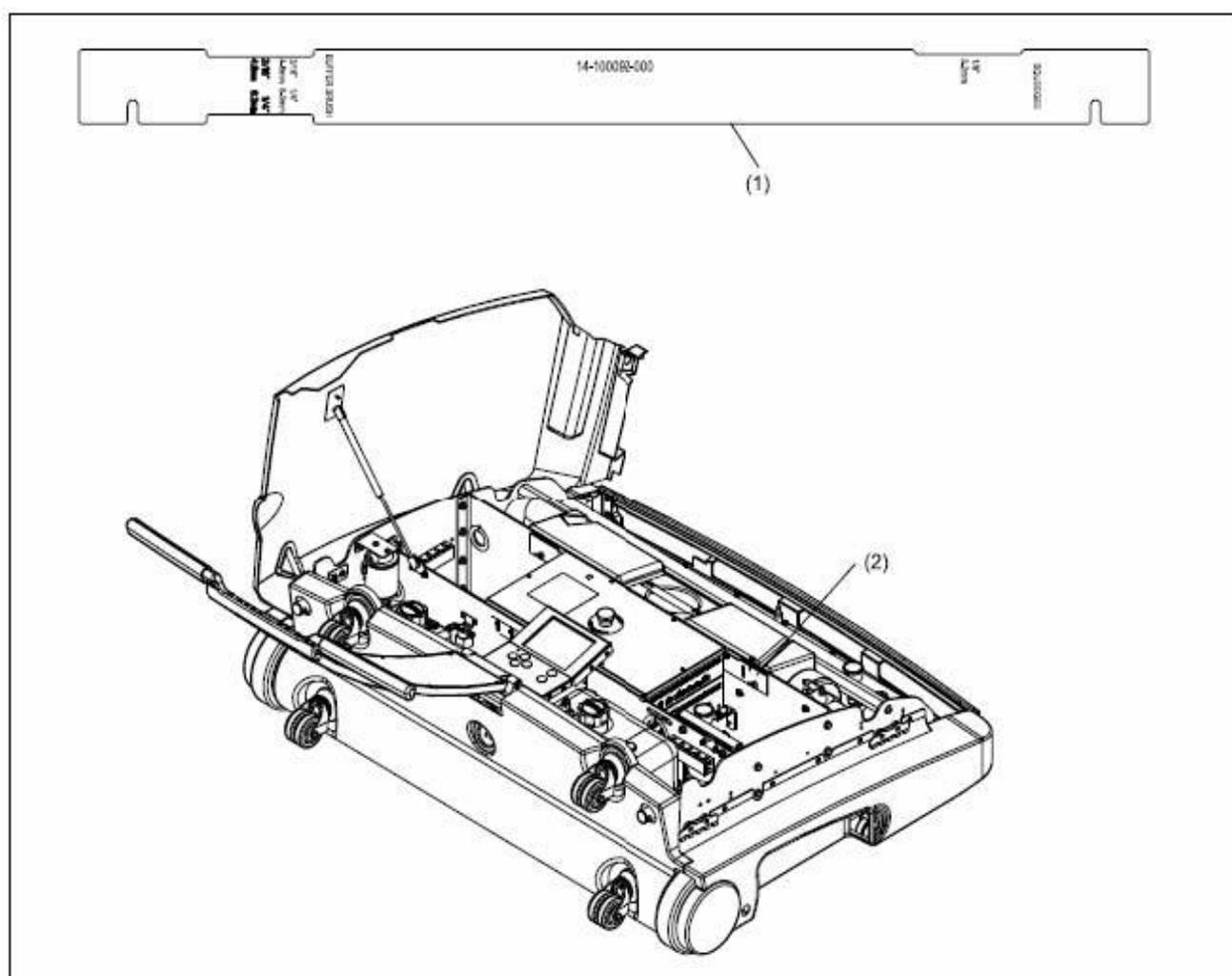
Le système de dégraissage

Utiliser l'outil d'ajustement du Squeegee/Buffer

L'Authority22 est équipée de ses propres outils d'ajustement pour mesurer la hauteur du Squeegee et de la brosse du buffer. L'outil d'ajustement est intégré à la machine entre le boîtier électrique et la cloison centrale séparant la section de dégraissage du compartiment central. Il est retenu par deux écrous à oreilles. Référez-vous à la Figure 5-8.

Cet outil a trois encoches utilisées pour vérifier les ajustements. Le Squeegee utilise l'encoche à 1/8 de pouce uniquement, alors que la brosse du buffer peut utiliser les 3 encoches (1/8", 3/16", et 1/4 de pouce). Pour utiliser correctement l'outil d'ajustement du Squeegee/Buffer, positionnez-le afin qu'il soit à la fois sur la roue arrière et sur la roue d'entraînement. Les encoches doivent être en ligne avec le Squeegee et la brosse du Buffer.

Référez-vous à la Figure 5-9.



- (1) OUTIL D'AJUSTEMENT DU SQUEEGEE/ BUFFER
- (2) EMBLACEMENT DE RANGEMENT DE LA REGLE

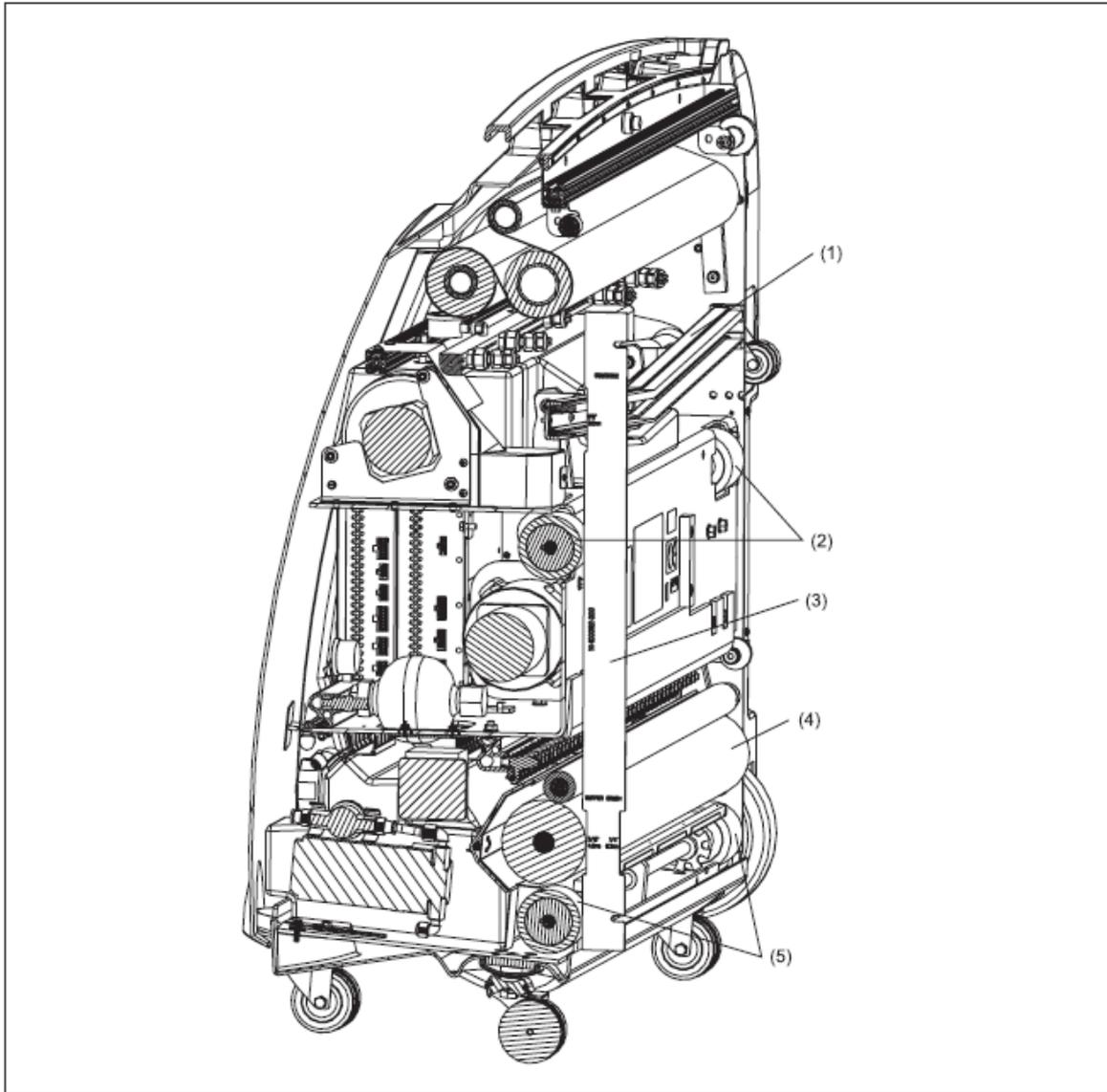


Figure 5-9. Utilisation de l'outil d'ajustement – Vue en coupe

- | | | |
|----------------------|--------------------------|------------------------|
| (1) TETE DU SQUEEGEE | (2) ROUES D'ENTRAINEMENT | (3) OUTIL D'AJUSTEMENT |
| (4) BROSSE DU BUFFER | ROUES ARRIERES | SQUEEGEE/BUFFER |

i **NOTE :** *Référez vous à “l’ajustement de la hauteur de la lame du squeegee et l’ajustement de la hauteur de la brosse du buffer” dans cette section.*

Remplacer le rouleau de tissu Duster

Pièce nécessaire: un nouveau rouleau de tissu Duster:

- 1 Avec la machine sur l'approche en position d'utilisation, ouvrez les capots.
- 2 Empoignez le rouleau Duster inférieur (le plein sur le devant) et poussez le sur la droite pour comprimer le ressort du palier de maintien.
- 3 Tirez le rouleau de tissu sale vers vous et retirez-le de la machine.
- 4 Tapoter le rouleau Duster pour faire glisser le tube en métal hors du centre du rouleau. Mettez le tube en métal de côté et jetez le rouleau Duster.
- 5 Retirez le rouleau Duster vide de la position haute en suivant les processus 2 et 3 au dessus. Gardez le tube de métal avec le rouleau Duster vide.
- 6 Insérez le tube en métal dans le nouveau rouleau Duster et installez le nouveau rouleau de tissu en position haute dans la machine (ancien emplacement du rouleau vide).
- 7 Déroulez environ 90 centimètres de tissu et insérez-le dans le système du Duster comme présenté sur l'autocollant prévu à cet effet. Cet autocollant doit se trouver sur la cloison gauche de la machine (côté quille 7).
- 8 Passez le tissu par-dessus le bac de récupération du produit sale et sur le dessus du boîtier électrique.
- 9 Enlevez le papier à l'arrière du scotch double face non utilisé sur l'ancien rouleau Duster vide.
- 10 Posez le rouleau vide, la face adhésive vers le bas, en travers du tissu Duster entre le bac de récupération du produit sale et le boîtier électrique. Prenez bien garde à garder le rouleau vide à 90° par rapport au tissu.
- 11 Enroulez le tissu Duster sur l'ancien rouleau vide comme présenté sur l'autocollant précédemment cité.
- 12 Après au moins deux tours sur l'ancien rouleau, installez-le dans la partie inférieure, à l'avant de la machine.
- 13 A partir de l'écran **Opérateur**, utilisez les flèches gauche/droite pour sélectionner la touche **Tissu Duster** en bas et au centre de l'écran et appuyez sur **OK**.
- 14 Le GUI va vous indiquer comment enrouler correctement le tissu Duster. Ce processus va automatiquement réinitialiser le compteur du Duster dans l'écran **Entretien**.
- 15 Refermez les capots et remettez la machine en position d'utilisation.

Ajuster l'embrayage du Duster

Outils nécessaires: clé Allen de ¼ de pouce (référence 11-112132-000, incluse dans le kit de pièces détachées fournit avec la machine).

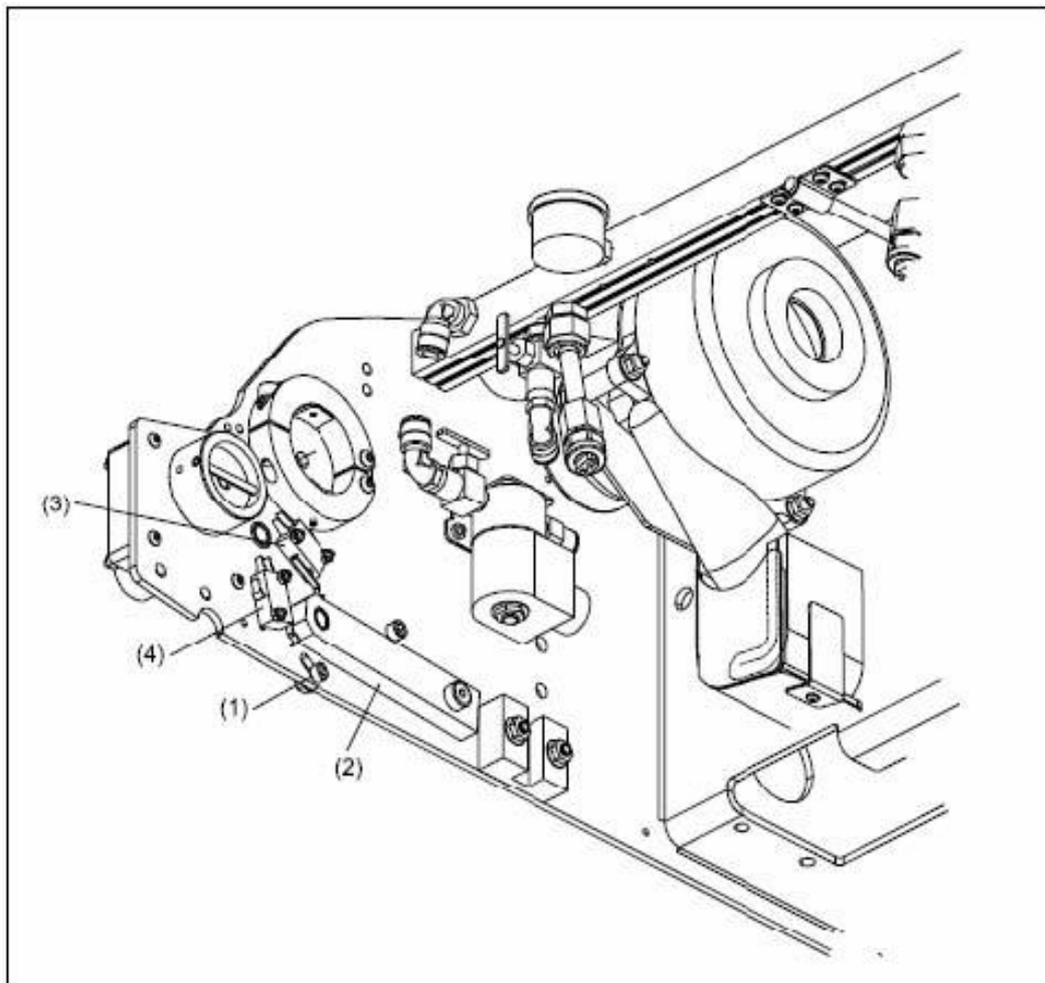
- 1 Abaissez le Duster en utilisant la touche **Déroulement Duster** dans **Diagnostic** de **Dégraissage** sur le GUI, puis enrroulez le Duster en utilisant la touche **Enroulement Duster**. Le moteur devrait relever le rouleau de contact du Duster en position haute et faire avancer le tissu sur environ ½ pouce (12,7 mm).
- 2 Une fois que le moteur ne tourne plus, l'embrayage sur le rouleau propre et le moteur d'entraînement sur le rouleau de récupération du Duster sale doivent maintenir leur position. Appuyez fermement avec le bout de vos doigts et des deux mains afin de vérifier si l'embrayage est correctement ajusté.
- 3 Si le rouleau de contact Duster ne reste pas en position haute après avoir essayé de le faire descendre, l'embrayage du Duster a besoin d'être resserré. Pour augmenter le couple, utilisez la clé Allen de ¼ de pouce fournit pour tourner la vis de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre dans l'ensemble de l'embrayage Duster.
- 4 Ensuite, vérifiez que l'embrayage n'est pas trop serré pour faire avancer le tissu Duster propre. Abaissez le tissu Duster en utilisant sur le GUI la touche **Déroulement Duster** dans l'écran **Diagnostiques** puis **Dégraissage**, puis enrroulez le tissu Duster en utilisant la touche **Enroulement Duster**. La charge sur le moteur du Duster devrait augmenter et le moteur devrait tourner plus lentement lorsque le rouleau de Duster propre tourne, ce qui devrait faire patiner l'embrayage.
- 5 Si le moteur du Duster cale avant d'avoir avancé le Duster neuf ou s'il se met à fonctionner en sens inverse ou fonctionne par à-coups après avoir cessé de tourner, c'est que l'embrayage du Duster est trop serré. Pour diminuer la tension, utilisez la clé Allen de ¼ de pouce pour tourner la vis Allen d'ajustement dans le sens contraire des aiguilles d'une montre sur l'e système d'embrayage.

***Astuce :** L'élasticité de l'embrayage du Duster peut donner des résultats inattendus après avoir tourné la vis Allen dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Plutôt que de tourner le boulon d' 1/8 de tour seulement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, tournez le d' ¼ de tour dans le sens inverse puis revenez d'1/8 dans l'autre sens.*

- 6 Répétez les étapes 1 à 5 pour vérifier que l'embrayage du Duster est correctement ajusté.

Ajuster l'arrêt inférieur du bras de pivotement du rouleau de contact Duster

Outils nécessaire : clé Allen de 3/16 de pouce, clé plate de 7/16 de pouce. Référez-vous à la Figure 5-10.



- (1) BOULON D'ARRET DU ROULEAU DE CONTACT DUSTER
- (2) BRAS DE PIVOTEMENT DU ROULEAU DE CONTACT DUSTER
- (3) SWITCH DE CONTROLE POSITION HAUTE DU DUSTER
- (4) SWITCH DE CONTROLE POSITION BASSE DU DUSTER

- 1 Mettez la machine en position de transport avec le câble d'alimentation électrique déconnecté.
- 2 Localisez le boulon d'arrêt bas du rouleau de contact Duster sous le bras de pivotement.
- 3 Desserrez le boulon en utilisant la clé Allen de 3/16 de pouce et la clé plate de 7/16 et bougez le boulon d'arrêt vers le haut ou vers le bas dans la lumière pour ajuster la position d'arrêt. La vis d'arrêt devrait se situer au centre de la lumière d'ajustement des deux côtés quilles 7 et 10.

Remplacement des switchs de contrôle position haute/basse du Duster

Outils nécessaires : clé Allen de 1/8 de pouce, clef Allen de 1/16, clé plate de 1/4. Pièces requises: Switch de contrôle position haute/basse du Duster (Référence pièce 11-616025-000).

Référez-vous à la Figure 5-9.

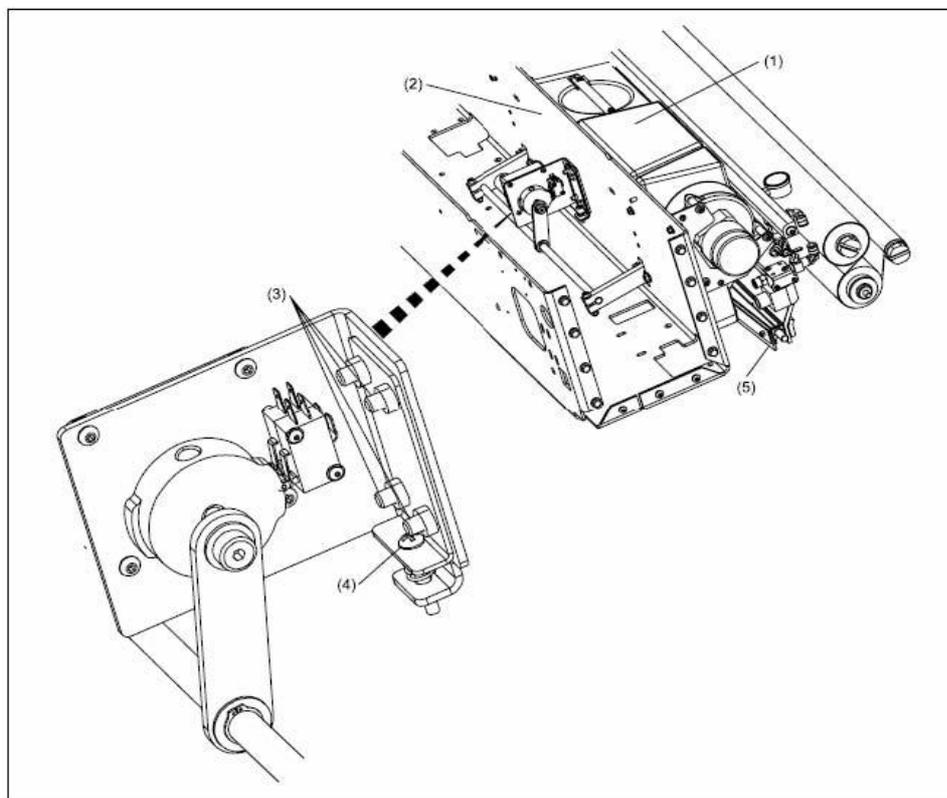
- 1 Mettez la machine en position de transport avec le câble d'alimentation électrique déconnecté et ouvrez le capot.
- 2 Retirez le capot latéral du côté quille 10 de la machine en enlevant les 3 vis en dessous et les 5 vis à l'intérieur en haut, en utilisant la clé Allen d'1/8 de pouce.
- 3 Identifiez le switch défectueux.
 - a Le switch de contrôle haut du Duster est en position fixe, au-dessus et derrière le rouleau de contact Duster quand la machine est en position de transport.
 - b Le switch de contrôle position basse est monté dans une lumière d'ajustement, et est visible sous le rouleau de contact Duster.
- 4 Sortez le rouleau tissu Duster afin d'avoir accès aux switchs.
- 5 Retirez les switchs en enlevant les 2 vis de fixation avec les clés Allen de 1/4 de pouce et de 1/16, et débranchez les fils sur les fiches rapides.
- 6 Transférez les fils des anciens switchs sur les nouveaux.
- 7 Remplacez les fils en suivant le même modèle que sur le branchement d'origine:
 - a Câblage du switch de contrôle position haute : blanc = commun, vert = n.o. (Normalement Ouvert).
 - b Câblage du switch de contrôle position basse : bleu = commun, marron = n.o. (Normalement Ouvert).
- 8 Remontez les switchs de contrôle position haute/basse.
- 9 Vérifiez le positionnement du switch de contrôle position basse.
 - a Le switch devrait commencer à être contacté lorsque le bras de pivotement du rouleau de contact touche la vis d'arrêt de position basse.
 - b Desserrez la vis et ajustez le switch jusqu'à la bonne position.
- 10 Remplacez le tissu Duster.
- 11 Remplacez le capot latéral.

Ajuster la hauteur de la lame du Squeegee

Outils nécessaire : Règle d'ajustement du Buffer/Squeegee, tournevis Phillips de 10 pouces N°2 (Référence pièce 11-112133-000).

Ajustement : Règle d'ajustement du Buffer/Squeegee sur l'encoche 1/8 de pouce.

Référez-vous à la Figure 5-11.



(1) BAC DE RECUPERATION DU PRODUIT SALE

(2) PAROIS DE SEPARATION AVANT

(3) BOULONS A TETE PLATE

(4) VIS D'AJUSTEMENT PLAQUE

(5) LEVRE DU SQUEEGEE

- 1 Placez la machine en position d'utilisation capots ouverts et courant branché.
- 2 Allez sur l'écran **Diagnostiques Dégraissant** dans le menu **Entretien** du GUI
- 3 Abaissez la tête du Squeegee afin que les détecteurs la montrent en position basse.
- 4 Débranchez l'alimentation électrique de la machine.
- 5 Levez la machine en position de transport et mesurez la hauteur de la lèvre Squeegee en utilisant la règle d'ajustement Buffer/Squeegee pour vérifier que la position de base est correcte.
Référez-vous au début de la section **Utiliser l'outil d'ajustement du Buffer/Squeegee**.
- 6 Si un ajustement est nécessaire, dévissez légèrement, mais n'enlevez pas, les 4 boulons à tête plate sur la cloison de séparation avant de la machine.

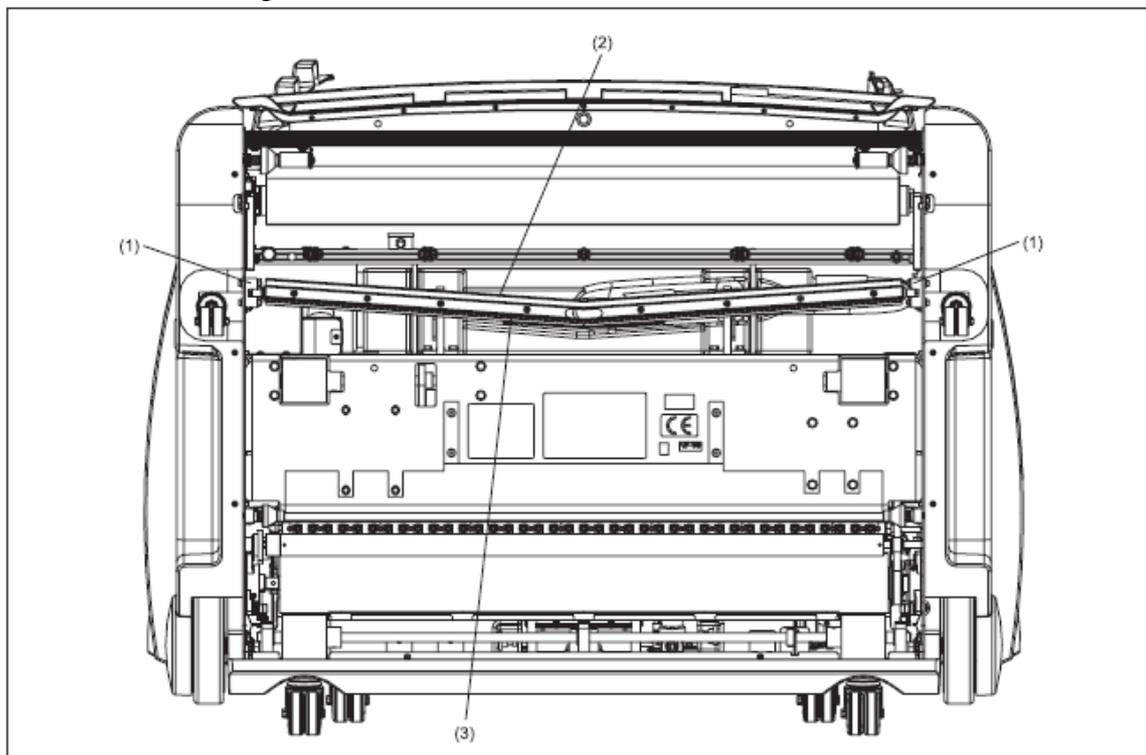
- 7 En utilisant le tournevis Phillips de 10 pouces sur les vis d'ajustement, montez ou descendez la plaque d'ajustement pour que l'avant de la lèvre entre en contact avec la surface de la piste. En tournant la vis d'ajustement dans le sens des aiguilles d'une montre, la lèvre va descendre, alors qu'en la tournant dans le sens inverse, la lèvre va monter.
 - a Si la position est trop haute, le bas de la lèvre du Squeegee ne touchera pas l'encoche 1/8 de pouce de la règle d'ajustement.
 - b Si la position est trop basse, la face avant de la lèvre du Squeegee touchera l'encoche 1/8 de pouce de la règle d'ajustement en étant légèrement déformée.
- 8 Serrez les 4 boulons à tête plate.
- 9 Rabaissez la machine en position d'utilisation et ouvrez les capots.
- 10 Retirez le bac de récupération
- 11 Placez la machine sur la surface de la piste
- 12 Vérifiez visuellement la lèvre Squeegee afin de vous assurez que sa déflexion est régulière par rapport à la tête du système.
Devissez légèrement, mais n'enlevez pas, les 4 boulons à tête plate sur la cloison de séparation avant de la machine.
- 13 En utilisant le tournevis Phillips de 10 pouces sur la vis d'ajustement de la plaque, abaissez ou relevez la plaque afin que l'extrémité avant de la lèvre entre en contact avec la surface de la piste avec un angle de 45° environ.
 - a Si la position est trop haute, le bas de la lèvre du Squeegee entrera en contact avec la piste avec une légère déformation.
 - b Si la position est trop basse, la face avant de la lèvre du Squeegee entrera en contact avec une déformation très importante (un angle de 90° environ).
- 14 Resserrez les 4 boulons à tête plate.
- 15 Remplacez le bac de récupération.
- 16 Remettez le courant et testez le système en dégraissant la piste.

Ajuster l'inclinaison de la lèvre du Squeegee

Outils nécessaires: clé plate de 3/8 de pouce, clé plate de 7/16.

Ajustement: légèrement en avant du centre de la lumière d'ajustement.

Référez-vous à la Figure 5-12.



(1) BLOC DE GUIDAGE

(2) MOUSSE ABSORBANTE

(3) LEVRE SQUEEGEE DE L'AJUSTEMENT DU SQUEEGEE

- 1 Placez la machine en position d'utilisation capots ouverts et courant branché.
- 2 Allez à l'écran **Diagnostiques Dégraissant** dans le menu **Entretien** du GUI.
- 3 Abaissez la tête du squeegee afin que les switch l'indique en position basse.
- 4 Débranchez l'alimentation électrique de la machine.
- 5 Dévissez légèrement, mais ne retirez pas, les 2 boulons de fixation sur chaque bloc de guidage du Squeegee des deux côtés (quille 7 et 10).
- 6 Ajustez les blocs de guidage :
 - a Déplacez les blocs de guidage vers l'avant de la machine pour mettre de la pression au centre de la lèvre du Squeegee (pour les pistes à surface en dépression, creuses).
 - b Déplacez les blocs de guidage vers l'arrière de la machine pour relâcher la pression sur la lèvre et appliquer plus de pression sur la mousse absorbante (pour les pistes à surface bombée).

- 7 Resserrez les boulons des blocs de guidage d'ajustement du Squeegee.
- 8 Retirez le bac de récupération.
- 9 Placez la machine sur la surface de la piste.
- 10 Vérifiez visuellement le Squeegee afin de vous assurez que la déflexion de la lèvre est régulière par rapport à la tête du système d'aspiration.



NOTE :

Il est possible que vous ayez à réaliser un ajustement de la hauteur de la lèvre du Squeegee après avoir effectué un ajustement de l'inclinaison de cette même lèvre.

- 11 Remplacez le bac de récupération.
- 12 Remettez le courant et testez le système en dégraissant la piste

Remplacer la mousse absorbante et la raclette du Squeegee

Référez-vous à la Figure 5-12.

Outil nécessaire: clé de 3/16 de pouce (Référence pièce 11-112135-000), clé de 1/2 , clé Allen de 5/32 .

Pièce nécessaire (ou rotation de la mousse absorbante) : Nouvelle mousse absorbante (Référence pièce 14-100320-000).

- 1 Placez la machine en position de transport, câble électrique débranché.
- 2 Ouvrez les capots et enlevez le bac de dégraissant sale.
- 3 Retirez les deux écrous de pivot du Squeegee avec la clé allen 3/16 et la clé de 1/2
- 4 Amenez le Squeegee sur un plan de travail et enlevez le tube d'aspiration
- 5 Démontez les 8 vis avec une clé allen de 5/32 du Squeegee et retirez doucement la plaque métallique du Squeegee.
- 6 Démontez et remplacez la mousse absorbante de Squeegee ou la retourner selon l'usage.



NOTE : *La mousse absorbante ainsi que la raclette du Squeegee sont conçues pour être retournées vous pouvez donc utilisées chacune d'entre elles deux fois.*

- 7 Vérifiez l'état de la raclette du Squeegee , et la remplacer si nécessaire.
- 8 Remplacez la barre métallique entre la mousse absorbante et la raclette du Squeegee

- 9 A l'aide des vis enlevées précédemment à l'étape 5, resserrez la plaque métallique du Squeegee en commençant de l'extérieur et en maintenant la mousse absorbante ainsi que la raclette du Squeegee bien droit.

NOTE: Prenez garde à ce que le Squeegee soit correctement en place. La mousse absorbante et la raclette de Squeegee devraient être bien droit sur toute la largeur après serrage.

- 10 Remettez en place le tuyau d'aspiration et réinstallez le Squeegee dans ses guides puis serrez le en utilisant les deux écrous de fixation.
- 11 Vérifiez l'ajustement correct du Squeegee via ce manuel.

NOTE: La mousse absorbante a deux faces et une fois que la première face est en fin de vie, retournez la pour une nouvelle utilisation. La durée de vie normale est de 1 à 3 mois pour chaque côté dans le cas d'un bowling de 40 pistes. La durée de vie est fonction du nombre de pistes effectuées.

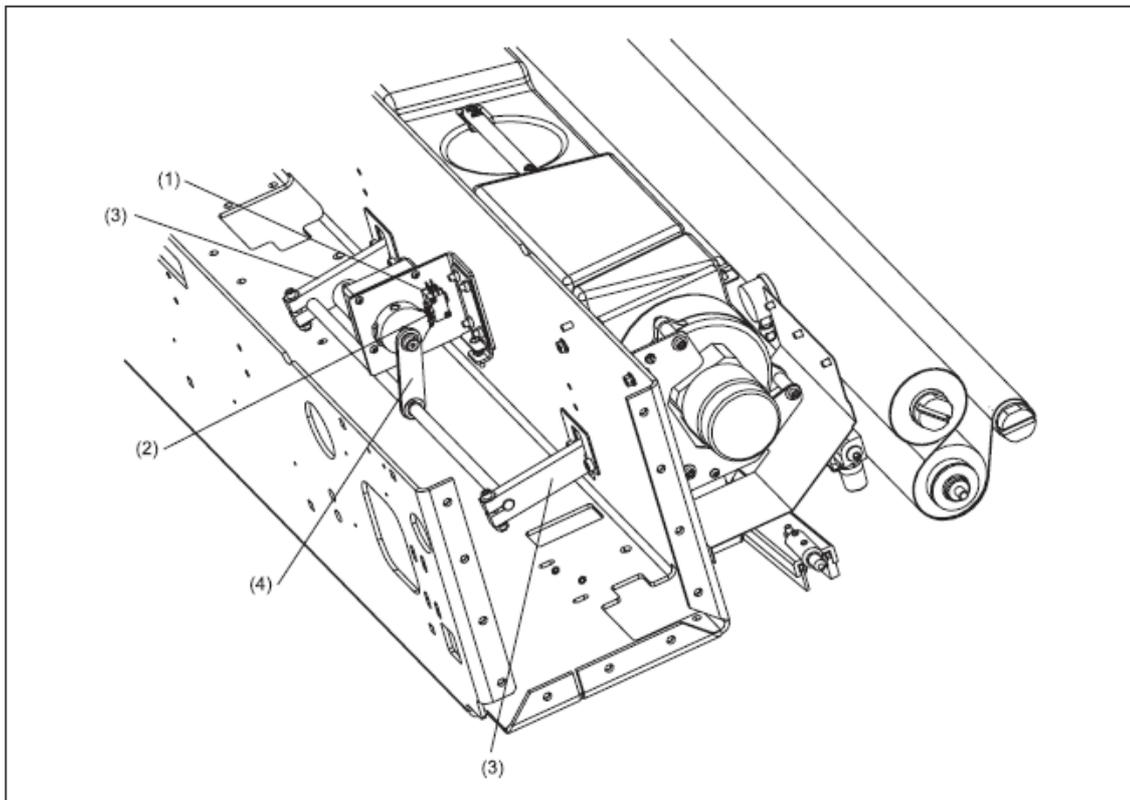
NOTE: La raclette de Squeegee a deux faces et une fois que la première face est en fin de vie, retournez la pour une nouvelle utilisation. La durée de vie normale est de 3 à 6 mois pour chaque côté dans le cas d'un bowling de 40 pistes. La durée de vie est fonction du nombre de pistes effectuées.

Remplacer les switches de contrôle positions haute/basse du Squeegee

Outils nécessaires: clé Allen de 1/16 de pouce, clé à cliquet de 3/8 de pouce avec extension.

Pièces nécessaires: switches de remplacement (Référence pièce 11-616026-000).

Référez-vous à la Figure 5-13.



(1) SWITCH POSITION HAUTE

(2) SWITCH POSITION BASSE

(3) BRAS DE PIVOTEMENT

(4) TRINGLERIE MONTEE/DESCENTE

- 1 Placez la machine en position d'utilisation avec le câble électrique débranché et capot ouvert.
- 2 Retirez le boîtier électronique et mettez-le de côté en utilisant le processus suivant:
 - a Débranchez tous les câbles sur les côtés et l'arrière du boîtier.
 - b Dévissez et retirez les 4 boulons qui maintiennent le boîtier électronique.
 - c Retirez le boîtier électronique et mettez-le de côté.



PRUDENCE!

N'utilisez pas le bouton d'arrêt d'urgence pour soulever le boîtier

- 3 Débranchez les fils des switches en retirant les prises et laissez les fils sur les switches.
- 4 Retirez les 2 vis qui maintiennent les switches sur la paroi en utilisant la clé Allen de 1/16 de pouce.

i **NOTE :** *Les switches de contrôle position haute et basse sont montés dos à dos sur la paroi et peuvent être reconnus par la couleur des fils; le switch haut a des fils blanc et vert, le switch bas a des fils bleu et noir.*

- 5 Retirez les switches.
- 6 Remplacez le switch défectueux.
- 7 Rebranchez les fils en utilisant les fiches rapides.
- 8 Positionnez les switches sur la paroi, remettez-les en place et serrez les vis qui les maintiennent.



NOTE : *Positionnez aussi prêt que possible les switches de la came pour assurer un bon contact.*

- 9 Branchez la prise sur la prise du faisceau.
- 10 Remettez le boîtier électronique en place, remettez et serrez les vis, et rebranchez tous les câbles.

Lubrifier l'ensemble de la tringlerie de montée/descente du Squeegee

Référez-vous à la Figure 5-13.

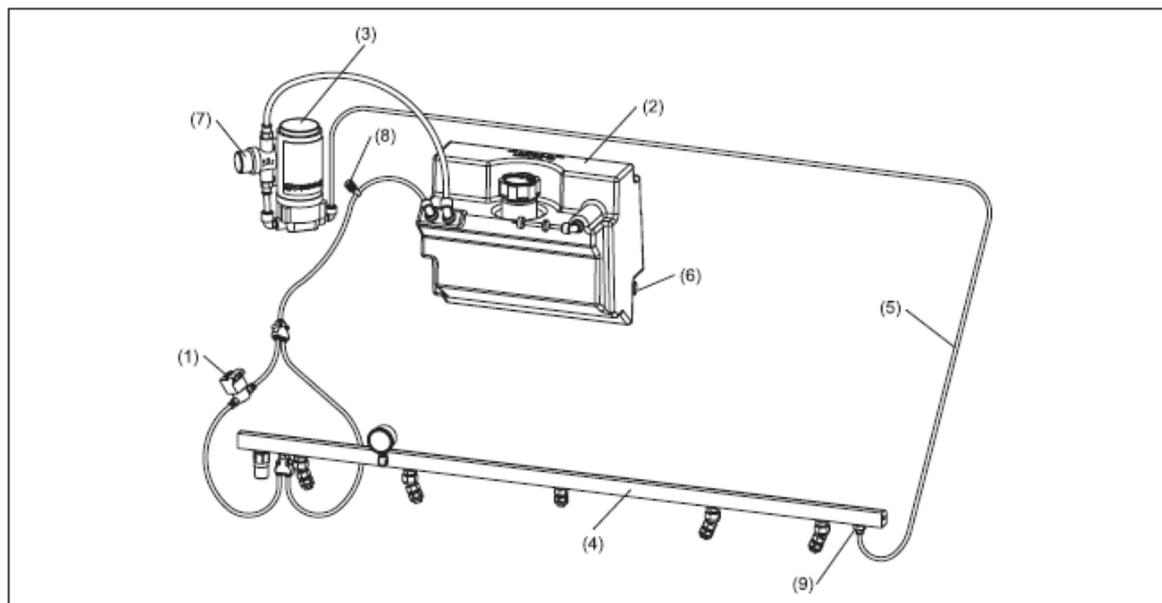
- 11 Appliquez une goutte d'huile sur chaque côté des paliers du bras de pivotement du Squeegee.
- 12 Appliquez une goutte d'huile sur les paliers de la tringlerie de montée/descente du Squeegee reliée à la came du moteur et sur l'axe reliant les deux bras de pivotement du Squeegee.

Vidanger le réservoir de dégraissant

Outil nécessaire : aucun.

Pièces nécessaires: Le tuyau de vidange et le raccord rapide fournis.

Référez-vous à la Figure 5-14.



- | | |
|--|--|
| (1) Vanne de dégraissant | (2) Réservoir de dégraissant |
| (3) Pompe de dégraissant | (4) Rampe de dégraissant |
| (5) Tube de dégraissant | (6) Niveau de dégraissant |
| (7) Filtre de dégraissant | (8) Réglage de pression de dégraissant |
| (9) Déconnectez pour utiliser le tube de vidange | |

- 1 Placez la machine en position d'utilisation et mettez le courant.
- 2 Placez un chiffon sous le collecteur du côté «quille 7 ».
- 3 Retirez le tuyau d'alimentation du raccord rapide sur le rail collecteur du côté «quille 7» en enfonçant la virole du raccord rapide et en tirant sur le tuyau.
- 4 Connectez le tuyau de vidange et son raccord rapide coudé ¼ de pouce sur le tuyau retiré à l'étape 3 précédente.
- 5 Raccordez le tuyau de vidange à un bidon pour récupérer le dégraissant.
- 6 Allez à **Diagnostiques de dégraissage** et mettez la pompe sous tension.
- 7 Continuez à faire fonctionner la pompe jusqu'à ce que le dégraissant soit complètement vidangé.
- 8 Retirez le tuyau de vidange et reconnectez le tuyau d'alimentation sur le collecteur.



IMPORTANT!:

Il est très important de s'assurer que le tuyau n'est pas endommagé et qu'il est complètement inséré dans le raccord rapide.

Remplacer le détecteur flottant de niveau dans le réservoir de dégraissant

Outil requis : aucun.

Pièce requise : détecteur flottant de remplacement (Pièce référence 14-100014-002).

Référez-vous à la Figure 5-14.

- 1 Vidangez le réservoir de dégraissant. (Référez vous à la section « vidanger le réservoir de dégraissant » plus haut).
- 2 Placez la machine en position de transport, câble électrique débranché.
- 3 Déconnectez le câble du détecteur flottant (appuyez vers le bas sur le clip pour déconnecter).
- 4 Retirez le détecteur défectueux du réservoir en tirant et en remuant.
- 5 Poussez le nouveau détecteur en place et regardez dans le réservoir pour vérifier sa position.



NOTE : *Le détecteur est correctement positionné si la partie blanche du flotteur est tournée vers le bas du réservoir lorsque la machine est en position d'utilisation.*

- 6 Reconnectez le câble du détecteur.
- 7 Remplissez le réservoir pour vérifier s'il n'y a pas de fuite autour du nouveau détecteur de niveau.

Remplacer/Nettoyer le filtre métallique du dégraissant.

Pièces requises: Filtre du dégraissant – grille métallique uniquement, 200 microns, pièce référence 11-655044-004 ou l'assemblage complet de filtrage avec raccords, pièce référence 14-100353-000.

Outils requis : bidon vide et propre, clef de 3/8

Référez-vous à la Figure 5-14.

- 1 Placez la machine en position d'utilisation avec les capots ouverts.
- 2 Coupez l'alimentation électrique, déconnectez la machine, l'alimentation de la pompe, et démontez les câble de masse de la pompe de dégraissant.
- 3 Déconnectez lentement le tube supérieur du filtre de dégraissant , une fois l'air dans le tube , le dégraissant retournera dans le réservoir.
- 4 Desserrez les deux écrous de fixation de la pompe (ne pas les démonter !) pour sortir l'ensemble pompe/filtre
- 5 Déconnectez le tube de sorti de la pompe (vers la rampe de dégraissant). Placez l'ensemble pompe / filtre sur votre plan de travail.
- 6 Placez un container propre et vide sous le filtre pour récupérer le dégraissant dans le filtre. Dévissez la partie transparente du filter.
- 7 Nettoyer l'ensemble du filtre en le rinçant (ou nettoyant avec du vinaigre blanc) , remplacez le si nécessaire.
- 8 Remplacez la grille filtrante, vérifiez que celle-ci n'est pas abimée et replacez là dans son emplacement en prenant soin qu'elle soit correctement positionnée.
- 9 Reconnectez le tube de dégraissant et replacez l'ensemble pompe / filtre. Serrez les écrous de fixation.
- 10 Reconnectez l'alimentation de la pompe et son câble de masse, puis rebranchez la machine.
- 11 Placez la machine sur la piste et activez la pompe de dégraissant via le menu du GUI: Entretien / Diagnostique / Dégraissage / Pompe de dégraissant.
- 12 Effectuez un test de dégraissage pour vous assurer que tout l'air dans le dégraissant a été chassé et vérifier votre dégraissage.



NOTE : *Pour tester les performances de dégraissage, réglez le modèle sur un mode "clean" (dégraissage) dans le menu "Pattern"(modèle), " design"(conception), de l'écran "pattern parameters"(paramètres de modèle).*

Ajustement de la pression maxi/mini du dégraissant

Référez-vous à la Figure 5-14.

Outil requis : aucun.

Ajustement : Mini = 22 psi, Maxi = 25 psi.

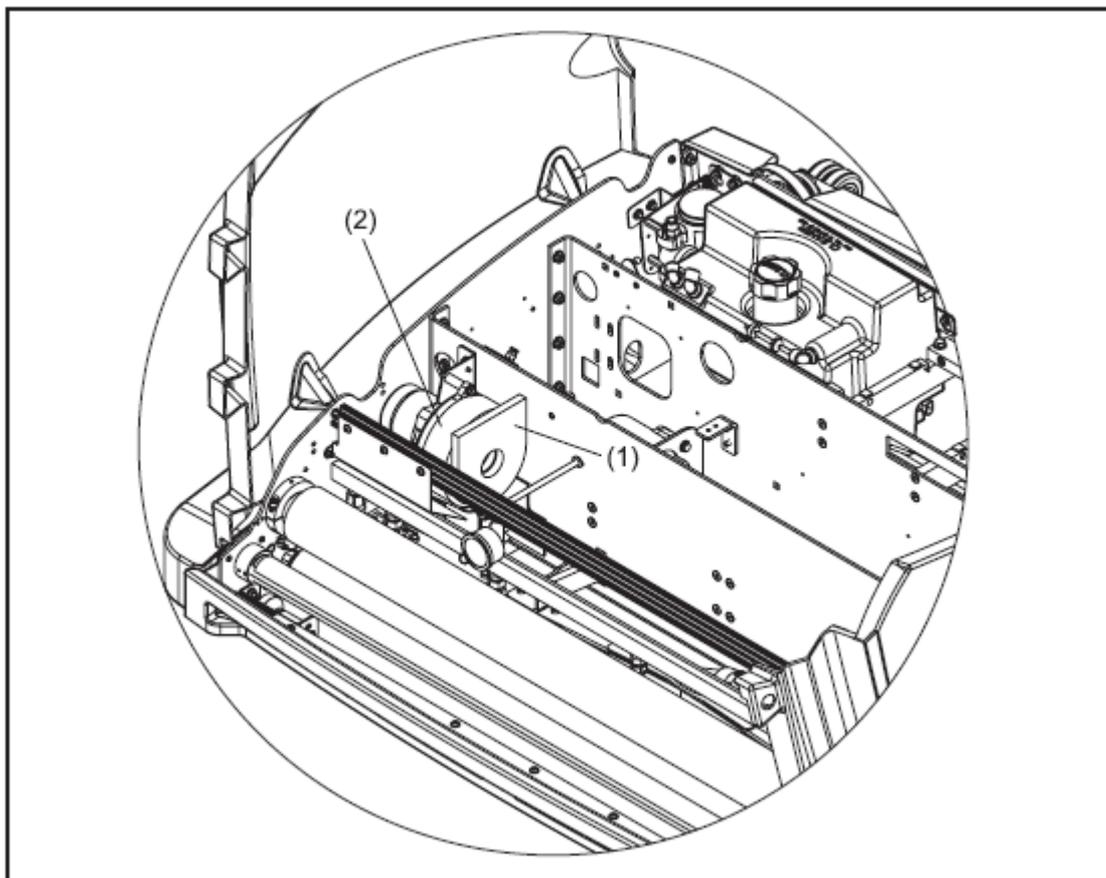
- 1 Placez la machine en position d'utilisation et mettez-la sous tension.
- 2 Placez la machine sur la piste et ouvrez les deux capots supérieurs.
- 3 Allez jusqu'à **Diagnostiques, Dégraissage** dans le menu **Entretien**.
- 4 Sélectionnez Ok sur la **Pompe dégraissant** et appuyez en même temps sur Ok sur la **Vanne de dégraissant** pour vérifier le réglage de la pression minimum.
- 5 Tournez le robinet blanc sur le tube de retour de système de dégraissant pour augmenter (visser) ou baisser (dévisser) la pression de dégraissant.
- 6 Sélectionnez Ok sur la **Pompe de dégraissant** et observez la pression maximum.

Remplacez le joint du système d'aspiration

Outil requis: Une lame de rasoir.

Pièce requise: Nouveau joint (référence 14-100205-002 d'une épaisseur de 3/8 de pouce pour machine en 230V).

Référez-vous à la Figure 5-15.



(1) JOINT

(2) CARTER DE LA TURBINE D'ASPIRATION

- 1 Placez la machine en position d'utilisation et ouvrez capots ouverts, courant coupé.
- 2 Retirez le bac de récupération de dégraissant sale.
- 3 Retirez l'ancien joint et nettoyez les résidus sur le carter de la turbine d'aspiration avec de l'alcool isopropylique (IPA 99).
- 4 Retirez le papier de protection du nouveau joint.
- 5 Collez le nouveau joint sur le carter de la turbine du moteur d'aspiration en le centrant correctement par rapport au trou d'aspiration.
- 6 Remplacez le bac de récupération.

i **NOTE :** Assurez vous que l'ensemble du moteur d'aspiration soit correctement positionné dans les lumières de réglage afin de fournir une pression suffisante entre le joint du boîtier de la turbine et le bac de récupération de dégraissant sale.

Le système de huilage

Dépressuriser le circuit de huilage.

Outil requis: aucun.

- 1 Entrez dans le sous-menu **Huilage** du menu **Diagnostiques**.
- 2 Avec les flèches Droite/Gauche, sélectionnez **Vanne de pression** et appuyez sur “OK”.
- 3 Allez immédiatement sur **Vanne de mise à l’air libre** et appuyez sur “OK”.

i **NOTE** : Chaque vanne va fonctionner durant 20 secondes. Il sera peut-être nécessaire de répéter les étapes “2” et “3” une seconde fois pour dépressuriser le système complètement et pour que le manostat de contrôle de pression marque 0.

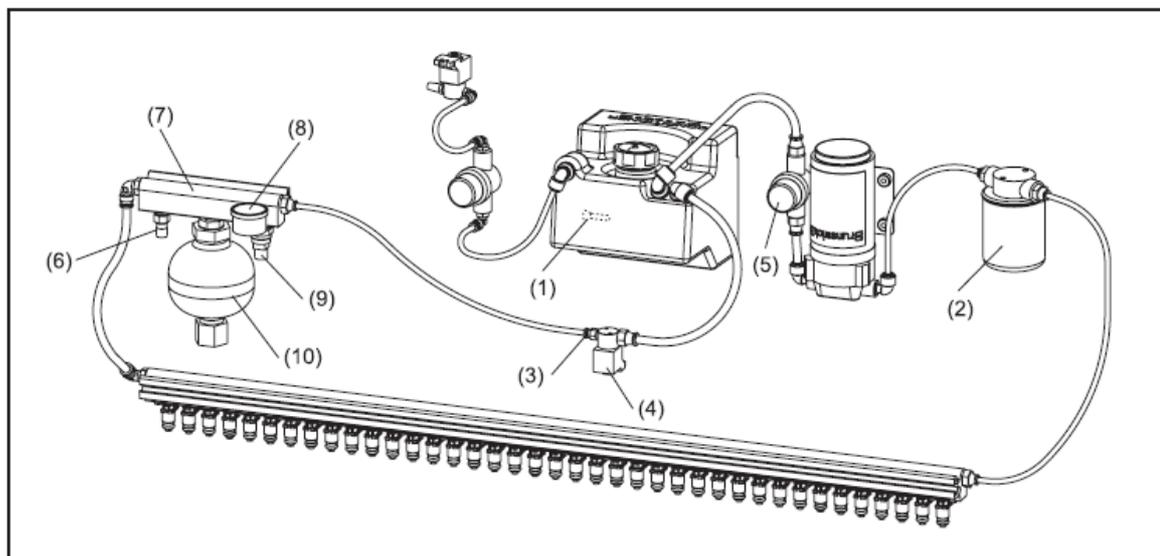
Vidanger le réservoir d’huile.

Outil requis: aucun.

Pièces nécessaires : Tuyau de vidange et raccord rapide coudé (fournis dans le kit de pièces détachées).

Référez-vous à la Figure 5-16.

Figure 5-16. Vidanger le réservoir d’huile.



- (1) DETECTEUR A FLOTTEUR
- (2) FILTRE SPIN-ON
- (3) DECONNECTEZ ICI DE NIVEAU D'HUILE POUR UTILISER LE TUYAU
- (4) VANNE DE CONTROLE
- (5) FILTRE A GRILLE (6) DETECTEUR DE PRESSION DE TEMPERATURE
- (7) RAIL DE L'ACCUMULATEUR(8) JAUGE DE PRESSION
- (9) DETECTEUR DE PRESSION
- (10) ACCUMULATEUR

- 1 Mettez la machine en position d’utilisation.
- 2 Mettez le courant.
- 3 Vérifiez qu’il n’y a pas de pression dans le système de huilage en regardant le manostat de pression dans le sous-menu **Cellules** du menu **Entretien** et **Diagnostiques**.

- 4 S'il y a de la pression, référez-vous à la section *Dépressuriser le système de huilage* au début de la section *Système de huilage*.
- 5 Localisez la vanne de contrôle de pression du système, en face du réservoir d'huile, et placez un chiffon sous la vanne du côté quille 10.
- 6 Retirez le tuyau de la vanne de contrôle de pression seulement, celui qui se prolonge jusqu'au rail de l'accumulateur et connectez le tuyau de vidange.
- 7 Guidez le tuyau de vidange jusqu'au bidon de récupération.
- 8 Allez jusqu'à l'écran **Diagnostiques** puis **Huilage** et mettez la vanne et la pompe sous tension.
- 9 Continuez à faire fonctionner la pompe jusqu'à ce que le réservoir soit complètement vide.
- 10 Retirez le tuyau de vidange et reconnectez le tuyau d'alimentation à la vanne de contrôle de pression.

i **NOTE :**

Il est très important de s'assurer que le tuyau n'est pas endommagé et qu'il est complètement inséré dans le raccord rapide.

Remplacer le détecteur à flotteur de niveau d'huile

Pièces requises: Détecteur de niveau à flotteur de remplacement, pièce référence 14-100014-002.

Référez-vous à la Figure 5-16.

- 1 Vidangez le réservoir d'huile. (Référez vous à la section précédente)
- 2 Placez la machine en position de transport, alimentation débranchée.
- 3 Déconnectez le câble du détecteur à flotteur (appuyez vers le bas sur le clip pour déconnecter).
- 4 Retirez le détecteur défectueux du réservoir en remuant et en tirant.
- 5 Poussez le nouveau détecteur en place et regardez dans le réservoir pour vérifier sa position.

i **NOTE :** *Le détecteur est correctement positionné si la partie blanche est tournée vers le bas du réservoir lorsque la machine est en position d'utilisation.*

- 1 Reconnectez le câble du détecteur de niveau.
- 2 Remplissez le réservoir pour vérifier qu'il n'y a pas de fuite autour du nouveau détecteur de niveau.

Remplacer le filtre cylindrique Spin-On du circuit de huilage.

Référez-vous à la Figure 5-16

Outils requis: Chiffons Pièce nécessaire: Filtre Spin-On neuf (Pièce référence 11-655029-001). Clef a chaîne (ou a ruban) standard pour dévisser le filtre.

i **NOTE:**

Cette procédure doit être suivie dans la position d'opération avec les capots ouverts , placez la machine sur la piste au delà de la ligne de faute.

Etape 1 : Dépressuriser le système d'huile

- 1 Entrez dans le Menu Entretien / Diagnostique / Huilage
- 2 Naviguez vers « valeur de pression d'huile » et appuyez sur OK
- 3 Naviguez immédiatement vers « mise a l'air du réservoir d'huile » , vérifiez que la pression d'huile est à zéro après 20 sec.

Etape 2 : Remplacer le Spin On Filter

- 1 Eteignez la machine via le bouton rouhe à gauche du boitier électrique de la machine puis débranchez l'alimentation électrique.
- 2 Placez un chiffon sous le filtre cylindrique Spin-On.
- 3 Retirez le filtre, en le dévissant à la main ou aidez vous avec une clef a chaîne ou a ruban, videz-le et jetez-le.



Etape 3 : Installez le nouveau filtre Spin On

Remplissez le filtre avec de l'huile de piste jusqu'à la moitié et lubrifiez le joint du bouchon du filtre. Avec le support du filtre monté dans la machine , placez le filtre Spin On en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Tournez jusqu'à ce que le filtre s'arrête contre son support.

A l'aide d'un marqueur permanent , faite un repère sur le support et le filtre afin de noter la position serrée. Vous avez à présent un point de référence. Référez vous à la figure ci-dessous.



Tighten the Spin-On Oil Filter one full turn past the original mark. Use the filter wrench if needed. Refer to Figure 5-19.



This should seal the filter to the housing at the correct point to prevent the filter from leaking during normal operation of the Authority22.

Etape 4: Purger le circuit d'huile et vérifier si il y a des fuites

- 1 Rebranchez la machine , et allumez là.
- 2 Naviguez dans l'écran Entretien / Diagnostique / Huilage dans le GUI
- 3 Activez la vanne de mise a l'ir du circuit d'huile
- 4 Activez la vanne de valeur de pression d'huile
- 5 Activez la pompe à huile
- 6 Activez ces 3 fonctions jusqu'à ce que l'air soit chassée du circuit d'huile.
Vous pourrez apercevoir des bulles dans le circuit d'huile.
Si toutes les bulles d'air sont chassées du circuit d'huile , vous éliminerez les variations de pression. Avant d'activer la pompe à huile, ouvrez les vannes de valeur de pression d'huile et de mise a l'air du circuit d'huile dans le menu diagnostique.

i **NOTE :** *Cela force l'air et l'huile à circuler dans le système. Vous aurez peut-être à répéter l'opération plusieurs fois jusqu'à ce que le circuit maintienne une pression de 15 à 20 psi lorsqu'il est sous pression. Une autre façon d'évacuer l'air du système est d'aller dans le menu Système et d'allumer le cycle de température dans l'option Données (réglages). Cela va automatiquement ouvrir la valve de contrôle de pression et les soupapes pendant que l'air et l'huile circulent jusqu'à ce que l'huile atteigne la bonne température.*

- 7 Inspectez le filtre et cherchez d'éventuelles fuites d'huile.
En cas de fuite entre le support et le filtre Spin On , tournez d'un quart de tour de plus le filtre dans le sens des aiguilles d'une montre avec un clef a ruban.

Remplacer/Nettoyer les grilles de filtrage.

Référez-vous à la Figure 5-16.

Outils requis: tuyau de vidange et raccord rapide coudé, huile.

Pièces requises: Filtre à huile – grille seulement, 40 microns, pièce référence 11-655024-004, ou l'assemblage complet du filtre avec ses raccords, pièce référence 14-100321-000.

Pour remplacer la grille de filtrage :

- 1 Mettez la machine en position d'utilisation capots ouverts.
- 2 Branchez l'alimentation électrique.
- 3 Vidangez le réservoir d'huile (Référez vous à Vidanger le réservoir d'huile au début de la section **Système de huilage** page 107)
- 4 Débranchez l'alimentation électrique.
- 5 Dévissez le bol transparent du filtre 40 microns.

 **NOTE :**

Placez un chiffon sous le filtre pour récupérer l'huile.

- 6 Nettoyez la grille du filtre en la rinçant avec de l'alcool isopropylique (IPA 99) ou remplacez-la si nécessaire.
- 7 Remettez la grille et le bol en place et remplissez le réservoir d'huile.
- 8 Rebranchez l'alimentation électrique.
- 9 Allez sur **Diagnostiques Huilage** dans le menu **Entretien** du GUI. Mettez la soupape, la valve de contrôle de pression, et la pompe sous tension. Vérifiez si le bol ne fuit pas.

 **NOTE :** *Cela force l'air et l'huile à circuler dans le système. Vous aurez peut-être à répéter l'opération plusieurs fois jusqu'à ce que le système maintienne une pression de 15-20 Psi lorsqu'il tourne.*

Remplacer les détecteurs de pression et de température.

Référez-vous à la Figure 5-16

Outils requis: clé de ½ pouce, clé à molette, chiffons.

Pièces requises: Détecteur de pression de remplacement, pièce référence 11-696945-000, ou détecteur de température, pièce référence 11-696944-000. Pipe métallique de jointure, pièce référence 11-676692-000.

- 1 Placez la machine en position d'utilisation et branchez l'alimentation électrique.
- 2 Dépressurisez le circuit de huilage : dans l'écran **Diagnostiques et Huilage** du menu **Entretien**, mettez la soupape et la valve de contrôle de pression sous tension jusqu'à ce que la jauge d'indication de pression et le détecteur digital à l'écran indiquent tous les deux "0".
- 3 Déconnectez le câble électrique de la machine.
- 4 Déconnectez les câbles électriques des détecteurs de pression et de température (poussez vers le bas sur le clip pour déconnecter).



AVERTISSEMENT!

Vérifiez qu'il ne reste pas de pression au manostat sur le rail de l'accumulateur.

- 5 Dévissez et retirez les deux écrous qui maintiennent l'assemblage du rail de l'accumulateur à la paroi du compartiment central de la machine, avec une clé plate de ½ pouce.
- 6 Déconnectez les tuyaux de 3/8 et de ¼ de pouce à chaque extrémité de l'assemblage du rail de l'accumulateur.

 **NOTE :**

Mettez une serviette sous le tuyau afin d'éviter de répandre de l'huile dans la machine.

- 7 Retirez avec précaution l'assemblage du rail de l'accumulateur et mettez-le sur une surface de travail.

Recouvrez les extrémités des tuyaux afin de ne pas répandre de liquide et vidangez le liquide résiduel dans un récipient.

- 8 Retirez le détecteur défectueux en utilisant une clé à mollette.

i **NOTE : Le détecteur de pression est toujours sur le même côté du rail que la jauge, le détecteur de température est de l'autre côté.**

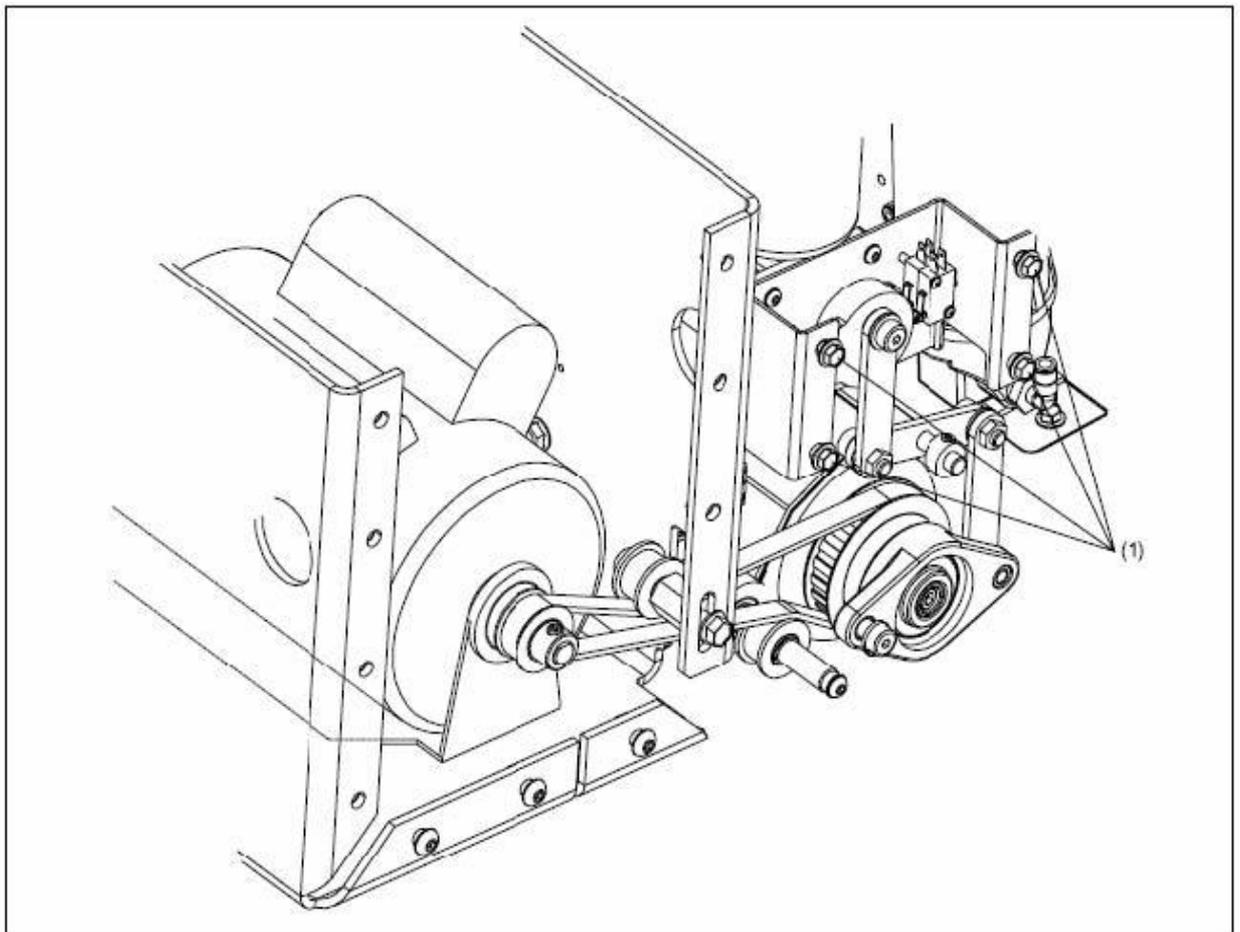
- 1 Inspectez le trou de montage du détecteur et retirez les débris éventuels.
- 2 Installez le nouveau détecteur avec la clé à mollette, en utilisant la colle pour raccord métallique, pièce référence 11-676692-000.
- 3 Remettez en place l'assemblage du rail de l'accumulateur.
- 4 Mettez l'assemblage en position et remettez et serrez les écrous qui maintiennent l'assemblage sur la paroi centrale de la machine.
- 5 Reconnectez les tubes de 3/8 et de 1/4 de pouce.
- 6 Reconnectez les câbles sur les deux détecteurs.
- 7 Allez dans **Données, Cycle de chauffage huile**, du menu **Système**, pour faire circuler l'huile dans le circuit.

Le Système de buffing

Ajuster la brosse du buffer

Outils requis: clé allen de 1/8 de pouce, clé plate de 3/8, clé allen de 9/64, Règle d'ajustement Buffer/Squeegee.

- 1 Avec la machine en position d'utilisation, abaissez la brosse du buffer en position diagnostique du système de huilage en utilisant le bouton "Toggle buffer brush".
- 2 Une fois que la brosse est en position basse, déconnectez le cordon électrique de la machine et mettez la en position de transport.
- 3 Posez la poignée sur le sol sur un chiffon et ouvrez le capot supérieur du côté quille 7.
- 4 Retirez les 8 vis à tête ronde qui soutiennent le capot du côté quille 7, avec la clé allen de 1/8" et retirez le capot latéral.
- 5 Dévissez les 4 boulons qui soutiennent l'assemblage du moteur de tringlerie de la brosse, côté quille 7 de la machine, en utilisant une clé allen de 3/8". Référez-vous à la Figure 5-17.
- 6 Placez la règle d'ajustement (située au centre de la machine derrière le boîtier électronique) à cheval sur la roue arrière et la roue d'entraînement du côté quille
- 7 Référez-vous à la Figure 5-18.



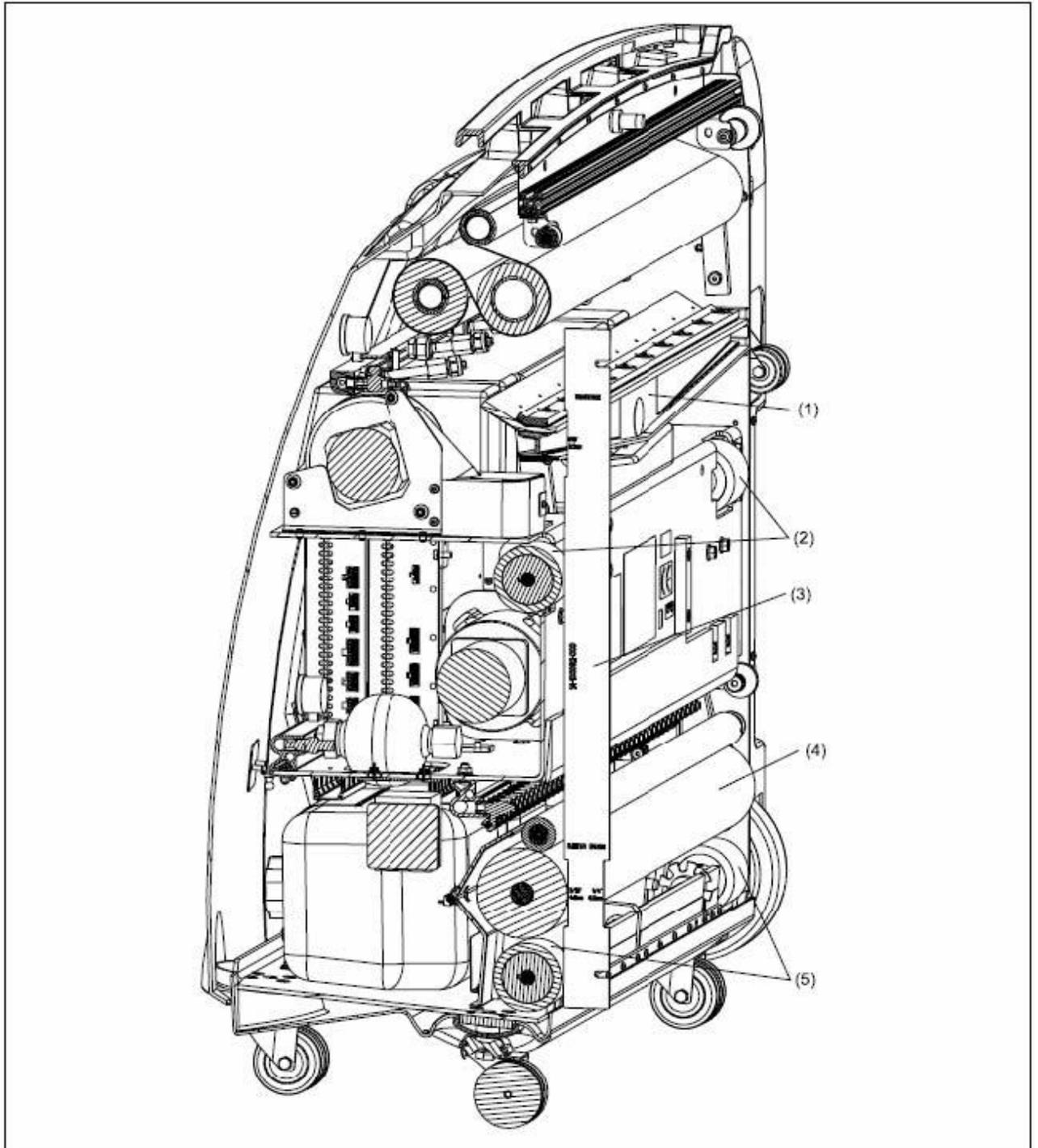
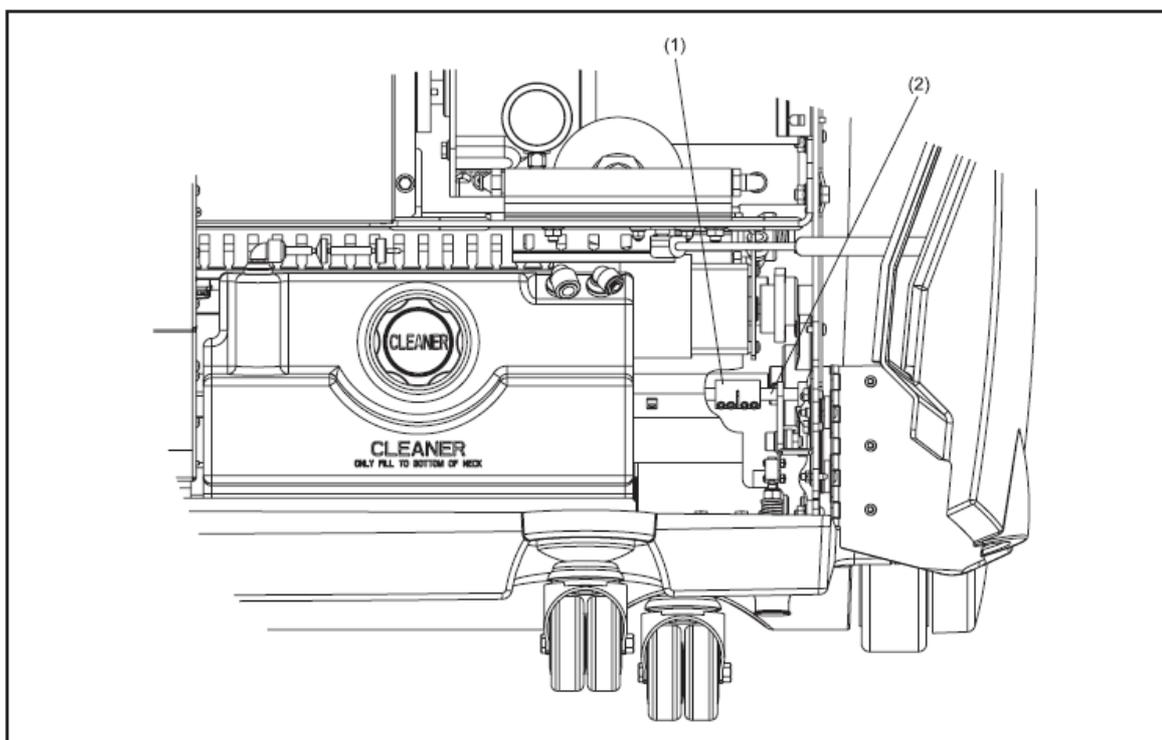


Figure 5-18. Règle d'ajustement – Vue en coupe.

- (1) TETE ASSEMBLEE SQUEEGEE/ASPIRATION
- (2) ROUES D'ENTRAINEMENT
- (3) REGLE D'AJUSTEMENT BUFFER/SQUEEGEE

- (4) BROSSE DU BUFFER
- (5) ARBRE DES ROUES ARRIERES

- 8 Vérifiez que c'est bonne encoche de la règle d'ajustement qui est placée audessus de la brosse du buffer (il est recommandé de commencer par les encoches 1/8 de pouce ou 3/16).
- 9 Pour relever la brosse du buffer, abaissez la position du moteur dans les lumières de la cloison côté quille 7.
- 10 Pour abaisser la brosse du buffer, relevez la position du moteur dans les lumières de la cloison côté quille 7.
- 11 Lorsque la brosse est dans la position désirée, dévissez 2 et des 4 boulons de soutien en utilisant une clé de 3/8 de pouce.
- 12 Vérifiez l'ajustement du côté quille 7, puis vérifiez l'ajustement entre la roue arrière et la roue d'entraînement du côté de la quille 10.
- 13 Si l'ajustement est équivalent sur les deux côtés, resserrez complètement les 4 boulons de fixation en vous assurant de ne pas trop forcer pour ne pas déformer les lumières de réglage. Si l'ajustement n'est pas équilibré, continuez avec les étapes suivantes.
- 14 Situez le collier, côté quille 10, dans le compartiment de huilage (situé directement sous le moteur du rouleau de dispersion) qui maintient les deux côtés de l'axe de relevage de la brosse.
Référez-vous à la Figure 5-19.



(1) COLLIER (2) AXE COURT

- 15 Dévissez doucement les 2 vis, en utilisant une clé allen de 9/64 de pouce, sur le côté court de l'axe de l'assemblage.

- 16 Vérifiez l'ajustement de la brosse du Buffer et poussez/tirez sur le roulement fixé sur la cloison de maintien de la brosse jusqu'à ce que l'ajustement soit correct.
- 17 Serrez les vis sur le collier.
- 18 Serrez (mais pas trop) les 4 boulons de fixation en ne déformant pas les lumières d'ajustement. Référez-vous à la Figure 5-17.
- 19 Remettez en place le capot côté quille 7 et fixez-le sur la machine.

Remplacer la brosse du Buffer

Outils requis: clé allen de 1/8 de pouce, et clé longue en T de 1/4 de pouce .

Pièces requises: Ensemble de la brosse Buffer, pièce référence 14-100043-000, et vis de fixation, pièce référence 11-005308-000.

Référez-vous à la Figure 5-20.

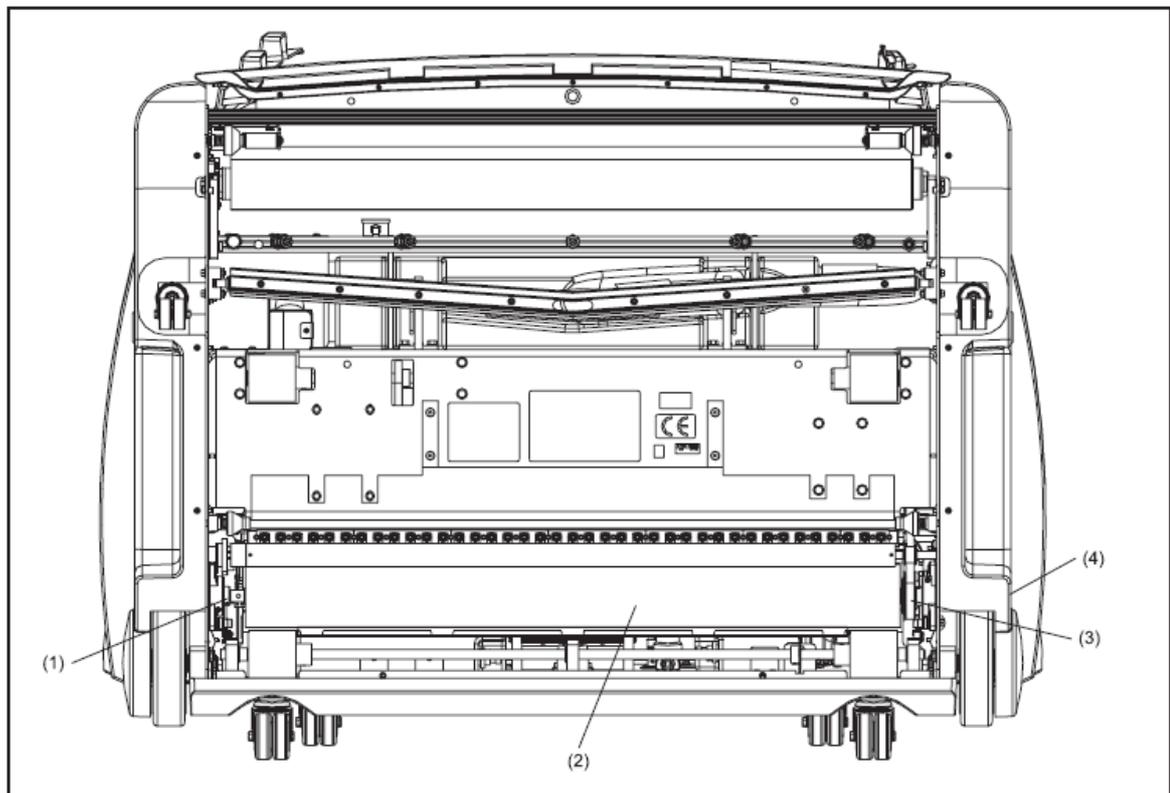


Figure 5-20. Remplacer la brosse Buffer

- (1) ROULEMENTS FIXE SUR LA CLOISON
- (2) BROSSE BUFFER
- (4) TROU D'ACCES A LA VIS A TETE 1/4 DE POUCE
- (3) POULIE D'ENTRAI-NEMENT DU BUFFER

- 1 Mettez la machine en position de transport.
- 2 Retirez le jeu de 2 vis du côté quille 10, sur le roulement de la brosse Buffer fixé sur la cloison, avec une clé Allen de 1/8 de pouce.

- 3 Retirez la vis à tête Allen dans la poulie d'entraînement du buffer en utilisant une clé en T de ¼ de pouce. Ceci permettra de séparer l'axe de la brosse Buffer de la poulie d'entraînement, qui restera dans la machine.

i **NOTE :** *Accédez à la vis à tête Allen par le trou d'accès dans le capot du côté quille7, au-dessus de la roue de 8 pouces (20 cm).*

- 4 Faites glisser la brosse Buffer vers le côté quille 10 de la machine, retirez la brosse de la machine et glissez la brosse en dehors du roulement.
- 5 Inspectez l'extrémité clavetée de l'axe de la brosse Buffer pour vous assurez qu'il n'y a pas de rayures ou de bavures, ce qui pourrait affecter le glissement correct de la brosse dans le roulement fixé sur la cloison.
- 6 Installez la nouvelle brosse Buffer en faisant l'étape 4 à l'envers.
- 7 Remettez en place la vis à tête Allen.
- 8 Remettez en place le jeu de 2 vis sur le roulement fixé sur la cloison.

i **NOTE :**
Assurez vous que le jeu de vis est correctement aligné par rapport à la clavette dans l'extrémité de l'axe de la brosse Buffer.

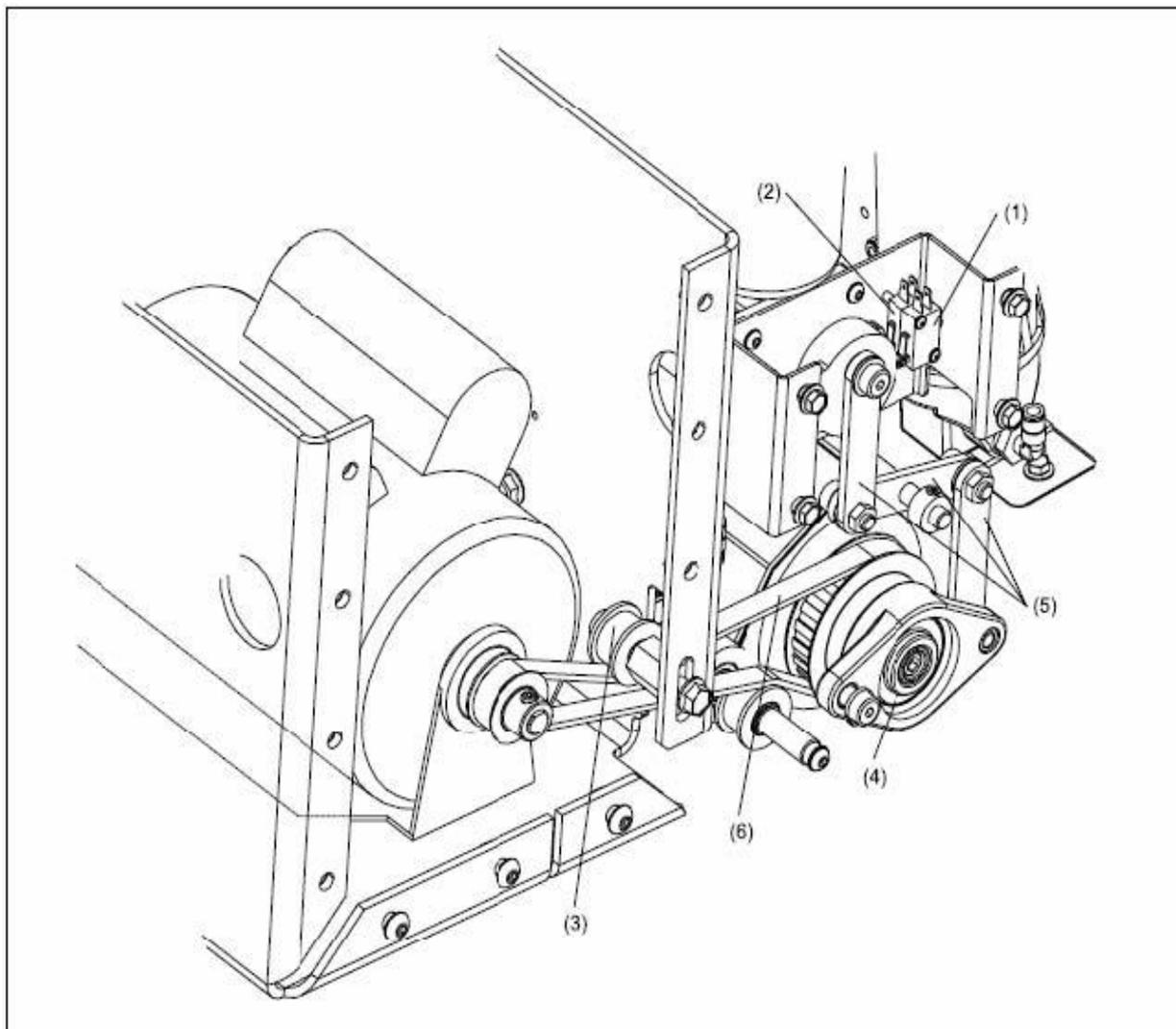
- 9 Serrez le jeu de vis.
- 10 Vérifiez l'ajustement de la brosse Buffer en utilisant la règle d'ajustement.
- 11 Placez la règle d'ajustement Buffer/Squeegee à cheval sur la roue d'entraînement et la roue arrière, avec la partie non échancree reposant sur les deux roues.
- 12 Vérifiez que la brosse est en contact avec l'encoche désirée sur la règle d'ajustement.
- 13 Vérifiez l'ajustement sur le deux côtés quille 7 et 10.
- 14 Ajustez si nécessaire. Pour de plus amples informations voyez la section **Ajuster la brosse Buffer**.

Ajuster la courroie de tension du buffer

Outils requis: clé à mollette, clé de ½ pouce.

Pièces requises (s'il y a remplacement): courroie d'entraînement du Buffer, pièce référence 11-655022-000.

Référez-vous à la Figure 5-21.



lubrifier l'assemblage de levage de la brosse

- (1) SWITCH DE CONTROLE BUFFER EN HAUT
- (2) SWITCH DE CONTROLE BUFFER EN BAS
- (3) TENDEUR DE LA COURROIE DU BUFFER
- (4) ROULEMENTS DE LA BROsse BUFFER
- (5) TRINGLERIE DE MONTEE/ DESCENTE DU BUFFER
- (6) COURROIE D'ENTRAI-NEMENT DU BUFFER

- 1 Mettez la machine en position de transport en étant hors tension.
- 2 Retirez le capot latéral du côté quille 7.
- 3 Mettez la machine en position d'utilisation.
- 4 Mettez l'alimentation électrique sur la machine.
- 5 Abaissez la brosse Buffer en sélectionnant **Montée/descente brosse Buffer** sur l'écran **Diagnostiques** puis **Huilage** dans le menu **Entretien**.

- 6 Déconnectez la machine de l'alimentation électrique.
- 7 Placez la clé à mollette sur l'écrou de fixation à l'intérieur de la machine et placez la clé de ½ pouce sur le boulon à l'extérieur de la machine.
- 8 Dévissez le boulon à l'extérieur en utilisant la clé de ½ pouce.
- 9 Pour **augmenter** la tension de la courroie, abaissez l'assemblage tendeur.
- 10 Pour **diminuer** la tension de la courroie, relevez l'assemblage tendeur.
- 11 Bloquez la position de l'assemblage en serrant l'écrou (mettez la clé à mollette sur l'écrou à l'intérieur de la machine et serrez le boulon situé à l'extérieur de la machine avec la clé de ½ pouce).

i *NOTE : Assurez vous que la tension de la courroie ne soit trop lâche ou trop importante. Un mauvais réglage pourrait endommager le moteur et/ou la courroie.*

Remplacez les switchs de contrôle position haute/basse du Buffer

Référez-vous à la Figure 5-21.

Outils requis: clé Allen de 1/16 de pouce, clé plate de 3/8, clé Allen de 1/8. Pièces requises: Switchs de remplacement (pièce référence 11-616026-000).

- 1 Mettez la machine en position d'utilisation, capots ouverts et alimentation électrique sous tension.
- 2 Mettez sous tension le moteur **Montée/Descente Buffer**, dans **Diagnostiques**, puis **Huilage**, dans le menu **Entretien** et coupez-le lorsque le jeu de vis sur la came est orienté vers le haut.
- 3 Déconnectez la machine du courant.
- 4 Déconnectez le câble du moteur de la prise du faisceau de câbles, en laissant les fils sur les switchs.
- 5 Déconnectez les fils des switchs du Buffer du faisceau de câbles.
- 6 Retirez les 4 boulons qui maintiennent l'ensemble de montée/descente de la brosse sur la cloison latérale en utilisant une clé plate de 3/8 de pouce.
- 7 Dévissez le jeu de vis sur la came reliée à l'axe du moteur de montée/descente en utilisant la clé Allen de 1/8 de pouce.
- 8 Retirez avec précaution l'ensemble du moteur de montée/descente de sur la machine (moteur, patte de soutien et switchs).
- 9 Identifiez le switch défectueux.

i **NOTE :** *Les switches de contrôle position haute/basse (qui sont montés dos à dos) peuvent être différenciés grâce à la couleur de leurs fils; le switch de contrôle en haut a des fils vert et blanc et le switch de contrôle en bas a des fils bleu et noir.*

- 10 Déconnectez les fils sur le switch défectueux.
- 11 Retirez les switches de leur support en dévissant et en retirant les 2 vis, en utilisant la clé Allen de 1/16 de pouce.
- 12 Retirez le switch défectueux.
- 13 Connectez les fils sur le nouveau switch.
- 14 Repositionnez les switches sur leur support, le plus prêt possible de l'axe du moteur et serrez les vis qui fixent les switches sur leur support.
- 15 Remettez l'ensemble du moteur de montée/descente en place (moteur, patte de soutien et commutateurs) en alignant le jeu de vis de la came avec le plat sur l'axe du moteur et serrez-les en position. Assurez vous que les bosses de la came sont en face des switches.
- 16 Insérez les 4 boulons qui maintiennent l'ensemble sur la cloison côté quille 7 de la machine en utilisant une clé plate de 3/8 de pouce.
- 17 Reconnectez le câble du moteur au faisceau de câbles.
- 18 Vérifiez l'ajustement de la brosse Buffer (Référez-vous à la section **Ajuster la brosse du buffer**)

Lubrifier les roulements de la brosse Buffer

Référez-vous à la Figure 5-21.

- 1 Connectez le pistolet à graisse sur l'embout de graissage situé sur le roulement du Buffer fixé sur la cloison.
- 2 Appuyez sur le pistolet deux fois.
- 3 Répétez l'opération pour l'autre côté.

Lubrifier l'ensemble de montée/descente de la brosse Buffer

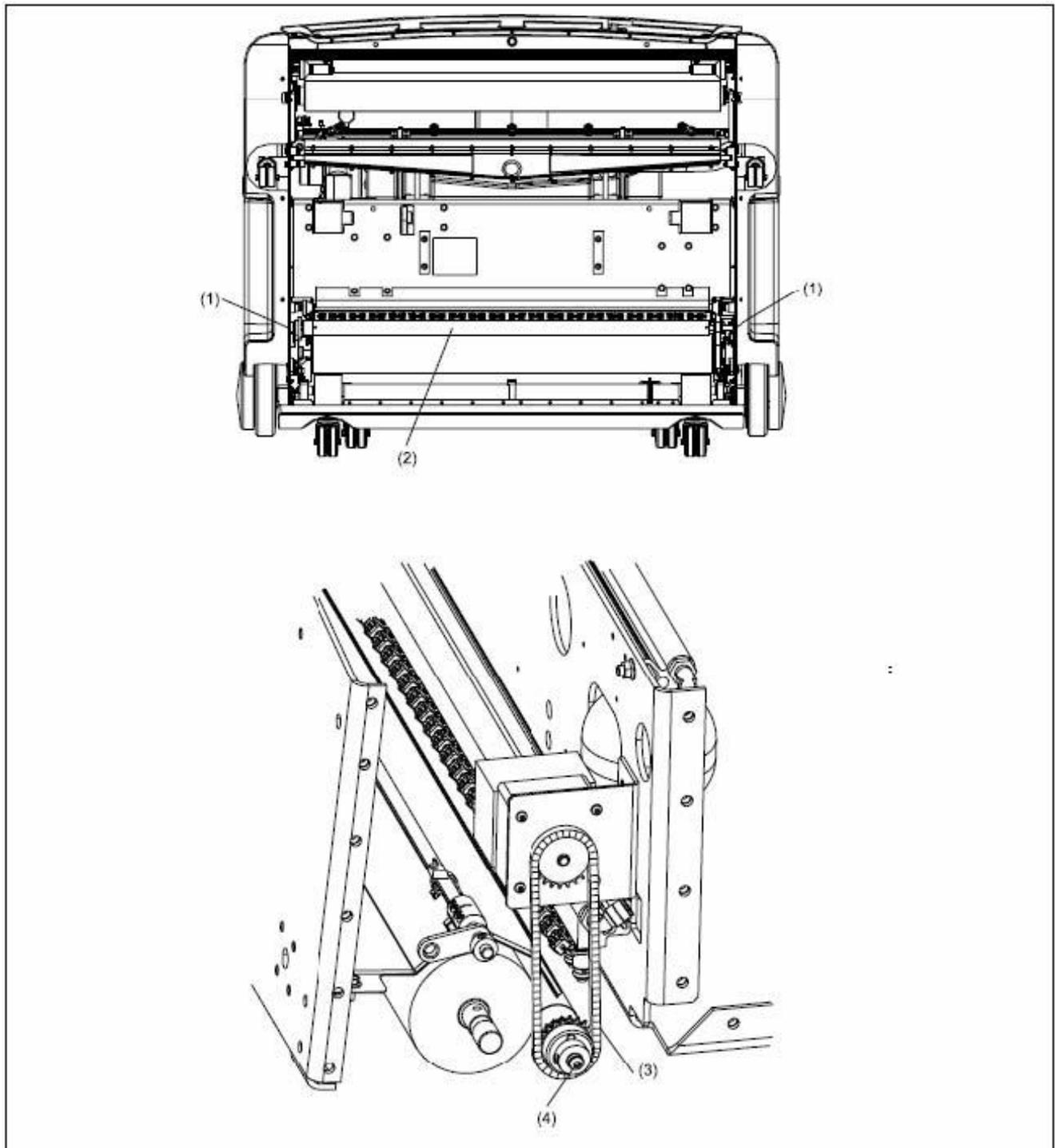
Référez-vous à la Figure 5-21.

- 1 Appliquez une goutte d'huile sur les paliers des tringleries de montée/descente du Buffer sur les côtés quille 7 et 10.

Remplacer le rouleau de répartition

Outils requis: Clé Allen de 5/32 de pouce.

Référez-vous à la Figure 5-22.



- (1) BOULONS DE MAINTIEN (2) ROULEAU DE REPARTITION
(3) CHAINE DU ROULEAU DE REPARTITION
(4) EXTREMITE LUBRIFIABLE DU ROULEAU DE REPARTITION

- 1 Mettez la machine en position de transport déconnectée du courant
- 2 Retirez le rouleau de répartition.
 - a Retirez les capots latéraux de la machine.

- b Retirez les 2 boulons à tête plate, un sur chaque côté du rouleau de répartition, en utilisant une clé Allen de 5/32 de pouce.
 - c Faites glisser en dehors de son habitacle le rouleau de répartition, en retirant la chaîne d'entraînement du côté quille 10 de la machine.
- 3 Mettez en place le nouveau rouleau de répartition, côté pignon en premier, et remettez en place la chaîne sur le pignon.
 - 4 Remettez en place la poulie tendeur de l'autre côté de l'axe du rouleau et assurez-vous qu'elle soit bien alignée avec les poulies du moteur d'entraînement et de la brosse Buffer, assurez-vous également que la courroie d'entraînement est correctement positionnée.
 - 5 Insérez les boulons à tête plate et positionnez le rouleau de dispersion au centre des lumières de fixation. Référez vous à **Ajustement du rouleau de répartition**.
 - 6 Serrez complètement les boulons.
 - 7 Avec la machine en position d'utilisation, abaissez la brosse du Buffer en allant dans **Diagnostiques, Huilage**, et en utilisant la touche **Montée/Descente Buffer**.
 - 8 Une fois que la brosse est en position basse, débranchez la prise d'alimentation et remettez la machine en position de transport.
 - 9 Vérifiez qu'il est un contact léger entre la brosse Buffer et le rouleau de répartition sur toute leur longueur. Ajustez le boulon du rouleau dans la lumière de la cloison intérieure si nécessaire pour obtenir un contact uniforme.

Lubrifier le rouleau de dispersion

Référez-vous à la Figure 5-22.

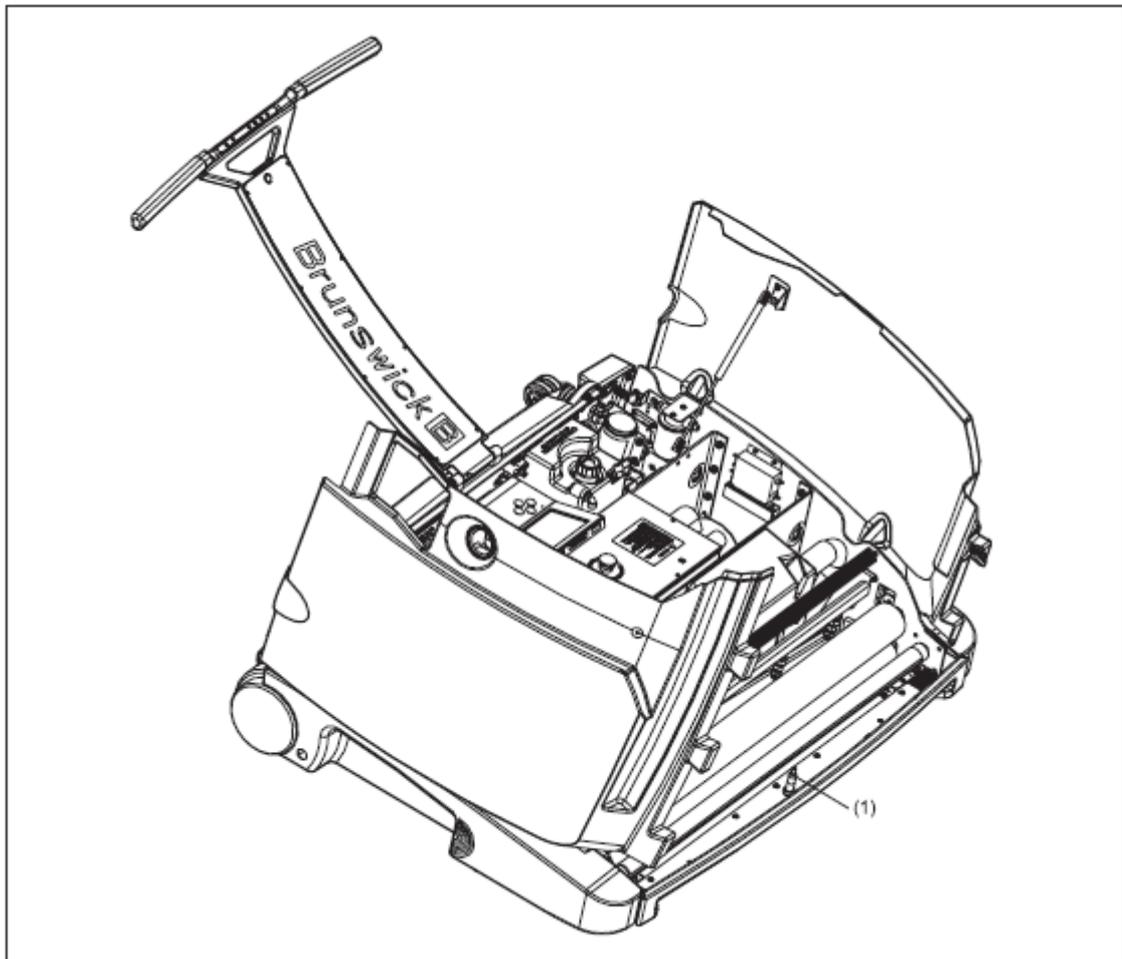
- 1 Mettez la machine en position de transport, déconnectée du courant.
- 2 Retirez le capot latéral du côté quille 10.
- 3 Retirez le boulon qui retient le rouleau de dispersion côté quille 10.
- 4 Insérez l'embout de graissage (pièce référence 14-100202-000 fournie dans le kit de pièces détachées) dans le rouleau de dispersion.
- 5 Connectez le pistolet à graisse sur l'embout et pompez 2 à 3 fois.
- 6 Retirez l'embout de graissage et insérez le boulon.
- 7 Vérifiez l'ajustement par rapport à la brosse Buffer et serrez.

Pour plus d'informations référez vous à **Ajuster le brosse du Buffer**.

Le système d'entraînement

Remplacer la cellule de détection de fin de piste

Référez-vous à la Figure 5-23.



(1) CELLULE DE DETECTION DE FIN DE PISTE

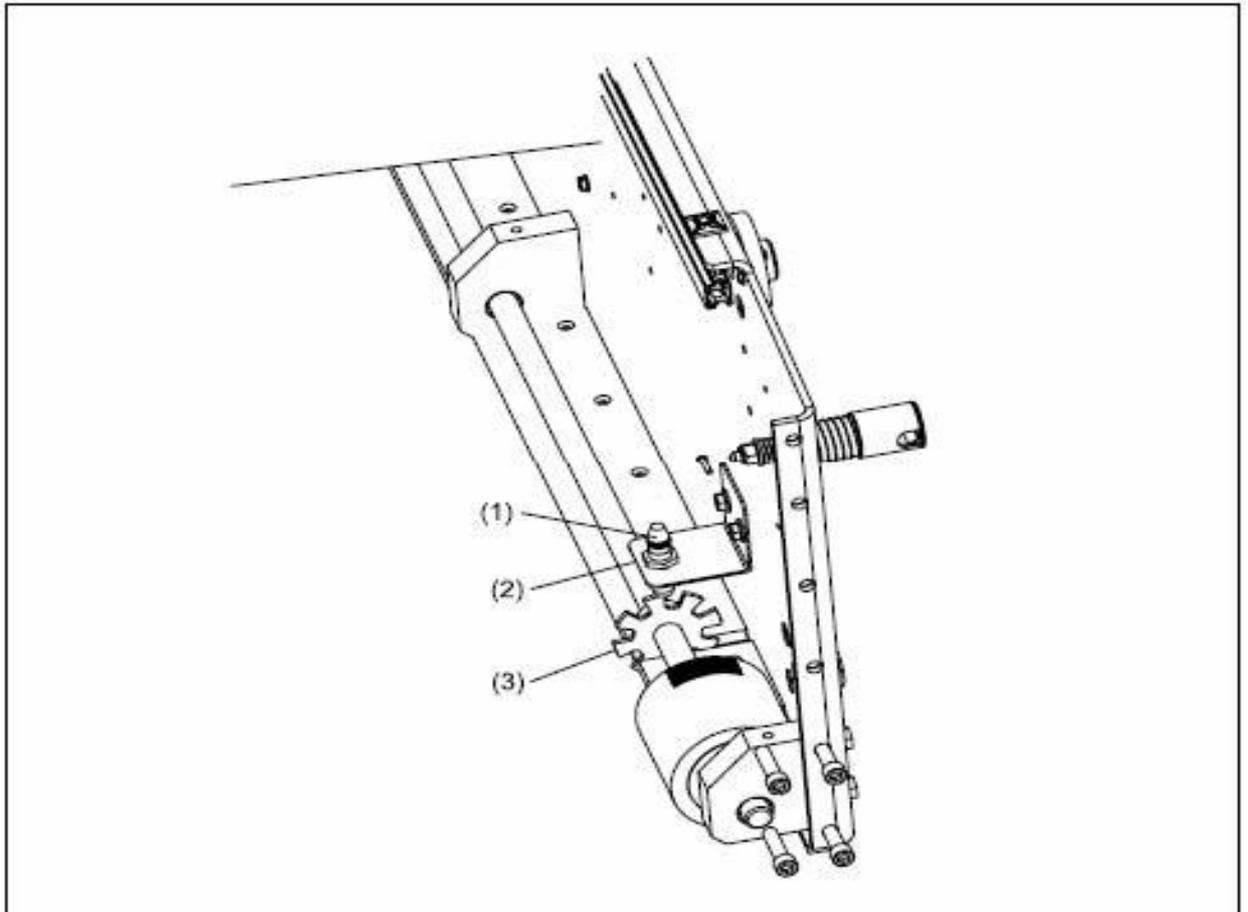
- 1 Placez la machine en position de transport avec les capots ouverts et le câble d'alimentation débranché.
- 2 Desserrez puis enlevez l'écrou à la base du capteur.
- 3 Enlevez le joint noir à la base de capteur.
- 4 Déconnectez le câble du capteur depuis la connectique de la cellule.
- 5 Retirez le capteur de la machine et récupérez le second joint en haut du capteur.
- 6 Placez le joint sous l'écrou du dessus puis installez le nouveau capteur depuis le haut de la machine.
- 7 Placez le second joint sur le capteur en le poussant jusqu'à la base de la machine.

- 8 Placez le second écrou de maintien à la base du capteur jusqu'à ce que le capteur dépasse légèrement de son écrou.

Ajustez la cellule de comptage de distance parcourue.

Outils requis: Clé de 11/16 de pouce, clé à cliquet de 3/8, jeu de cales.

Référez-vous à la Figure 5-24.



- 1 Mettez la machine en position de transport déconnectée du courant.
- 2 Vérifiez la distance entre la cellule et la roue dentée, en utilisant le jeu de cales, et vérifiez qu'il y a 1,5mm +/- 0,5mm (0,06 pouce +/- 0,02 pouce). Pour ajuster la distance, suivez les étapes suivantes:
 - a Dévissez l'écrou de fixation sur la face inférieure du support en utilisant une clé de 11/16 de pouce.
 - b Ajustez la position de l'ensemble afin que l'extrémité de la cellule de comptage de distance dépasse de 15/16 de pouce du support.
 - c Serrez l'écrou de fixation afin de verrouiller cette position.
 - d Vérifiez la distance entre la cellule et la roue dentée, en utilisant le jeu de cales, et vérifiez qu'il y a 1,5mm +/- 0,5mm (0,06 pouce +/- 0,02).

Remplacer la cellule de comptage de distance

Référez-vous à la Figure 5-24.

Outils requis: Clé de 11/16 de pouce, clé à cliquet de 3/8.

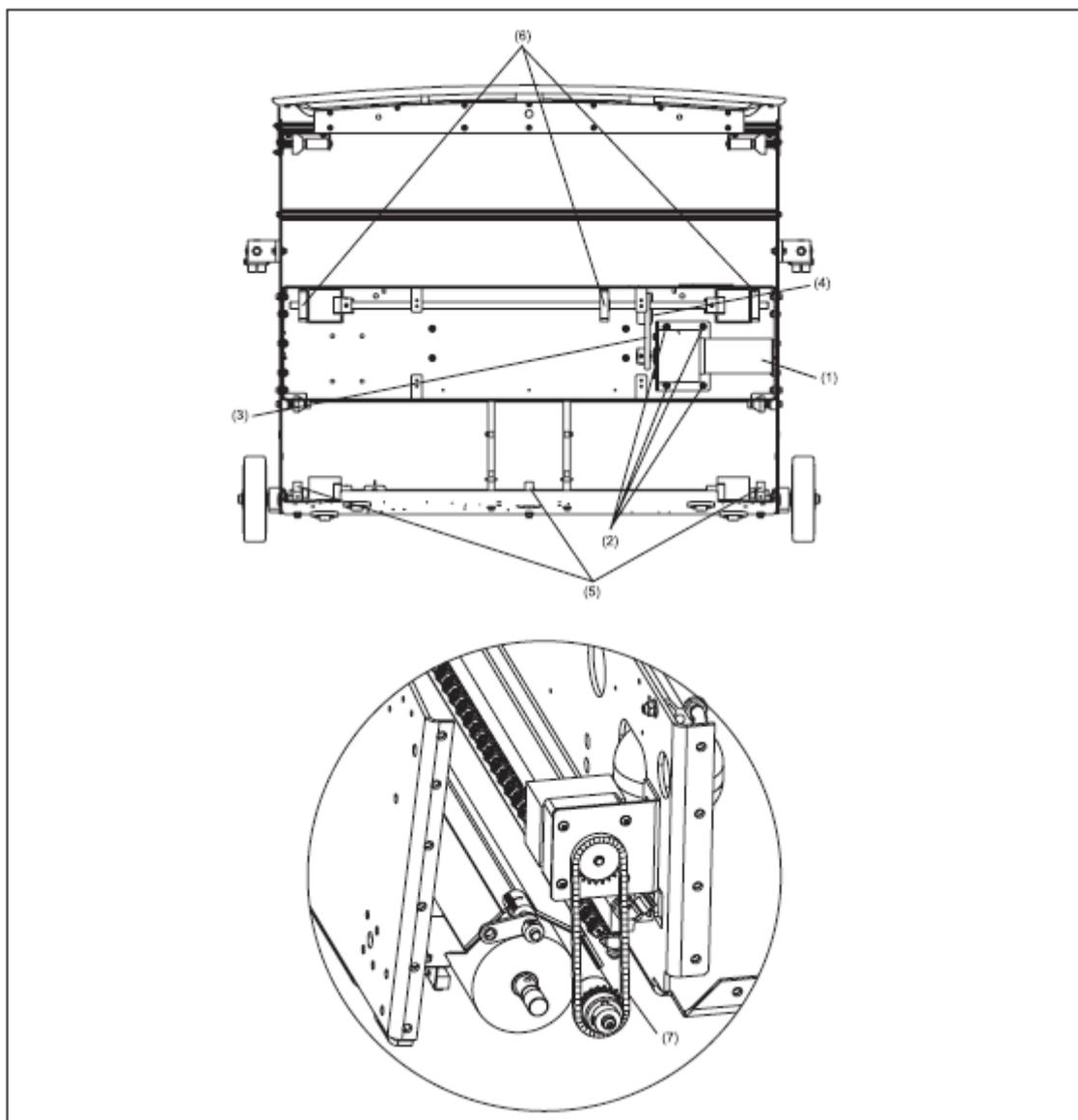
Pièces requises: Cellule de comptage de distance de rechange (Pièces référence 14-100254-000).

- 1 Mettez la machine en position de transport, capots ouverts et prise d'alimentation déconnectée de la machine.
- 2 Dévissez et retirez les boulons qui maintiennent la patte de maintien à la paroi de la machine (située sous le réservoir d'huile).
- 3 Déconnectez le câble de la cellule du faisceau de câblage.
- 4 Sortez l'ensemble de la cellule de comptage de distance en le tirant hors de la machine par le haut.
- 5 Retirez l'écrou de fixation sous la patte de maintien en utilisant une clé de 11/16 de pouce.
- 6 Installez le nouvel ensemble de cellule de comptage de distance par le dessus de la machine afin que la cellule dépasse de 15/16 du dessous de la patte de maintien de la cellule de comptage.
- 7 Insérez et serrez l'écrou de maintien afin de maintenir l'ensemble sur la patte de maintien.
- 8 Remettez en place les boulons afin de maintenir la patte de maintien sur la cloison de la machine.
- 9 Connectez le câble de la cellule sur le faisceau de câblage.
- 10 Vérifiez la distance entre la cellule de comptage et la roue dentée. Elle doit être de 1,5mm +/- 0,5mm (0,06 pouce +/- 0,02).
- 11 Ajustez la cellule de comptage de distance parcourue si besoin.

Ajuster la tension et l'alignement de la chaîne d'entraînement.

Outils requis: Clé à cliquet de 3/8 de pouce, clé Allen de 5/32.

Référez-vous à la Figure 5-25.



- | | |
|-------------------------------------|--|
| (1) Moteur d'entraînement | (2) Boulon de fixation |
| (3) Chaîne du moteur d'entraînement | (4) Pignon de l'axe d'entraînement |
| (5) Paliers de l'axe arrière | (6) Paliers de l'axe de l'entraînement |
| (7) Chaîne du rouleau de dispersion | |

- 1 Lorsque vous appuyez sur la chaîne d'entraînement, elle devrait pouvoir bouger de 3/8 de pouce. S'il a trop de jeu ou pas assez, suivez la procédure suivante :
- 2 Mettez la machine en position de transport avec la prise d'alimentation déconnectée de la machine.
- 3 Dévissez légèrement les 4 boulons de fixation qui maintiennent le moteur d'entraînement à la cloison.
- 4 Mettez la machine en position d'utilisation.
- 5 Vérifiez le jeu de la chaîne.

- 6 Pour tendre la chaîne, faites glisser l'ensemble du moteur d'entraînement à l'opposé des roues d'entraînement pour réduire le jeu.
- 7 Pour détendre la chaîne, faites glisser l'ensemble du moteur d'entraînement vers les roues d'entraînement pour obtenir plus de jeu.
- 8 Serrez les 4 boulons sous le compartiment central pour aligner la chaîne.
- 9 Desserrez le jeu de 2 vis sur le pignon de l'axe d'entraînement avec une clé Allen de 5/32 de pouce.
- 10 Avec précaution, tapez sur le pignon avec une massette pour l'aligner avec le pignon du moteur.



NOTE :

Un mauvais alignement ferait que le système d'entraînement serait très bruyant durant les déplacements de machine.

- 11 Serrez le jeu de 2 vis avec une clé Allen de 5/32 de pouce.

Lubrifier la chaîne du système d'entraînement et la chaîne du rouleau de répartition.

Référez-vous à la Figure 5-25.

- 1 Appliquez une petite quantité de graisse pour chaîne sur la chaîne du système de traction au niveau du pignon et étalez la graisse sur tous les maillons.
- 2 Répétez l'opération pour la chaîne du rouleau de répartition.

Lubrifier les paliers.

Référez-vous à la Figure 5-25.

- 1 Appliquez un goutte d'huile sur chaque côté des paliers des roues arrières à l'endroit de la jointure entre l'axe et les paliers.
- 2 Répétez la procédure pour les paliers du système d'entraînement.

Entretien général de la machine

Remplacer les fusibles

Outils requis: Pince à fusible, fusibles de remplacement fournis dans le Kit de pièces détachées.

- 1 Mettez la machine en position d'utilisation, capots ouverts et la prise d'alimentation déconnectée de la machine.
- 2 Retirez la longue goupille de maintien du GUI pour accéder aux vis du boîtier.
- 3 Retirez le couvercle du boîtier électronique en retirant les 4 vis.
- 4 Situez la carte de contrôle moteur (la carte de contrôle moteur est la grosse carte sur le dessus).



NOTE :

Voir les schémas de fusible dans l'index.

- 5 Situez le fusible défectueux (tous les fusibles sont repérés sur la carte de contrôle).



NOTE :

Voir les schémas électriques dans l'index pour plus d'informations.

- 6 Retirez le fusible avec la pince à fusible.
- 7 Installez le nouveau fusible.



ATTENTION! *Toujours utiliser la bonne dimension et l'ampérage correct pour les fusibles.*

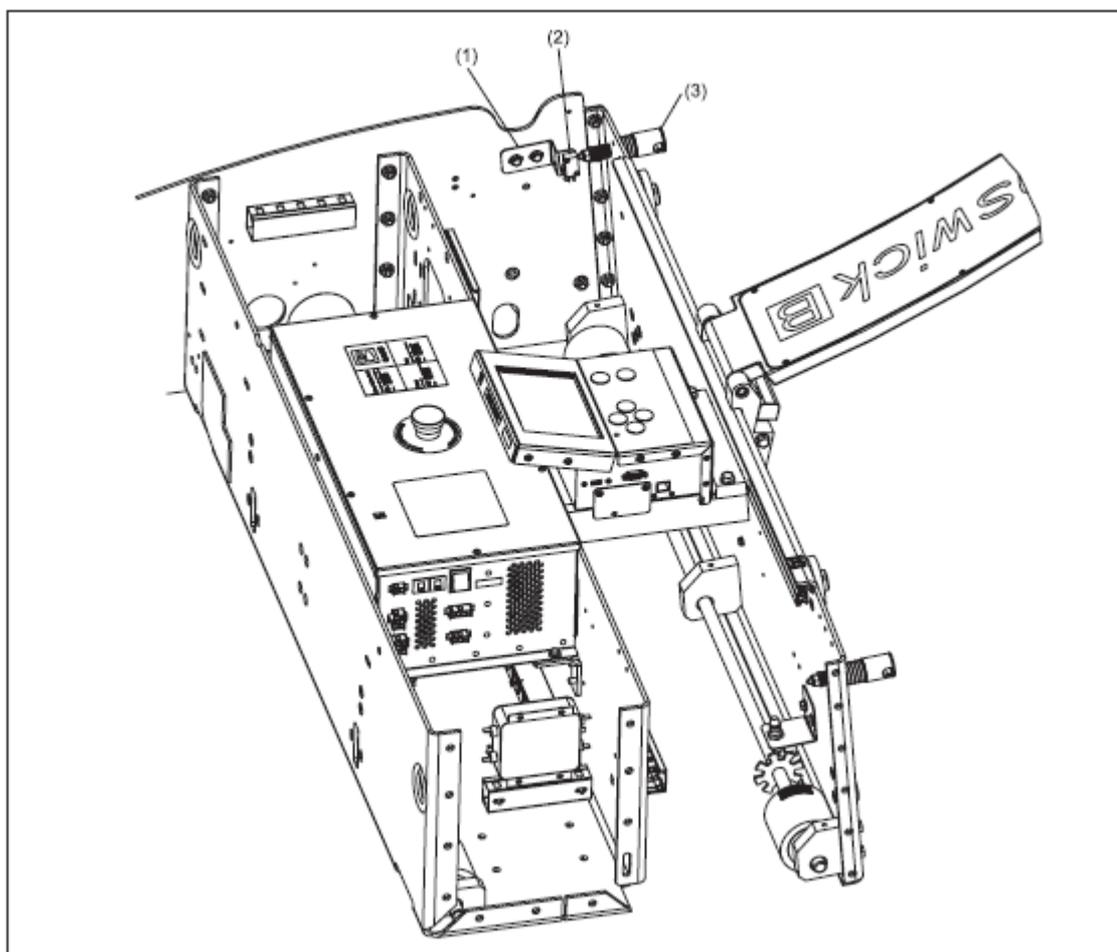
- 8 Remettez en place le capot, les vis et le GUI.

Remplacer les switches coupe-circuit du câble d'alimentation.

Outils requis: clé de 3/8 de pouce, clé Allen de 1/16, clé plate de 1/4.

Pièces nécessaires: Switch de rechange (Pièce référence 11-616031-000).

Référez-vous à la Figure 5-26.



(1) PATTE DE FIXATION DU SWITCH (2) SWITCH (3) AXE COUPE-CIRCUIT

- 1 Mettez la machine en position d'utilisation, capots ouverts et déconnectée du courant.
- 2 Identifiez le switch défectueux en utilisant l'écran **Diagnostiques** sur le GUI (Référez vous à la section **Problèmes de fonctionnement** pour les instructions concernant l'utilisation des diagnostics sur le GUI).
- 3 Retirez les 2 boulons qui maintiennent la patte de fixation du coupe-circuit à la cloison latérale de la machine et retirez l'ensemble du switch.
- 4 Retirez les vis qui maintiennent le switch sur sa patte de fixation en utilisant une clé Allen de 1/16 de pouce et une clé plate de 1/4.
- 5 Retirez le switch défectueux.
- 6 En utilisant l'ancien switch comme guide, reconnectez les fils sur le nouveau switch. Référez-vous aux schémas électriques dans l'**Index** pour plus de détails.

- 7 Remontez le nouveau switch sur la patte de fixation en utilisant les 2 vis prévues à cet effet.
- 8 Insérez et serrez les 2 boulons pour maintenir la patte de fixation sur la cloison latérale.
- 9 Vérifiez qu'il y a un espace de 1/32 à 1/16 de pouce entre l'axe du coupe-circuit et le corps du switch afin de fournir un bon contact entre le plongeur mobile et le switch.

Section 6 : Problèmes de fonctionnement

L'Interface Graphique de l'Utilisateur de l'Authority22 (GUI) vous alertera sur la plupart de problèmes d'entretien ou d'utilisation en affichant des messages d'erreur ou d'alerte.

C'est également un outil puissant concernant les problèmes de fonctionnement. Cette section va vous apprendre à utiliser correctement le GUI afin de résoudre ces divers problèmes, lister tous les messages que vous pourriez rencontrer et vous fournir un guide pour résoudre ces problèmes de fonctionnement. Cette section fournit également un regard détaillé sur les séquences d'utilisation de la machine. Comprendre l'utilisation normale peut être utile pour identifier et corriger les problèmes lorsqu'ils surviennent.

Dans cette section vous trouverez :

- 1 Une séquence d'opération de la machine, système par système.
 - a Préparer l'opération
 - b Le système de dégraissage
 - c Le système de huilage
 - d L'opération de Buffing
 - e Le système d'entraînement
- 2 Un guide des problèmes de fonctionnement en utilisant le GUI.
- 3 Une liste des messages d'erreur avec un guide des problèmes de fonctionnement.
- 4 Une liste des messages d'alerte avec un guide des problèmes de fonctionnement.
- 5 Une liste des messages d'entretien avec des informations sur les remplacements.
- 6 Une liste des problèmes mécaniques avec un guide des problèmes de fonctionnement.



AVERTISSEMENT!

N'essayez pas d'entreprendre un entretien ou une opération pour laquelle vous ne seriez pas qualifié. Si vous avez besoin d'aide, ou si vous êtes intéressé par une formation, contactez votre distributeur agréé Brunswick.

Si un message ou un problème non répertoriés dans cette section apparaissent, contactez votre distributeur agréé ou pour l'international, appelez au 231.725.4966. Si ce n'est pas urgent, envoyez un mail à crcsupport@brunbowl.com (en anglais uniquement).

Séquence d'opération.

Cette section fournit un regard détaillé sur la manière dont la machine, son PC de contrôle, et ses composants, fonctionnent ensemble dans une séquence. Comprendre une séquence normale peut être utile pour résoudre les problèmes de fonctionnement.

Préparation de l'opération sur l'approche.

- 1 Lorsque l'utilisateur met le courant, la machine réchauffe l'huile à la température d'utilisation. *(Cela ne se produira que si la fonction Cycle de température est sur **Marche** dans **Système** sur le GUI).*
Le système de contrôle :
 - a Ouvre la vanne de contrôle de pression de l'huile et la vanne de mise à l'air libre, ce qui permet à la pompe de faire circuler l'huile à travers le rail chauffé des injecteurs.
 - b Quand l'huile atteint la bonne température (réglage d'usine à 80° Fahrenheit soit 26° Centigrades), la pompe à huile se coupe, la vanne de contrôle de pression et la vanne de mise à l'air libre se referment.
 - c L'écran d'opération affiche **Prêt** lorsque l'huile a atteint sa température d'utilisation.

i **NOTE :** *Vous pouvez appuyer sur le bouton "OK" à n'importe quel moment du cycle de température pour arrêter cette fonction et huiler la piste. Une utilisation avec une température à +/- 10° F (+/- 3,78° C) par rapport à la température idéale aura un effet minime sur le profil de huilage.*

- 2 Lorsque l'utilisateur appuie sur "OK" pour préparer la machine à fonctionner, le système de contrôle :
 - a Fait tourner le rouleau de Duster propre pour abaisser le rouleau de contact du Duster en position d'utilisation et confirmer sa position basse par le switch de contrôle position basse du Duster.
 - b Abaisse l'ensemble de la tête du Squeegee en position d'utilisation par le moteur montée/descente du Squeegee et confirme sa position basse par le switch de contrôle position basse du Squeegee.
 - c Alimente la pompe à huile et la vanne de mise à l'air libre pour mettre légèrement sous pression le circuit de huilage (ensemble du rail de l'accumulateur et des injecteurs) et éteint ensuite la pompe et la vanne.
 - d Ouvre la vanne de contrôle de pression et la vanne de mise à l'air libre pour permettre à l'huile de revenir dans le réservoir jusqu'à ce que le circuit ait atteint la température recherchée.
 - e Met en marche le moteur d'aspiration.
 - f L'écran d'utilisation affiche **Mettez la machine sur la piste** lorsque la machine est prête à être utilisée.

Opération normale de dégraissage et de huilage de la piste.

- 1 Alors que l'Authority22 est sur la piste, le système pulvérise du dégraissant lorsque l'ensemble du rouleau de contact du Duster libère le switch de contrôle position basse (seulement si les distances de démarrage du dégraissage et du Squeegee sont réglées sur « 0 » dans l'écran de paramétrage des profils de huilage).
- 2 Une fois que la machine est correctement positionnée sur la piste avec les grandes roues arrière alignées avec les gouttières juste devant la ligne de faute, et que l'utilisateur appuie sur "OK" pour la seconde fois, le système de commande :
 - a Met sous tension le moteur d'entraînement pour faire accélérer la machine vers le pin deck.
 - b Alimente la pompe de dégraissant pour appliquer une pulvérisation continue de dégraissant sur la piste.
 - c Aspire l'huile usagée et le dégraissant.
 - d Abaisse la brosse du Buffer pour qu'elle rentre en contact avec la piste par le moteur montée/descente à la distance spécifiée par l'utilisateur.
 - e Met sous tension le moteur d'entraînement du Buffer afin de faire tourner la brosse Buffer et met en marche le moteur de répartition pour faire tourner le rouleau de répartition.
 - f Dit au système de huilage d'injecter de l'huile sur la surface de la piste suivant le profil de huilage sélectionné.
- 3 La machine continue d'avancer à une vitesse constante et le système de commande :
 - a Arrête les moteurs d'entraînement du Buffer et de répartition et relève la brosse Buffer à la fin du profil de huilage spécifié par l'utilisateur.
 - b Arrête la pulvérisation de dégraissant en bout de piste.
 - c Arrête la machine en bout de piste lorsque la cellule de détection de fin de piste est activée.
 - d Enroule le tissu du Duster et le remet en position haute, et avance le tissu pour la prochaine utilisation sur la piste suivante.
 - e Relève le Squeegee en position haute.
- 4 Le moteur d'entraînement est alimenté en sens inverse afin de faire revenir la machine vers la ligne de faute et le système de commande :
 - a Abaisse la brosse du Buffer et met en marche les moteurs d'entraînement du Buffer et de répartition pour faire tourner la brosse et le rouleau de répartition une fois que la machine a atteint la bonne position dans le profil de huilage.

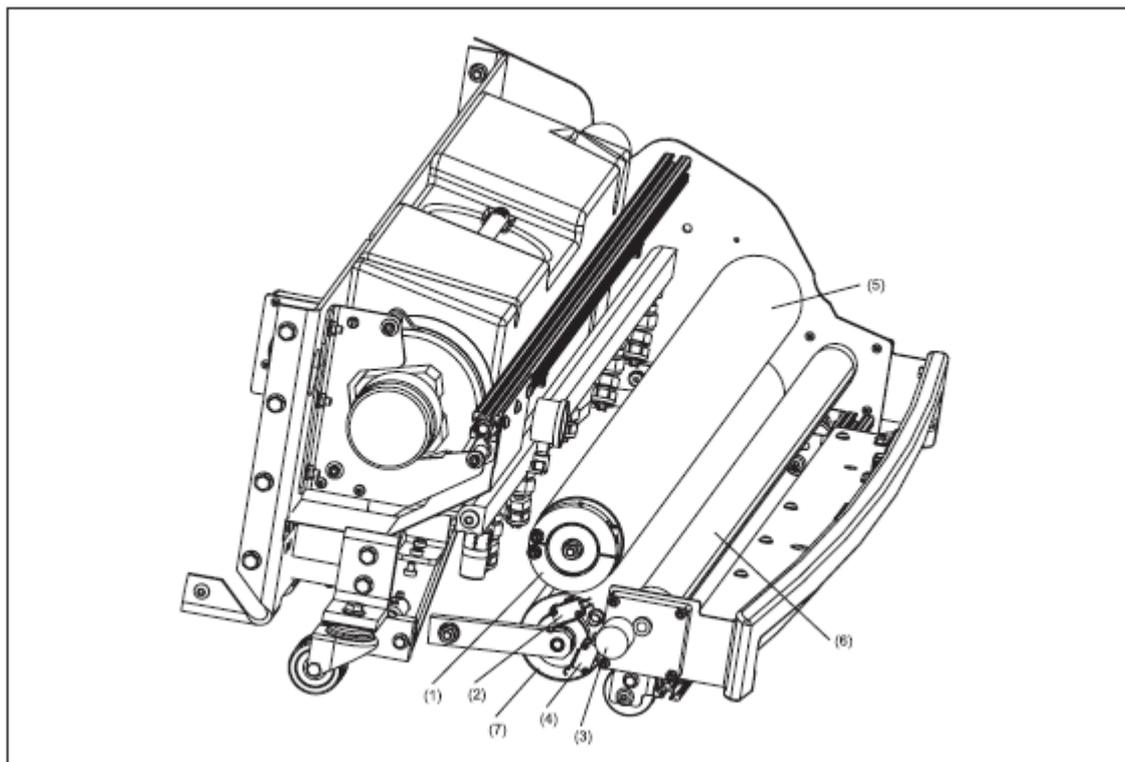
- b Arrête à la ligne de faute, arrête les moteurs de la brosse Buffer et de répartition et remonte la brosse Buffer.
- c Arrête le moteur d'aspiration.
- d Alimente la pompe à huile et la vanne de mise à l'air libre pour augmenter légèrement la pression dans le circuit d'huile (rail de l'ensemble de l'accumulateur et des injecteurs) puis coupe l'alimentation.
- e Ouvre la vanne de contrôle de pression et la vanne de mise à l'air libre pour permettre à l'huile de revenir dans le réservoir jusqu'à ce que le système ait atteint la pression recherchée.

Le système de dégraissage

Bien que les opérations de dégraissage et de huilage fonctionnent simultanément, elles sont décrites séparément pour simplifier l'explication de chaque opération.

- 1 Le tissu du Duster retire la poussière et la saleté de la surface de la piste.

Référez-vous à la Figure 6-1.



(1) EMBRAYAGE DU DUSTER

(2) SWITCH POSITION HAUTE

(3) MOTEUR DU DUSTER

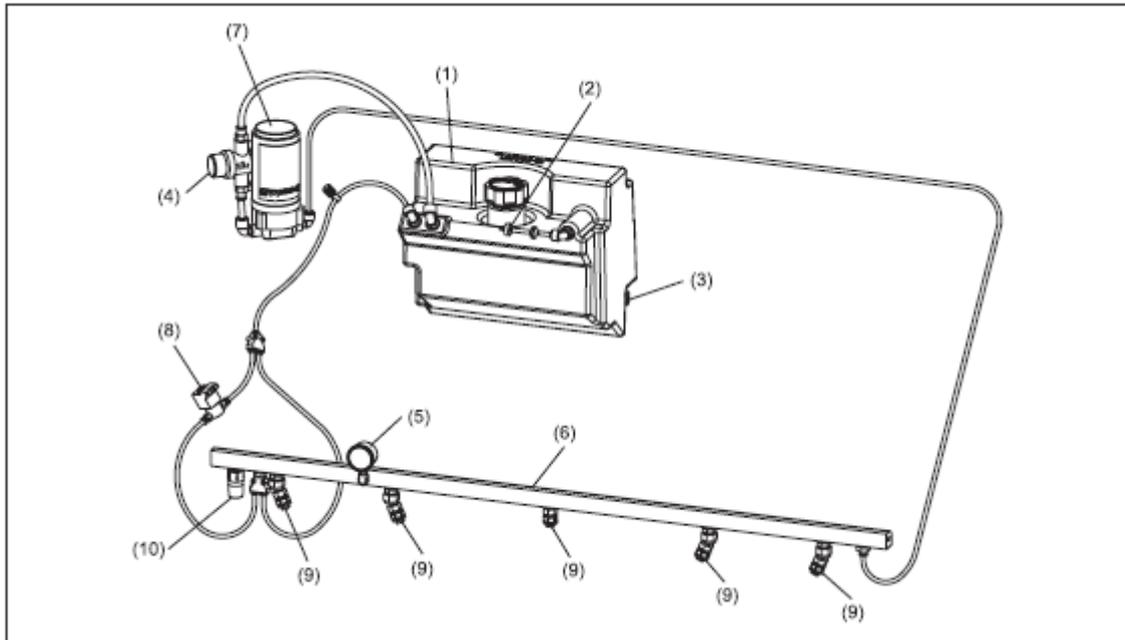
(4) SWITCH POSITION BASSE

(5) ROULEAU DUSTER PROPRE

(6) ROULEAU DE
RECUPERATION DE
DUSTER SALE

(7) ROULEAU EN MOUSSE DE CONTACT

- a Le moteur du Duster fait tourner le rouleau de récupération pour permettre au rouleau de contact de s'abaisser sous son propre poids jusqu'à ce qu'il contacte le switch de contrôle position basse.
 - b Le tissu du Duster enlève la poussière pendant que la machine se dirige vers le pin deck.
 - c Lorsque la machine atteint le bout de la piste, le rouleau d'entraînement du duster enroule le tissu, créant une tension sur le tissu ce qui remonte le rouleau de contact en mousse jusqu'à ce qu'il atteigne le switch de contrôle position haute (un embrayage à friction en bout du rouleau de tissu propre est réglé pour que le rouleau de contact atteigne une position d'arrêt fixe en position haute avant qu'il ne se déroule).
 - d Le rouleau de récupération du tissu sale continue de tourner pour faire avancer du tissu propre pour la prochaine piste.
- 2 La pompe de dégraissant applique du dégraissant sur la piste. Référez-vous à la Figure 6-2.
- a Cinq gicleurs ajustables appliquent une pulvérisation continue de liquide dégraissant sur la piste.
 - b Une soupape de sécurité s'ouvre lorsque plus de 10 psi de pression de dégraissant sont fournis par la pompe.
 - c Une vanne By-pass et une valve de contrôle de pression maxi/mini de dégraissant contrôle la pression et le volume (vous permettant de sélectionner la distance à laquelle la pulvérisation passe d'une pression haute à basse).
 - d Le système de contrôle coupe la pompe lorsque la machine passe sur l'avant et l'arrière du pin deck, arrêtant la pulvérisation de dégraissant dans les gicleurs.



(1) RESERVOIR DU
DEGRAISSANT

(2) SOUPE D'AIR

(3) DETECTEUR DE NIVEAU A FLOTTEUR

(4) FILTRE A GRILLE

(5) MANOSTAT

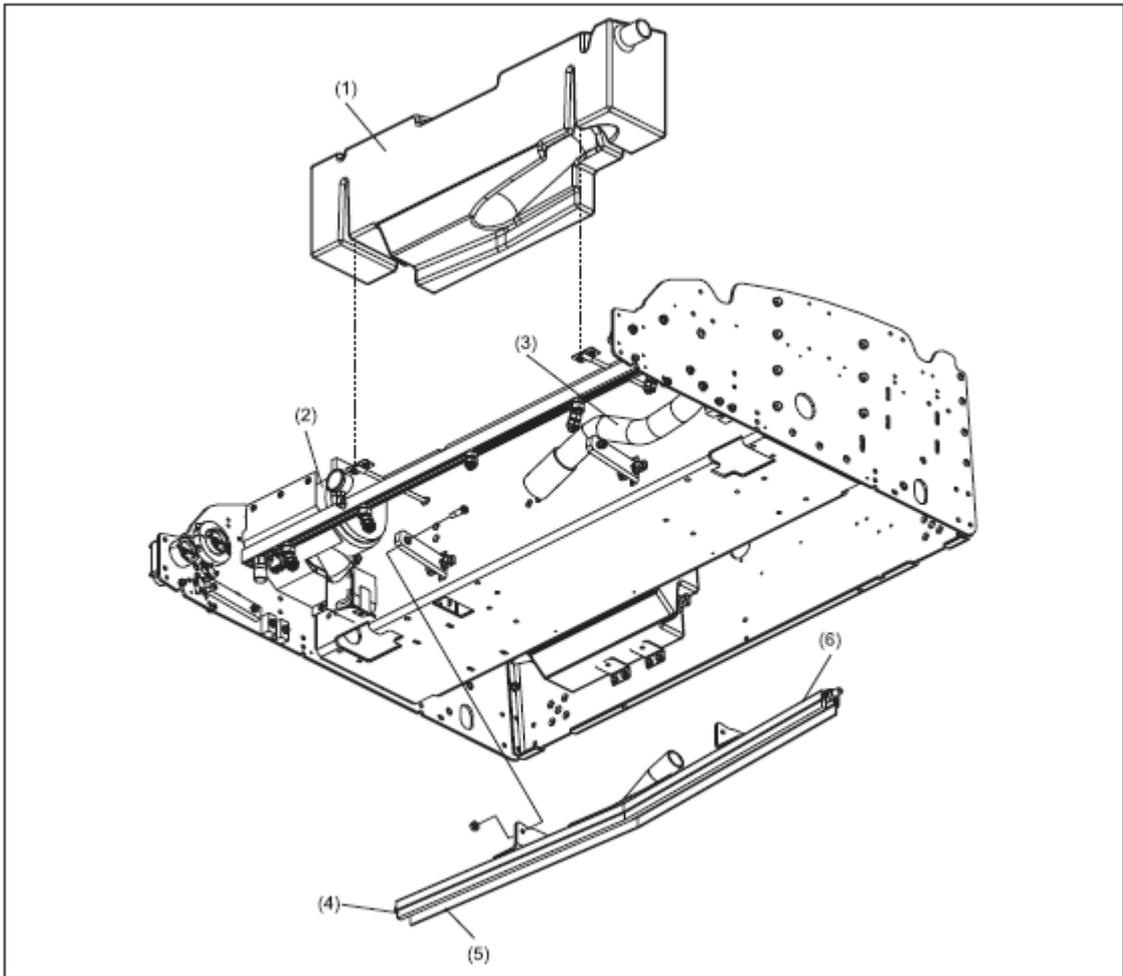
(6) RAIL COLLECTEUR

(7) POMPE DE
DEGRAISSANT

(8) VANNE BY-PASS

(9) GICLEURS DE PULVERISATION

- 3 La mousse absorbante mélange le dégraissant sur la piste pour mieux retirer la saleté et l'huile. Référez-vous à la Figure 6-3.
- 4 L'ensemble du Squeegee et d'aspiration retire le dégraissant et l'huile de la piste et les récupère dans le bac de récupération de produit sale. Référez-vous à la Figure 6-3.
 - a La lèvre du Squeegee dirige le liquide sale vers le centre de l'ensemble du Squeegee, ce qui rend plus efficace l'aspiration.
 - b Le liquide sale est aspiré vers le bac de récupération.
 - c Un système de chicane dans le bac laisse les liquides et les solides au fond du réservoir. Cela permet de garder un flux d'air proche du moteur d'aspiration sans liquide ou solide et d'isoler le moteur de toute substance sale.



(1) BAC DE RECUPERATION

(2) ENSEMBLE DU MOTEUR
D'ASPIRATION

(3) TUYAU D'ASPIRATION

(4) MOUSSE ABSORBANTE
DU MELANGE

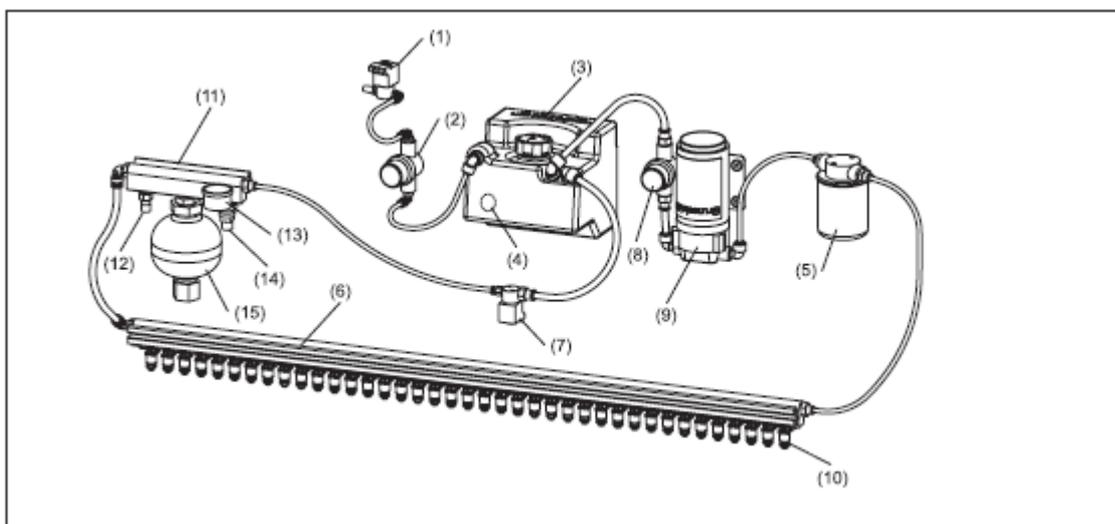
(5) LEVRE DU SQUEEGEE

(6) TETE DU SQUEEGEE

Le système de huilage

- 1 La machine applique de l'huile directement sur la piste suivant le profil défini par l'utilisateur.

Référez-vous à la Figure 6-4.



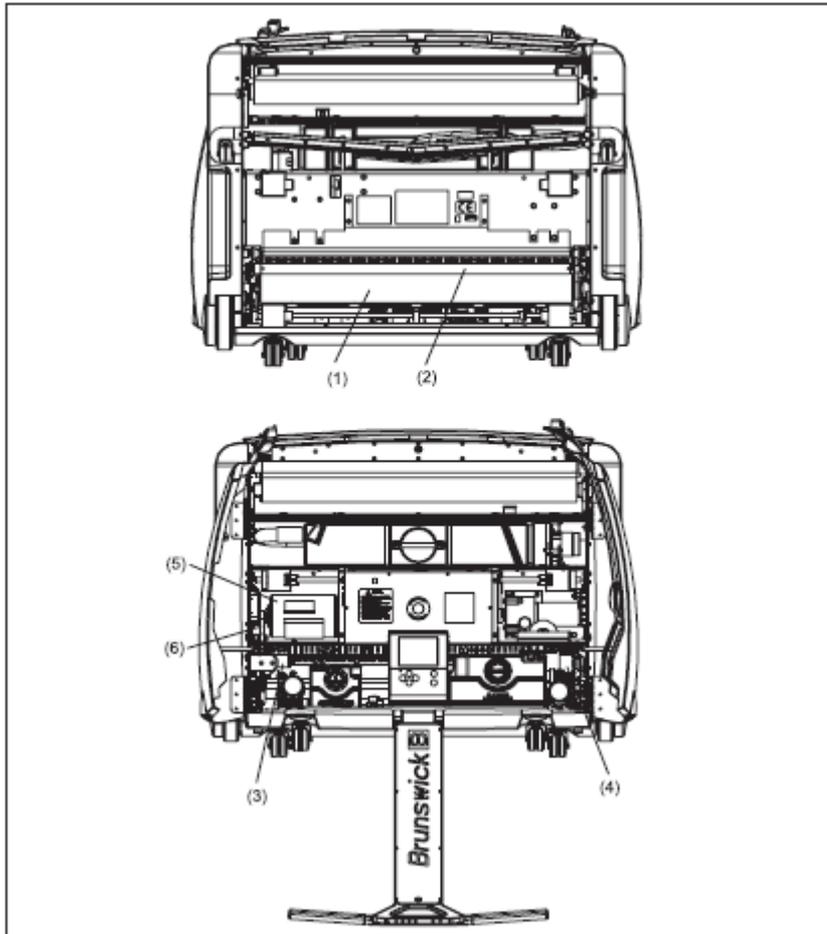
- | | |
|-----------------------------------|--|
| (1) VANNE DE MISE A L'AIR LIBRE | (2) RESERVOIR DE SURPLUS D'HUILE |
| (3) RESERVOIR D'HUILE | (4) DETECTEUR DE NIVEAU D'HUILE A FLOTTEUR |
| (5) FILTRE A HUILE SPIN-ON | (6) ENSEMBLE DU RAIL D'INJECTEURS |
| (7) VANNE DE CONTROLE DE PRESSION | (8) FILTRE A HUILE A GRILLAGE |
| (9) POMPE A HUILE | (10) INJECTEUR D'HUILE |
| (11) RAIL DE L'ACCUMULATEUR | (12) CONTROLEUR DE TEMPERATURE |
| (13) MANOSTAT DE PRESSION | (14) CONTROLEUR DE PRESSION |
| (15) ACCUMULATEUR | |

- a 39 injecteurs montés sur un rail pressurisé appliquent l'huile directement sur la piste.
- b Le rail est fixe pour éviter de faire un profil en zigzag sur la piste (l'injecteur ne se déplace pas d'un côté à l'autre).
- c Chaque injecteur disperse du liquide sur la largeur approximative d'une latte (en 5 points) et est contrôlé de manière indépendante en fonction du profil de huilage sélectionné.
- d Les injecteurs envoient de l'huile chaque 0,1 pied (30,48 mm), les impulsions sont basées sur la distance, et ne dépendent pas de la vitesse de trajet de la machine.
- e La pression du système de huilage est réglée avant d'effectuer la première piste comme décrit précédemment dans cette section, **Préparation de l'opération**. La pression du système de huilage est ensuite réinitialisée dès que la machine retourne vers la ligne de faute pour être prête pour la prochaine piste.

i **NOTE :** Laissez le système de huilage se dépressuriser en attendant au moins une minute avant de débrancher la machine ou de couper le courant après avoir conditionné la dernière piste. Utilisez le GUI en cas de problème.

L'opération de Buffing

- 1 Pendant le trajet allé de l'opération de Buffing, la machine étale et "Buffe" l'huile à la surface de la piste, puis continue sur son trajet de retour. Référez-vous à la Figure 6-5.

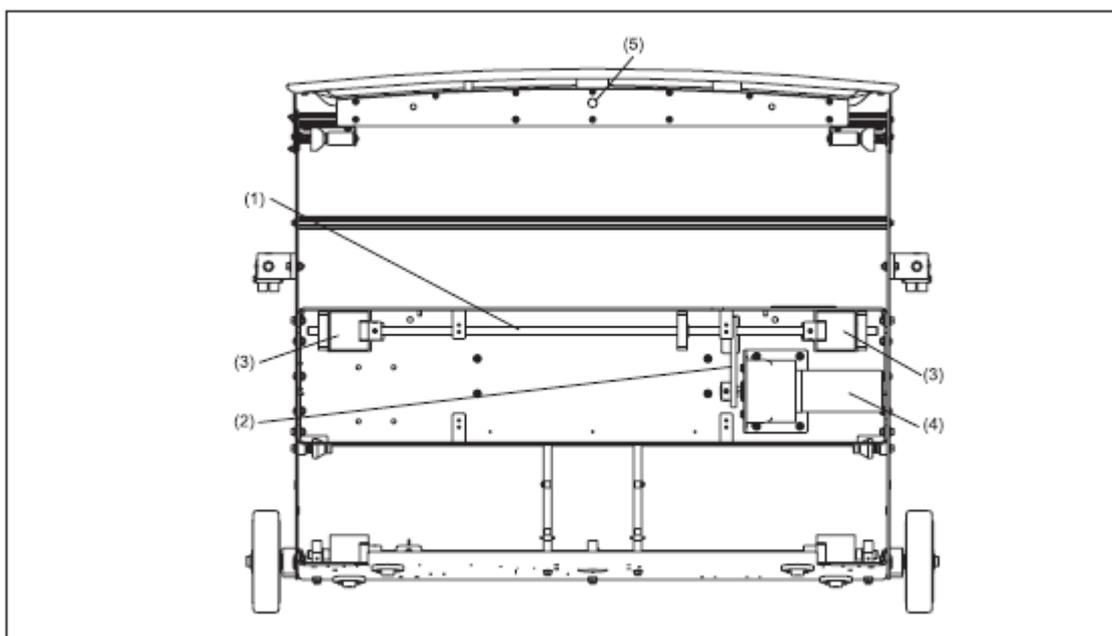


- (1) BROSE BUFFER (2) ROULEAU DE REPARTITION
(3) MOTEUR DE MONTEE/ DESCENTE DU BUFFER
(4) MOTEUR DU ROULEAU DE REPARTITION
(5) MOTEUR D'ENTRAINEMENT DU BUFFER
(6) COURROIE DE LA BROSE BUFFER

- a La brosse buffer s'abaisse au moment choisi pour commencer le profil de huilage et commence à tourner.
- b Le rouleau de répartition, en tournant dans le sens inverse de la brosse du buffer, rentre en contact avec celle-ci et répartit l'huile sur les poils de la brosse en oscillant d'un côté à l'autre.
- c Lorsque la machine atteint la longueur choisie pour le profil sélectionné, le système de contrôle arrête la rotation de la brosse Buffer et du rouleau de répartition. Il met sous tension le moteur de montée/descente du Buffer et remonte la brosse hors du contact de la piste alors que la machine continue son trajet vers le Pin deck lorsqu'elle est en mode **Dégraissage et Huilage**.

Le système d'entraînement

- 1 La machine se déplace sur la piste grâce au moteur d'entraînement relié par une chaîne à deux roues d'entraînement. Référez-vous à la Figure 6-6.
 - a A la vitesse **normale**, la machine avance à une vitesse constante de 26,5 pouces par seconde en marche avant comme en marche arrière.
 - b A une vitesse **réduite**, en option, la machine avance à une vitesse constante de 20 pouces par seconde en avant comme en arrière. Cette option est utilisée pour améliorer le dégraissage pour les huiles difficiles.



- | | |
|--|-------------------------------------|
| (1) ARBRE DES ROUES D'ENTRAINEMENT | (2) CHAINE DU MOTEUR D'ENTRAINEMENT |
| (3) ROUES D'ENTRAINEMENT | (4) MOTEUR D'ENTRAINEMENT |
| (5) CELLULE DE DETECTION DE FIN DE PISTE | |

Pour plus d'information sur la manière de modifier la vitesse de déplacement référez-vous à la section 4.

- 2 Déplacement vers l'avant.
 - a La machine se déplace à une vitesse constante de 26,5 pouces par seconde en vitesse normale (ou 20 pouces par seconde en vitesse réduite).
 - b Lorsque l'avant de la machine dépasse le bout du Pin-deck la cellule de détection de fin de piste signale au PC de faire avancer la machine de 1,2 pied (36,5 cm) supplémentaire avant de freiner.
 - c L'ensemble de la tête de Squeegee se relève.
 - d Le moteur du Duster fait tourner le rouleau d'entraînement afin de relever le rouleau en mousse de contact du Duster jusqu'à ce qu'il actionne le switch de contrôle position haute du Duster.
 - e Le rouleau d'entraînement continue à tourner afin de faire avancer le tissu pour la prochaine piste.

- f Le moteur d'entraînement démarre pour faire revenir la machine vers la ligne de faute.
- 2 Retour à la ligne de faute :
- a La machine revient à la ligne de faute en reculant à une vitesse constante de 26,5 pouces par seconde en vitesse normale (ou 20 pouces par seconde en vitesse réduite).
 - b La brosse Buffer s'abaisse pour entrer en contact avec la piste au niveau de la fin du profil pour continuer à Buffer (étaler) l'huile durant le retour vers la ligne de faute (aucune huile n'est pas injectée pendant le retour).

i *NOTE : Si toutes les valeurs de la dernière zone de huilage sont à 0, la brosse du Buffer ne s'abaissera pas avant d'atteindre la zone suivante.*

- c Pour des raisons de sécurité, la machine est conçue pour ralentir lorsqu'elle atteint la ligne de faute.
- d Lorsque la machine atteint la ligne de faute, le système de huilage prépare la pression et le Gui affiche le numéro de la prochaine piste à effectuer.

Problèmes de fonctionnement du GUI

Le GUI est un outil très utile en cas de problèmes de fonctionnement de la machine. Dans le menu **Entretien** vous pouvez entrer dans le sous menu **Diagnostiques** de la machine, et vous avez le choix entre **Cellules**, **Dégraissage**, **Huilage**, **Entraînement**, et **Tests**. Dans chaque sélection, vous avez les éléments de détection et les fonctions du moteur qui peuvent être testés pour vérifier leur fonctionnement et leur état.

- 1 Mettez la machine en position d'utilisation et mettez-la sous tension.
- 2 Allez sur le menu **Entretien** et appuyez sur "**OK**".
- 3 Allez dans le sous menu **Diagnostiques** et appuyez sur "**OK**".

L'écran va maintenant afficher vos options de diagnostic pour chaque système de la machine.

Référez-vous à la Figure 6-7.

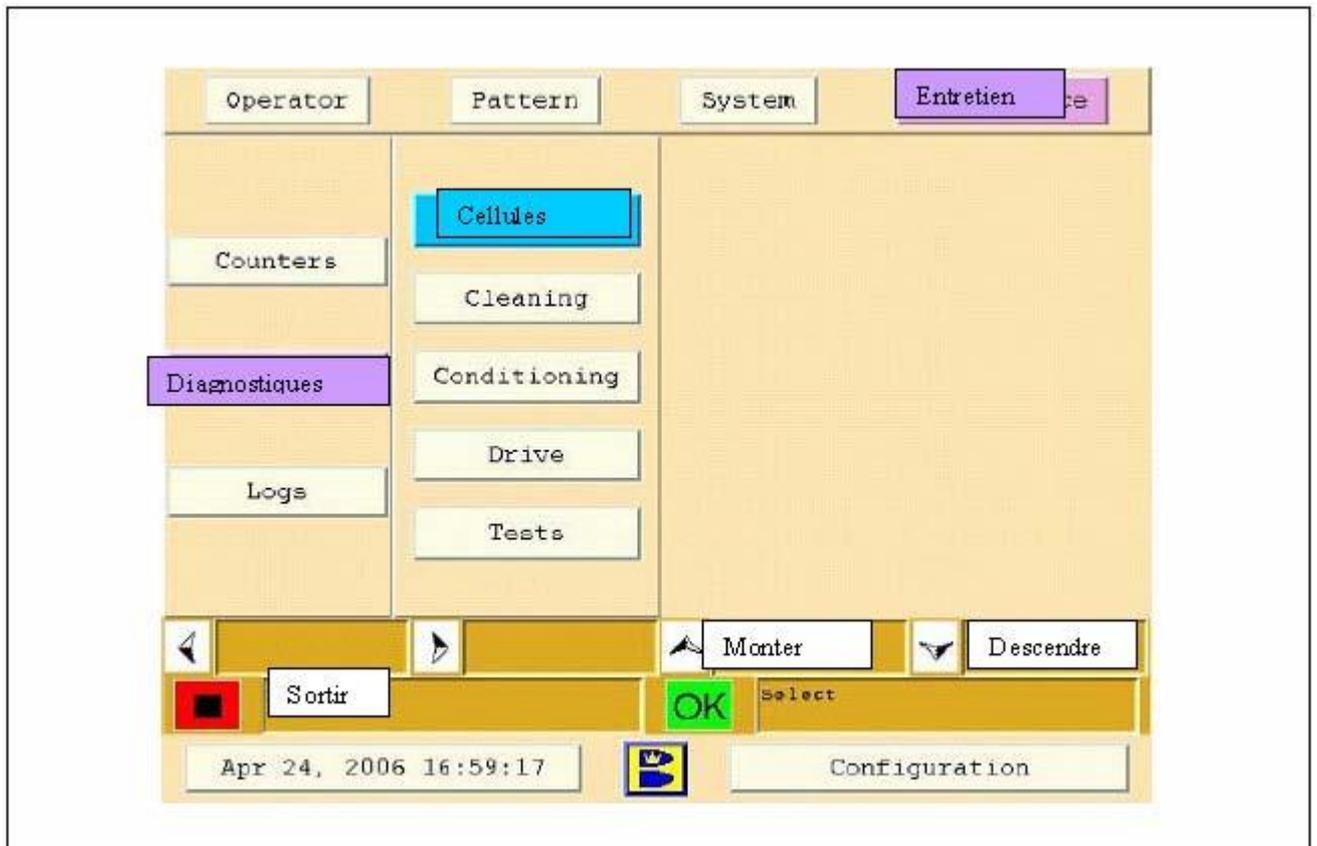


Figure 6-7. Diagnostiques

Capteurs

L'écran de diagnostic **Cellules** affiche l'état actuel de toutes les cellules et de tous les switches utilisés par la machine.

Référez-vous à la Figure 6-8.

L'écran peut vous informer de l'état d'un moteur ou éléments, tels que le Squeegee, ou peut vous donner une lecture digitale, telle que la température ou la pression des contrôleurs. Pour tester une cellule particulière ou un switch particulier, vous pouvez l'activer manuellement en actionnant le levier sur le switch ou en tournant l'arbre arrière pour activer la cellule d'indication de distance parcourue. Certaines fonctions peuvent également être testées grâce aux diagnostics des systèmes de **Dégraissage**, **Huilage**, et **Entraînement**.

Référez-vous à la Figure 6-7.

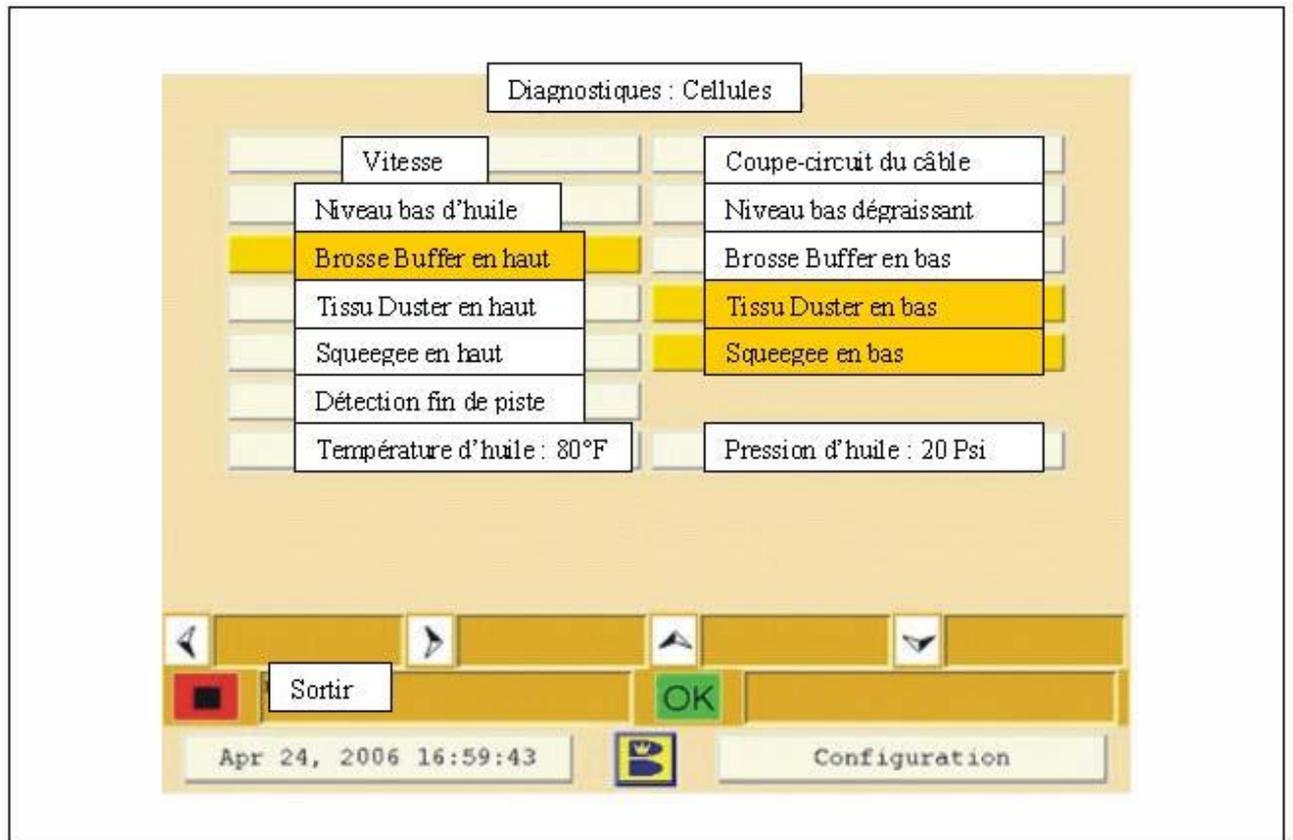


Figure 6-8. Diagnostiques : Cellules

- 1 Utilisez les touches Monter/Descendre pour sélectionner **Cellules** et appuyez sur “OK”.
- 2 Identifiez la cellule ou le switch suspecté de mauvais fonctionnement.
- 3 Activez physiquement le switch ou la cellule et leur état s’affichera.

Des cellules, telles que celles de détection de niveau de liquide, ne peuvent être testées qu’en remplissant ou en vidant le réservoir. Quoiqu’il en soit, si un message d’alerte apparaît et que le réservoir est plein, il y a peut-être un mauvais fonctionnement de la cellule.

Dégraissage

L'écran de diagnostics **Dégraissage** est divisé en deux sections.

La section supérieure affiche les cellules et leur état en conjonction avec le système de dégraissage (les cellules comprennent la position du Squeegee et du Duster, et le niveau de liquide dégraissant).

La section inférieure affiche les moteurs de fonction (aspiration, pompe dégraissant, Duster) qui peuvent être sélectionnés et testés pendant une période de 20 secondes maximum ou peuvent être passés d'un état à un autre (alimenté – coupé). Toutes les fonctions temporisées peuvent être stoppées avant la fin des 20 secondes en appuyant sur "OK". De multiples fonctions peuvent être activées en même temps (pompe de dégraissant et vanne – pour vérifier la pression mini de pulvérisation).

Référez-vous à la Figure 6-9.

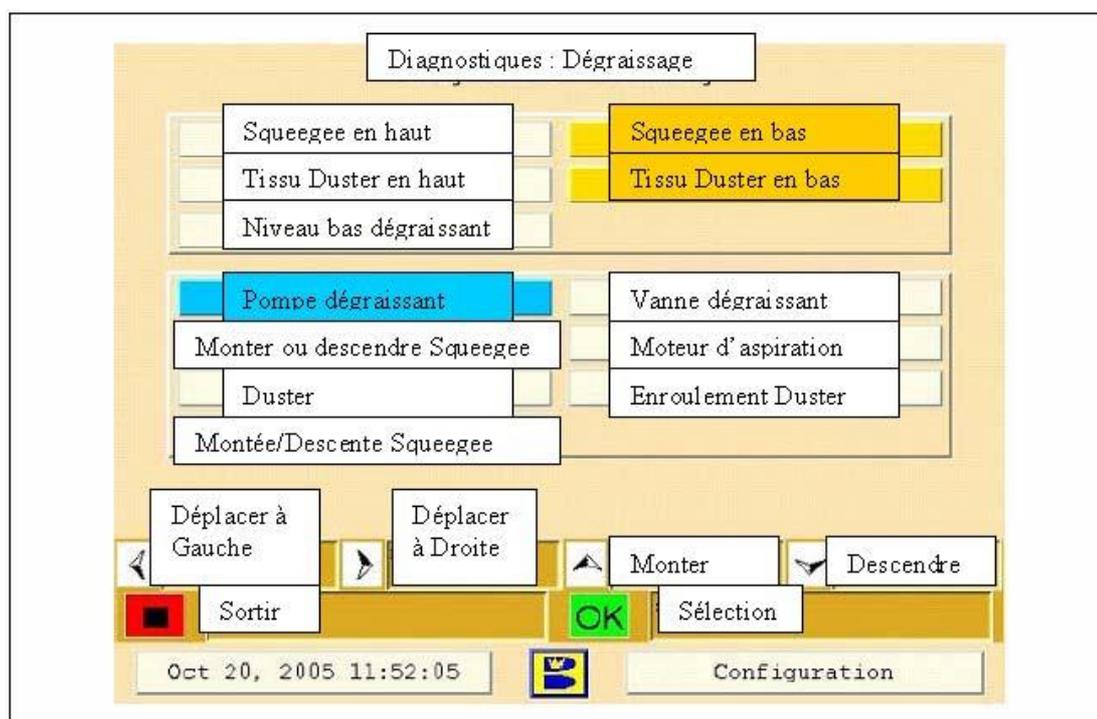


Figure 6-9. Diagnostiques - Dégraissage



PRUDENCE!

Ne pas mettre la pompe de dégraissant en marche lorsque la machine est sur l'approche.

- 1 Utilisez les flèches Monter/Descendre pour sélectionner **Dégraissage** et appuyez sur "OK".
- 2 Identifiez et naviguez jusqu'à la fonction du moteur suspectée de mauvais fonctionnement.
- 3 Appuyez sur "OK" et l'élément va fonctionner durant 20 secondes et s'éteindre, sauf pour le bouton **Monter/Descendre Squeegee** qui fait monter et descendre le Squeegee entre les switches de contrôle positions haute et basse. Toutes les fonctions temporisées peuvent être stoppées avant la fin des 20 secondes en appuyant sur "OK".

Les switches seront actionnés lorsqu'une fonction du moteur en relation avec ces switches est activée.

Huilage

L'écran de diagnostics **Huilage** est également divisé en deux sections.

La section supérieure affiche les cellules et les switches et leur état en cours, utilisés en conjonction avec le système de huilage (les cellules et switches comprennent la position du Buffer, la température d'huile, la pression d'huile, et le niveau du réservoir d'huile).

La section inférieure affiche les moteurs de fonction (moteurs d'entraînement et de montée/descente du Buffer, pompe d'huile, réchauffeur d'huile, et moteur de répartition) qui peuvent être sélectionnés et testés soit pour une période de 20 secondes maximum soit pour être passés d'une position à une autre (basculer le Buffer de haut en bas et de bas en haut pendant 20 secondes par exemple). De multiple fonctions peuvent être activées simultanément (exemple : **toujours mettre en marche la Vanne de mise à l'air libre du réservoir d'huile lorsque vous mettez en marche la pompe d'huile ou la vanne de pression**).

Référez-vous à la Figure 6-10.

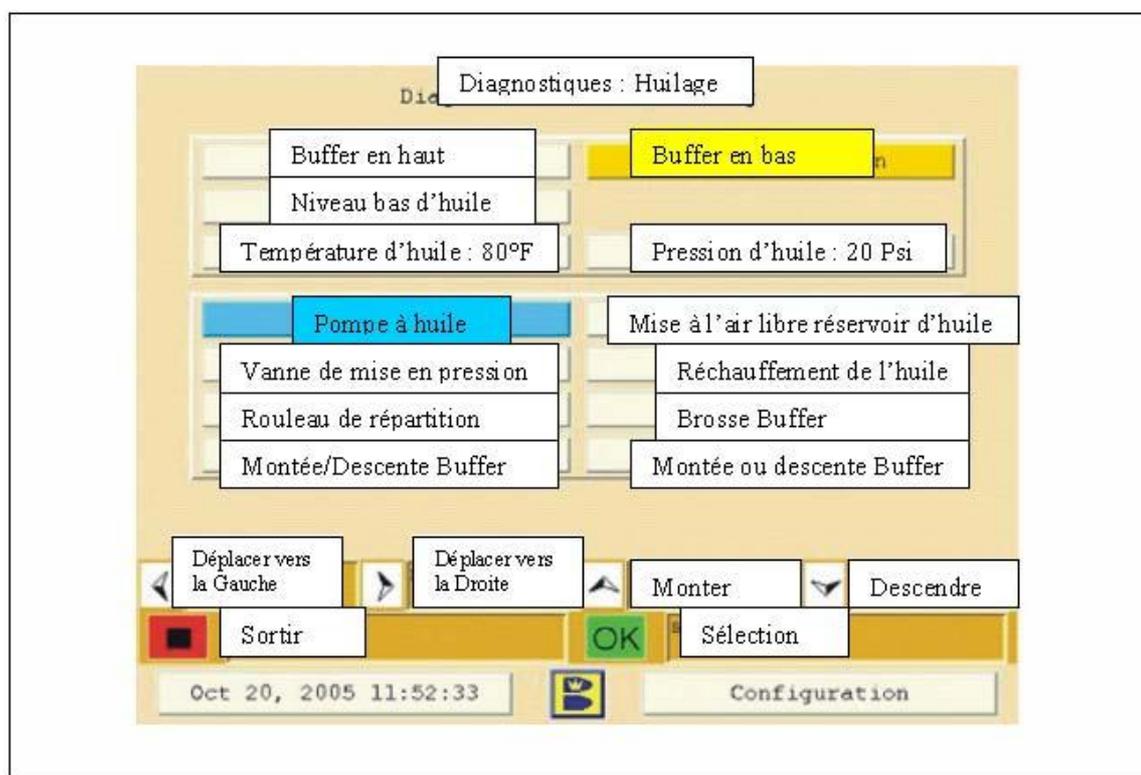


Figure 6-10. Diagnostiques : Huilage.

- 1 Utilisez les flèches Monter/Descente pour sélectionner **Huilage** et appuyez sur "OK".
- 2 Identifiez et naviguez jusqu'à la fonction du moteur suspecté de mauvais fonctionnement.
- 3 Appuyez sur "OK" et l'élément va fonctionner durant 20 secondes maxi et s'éteindre sauf pour la touche **Monter/Descendre Buffer** qui fait monter et descendre la brosse du Buffer sans arrêt pendant 20 secondes. Toutes les fonctions temporisées peuvent être stoppées avant la fin des 20 secondes en appuyant sur "OK". Les touches des cellules seront surlignées lorsqu'une fonction du moteur en relation avec ces cellules sera activée.

Entraînement

L'écran de diagnostic **Entraînement** est utilisé pour tester le moteur d'entraînement. Le test peut être effectué sur la piste ou sur l'approche. La machine va avancer, si elle est sur la piste, à vitesse réduite durant 20 secondes maximum. Durant son déplacement sur la piste, vous remarquerez que le bouton du détecteur de distance (vitesse) va s'allumer à chaque fois qu'une dent de la roue de l'encodeur passera devant la cellule. Si vous êtes en train de tester le moteur sur l'approche, la cellule de l'encodeur de distance ne passera pas de son état **allumée** à son état **éteinte** à moins que vous ne tourniez manuellement l'arbre arrière.

Référez-vous à la Figure 6-11.

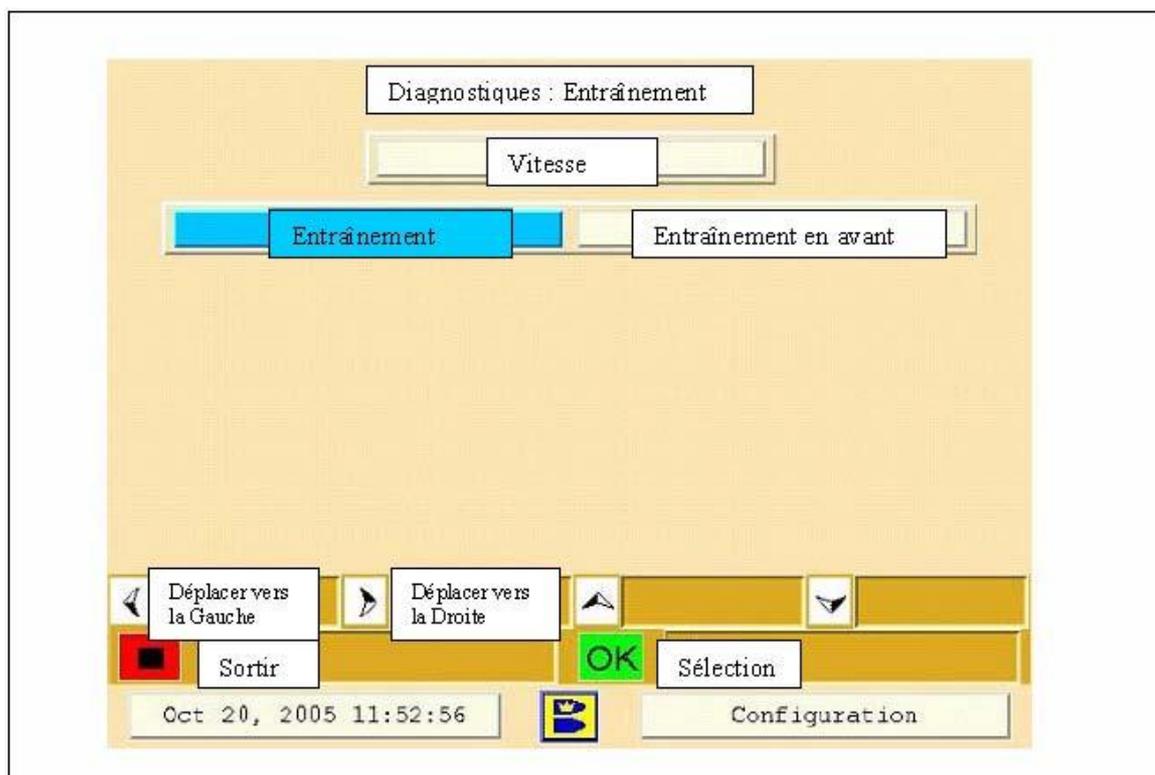


Figure 6-11. Diagnostiques : Entraînement

- 1 Utilisez les flèches Monter/Descendre pour sélectionner **Entraînement** et appuyez sur "OK".
- 2 Naviguez, en utilisant les flèches Droite/Gauche, jusqu'à **Entraînement : en avant** et sélectionnez **Aller** ou **Retour** en appuyant sur "OK".
- 3 Retournez sur **Entraînement** et appuyez sur "OK" et le moteur d'entraînement va fonctionner durant 20 secondes. Toutes les fonctions temporisées peuvent être stoppées avant la fin des 20 secondes en appuyant sur "OK".

Tests

L'écran de diagnostics **Tests** vous permet de tester les injecteurs d'huile et les gicleurs de dégraissant. Dans le cas où un injecteur d'huile ou un gicleur de dégraissant serait suspecté de ne pas fonctionner correctement, vous pourriez effectuer ces tests pour inspecter visuellement les injections d'huile latte par latte ou la couverture de dégraissant et identifier un problème sans être gêné par la brosse du buffer ou l'assemblage du squeegee.

Référez-vous à la Figure 6-12.

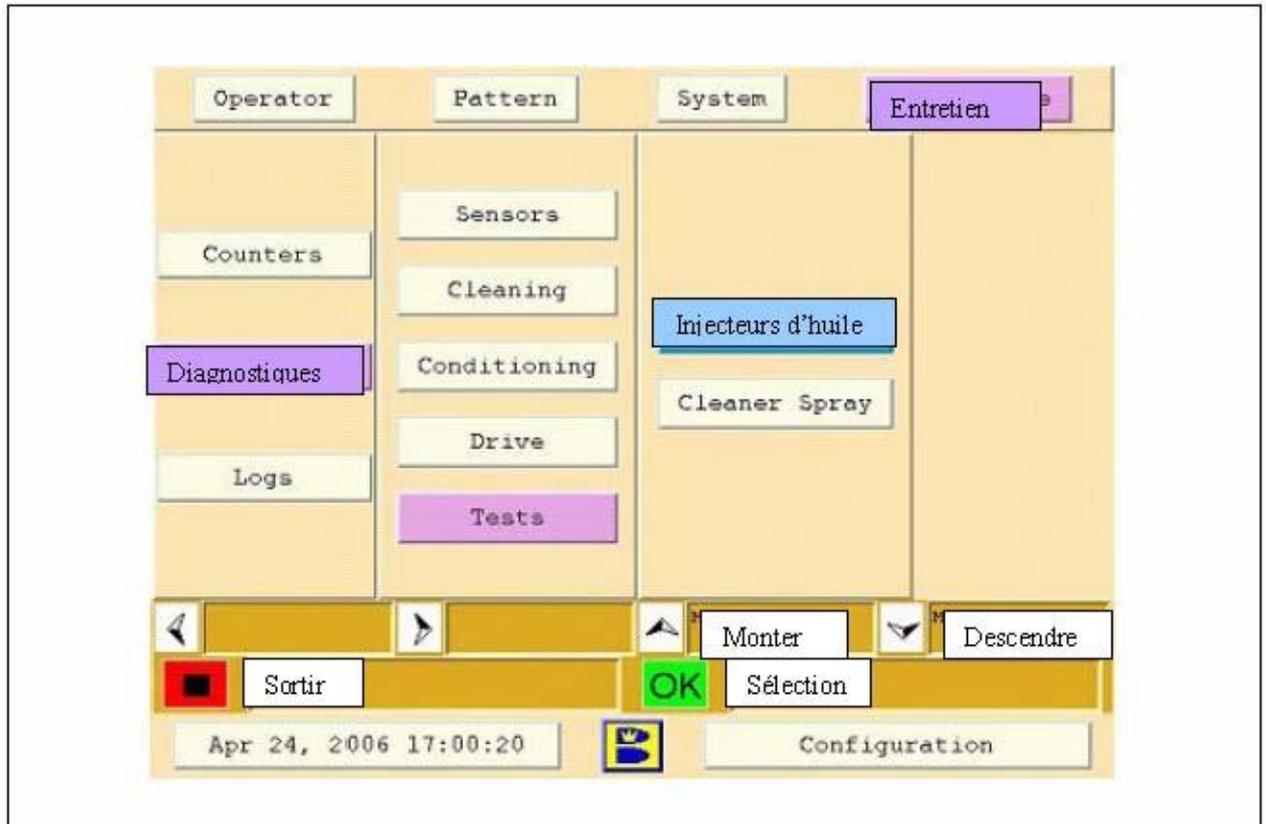


Figure 6-12. Diagnostiques : Tests.

La fonction de diagnostics des **Injecteurs d'huile** permet à l'utilisateur de réaliser des tests spécifiques sur les injecteurs pour vérifier qu'ils fonctionnent correctement et pour vérifier la couverture de pulvérisation du dégraissant sur la piste, à des pressions maximum (25 psi) et minimum (22 psi).

Référez-vous à la Figure 6-13.

Le test pour les injecteurs d'huile est conçu pour que le technicien puisse vérifier visuellement l'injection de chaque injecteur. Cette fonction de diagnostic permet de vérifier que chaque injecteur injecte correctement et permet d'identifier si un injecteur fonctionne mal ou ne crée pas le profil d'injection approprié. La machine va avancer sur approximativement 25 pieds durant le test. Le processus inclut le dégraissage de la piste et le déclenchement de chaque injecteur dans un ordre séquentiel qui permet au technicien de voir le processus sans être gêné par la brosse du Buffer.

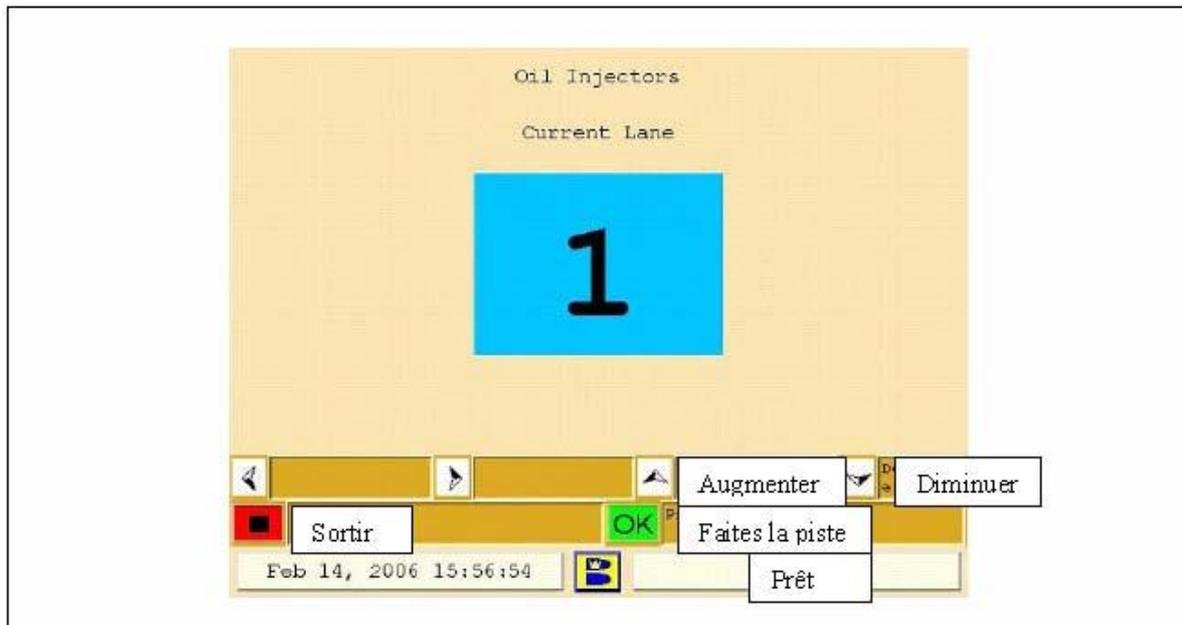


Figure 6-13. Injecteurs d'huile

- 1 Utilisez les flèches Monter/Descendre pour sélectionner **Tests** et appuyez sur "**OK**".
- 2 Utilisez les flèches Monter/Descendre pour sélectionner **Injecteurs d'huile** et appuyez sur "**OK**".
- 3 Appuyez sur "**OK**" pour préparer la machine à fonctionner sur la piste. Le profil de test devra peut-être être chargé.
- 4 "Positionnez la machine sur la piste" lorsque la machine vous le demande.
- 5 Appuyez sur "**OK**" pour commencer l'opération de dégraissage du test des « injecteurs d'huile ». La machine va dégraisser sur approximativement 25 pieds et vaporiser de l'huile dans le même temps tout en effectuant le test. Effectuez un dégraissage seul ou un dégraissage et huilage après la fin de ce test.

NOTE : *Après avoir effectué ce test il sera nécessaire de dégraisser et de huiler la piste avec le profil approprié.*



Le test de **Pulvérisation de dégraissant** est utilisé pour vérifier la couverture de dégraissant sur la piste pour la pression maximum et minimum. Ce test permet au technicien de vérifier visuellement la manière dont la pulvérisation de dégraissant couvre la piste durant un dégraissage. Le processus s'effectue en deux passages sur la piste. Le premier passage de la machine va dégraisser approximativement les 25 premiers pieds de la piste. Le second passage pulvérise du dégraissant sur la piste sans interférence de l'ensemble du Duster et du Squeegee. La pulvérisation va passer de maximum à minimum à la moitié du second passage. Référez-vous à la Figure 6-14.

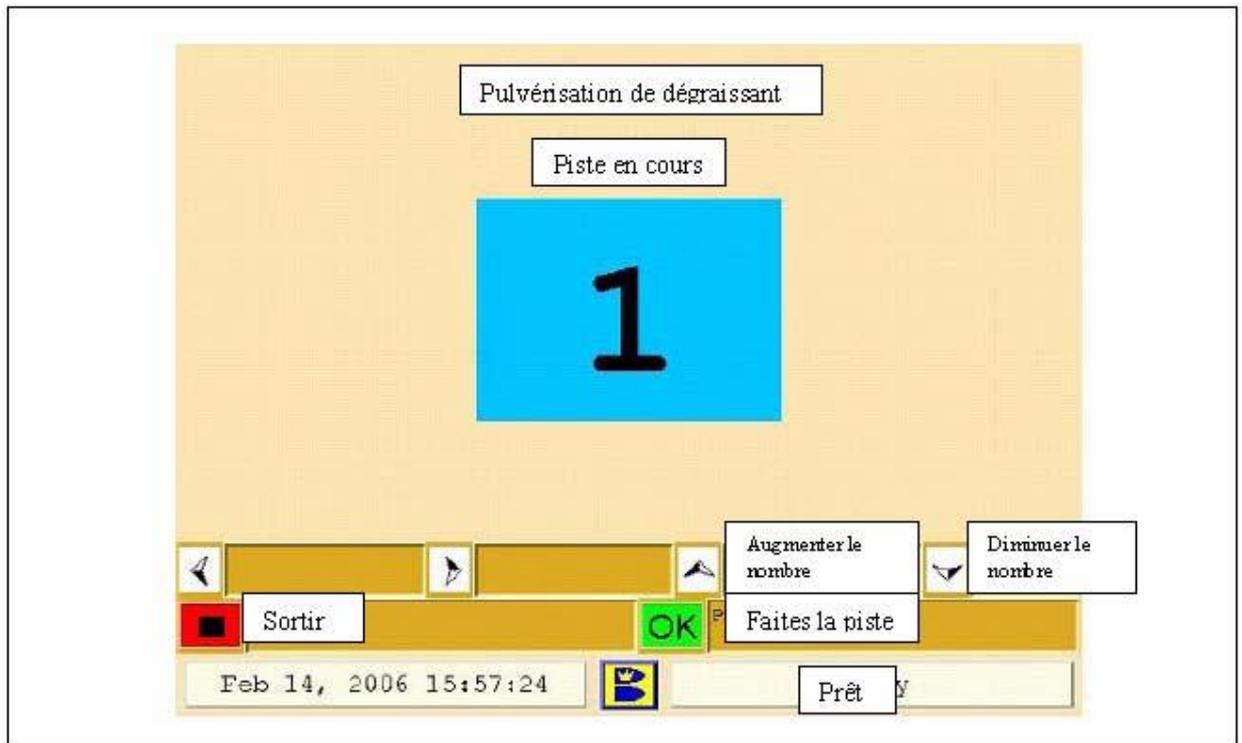


Figure 6-14. Pulvérisation de dégraissant.

- 1 Utilisez les flèches Monter/Descendre pour sélectionner **Tests** et appuyez sur “**OK**”.
- 2 Utilisez les flèches Monter/Descendre pour sélectionner **Pulvérisation dégraissant** et appuyez sur “**OK**”.
- 3 Appuyez sur “**OK**” pour préparer la machine à fonctionner sur la piste.
- 4 Positionnez la machine sur la piste lorsqu’elle vous le demande à l’écran.
- 5 Appuyez sur “**OK**” pour commencer l’opération du test de **Pulvérisation de dégraissant**.
- 6 Appuyez sur “**OK**” lorsque la machine revient vers la ligne de faute, cela va faire démarrer le test de couverture de pulvérisation de dégraissant.

i **NOTE** : Ne laissez pas le dégraissant sécher complètement sur la piste. Après avoir effectué ce test il sera nécessaire de dégraisser et de huiler la piste avec le profil approprié.

Messages d'erreur

Les messages d'erreur apparaissent sur le GUI si la machine rencontre un problème de fonctionnement durant la préparation ou l'utilisation. Certaines erreurs vous permettent de continuer d'utiliser la machine normalement. D'autres demandent une attention immédiate, spécialement celles qui affectent la régularité et la performance des profils de huilage. Dans ce cas, vous devrez peut-être **refaire la piste** après avoir corrigé l'erreur.

Les images de la Figure 6-15 sont des exemples de messages d'erreur que le GUI affichera lors de la préparation.

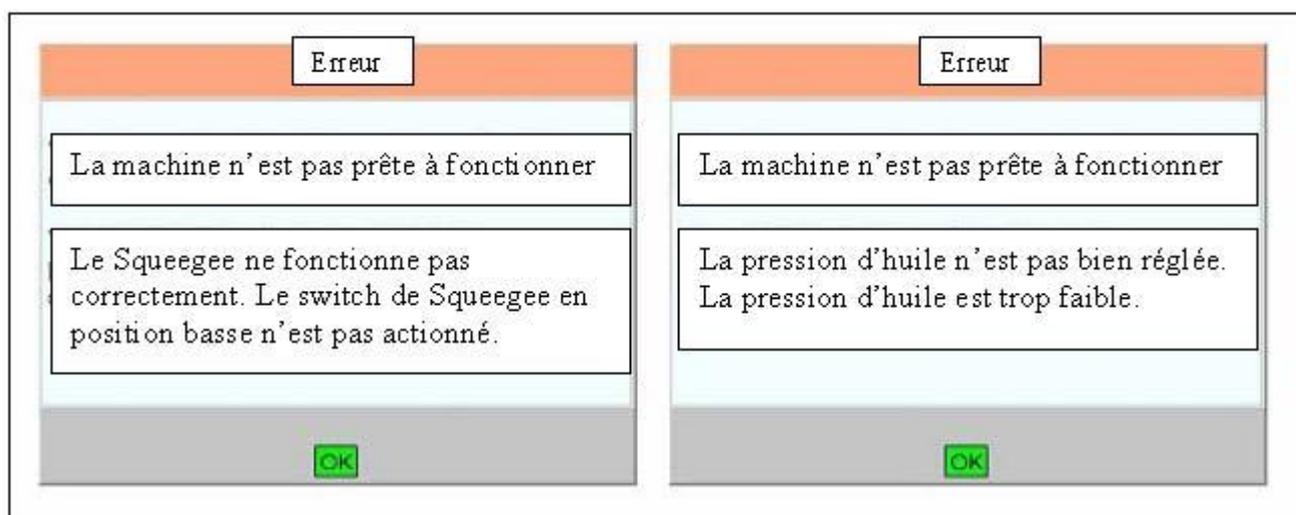


Figure 6-15. Messages d'erreur : Préparation.

Les images de la Figure 6-16 sont des exemples de messages d'erreur que le GUI affichera durant l'utilisation.

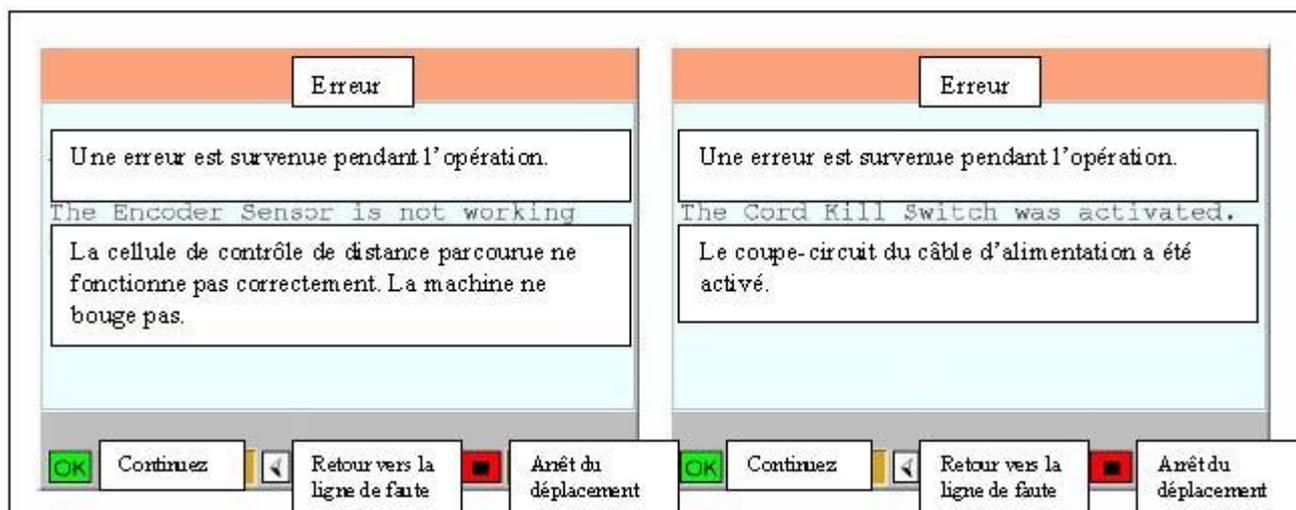


Figure 6-16. Messages d'erreur : Utilisation.

Les tables 6-1 à 6-11 fournissent une liste des messages d'erreur avec des problèmes potentiels et la façon d'y remédier. Si vous utilisez le menu de diagnostics de l'Authority22 et que ça ne résout pas votre problème contactez votre distributeur agréé Brunswick (Valcke Bowling Service ou denis.mahe@valcke-bowling.com) ou envoyez un mail à crsupport@brunbowl.com (en anglais) si ça n'est pas urgent.

Liste des messages d'erreur

Les messages d'erreur qui apparaissent durant la préparation (sur l'approche)

Message d'erreur - Table 6-1:

La machine n'est pas prête à fonctionner. Le tissu Duster ne fonctionne pas correctement. Le switch de contrôle du tissu Duster en bas n'est pas actionné.

Message d'erreur - Table 6-2:

La machine n'est pas prête à fonctionner. Le Squeegee ne fonctionne pas correctement. Le switch de contrôle position basse du Squeegee n'est pas actionné.

Message d'erreur - Table 6-3:

La machine n'est pas prête à fonctionner. La pression d'huile n'est réglée correctement. La pression d'huile est trop basse.

Message d'erreur - Table 6-4:

La machine n'est pas prête à fonctionner. La pression d'huile n'est réglée correctement. La pression d'huile est trop haute.

Les messages d'erreur qui apparaissent durant l'utilisation (sur la piste)

Message d'erreur - Table 6-5:

Une erreur est survenue pendant le fonctionnement. La cellule de détection de distance parcourue ne fonctionne pas correctement. La machine ne se déplace pas.

Message d'erreur - Table 6-6:

Une erreur est survenue pendant le fonctionnement. Le coupe-circuit de protection du câble d'alimentation ne fonctionne pas correctement. Le switch est actionné.

Message d'erreur - Table 6-7:

Une erreur est survenue pendant le fonctionnement. La brosse Buffer ne fonctionne pas correctement. Le switch de contrôle position basse de la brosse Buffer n'est pas actionné.

Message d'erreur - Table 6-8:

Une erreur est survenue pendant le fonctionnement. La brosse Buffer ne fonctionne pas correctement. Le switch de contrôle position haute de la brosse Buffer n'est pas actionné.

Message d'erreur - Table 6-9:

Une erreur est survenue pendant le fonctionnement. Le Squeegee ne fonctionne pas correctement. Le switch de contrôle position haute du Squeegee n'est pas actionné.

Message d'erreur - Table 6-10:

Une erreur est survenue pendant le fonctionnement. Le tissu Duster ne fonctionne pas correctement. Le switch de contrôle position haute du tissu Duster n'est pas actionné.

Message d'erreur - Table 6-11:

Une erreur est survenue pendant le fonctionnement. La cellule de détection de fin de piste ne fonctionne pas correctement.

Message d'erreur - Table 6-12:

Une erreur de communication est survenue.

Messages d'erreur qui apparaissent durant la préparation (sur l'approche)

Message d'erreur - Table 6-1:

La machine n'est pas prête à fonctionner. Le tissu Duster ne fonctionne pas correctement. Le switch de contrôle position basse du tissu Duster n'est pas actionné.



NOTE : Vérifiez l'origine de l'erreur grâce aux diagnostics du GUI.

Ce que vous pouvez observer	Problème potentiel	Action
1. Le tissu du Duster est abaissé et le switch est actionné	1. Câble rompu ou mauvaise connexion sur le switch ou sur le boîtier électronique 2. Switch défectueux	1. Réparer la connexion 2. Vérifier le fonctionnement du switch en utilisant le GUI et remplacez si nécessaire
1. le tissu du Duster est abaissé et n'actionne pas le switch	1. Le switch n'est plus ajusté correctement 2. Le rouleau en mousse du tissu Duster est bloqué et ne descend pas	1. Réajustez la position du switch pour qu'il soit actionné lorsque le rouleau est en position basse 2. Vérifiez le bon état de l'assemblage et des pièces mécaniques, et le serrage de la visserie.
1. Le tissu Duster est en position haute et ne descend pas	1. Le tissu n'est pas correctement enroulé sur le rouleau d'entraînement 2. Câble rompu ou mauvaise connexion sur le moteur ou sur le boîtier électronique 3. Le moteur du Duster ne fonctionne pas	1. Référez-vous aux ajustements de la section 4.0 ou au croquis à l'intérieur de la machine 2. Réparez la connexion 3. Vérifiez le fonctionnement du moteur en utilisant les diagnostics du GUI et remplacez si nécessaire

Message d'erreur - Table 6-2:

La machine n'est pas prête à fonctionner. Le Squeegee ne fonctionne pas correctement. Le switch de contrôle position basse du Squeegee n'est pas actionné.



NOTE : Vérifiez l'origine de l'erreur grâce aux diagnostics du GUI.

Ce que vous pouvez observer	Problème potentiel	Action
1. Le moteur montée/descente du Squeegee tourne jusqu'à ce qu'il actionne le switch de contrôle position haute	1. Câble rompu ou mauvaise connexion sur le switch ou sur le boîtier électronique 2. Switch défectueux	1. Réparer la connexion 2. Vérifier le fonctionnement du switch en utilisant le GUI et remplacez si nécessaire
2. Le Squeegee est en position haute et ne redescend pas	1. Câble rompu ou mauvaise connexion sur le switch ou sur le boîtier électronique 2. Came desserrée 3. Moteur du Squeegee défectueux	1. Réparer la connexion 2. Serrez le jeu de vis sur le plat de l'axe du moteur 3. Vérifier le fonctionnement du switch en utilisant le GUI et remplacez si nécessaire

Message d'erreur - Table 6-3:

La machine n'est pas prête à fonctionner. La pression d'huile n'est réglée correctement. La pression d'huile est trop basse.



NOTE :

Vérifiez l'origine de l'erreur grâce aux diagnostics du GUI.

Ce que vous pouvez Observer	Problème potentiel	Action
1. Pas de lecture de la pression par le détecteur digital de pression	1. Câble rompu ou mauvaise connexion sur le switch ou sur le boîtier électronique 2. Cellule de détection de pression défectueuse 3. La pompe ne fonctionne pas	1. Réparer la connexion 2. Vérifier le fonctionnement de la cellule en utilisant le GUI et remplacez si nécessaire 3. Option 1 : Fusibles fondus, remplacez les fusibles et vérifiez la connexion des câbles Option 2 : Câble rompu ou mauvaise connexion sur la pompe ou sur la boîtier électronique, réparez la connexion Option 3 : Vérifiez le fonctionnement de la pompe en utilisant les diagnostics du GUI et remplacez si nécessaire
1. Pression du système sous la limite mini de la pression d'utilisation	1. Air dans le circuit de huilage 2. Mauvaise connexion d'une tuyauterie et d'un raccord rapide 3. Problème de fonctionnement de la vanne de contrôle de pression 4. Pression incorrecte de l'accumulateur d'huile 5. Problème de fonctionnement du By-pass de la pompe	1. Faites circuler l'huile avec la vanne de contrôle de pression et la soupape de mise à l'air libre alimentées 2. Option 1 : Assurez-vous que le tuyau soit bien coupé à 90° Option 2 : Assurez-vous que le tuyau soit correctement enfoncé (environ 1 cm) dans le raccord rapide. Si oui, remplacez le raccord rapide 3. Vérifiez le fonctionnement de la vanne par les diagnostics du GUI et remplacez si nécessaire 4. Vérifiez que la pression est bien de 10 psi sur l'accumulateur d'huile (appelez votre distributeur) 5. Option 1 : Ajustez le By-pass (appelez votre distributeur) Option 2 : Remplacez la pompe

Message d'erreur - Table 6-4:

La machine n'est pas prête à fonctionner. La pression d'huile n'est réglée correctement. La pression d'huile est trop haute.



NOTE :

Vérifiez l'origine de l'erreur grâce aux diagnostics du GUI.

Ce que vous pouvez Observer	Problème potentiel	Action
1. Pression du système au-delà du maxi de la limite utilisable	1. Câble rompu ou mauvaise connexion à la vanne de contrôle de pression ou au boîtier électronique 2. Vanne de contrôle de pression défectueuse 3. Cellule de détection de pression défectueuse	1. Réparez la connexion 2. Vérifiez le fonctionnement de la vanne par les diagnostics du GUI et remplacez si nécessaire 3. Vérifiez le fonctionnement de la cellule de détection pression par les diagnostics du GUI et remplacez si nécessaire

Messages d'erreur qui apparaissent durant l'utilisation (sur la piste)

Message d'erreur - Table 6-5:

Une erreur est survenue pendant le fonctionnement. La cellule de détection de distance parcourue ne fonctionne pas correctement. La machine ne se déplace pas.



NOTE :

Vérifiez l'origine de l'erreur grâce aux diagnostics du GUI.

Ce que vous pouvez Observer	Problème potentiel	Action
1. La machine n'avance pas (les roues d'entraînement patinent)	<ol style="list-style-type: none">1. La machine n'est pas positionnée correctement sur la piste2. Gouttières ou bumpers trop hauts ou piste trop large3. Trop de dégraissant ce qui fait patiner les roues4. Trop d'huile5. Squeegee trop bas6. Les roues d'entraînement frottent contre la cloison	<ol style="list-style-type: none">1. Repositionnez la machine sur la piste2. Option 1 : Abaissez les gouttières Option 2 : Remplacez ou réparez les bumpers Option 3 : Ajuster les galets coniques avant et arrière de guidage3. Vérifiez l'ajustement du Squeegee (Voir section <i>Ajustement de la lèvre Squeegee</i>)4. Vérifiez les données du programme de huilage5. Vérifiez l'ajustement du Squeegee (Voir section <i>Ajustement de la lèvre Squeegee</i>)6. Vérifiez le serrage des vis des roues d'entraînement
2. La machine n'avance pas (les roues d'entraînement ne tournent pas)	<ol style="list-style-type: none">1. Fusible sauté2. Câble rompu ou mauvaise connexion au moteur ou au boîtier électronique3. Moteur d'entraînement défectueux	<ol style="list-style-type: none">1. Remplacez le fusible et vérifiez la connexion des câbles2. Réparez la connexion3. Vérifiez le fonctionnement du moteur par le diagnostic du GUI et remplacez si besoin
3. L'arbre arrière ne tourne pas	<ol style="list-style-type: none">1. Les paliers de l'arbre arrière ne sont pas alignés2. L'arbre arrière est tordu3. Les roues arrière frottent contre les paliers4. L'arbre arrière est abîmé	<ol style="list-style-type: none">1. Réalignez les paliers et serrez avec précaution2. Remplacez l'arbre3. Ajustez les roues à 1/16 de pouce du palier en desserrant le jeu de vis des roues4. Remplacez l'arbre arrière

Message d'erreur- Table 6-5 suite

Ce que vous pouvez Observer	Problème potentiel	Action
4. Mauvais fonctionnement de la cellule de détection de distance	1. Câble rompu ou mauvaise connexion sur la cellule ou au boîtier électronique	1. Option 1 : Réparez la connexion Option 2 : Vérifiez le fonctionnement de la cellule par les diagnostics du GUI et remplacez si besoin
5. La cellule de détection de distance n'est pas correctement ajustée	1. La cellule ou le support mal serré 2. Le support pour l'arbre arrière mal serré	1. Serrez le support et vérifiez l'ajustement (voir la section <i>Ajustement de la cellule de détection de distance</i>) 2. Serrez le support et vérifiez l'ajustement

Message d'erreur - Table 6-6:

Une erreur est survenue pendant le fonctionnement. Le coupe-circuit de protection du câble d'alimentation ne fonctionne pas correctement. Le switch est actionné.



NOTE :

Vérifiez l'origine de l'erreur grâce aux diagnostics du GUI.

Ce que vous pouvez Observer	Problème potentiel	Action
1. Le câble d'alimentation électrique est bloqué		1. Assurez-vous que le câble n'est pas coincé lorsque la machine est en mouvement

<p>2. Mauvais fonctionnement du switch du coupe-circuit de protection du câble d'alimentation électrique</p>	<p>1. Fil coupé ou mauvaise connexion sur le switch ou au boîtier électronique 2. Switch défectueux 3. le switch n'est plus ajusté 4. La tension de l'axe du coupe-circuit n'est pas correcte</p>	<p>1. Réparez la connexion 2. Vérifiez le fonctionnement du switch par les diagnostics du GUI et remplacez si nécessaire 3. Positionnez le support du switch afin qu'il soit actionné par l'axe du coupe-circuit (de 1/32 de pouce à 1/16 de pouce de l'habitacle du switch) 4. Ajustez l'axe du coupe-circuit sur 30 kilos de force de traction pour actionner le switch (longueur de compression du ressort est 3/4 de pouce)</p>
--	--	--

Message d'erreur - Table 6-7:

Une erreur est survenue pendant le fonctionnement. La brose Buffer ne fonctionne pas correctement. Le switch de contrôle position basse de la brose Buffer n'est pas actionné.



NOTE :

Vérifiez l'origine de l'erreur grâce aux diagnostics du GUI.

Ce que vous pouvez Observer	Problème potentiel	Action
<p>1. Le moteur montée/descente de la brosse du Buffer tourne malgré qu'il actionne le switch de position haute</p>	<p>1. Câble coupé ou mauvaise connexion au commutateur ou au boîtier électronique 2. Switch ne fonctionne pas</p>	<p>1. Réparez la connexion 2. Vérifiez le fonctionnement du switch par les diagnostics du GUI et remplacez si nécessaire</p>

1. La brosse du Buffer est en position haute et ne descend plus	1. Came mal serrée 2. Câble coupé ou mauvaise connexion au moteur ou au boîtier électronique 3. Moteur montée/descente de la brosse du Buffer défectueux	1. Serrez le jeu de vis sur la partie plate de l'axe du moteur 2. Réparez la connexion 3. Vérifiez le fonctionnement du moteur par les diagnostics du GUI et remplacez si nécessaire
---	--	--

Message d'erreur - Table 6-8:

Une erreur est survenue pendant le fonctionnement. La brosse Buffer ne fonctionne pas correctement. Le switch de contrôle position haute de la brosse Buffer n'est pas actionné.



NOTE :

Vérifiez l'origine de l'erreur grâce aux diagnostics du GUI.

Ce que vous pouvez Observer	Problème potentiel	Action
1. Le moteur montée/descente de la brosse du Buffer tourne malgré qu'il actionne le switch de position basse	1. Câble coupé ou mauvaise connexion au switch ou au boîtier électronique 2. Switch ne fonctionne pas	1. Réparez la connexion 2. Vérifiez le fonctionnement du switch par les diagnostics du GUI et remplacez si nécessaire
1. La brosse du Buffer est en position basse et ne remonte plus	1. Came mal serrée 2. Câble coupé ou mauvaise connexion au moteur ou au boîtier électronique 3. Moteur montée/descente de la brosse du Buffer défectueux	1. Serrez le jeu de vis sur la partie plate de l'axe du moteur 2. Réparez la connexion 3. Vérifiez le fonctionnement du moteur par les diagnostics du GUI et remplacez si nécessaire

Message d'erreur - Table 6-9:

Une erreur est survenue pendant le fonctionnement. Le Squeegee ne fonctionne pas correctement. Le switch de contrôle position haute du Squeegee n'est pas actionné.

**NOTE :**

Vérifiez l'origine de l'erreur grâce aux diagnostics du GUI.

Ce que vous pouvez Observer	Problème potentiel	Action
1. Le moteur montée/descente du Squeegee tourne malgré qu'il actionne le switch de position basse	1. Câble coupé ou mauvaise connexion au switch ou au boîtier électronique 2. Switch ne fonctionne pas	1. Réparez la connexion 2. Vérifiez le fonctionnement du switch par les diagnostics du GUI et remplacez si nécessaire
1. Le Squeegee est en position basse et ne remonte plus	1. Came mal serrée 2. Câble coupé ou mauvaise connexion au moteur ou au boîtier électronique 3. Moteur montée/descente du Squeegee défectueux	1. Serrez le jeu de vis sur la partie plate de l'axe du moteur 2. Réparez la connexion 3. Vérifiez le fonctionnement du moteur par les diagnostics du GUI et remplacez si nécessaire

Message d'erreur - Table 6-10:

Une erreur est survenue pendant le fonctionnement. Le tissu Duster ne fonctionne pas correctement. Le switch de contrôle position haute du tissu Duster n'est pas actionné.

**NOTE :**

Vérifiez l'origine de l'erreur grâce aux diagnostics du GUI.

Ce que vous pouvez Observer	Problème potentiel	Action
1. Le tissu Duster est en position basse et ne remonte pas	1. Le tissu Duster n'est pas fixé correctement au rouleau d'entraînement 2. Le rouleau propre de tissu Duster tourne trop facilement 3. Le rouleau du Duster ne peut pas tourner 4. Câble coupé ou mauvaise connexion au switch, au moteur ou au boîtier électronique 5. Switch défectueux 6. Moteur de Duster défectueux 7. Embout plastique à l'extrémité du rouleau d'entraînement du Duster sale n'est pas engagée correctement au centre du système d'entraînement	1. Vérifiez la fixation du tissu Duster 2. Resserrez la vis de l'embrayage (voir la section <i>Ajustement de l'embrayage du Duster</i>) 3. Option 1 : Desserrez la vis de l'embrayage Option 2 : Remplacez les patins en cuir de friction 4. Réparez la connexion 5. Vérifiez le fonctionnement du switch par les diagnostics du GUI et remplacez si nécessaire 6. Vérifiez le fonctionnement du moteur par les diagnostics du GUI et remplacez si nécessaire 7. Vérifiez que le tissu n'empêche pas l'embout en plastique de s'engager complètement au centre du système d'entraînement. Vérifiez également que les agrafes de soient pas desserrées entre l'embout et le rouleau en carton

Message d'erreur - Table 6-11:

Une erreur est survenue pendant le fonctionnement. La cellule de détection de fin de piste ne fonctionne pas correctement.

 **NOTE** : Le message suivant est généré lorsque le mouvement en avant de la machine s'arrête et s'inverse avant la fin du pin deck.

 **NOTE** : Vérifiez l'origine de l'erreur grâce aux diagnostics du GUI.

Ce que vous pouvez Observer	Problème potentiel	Action
1. La LED sur la cellule de détection de fin de piste ne s'allume pas	1. Hauteur mal réglé 2. Mauvais ajustement de la sensibilité 3. Pin deck hors spécification, spot de quille défectueux ou bouchons manquants sur la piste 4. Cellule de détection défectueuse	1. Ajustez la hauteur (voir la section <i>Ajuster a cellule de détection de fin de piste</i>) 2. Ajustez la sensibilité (voir la section <i>Ajuster la cellule de détection de fin de piste</i>) 3. Option 1 : Ajustez ou réparez le pin deck Option 2 : Remplacez le spot de quille ou le bouchon manquant 4. Vérifiez le fonctionnement de la cellule de détection de fin de piste par les diagnostics du GUI et remplacez si nécessaire

Message d'erreur - Table 6-12:

Une erreur de communication est survenue.



NOTE :

Vérifiez l'origine de l'erreur grâce aux diagnostics du GUI.

Ce que vous pouvez Observer	Problème potentiel	Action
1. Ce message d'erreur peut s'afficher lorsque la machine est sur l'approche ou à la ligne de faute	1. Câble coupé ou mal connecté sur le GUI (port com 2) ou sur le boîtier électronique (Connecteur de l'interface utilisateur) 2. Problèmes électriques ou carte endommagée dans le boîtier électronique ou dans le GUI	1. Vérifiez la connexion aux deux extrémités du câble et réparez si nécessaire 2. Appelez votre distributeur agréé

Messages d'alerte

Les messages d'alerte apparaissent lorsque certains paramètres sont incorrects pour une utilisation normale. Les messages d'entretien sont des messages d'alertes générés par les compteurs qui suivent la durée de vie de certaines pièces qui ont atteint leur limite de vie décrite dans la section suivante. Les images de la Figure 6-17 sont des exemples de messages d'alerte qui pourrait être affichés par le GUI.

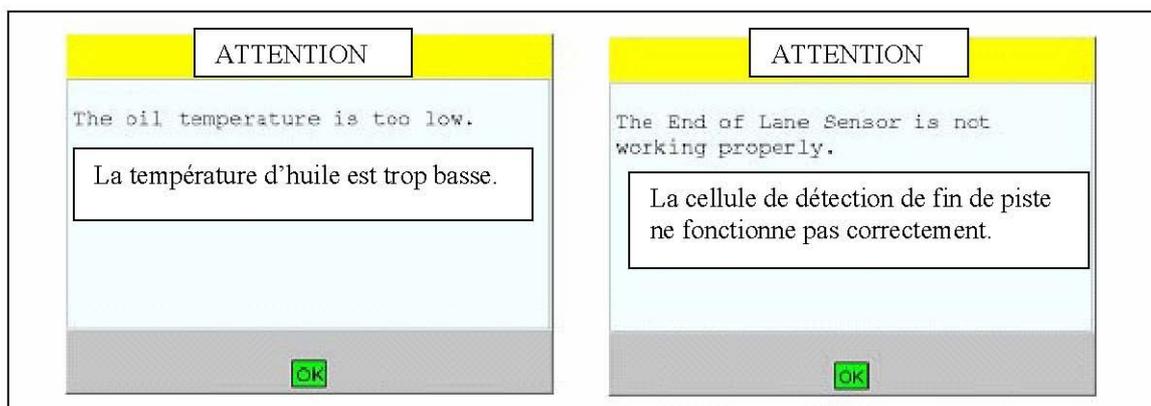


Figure 6-17. Messages d'alerte du GUI

La Table 6-13 fournit une liste des messages d'erreur avec des solutions potentielles. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème contactez votre distributeur agréé Brunswick ou envoyez un mail à crcsupport@brunbowl.com (en anglais) si ça n'est pas urgent.

i **NOTE:** Les fichiers d'entretien peuvent être sauvegardés sur une clé USB comme expliqué plus haut dans la section 4, "Sauvegarder et importer des données". Ces fichiers peuvent contenir des informations utiles à votre distributeur lorsqu'un problème de fonctionnement survient. Il peut vous expliquer comment attacher votre fichier de sauvegarde à un mail ou à quelle adresse l'envoyer par courrier classique. Les fichiers d'entretien, les compteurs et le centre critique de données ne peuvent être importés vers le GUI.

Messages d'alerte - Table 6-13.



NOTE :

Vérifiez l'origine de l'erreur grâce aux diagnostics du GUI.

Ces messages commencent... <i>La machine n'est pas prête pour l'opération...</i>	Problème potentiel	Action
Le niveau d'huile est bas. Rajoutez de l'huile dans le réservoir.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Niveau d'huile 2. Le contrôleur de niveau est déconnecté du réservoir ou du boîtier électronique 3. Le contrôleur de niveau est défectueux 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ajoutez de l'huile dans le réservoir jusqu'à 2,5 cm du haut. 2. Reconnectez le câble 3. Vérifiez le fonctionnement du contrôleur de niveau par les diagnostics du GUI et remplacez si nécessaire
Le niveau de dégraissant est bas. Ajoutez du dégraissant dans le réservoir.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Niveau de dégraissant bas 2. Le contrôleur de niveau est déconnecté du réservoir ou du boîtier électronique 3. Le contrôleur de niveau est défectueux 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ajoutez du dégraissant dans le réservoir jusqu'à 2,5 cm du haut. 2. Reconnectez le câble 3. Vérifiez le fonctionnement du contrôleur de niveau par les diagnostics du GUI et remplacez si nécessaire
La température est trop basse. (N'apparaît que lorsque la fonction « <i>cycle de température</i> » est sur « <i>Marche</i> »)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le système de huilage n'a pas atteint la température fixée 2. Le contrôleur de température ou l'élément chauffant sont débranchés 3. Le contrôleur de température ou l'élément chauffant sont défectueux 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Appuyez sur « OK » pour annuler le message et laissez la machine monter à la bonne température 2. Reconnectez le câble 3. Vérifiez le fonctionnement du contrôleur ou de l'élément chauffant par les diagnostics du GUI et remplacez si nécessaire

Messages d'alerte - Table 6-13 suite

Ces messages commencent... <i>La machine n'est pas prête pour l'opération...</i>	Problème potentiel	Action
La température d'huile est trop élevée.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le système de huilage a dépassé la température fixée 2. Le réchauffeur d'huile est toujours en marche 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Allez dans le menu ystème puis Données et éteignez le cycle de température 2. Option 1: Vérifiez le voltage du réchauffeur Option 2: Vérifiez le fonctionnement de la LED sur la carte de commande du moteur
La cellule de fin de piste a été actionnée trop tôt. Elle est peut-être défectueuse.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La cellule de détection de fin de piste n'est pas correctement ajustée 2. La cellule de détection de fin de piste est déconnectée 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Option 1: Vérifiez les ajustements de la hauteur et de la sensibilité (Voir la section <i>Ajustement du détecteur de bout de piste</i>) Option 2: Vérifiez l'écartement entre les panneaux de la piste et le pin deck, les bouchons manquants ou les gouttières trop hautes (Relevant l'avant de la machine). 2. Reconnectez la cellule de détection de fin de piste

Messages d'entretien

Les messages d'entretien, comme décrits dans la Table 6-14, vous indiquent lorsque une pièce consommable a atteint la limite de sa durée de vie. Nous vous recommandons d'effectuer le changement dès que le message apparaît. Vous pouvez, quoiqu'il en soit, passer outre ce message si nécessaire. Par exemple : jusqu'à avoir terminé la piste en cours.

Pour passer outre un message d'entretien, appuyez sur "OK." Le message apparaît à chaque fois que la machine est prête à être utilisée, jusqu'à ce que l'entretien soit effectué et le compteur remis à zéro.

Une fois que vous avez vérifié ou remplacé la pièce, remettez le compteur à zéro dans l'écran "**Compteurs**" du menu « **Entretien** ». Allez jusqu'au compteur concerné et remettez-le à zéro en appuyant sur "OK" Référez-vous à la Figure 6-18.

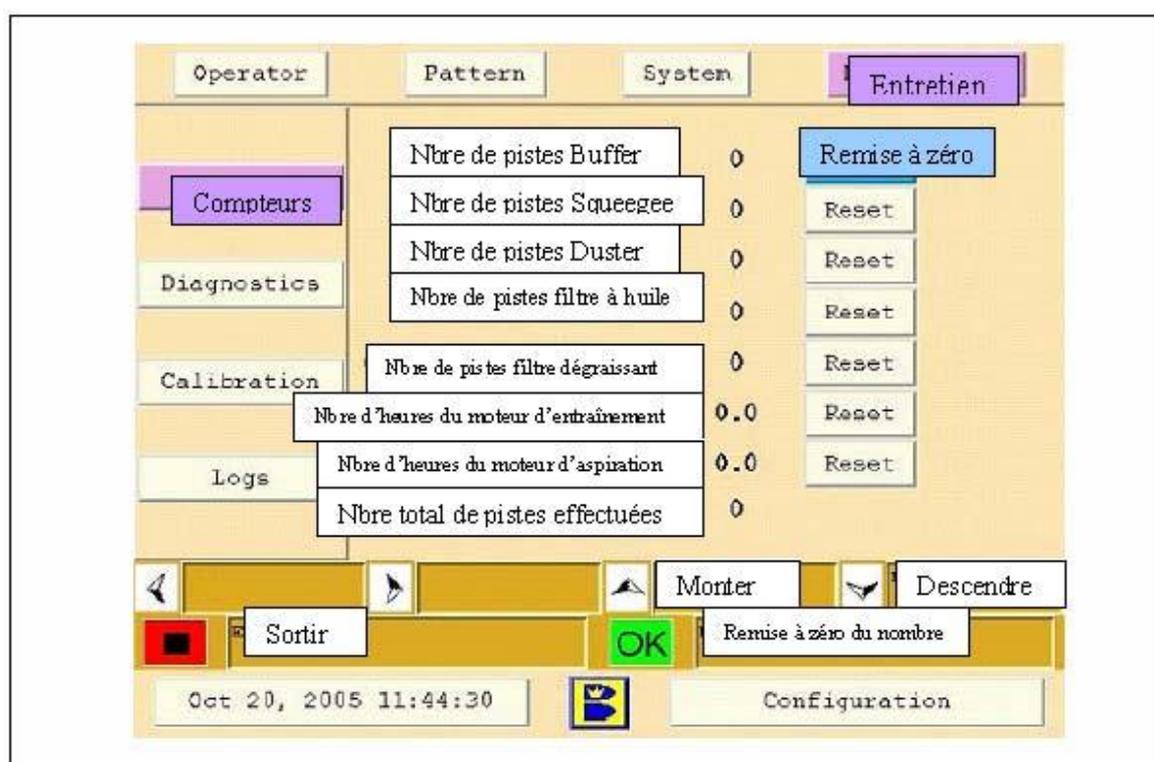


Figure 6-18. Messages d'entretien

Liste rapide des compteurs d'entretien

Nombre de pistes du Buffer : 29,200 Pistes

Nombre de pistes du Squeegee : 14,600 Pistes

Nombre de pistes du Duster : 700 Pistes

Nombre de pistes du filtre à huile : 29,200 Pistes

Nombre de pistes du filtre de dégraissant : 29,200 Pistes

Nombre d'heures du moteur d'entraînement : 5000 Heures

Nombre d'heures du moteur d'aspiration : 500 Heures

Messages d'entretien - Table 6-14.

Les messages commencent par... <i>Un compteur est arrivé à expiration...</i>	Action
Le tissu Duster doit être remplacé	Remplacez le tissu Duster, sélectionnez " remise à zéro " et appuyez sur Ok . (Voir la section Remplacer le tissu duster pour plus de détails)
La brosse Buffer doit être remplacée	Remplacez la brosse du Buffer, sélectionnez " remise à zéro " et appuyez sur Ok . (Voir la section Remplacer la brosse du Buffer pour plus de détails)
La lèvre Squeegee doit être remplacée	Remplacez la lèvre du Squeegee, sélectionnez " remise à zéro " et appuyez sur Ok . (Voir la section Remplacer la lèvre du Squeegee pour plus de détails)
Le filtre métallique du dégraissant doit être remplacé ou nettoyé.	Nettoyez ou remplacez le filtre du dégraissant, sélectionnez " remise à zéro " et appuyez sur Ok . (Voir la section Remplacer/nettoyer l'écran filtrant de dégraissant pour plus de détails)
Le filtre à huile Spin-on doit être remplacé.	Remplacez le filtre à huile Spin-on, sélectionnez " remise à zéro " et appuyez sur Ok . (Voir la section Remplacer le filtre à huile Spin-on pour plus de détails)
Le moteur d'entraînement doit être remplacé.	Entretenez et remplacez le moteur d'entraînement, sélectionnez " remise à zéro " et appuyez sur Ok .
Le moteur d'aspiration doit être remplacé.	Entretenez et remplacez l'ensemble du moteur d'aspiration, sélectionnez " remise à zéro " et appuyez sur Ok .

Problèmes mécaniques

Les Tables 6-15 à 6-20 fournissent une liste des problèmes mécaniques et les moyens de les corriger. Si vous avez besoin d'aide, merci de contacter votre distributeur agréé Brunswick (Valcke Bowling Service) ou envoyez un mail à crsupport@brunbowl.com (en anglais) si ça n'est pas urgent.

Liste des catégories de problèmes mécaniques

Assemblage du duster - Table 6-15

Système de dégraissage - Table 6-16

Application et aspect de l'huile - Table 6-17

Système d'entraînement - Table 6-18

Système électrique - Table 6-19 GUI - Table 6-20

Assemblage du duster - Table 6-15



NOTE :

Vérifiez l'origine de l'erreur grâce aux diagnostics du GUI.

Problème	Cause	Solution
La machine laisse une traînée de saleté sur la piste	1. Le tissu du duster est trop mouillé 2. L'embrayage du duster est trop serré, le tissu Duster n'avance plus	1. Option 1: Vérifiez la pression du dégraissant Option 2: Ajustez les gicleurs de dégraissant en les éloignant du tissu Duster 2. Desserrez l'embrayage (Voir la section <i>Ajustement du tissu Duster</i> pour plus de détails)
Le tissu du Duster ne dépoussière pas entièrement toute la piste	1. Le rouleau de contact en mousse du Duster ne descend pas complètement 2. Le rouleau de contact en mousse du Duster n'a pas une surface régulière	1. Option 1: Vérifiez que le mouvement du rouleau est libre Option 2: Vérifiez pour un enroulement irrégulier du tissu Duster 2. Option 1: Remplacez la mousse du rouleau de contact Option 2: Vérifiez la topographie de la surface de la piste
L'ensemble du Duster ne touche plus en fin de piste	1. Le rouleau de contact en mousse a une partie plate	1. Remplacez le rouleau en mousse de contact

<p>Le tissu Duster traîne sur la piste durant le trajet de retour</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. L'embrayage n'est pas assez serré 2. Système d'entraînement du tissu Duster desserré 3. L'embout d'entraînement du rouleau d'enroulement est desserré et patine 4. Mauvais fonctionnement du moteur du Duster 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Resserrez l'embrayage manuellement (Voir la section <i>Ajuster le tissu du Duster</i> pour plus de détails) 2. Resserrez le jeu de vis sur le plat de l'axe 3. Réparez ou remplacez l'embout d'entraînement du rouleau d'enroulement 4. Vérifiez le fonctionnement du moteur en utilisant les diagnostics du GUI et remplacez si nécessaire
---	---	--

Système de dégraissage - Table 6-16



NOTE :

Vérifiez l'origine de l'erreur grâce aux diagnostics du GUI.

Problème	Cause	Solution
<p>La piste n'est pas dégraissée (problèmes de pulvérisation du dégraissant)</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Obstruction dans le réservoir de dégraissant 2. Filtre grillagé du dégraissant bouché 3. La pompe de dégraissant ne fonctionne pas 4. Blocage d'un ou de plusieurs gicleurs 5. Réservoir de dégraissant vide 6. Pression basse du système de dégraissage 7. Les gicleurs ne sont ajustés correctement 8. Mauvaise qualité de l'eau 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez la présence de corps étrangers dans le réservoir 2. Retirez le filtre, nettoyez-le ou remplacez-le si nécessaire 3. Option 1: Vérifiez le fonctionnement en utilisant le menu <i>Entretien</i> Option 2: Vérifiez le voltage sur la prise de la pompe Option 3: Vérifiez les fusibles sur le circuit imprimé d'alimentation du moteur Option 4: Vérifiez les câbles et les connexions Option 5: remplacez la pompe 4. Option 1: Nettoyez à l'eau chaude et au vinaigre blanc ou vérifiez le filtre de la soupape Option 2: Nettoyez à l'eau chaude et au vinaigre blanc ou remplacez le ou les gicleurs 5. Ajustez le contrôleur de niveau de liquide en le tournant pour permettre un fonctionnement vertical ou remplacez-le 6. Option 1 : Ajustez la pression maxi à 22 psi Option 2 : Ajustez la pression mini à 18 psi Option 3 : Vérifiez que le filtre grillagé n'est pas bouché Option 4: Remplacez la vanne By-pass Option 5: Remplacez la pompe 7. Option 1: Réalisez un test des gicleurs dans le menu <i>Entretien</i> Option 2: Ajustez les gicleurs afin qu'ils pulvérisent en étant tous alignés. Alignez la rotule si nécessaire 8. Utilisez un filtre à charbon pour filtrer les impuretés lors du mélange du dégraissant

Système de dégraissage - Table 6-16 suite

	9. Mauvais dégraissant ou mauvais ratio de mélange	9. Essayez d'utiliser une proportion plus haute de dégraissant (4 doses d'eau pour 1 dose de dégraissant) ou appelez votre distributeur pour des conseils
Problème	Cause	Solution
La piste n'est pas dégraissée (problèmes de tête Squeegee)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mousse absorbante usée 2. Mauvais ajustement de l'ensemble du Squeegee 3. Lèvre du Squeegee usée 4. Mauvaise étanchéité du joint d'aspiration 5. Mauvaise performance du moteur d'aspiration 6. Bac de récupération déborde 7. Gouttes de dégraissant sale sur la piste au retour 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tournez, retournez ou remplacez selon l'état 2. Utilisez le gabarit d'ajustement pour ajuster la lèvre et vérifiez la déflexion de la lèvre sur la piste. (Voir <i>Ajuster le Squeegee</i> pour plus de détails) 3. Tournez-la ou remplacez selon l'état 4. <ul style="list-style-type: none"> Option 1: Ajustez la position du système d'aspiration Option 2: Remplacez le joint d'étanchéité 5. Réparez ou remplacez le moteur 6. Videz le bac (après chaque utilisation) 7. <ul style="list-style-type: none"> Option 1: Les embouts des tuyauteries du système d'aspiration ne sont pas suffisamment serrés sur le tube de la tête du squeegee ou sur le bac de récupération Option 2: La mousse de déflexion à la sortie du moteur d'aspiration n'est pas en position correcte ou doit être remplacée ou nettoyée Option 3: la lèvre du Squeegee n'est pas fixée bien droite

i Application et aspect de l'huile -Table 6-17

NOTE :

Vérifiez l'origine de l'erreur grâce aux diagnostics du GUI.

Problème	Cause	Solution
Un ou plusieurs injecteurs d'huile ne fonctionnent pas correctement	<ol style="list-style-type: none"> 1. Câble des injecteurs déconnecté 2. . Injecteurs, câbles, connexion ou PCB défectueux 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Option 1: Reconnectez le câble sur les injecteurs Option 2: Reconnectez le câble sur le boîtier électronique 2. Contactez votre distributeur
Les injections des injecteurs ne sont pas bien étalées sur la piste	<ol style="list-style-type: none"> 1. Brosse Buffer mal ajustée 2. Rouleau de répartition mal ajusté 3. Brosse du Buffer ne tourne pas 4. Brosse Buffer défectueuse 5. Moteur du Buffer ne fonctionne pas 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Voir la section Ajuster la brosse du Buffer 2. Voir la section Ajuster le rouleau de répartition 3. Option 1: Serrez le boulon de la brosse Option 2: Vérifiez et ajustez la tension de la courroie 4. Vérifiez le compteur de la brosse et remplacez-la si nécessaire 5. Option 1: Vérifiez l'état du fusible et remplacez-le si nécessaire Option 2: Vérifiez le fonctionnement du moteur en utilisant les diagnostics du GUI et remplacez si nécessaire
Les lectures des Tapes au Lane Monitor diffèrent des unités programmées	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mauvaise sélection de l'huile dans l'écran « Système de huilage » 2. Le système de huilage ne maintient pas la pression 3. La piste n'a pas été dégraissée convenablement 4. Le rouleau en mousse de contact du Duster traîne dans le huilage 5. La brosse du Buffer est usée ou hors ajustement 6. Lane Monitor ne fonctionne pas correctement 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sélectionnez la bonne huile 2. Vérifiez la pression grâce aux diagnostics du GUI, si la machine ne conserve pas la pression contactez votre distributeur 3. Vérifiez l'ajustement du système de dégraissage 4. Ajuster l'embrayage du Duster 5. Voir la section Ajuster la brosse du Buffer 6. Contactez votre revendeur

Système d'entraînement - Table 6-18



NOTE :

Vérifiez l'origine de l'erreur grâce aux diagnostics du GUI.

Problème	Cause	Solution
Le système d'entraînement fait du bruit	<ol style="list-style-type: none"> 1. La chaîne du moteur n'est pas alignée correctement 2. La chaîne du moteur est trop ou pas assez tendue 3. Trop de mouvement latéral de l'arbre du système d'entraînement 4. L'arbre du système d'entraînement est tordu 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ajustez les pignons jusqu'à ce que la chaîne soit correctement alignée 2. Ajustez le moteur du système d'entraînement jusqu'à ce qu'il y ait 13 mm de mou dans la chaîne 3. Ajustez les roues d'entraînement à 1,6 mm des paliers de roulement 4. Vérifiez que l'arbre est tordu et remplacez-le si nécessaire
La vitesse de déplacement est incorrecte ou irrégulière	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mauvaise vitesse sélectionnée dans les menus Profil de huilage, Personnalisation, puis l'option Vitesse Avant 2. Problèmes électriques (voltage trop faible) 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Assurez-vous que la bonne vitesse a été sélectionnée 2. Contactez votre distributeur
La machine n'avance pas sur la piste	<ol style="list-style-type: none"> 1. Les roues d'entraînement ne touchent pas la piste 2. Le moteur du système d'entraînement ne fonctionne pas 	<ol style="list-style-type: none"> 1. <ul style="list-style-type: none"> Option 1: Vérifiez l'ajustement de l'ensemble de la tête du Squeegee Option 2: Vérifiez les galets de guidage et ajustez-les si nécessaire Option 3: Vérifiez la hauteur des gouttières et réparez si nécessaire 2. <ul style="list-style-type: none"> Option 1: Vérifiez l'état des fusibles et remplacez si nécessaire Option 2: Vérifiez le fonctionnement du moteur en utilisant les diagnostics du GUI et remplacez si nécessaire



Système électrique - Table 6-19

ATTENTION! Débranchez toujours le câble d'alimentation électrique de la machine avant d'effectuer un entretien ou de mettre la machine en position de transport.

Problème	Cause	Solution
Pas de courant pour alimenter le boîtier électronique	<ol style="list-style-type: none">1. Le cordon d'alimentation n'est pas raccordé2. L'interrupteur principal sur le boîtier électronique est sur OFF3. L'interrupteur d'arrêt d'urgence est enfoncé	<ol style="list-style-type: none">1. Connectez le cordon d'alimentation à la machine et à la prise murale2. Mettez l'interrupteur sur ON. L'interrupteur s'éclaire quand il est sur ON.3. Tournez l'interrupteur d'urgence pour le déverrouiller
Déclenchement du disjoncteur de protection	<ol style="list-style-type: none">1. Mauvais branchement du cordon d'alimentation de la machine2. Mauvais branchement à la prise murale3. Court-circuit dans le système4. Liquide sale déborde dans le moteur d'aspiration	<ol style="list-style-type: none">1. Vérifiez le branchement du câble d'alimentation électrique et des liaisons jusqu'au boîtier électronique2. Vérifiez la polarité à la prise et réparez si nécessaire3. Contactez votre distributeur4. Nettoyez le liquide sur le moteur du système d'aspiration et videz le bac de récupération après chaque utilisation
Fusibles sautés	<ol style="list-style-type: none">1. Câble endommagé ou coupé2. Mauvais calibrage du fusible3. Mauvais ajustement des composants	<ol style="list-style-type: none">1. Réparez ou remplacez le câble2. Remplacez par un fusible du bon calibre (voir l'index)3. Ajustez la chaîne, la courroie, ou vérifiez les composants en relation avec les fusibles

GUI - Table 6-20

Problème	Cause	Solution
Pas de courant au GUI	<ol style="list-style-type: none">1. Le courant est déconnecté du GUI ou du boîtier électrique2. L'interrupteur d'arrêt d'urgence est enfoncé3. Le cordon d'alimentation n'est pas branché4. L'interrupteur principal sur le boîtier électronique est sur OFF	<ol style="list-style-type: none">1. Reconnectez les câbles2. Tournez l'interrupteur d'arrêt d'urgence pour le déverrouiller3. Vérifiez que le cordon est correctement connecté aux deux extrémités4. Mettez l'interrupteur sur ON.
Le GUI redémarre lors d'un changement de prise d'alimentation	<ol style="list-style-type: none">1. L'UPS n'est pas chargée (la Led rouge ne clignote pas lorsque l'UPS est sur OFF)2. Le circuit imprimé UPS ne fonctionne pas	<ol style="list-style-type: none">1. Fournissez du courant au GUI durant 4 heures2. Contactez votre distributeur

Section 7: Théorie de la conception d'un programme

Développement du profil de huilage :

La théorie de développement de programme (ou profil de huilage) de l'Authority22 est basée sur la compréhension historique de Brunswick de la relation entre les boules de bowling, les huiles de conditionnement de piste, les surfaces des pistes. Couplé avec l'innovation Accu-ject™, il est maintenant possible pour les centres de bowling de véritablement personnaliser leurs profils de huilage afin d'apporter un réel profit aux joueurs et à leurs boules de bowling.

L'innovation Accu-ject permet de positionner l'huile de manière très précise pour chaque pouce du profil ce qui laisse la possibilité d'ajuster certaines parties spécifiques du huilage sans avoir à modifier tout le profil de huilage. Ce qui rend les processus de réglage et d'ajustement plus rapides que sur les autres machines. Vous sélectionnez simplement la zone que vous souhaitez modifier ou ajuster et vous programmez le niveau d'huile au volume et la forme désirés.

L'application d'huile uniquement pendant le déplacement vers l'avant de l'Authority22 est un bénéfice énorme pour ne pas créer non seulement de bonnes réactions de boule, mais pour créer des réactions fantastiques. Comme l'huile est appliquée durant le trajet aller, la transition du huilage tout le long de la piste se fera toujours doucement ce qui permettra aux boules d'emmagasiner plus d'énergie pour la fin de leur trajectoire. Contrairement aux autres machines qui applique de l'huile durant le trajet retour pour créer les paliers dans la longueur du huilage. L'application de l'huile au retour provoque l'inconstance des réactions de boules, à l'intérieur du huilage, ce qui cause la perte d'énergie de manière irrégulière durant le trajet des boules, en conservant donc moins pour la fin de trajectoire. Cette action est responsable de la création de profils moins prévisibles ce qui rend les ajustements des joueurs plus difficiles. Suivez ces étapes importantes pour développer un entretien adapté des pistes ainsi qu'un super profil de huilage pour votre centre.

1. Identifier votre environnement bowling.

L'environnement contient beaucoup de variables qui peuvent affecter la surface de vos pistes. Le type de surface, son âge, la marque de la surface ou de son vernis, tout cela donne des réactions de boule spécifiques. L'état des kickbacks et des plaques de kickbacks et la résistance du pin deck et des gouttières plates peuvent affecter le déplacement des quilles.

2. Reconnaître votre région géographique.

La région de monde dans laquelle vous vivez peut déterminer la façon dont vous devez entreposer votre équipement et matériels. Pour éliminer les problèmes liés aux variations de température et aux changements de saisons, entreposez l'Authority22, les huiles et les dégraissants dans une pièce où vous pouvez contrôler la température. Les huiles deviennent plus épaisses et les dégraissants peuvent cristalliser lorsque la température est basse. Cela peut augmenter le temps de préparation pour régler la machine et peut affecter les caractéristiques des produits. La quantité de poussière produite par votre centre peut également affecter vos profils de huilage des pistes.

3. Fréquence de l'entretien général.

Tous les centres devraient réaliser un entretien général de leur zone "bowling" de manière quotidienne. Bien que nous sachions que cela n'est pas toujours le cas, vous devriez connaître combien votre environnement est sale et structurer un programme d'entretien en conséquence. La poussière et la saleté peuvent affecter les performances d'un profil de huilage et l'amener à se dégrader plus rapidement. La poussière se déplace avec la ventilation d'air et la saleté est transportée par les joueurs et leurs boules. Garder les sols et les moquettes propres, les approches et les gouttières propres, associé avec l'entretien des machines, aidera à conserver de bonnes performances de vos joueurs et des profils de huilage.

4. Vos joueurs.

Les joueurs de bowling sont des produits de leur environnement. La manière dont ils jouent est basée sur le support sur lequel ils jouent. Les joueurs peuvent venir pour leur loisir ou pour la compétition ou pour quelque chose entre les deux. Régler de manière appropriée les profils de huilage en fonction de votre clientèle peut minimiser les problèmes de machines à requiller et vous permet d'utiliser vos produits plus efficacement.

5. Choisir les bons produits.

Ceci est l'étape la plus importante pour la régularité des conditions de jeu. C'est également la plus ignorée. Un bon choix de produits peut faire la différence entre des clients contents ou mécontents. Faire le bon choix n'est parfois pas si facile. Une huile devrait tenir longtemps, avoir un déplacement minime tout le long de la piste (transferts), et devrait s'enlever facilement. Utilisez **toujours** un dégraissant spécial pour les pistes de bowling. Le dégraissant doit être créé pour retirer le type d'huile que vous utilisez. Tous les dégraissants ne retirent pas toutes les huiles. Les huiles synthétiques réclament des dégraissants avec du *d-limonene* alors que les huiles standards réclament des dégraissants standard. Si les pistes ne sont pas dégraissées correctement, le profil de huilage ne sera pas régulier.

Comprendre un programme de huilage

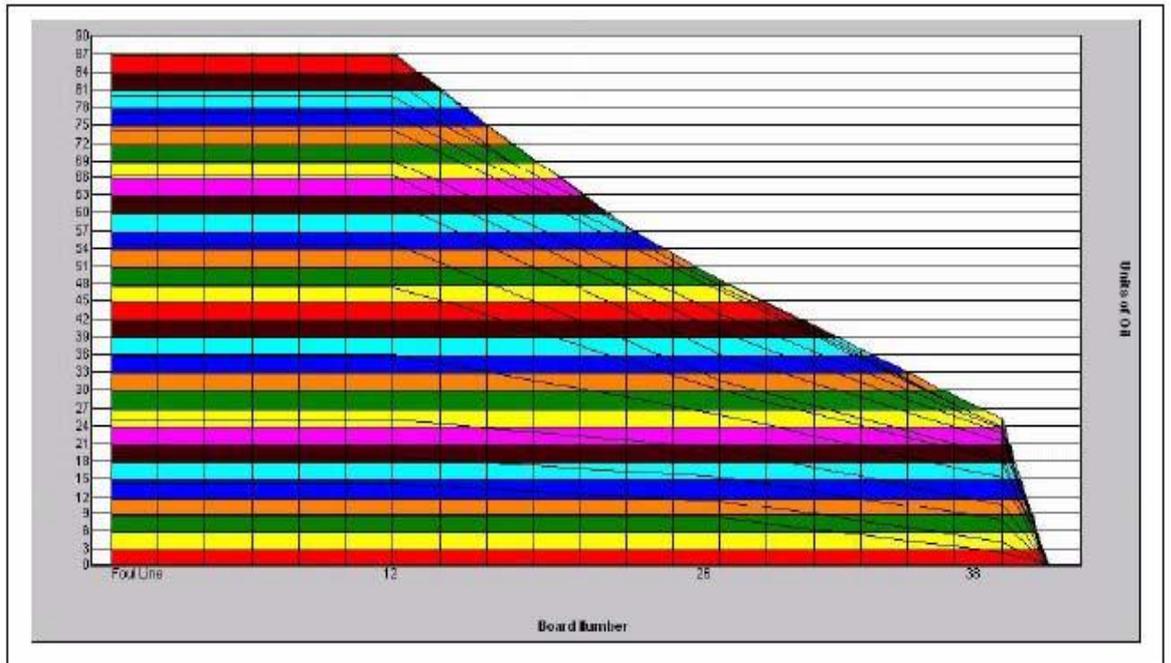
Une bonne création de programme de huilage est essentielle pour rendre vos clients heureux. Voici quelques astuces pour vous aider à comprendre les éléments clés d'un bon développement de programme.

1. Longueur du huilage.

Les longueurs habituelles de programmation utilisées aujourd'hui sont comprises entre 36 et 42 pieds. Bien que nous puissions voir des longueurs soit plus courtes, soit plus longues pour les tournois, la distance devrait être déterminée par les caractéristiques de friction de la surface de vos fins de pistes.

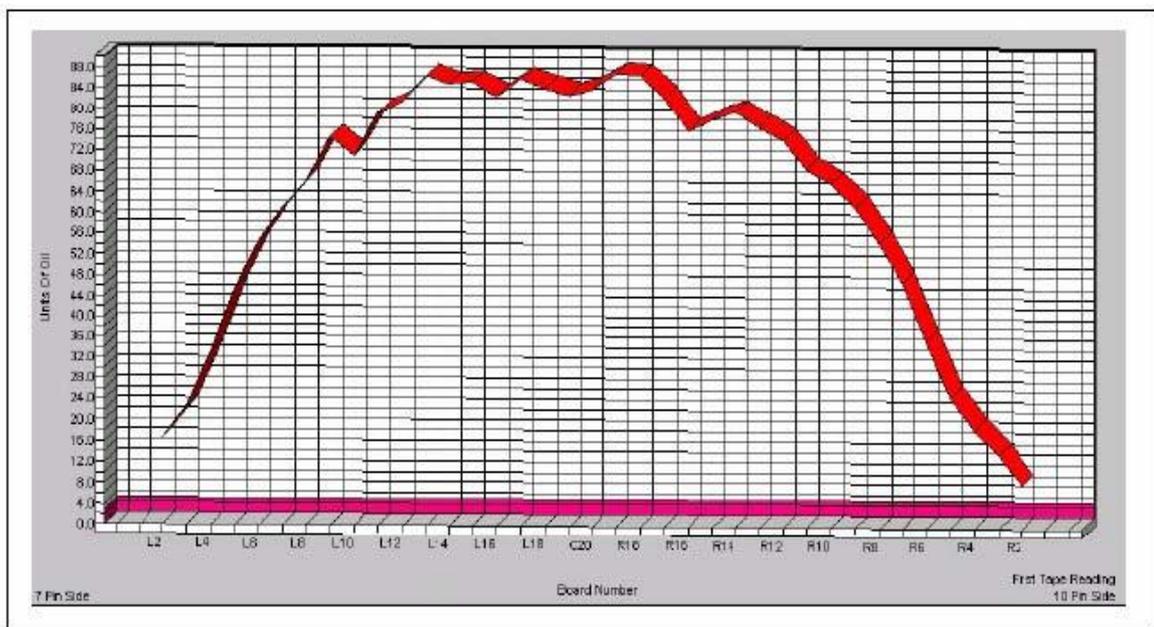
2. Huilage dégressif.

La distribution dégressive sur la longueur du profil de huilage influence la qualité de réaction des boules. Plus le dégressif est important, du début à la fin du profil, plus la réaction des boules sera douce et prévisible. Le ratio du dégressif est généralement compris entre 3/1 à 5/1 et est calculé en divisant les "unités d'huile" en tête de pistes par les "unités d'huile" à la fin du profil de huilage (exemple: 75 unités et 15 unités donne un ration de 5/1). Un dégressif correct aide à conserver l'énergie de la boule, ce qui donne plus d'énergie aux quilles et augmente le pourcentage de strike. Référez-vous à la Figure 7-1.



3. Forme sur la largeur.

La forme sur la largeur du profil de huilage influence le niveau de difficulté des scores. Elle est mesurée par la quantité d'huile sur les lattes centrales divisée par la quantité sur les lattes extérieures. Le ratio peut être compris entre 5/1 et 10/1 pour les ligues loisirs et entre 3/1 et moins pour les compétitions sportives. Plus le ratio est élevé et plus élevés seront les scores. La forme sur la largeur doit tenir compte de la surface de la piste et des caractéristiques des joueurs. Référezvous à la Figure 7-2.



Concevoir un programme de huilage

La conception d'un programme de huilage avec l'Authority22 est devenue bien plus facile. Nous vous offrons le contrôle sur les programmes que vous méritez dans un langage auquel vous êtes habitué... *les unités d'huiles*.

1. Configuration de zone

La configuration de zone vous permet de concevoir des programmes avec au minimum 1 zone et 8 au maximum. Les longueurs de zone peuvent aller de 3 Pieds à 57 pieds. Les programmes loisirs peuvent varier de 3 à 5 zones avec une longueur de zone de 8 à 12 pieds. La dernière zone devra toujours être une zone de *Buffing* (où la brosse Buffer dépose ce qui lui reste d'huile) pour améliorer le huilage dégressif du programme. Ajustez la *distance de transition du dégraissant* pour que le volume de dégraissant soit réduit au moins à 2 pieds dans la dernière zone. Les programmes sport et compétition utilisent de 5 à 8 zones dont les longueurs vont de 5 à 10 pieds. Encore une fois, la dernière zone devra être une zone de *Buffing*. La transition du dégraissant devra être ajustée à 2 pieds après la fin du programme pour assurer un bon dégraissage. Référez-vous à la Figure 7-3.

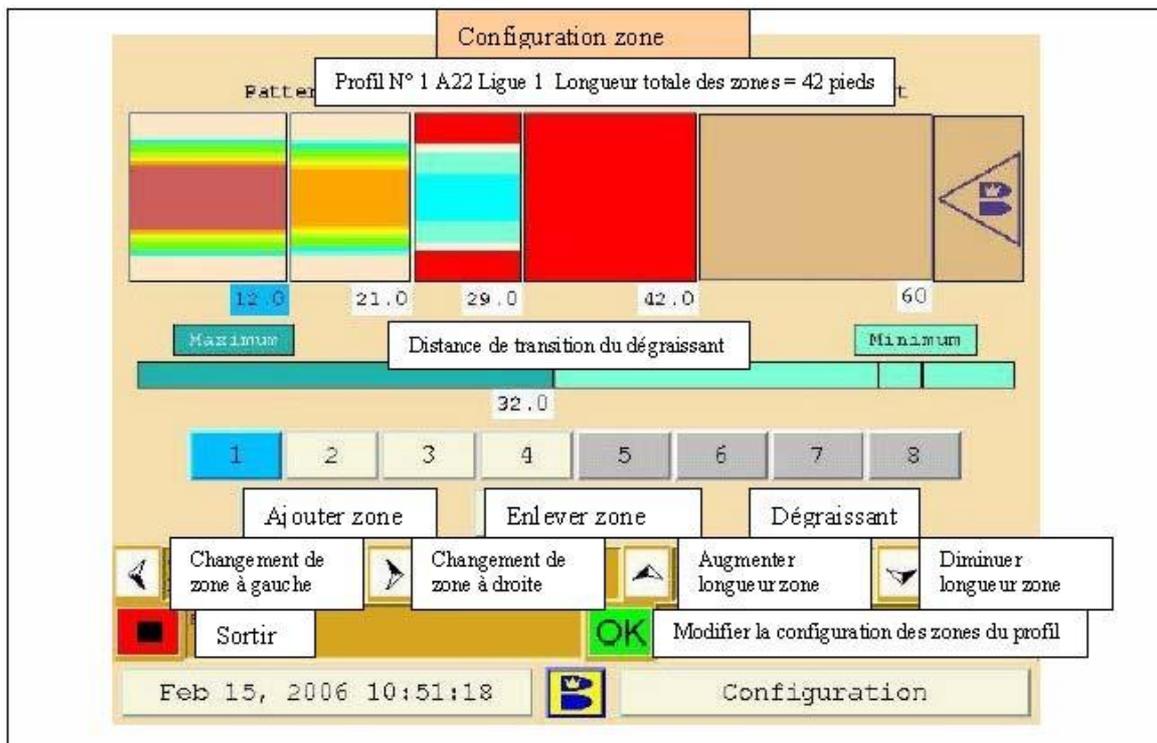


Figure 7-3. Configuration de zone

2. Niveaux d'huile

L'écran de niveau d'huile vous permet de créer la forme et les niveaux du profil de huilage en unités d'huile. Les niveaux minimum et maximum sont compris entre 0 et 100 unités. Pour créer le bon huilage dégressif d'un programme, les niveaux d'huile, zone par zone, devront diminuer de 15% à 30%. Cela est valable pour les programmes loisirs ou sportifs. Le pourcentage de diminution de zone en zone dépend du niveau d'huile de départ dans la première zone. Si le niveau d'huile de la première zone est bas (60 unités ou moins) le pourcentage de diminution dans les zones suivantes sera moins important et si le niveau d'huile de la première zone est élevé (au-dessus de 60 unités), le pourcentage de diminution dans les zones suivantes sera plus important. La dernière zone ou *zone de buffing* devra être réglée sur 1 à 3 unités dans l'écran de niveau d'huile sur au moins une latte. Cela permet à la machine de buffer la dernière zone du programme, dans les deux sens, sans injecter d'huile. Réglez toutes les lattes sur 0 et la machine va buffer la dernière zone à l'aller uniquement. Cela augmente encore plus le huilage dégressif de la dernière zone. Référez-vous à la Figure 7-4.

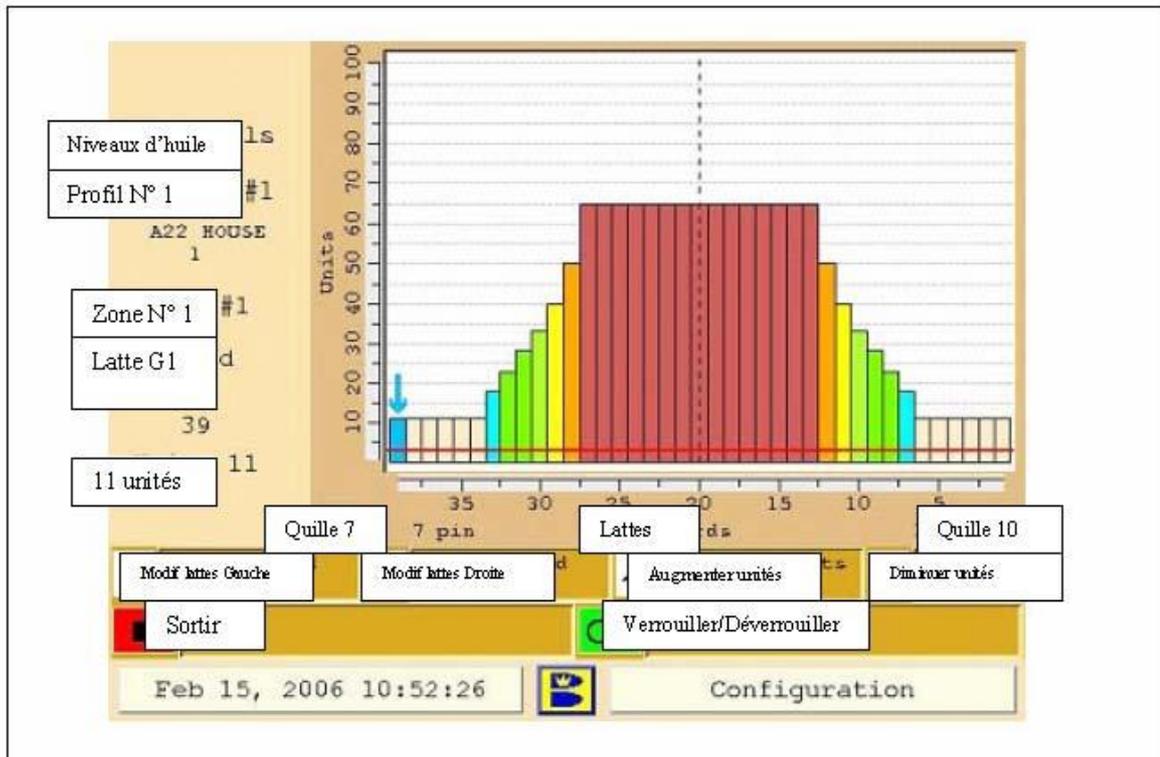


Figure 7-4. Niveaux d'huile

Vérifier un programme de huilage

La vérification d'un programme de huilage est une étape utilisée pour qualifier le programme que vous utilisez. Cela vous permet de vérifier que l'Authority22 produit un profil de huilage basé sur la programmation dans le menu **Personnalisation**. Cela vous permet également d'identifier les pièces d'usure telles que la mousse absorbante, le Squeegee ou la brosse du Buffer. Tout ce qui peut avoir un effet sur les unités d'huile et la performance d'un profil de huilage lorsque ces éléments ont dépassé leur durée de vie. Pour vérifier le programme de huilage suivez les étapes suivantes.

- 1 Vérifiez que la machine dégraisse correctement avant de réaliser le processus de vérification.
- 2 Sélectionnez la ou les zones que vous souhaitez vérifier.
- 3 Après avoir fait quelques passages sur quelques pistes, prenez un Tape du profil de huilage sur la piste, un pied avant la fin de cette zone. (exemple : la zone N° 2 s'arrête à 15 pieds, la distance de prise du Tape est de 14 pieds).
- 4 Lisez le Tape en utilisant le lecteur du *Lane Monitor* Brunswick en le branchant sur votre PC.
- 5 Comparez les lectures du Lane Monitor avec les unités d'huile programmées dans le GUI.

Ajuster un programme de huilage

L'Authority22 vous permet de faire des ajustements sur des zones spécifiques du profil de huilage sans avoir à faire des ajustements inutiles sur le reste du profil. Les ajustements du profil de huilage devront être faits par rapport aux réactions des boules. Les réactions des boules devront être observées lorsque la piste vient d'être "conditionnée" et lorsque les transferts se font au fil des parties jouées. Si les transferts ne correspondent pas à ce que vous attendez, référez-vous à la procédure suivante pour faire vos ajustements :

- 1 Identifiez la zone du programme qui ne répond pas à vos attentes.
- 2 Allez dans le menu **Profil de huilage** puis **Personnalisation** et regardez dans la **configuration de zone** et les écrans de **Niveau d'huile**.
- 3 Sélectionnez la zone qui correspond à la partie de la piste qui nécessite des ajustements.
- 4 Faites vos ajustements sur la longueur de la zone ou les niveaux d'huile pour modifier les transferts du profil de huilage.
- 5 Chargez le programme.
- 6 Si les ajustements du programme sont couronnés de succès, allez à l'écran **Données de profil** et sauvegardez les données du programme dans un fichier.

Pré programmation d'usine de l'Authority22

L'Authority22 est livrée avec 10 programmes faits en usine, des programmes de base pour s'adapter aux changements continuels de l'environnement du bowling et aux besoins des joueurs. Les programmes couvrent les différents types de profils, depuis les profils loisirs ou open, jusqu'aux profils bowling sportif validés par l'USBC.

Programme 1: Ligue 1

Ce programme a un blocage léger et un bon dégressif qui produit de gros scores pour des joueurs moyens. Il est également bon pour les surfaces de pistes qui ont une réaction moins agressive.

Programme 2: Ligue 2

Un programme avec un volume d'huile plus important conçu pour des surfaces de pistes à réaction plus agressives. Ce programme est un très bon point de départ pour la majorité des bowlings qui ont des joueurs de tous styles et de tous niveaux.

Programme 3: Dames et Vétérans

Un programme conçu pour les femmes actives ou les joueurs vétérans. C'est un programme à volume plus faible qui produira moins de transfert d'huile et réduira les appels dus aux problèmes de fin de piste.

Programme 4: Jeu loisir

Comme son nom l'indique, ce programme est conçu pour les joueurs loisirs et les boules de râtelier. Le faible volume d'huile et la structure simple du programme sont conçus pour rendre la vie plus simple aux joueurs loisirs.

Programme 5: Compétition 1

Pour les joueurs qui aiment un peu plus de challenge que ce que leur apporte le programme ligue de base. Ce programme est parfait pour ceux qui sont prêts à élever leur niveau de jeu à un niveau supérieur. Il offre une transition adoucie sur la largeur et le dégressif du profil de huilage.

Programme 6: Compétition 2

Autrement connu sous le nom de *Huilage par bandes*, il définit deux secteurs de la piste pour jouer, soit à l'intérieur soit à l'extérieur. Pour les joueurs qui ne sont pas préparés, cela peut-être très difficile. Définitivement, l'un des plus divertissant.

Programme 7: Sport ratio 3/1

Basé sur les spécifications de l'USBC pour le bowling sportif, ce programme offre un volume d'huile plus important, un bon dégressif et une forme qui respecte le ratio 3/1, pour les surfaces de piste plus anciennes.

Programme 8: Sport ratio 2.5/1

Ce programme sportif répond aux spécifications de l'USBC concernant l'ancienneté des pistes pour lesquelles il a été conçu. Ce programme, comme le programme 7, fournit un bon dégressif pour permettre aux boules de parcourir la piste sans interférence avec la surface de la piste.

Programme 9: Sport ratio 2/1

Un programme bombé régulier qui ne crée pas de zone définie où jouer sur la piste. Il est conçu pour les joueurs qui veulent jouer là où ils se sentent le mieux. Les conditions de jeu sont plus influencées par la surface de la piste.

Programme 10: Sport à plat version 2

Conçu pour améliorer les caractéristiques de la surface de la piste, ce programme n'a pas de forme bombée définissant une zone de jeu spécifique sur la piste. Ce programme a un dégressif important qui augmente la qualité de réaction de la boule ce qui donne l'impression que c'est plus facile que ça ne l'est en réalité.

4. Programme : Loisir



FEUILLE DE PROGRAMMATION

Date: _____

Pattern Number: 4 Pattern Length: 36

Pattern Name: Open Play

Mode: Clean Condition Clean & Conditioner Split Pattern (Y/N)

Pattern Designer: Brunswick

Conditioner: _____

Cleaner: _____ Ratio: _____

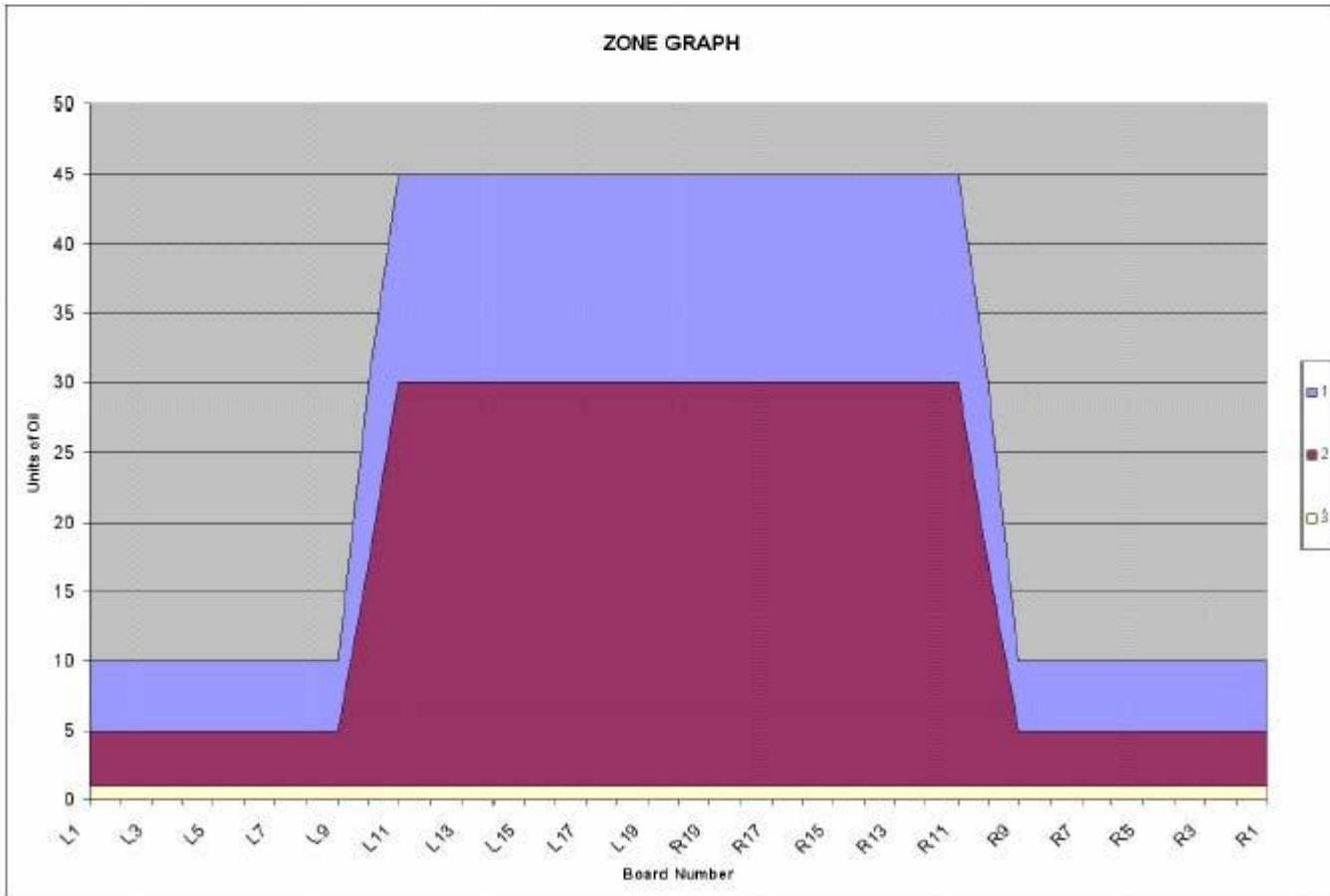
Cleaner Transition Distance: 25

Zone End Distance: 1: 12 2: 24 3: 36 4: _____ 5: _____ 6: _____ 7: _____ 8: _____

(Not or extra)

ZONE	7 Pin Side														Board Number												10 Pin Side																	
	L1	L2	L3	L4	L5	L6	L7	L8	L9	L10	L11	L12	L13	L14	L15	L16	L17	L18	L19	C20	R19	R18	R17	R16	R15	R14	R13	R12	R11	R10	R9	R8	R7	R6	R5	R4	R3	R2	R1					
1	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	30	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	30	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10			
2	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	17	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	17	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5			
3	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		

Comments:			Pattern Parameters	
			Travel Speed	Normal
			Start Cleaner Spray	0
			Start Squeegee	0
			Start Oiling	24
Surface:	Age:	Notes:		



5. Programme : Compétition 1

AUTHORITY22™

FEUILLE DE PROGRAMMATION

Date: _____

Pattern Number: 4 Pattern Length: 36 Pattern Designer: Brunswick

Pattern Name: Open Play Conditioner: _____

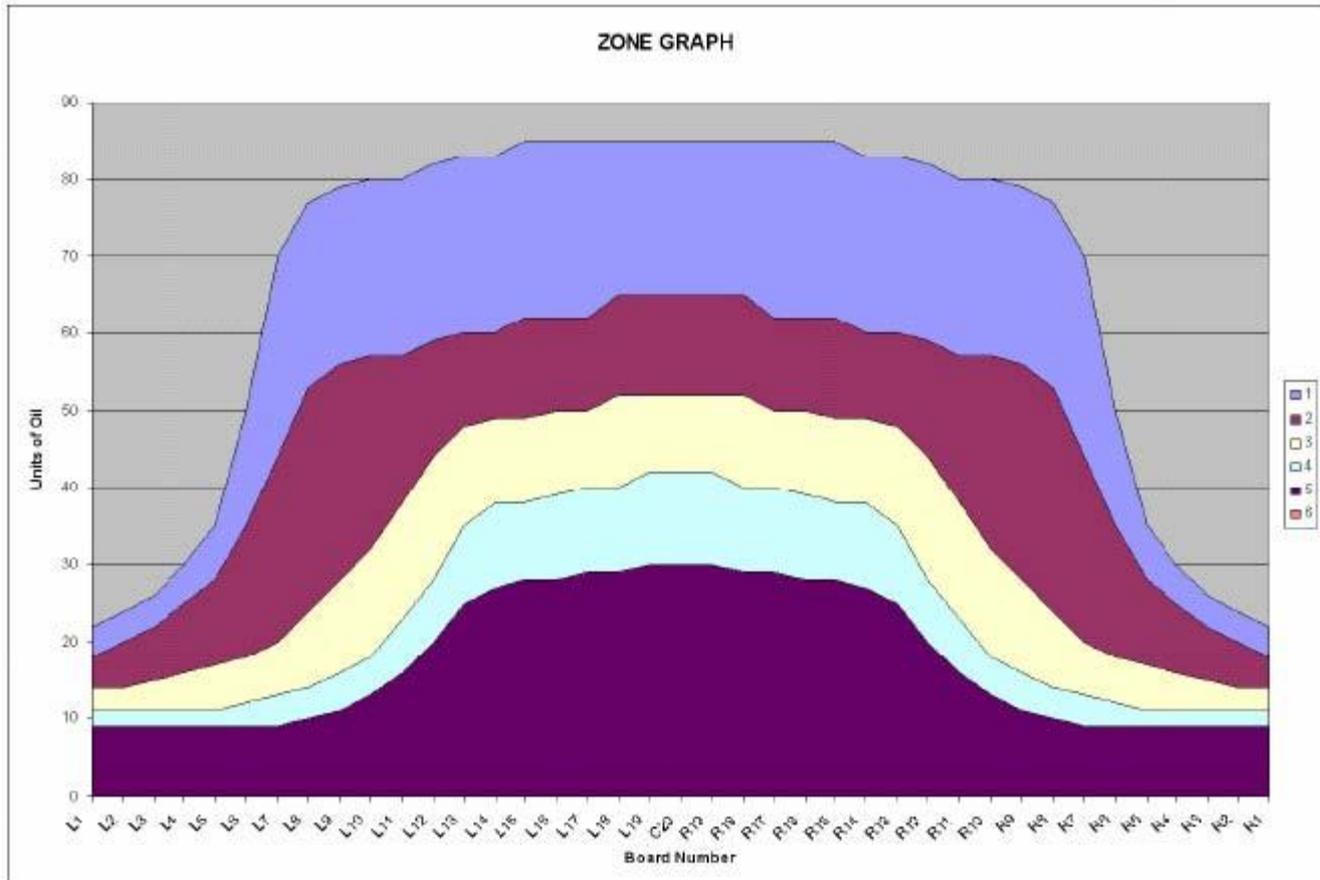
Cleaner: _____ Rinse: _____

Mode: Clean Condition Clean & Conditioner Split Pattern (Y/N) Cleaner Transition Distance: 25

Zone End Distance: 1: 12 2: 24 3: 36 4: _____ 5: _____ 6: _____ 7: _____ 8: _____
(feet or meters)

ZONE	7 Pin Side																		Board Number												10 Pin Side											
	L1	L2	L3	L4	L5	L6	L7	L8	L9	L10	L11	L12	L13	L14	L15	L16	L17	L18	L19	C20	R19	R18	R17	R16	R15	R14	R13	R12	R11	R10	R9	R8	R7	R6	R5	R4	R3	R2	R1			
1	10	10	10	10	10	10	10	10	10	30	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	30	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10		
2	5	5	5	5	5	5	5	5	5	17	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	17	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5		
3	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		

Comments:			Pattern Parameters	
			Travel Speed	Normal
			Start Cleaner Spray	0
			Start Squeegee	0
			Start Oiling	24
Surface:	Age:	Notes:		



6. Programme : Compétition 2 par bandes

AUTHORITY22™

FEUILLE DE PROGRAMMATION

Date: _____

Pattern Number: 4 Pattern Length: 36

Pattern Name: Open Play

Pattern Designer: Brunswick

Conditioner: _____

Cleaner: _____ Ratio: _____

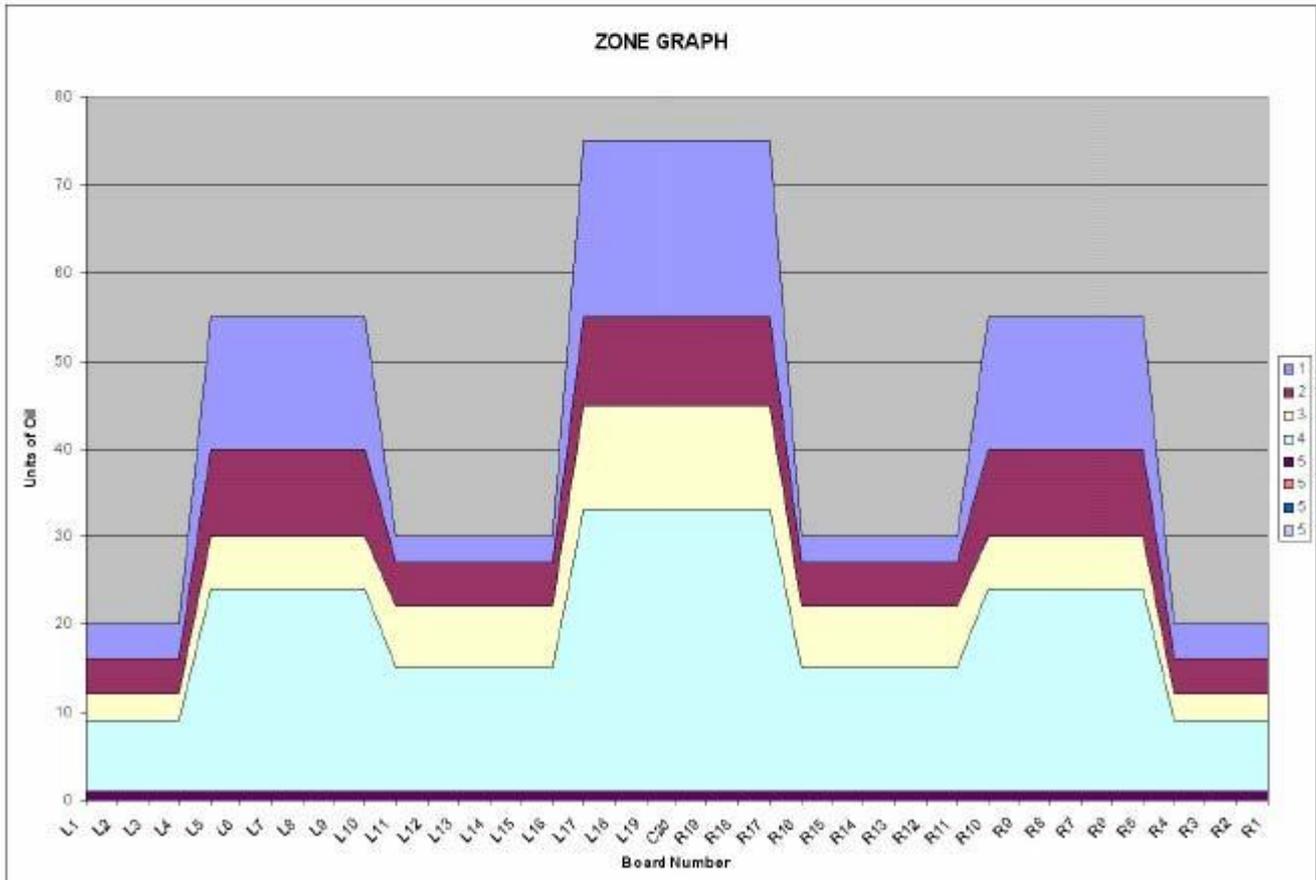
Mode: Clean Condition Clean & Conditioner Split Pattern (Y/N) Cleaner Transition Distance: 25

Zone End Distance: 1: 12 2: 24 3: 36 4: _____ 5: _____ 6: _____ 7: _____ 8: _____

(inches or meters)

ZONE	7 Pin Side										Board Number										10 Pin Side																		
	L1	L2	L3	L4	L5	L6	L7	L8	L9	L10	L11	L12	L13	L14	L15	L16	L17	L18	L19	C20	R19	R18	R17	R16	R15	R14	R13	R12	R11	R10	R9	R8	R7	R6	R5	R4	R3	R2	R1
1	10	10	10	10	10	10	10	10	10	30	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	30	10	10	10	10	10	10	10	10
2	5	5	5	5	5	5	5	5	5	17	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	17	5	5	5	5	5	5	5	5
3	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1

Comments:			Pattern Parameters	
			Travel Speed	Normal
			Start Cleaner Spray	0
			Start Squeegee	0
Surface: _____ Age: _____ Notes: _____			Start Oiling	24



7. Programme : Sport 3/1



FEUILLE DE PROGRAMMATION

Date: _____

Pattern Number: 4 Pattern Length: 36 Pattern Designer: Brunswick

Pattern Name: Open Play Conditioner: _____

Mode: Clean Condition Clean & Conditioner Split Pattern (Y?N) Cleaner: _____ Ratio: _____

Cleaner Transition Distance: 25

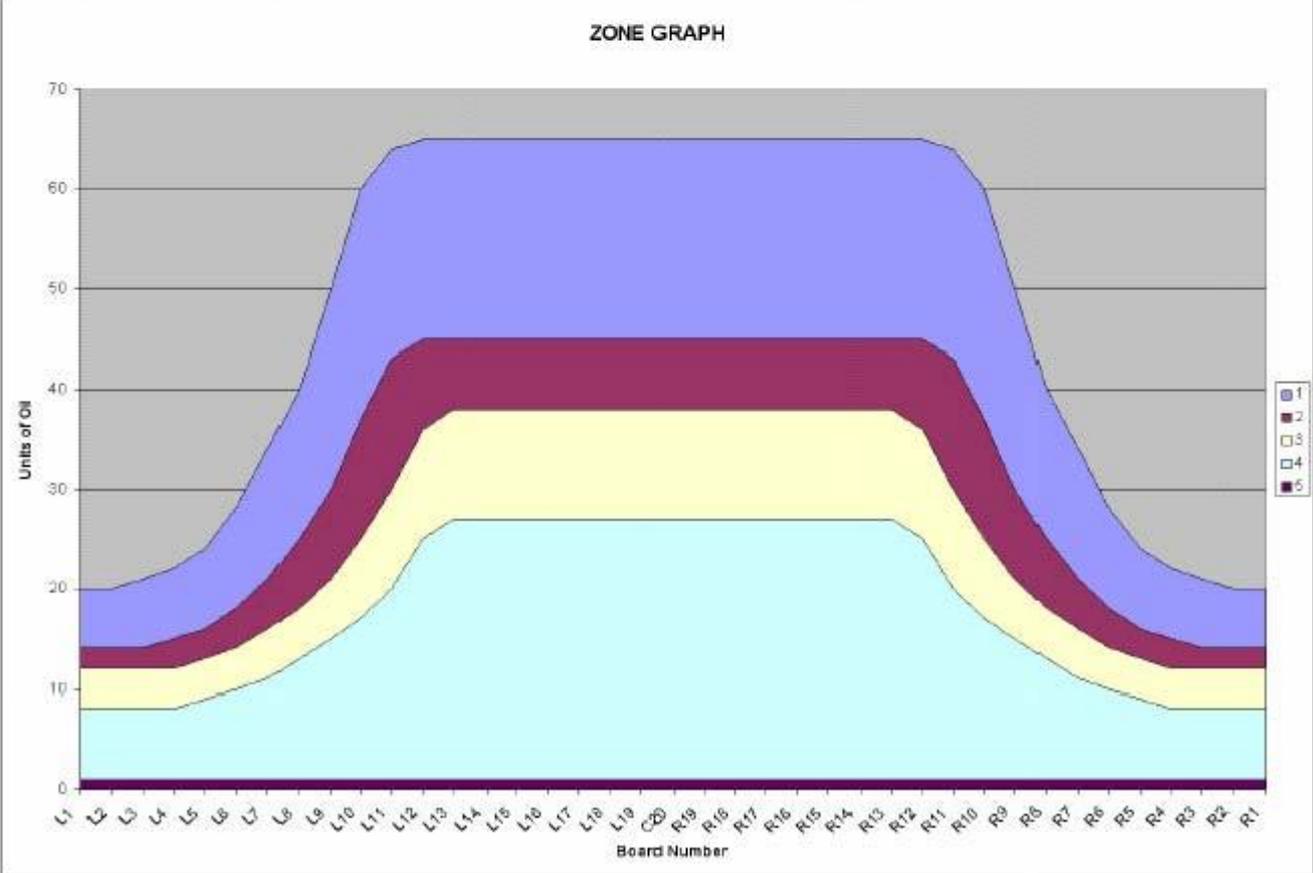
Zone End Distance: 1: 12 2: 24 3: 36 4: _____ 5: _____ 6: _____ 7: _____ 8: _____
(Set or asterisk)

ZONE	7 Pin Side																		Board Number												10 Pin Side									
	L1	L2	L3	L4	L5	L6	L7	L8	L9	L10	L11	L12	L13	L14	L15	L16	L17	L18	L19	C20	R19	R18	R17	R16	R15	R14	R13	R12	R11	R10	R9	R8	R7	R6	R5	R4	R3	R2	R1	
1	10	10	10	10	10	10	10	10	10	30	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	30	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	
2	5	5	5	5	5	5	5	5	5	17	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	17	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	
3	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	

Comments: _____

Surface: _____ Age: _____ Notes: _____

Pattern Parameters	
Travel Speed	Normal
Start Cleaner Spray	0
Start Squeegee	0
Start Oiling	24



8. Programme : Sport 2,5/1

AUTHORITY22™

FEUILLE DE PROGRAMMATION

Date: _____

Pattern Number: 4 Pattern Length: 36 Pattern Designer: Brunswick

Pattern Name: Open Play Conditioner: _____

Mode: Clean Condition Clean & Conditioner Split Pattern (Y/N) Cleaner: _____ Ratio: _____

Cleaner Transition Distance: 25

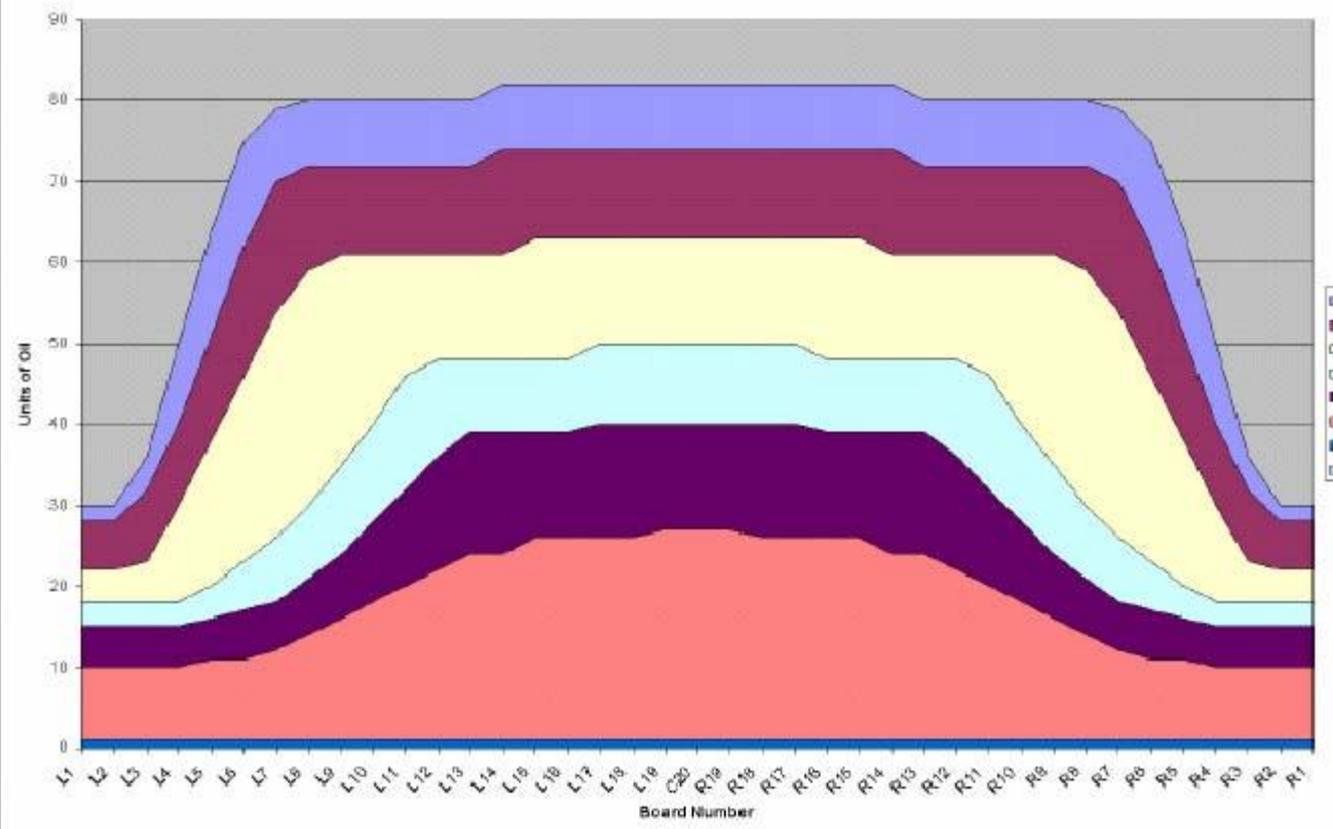
Zone End Distance: 1: 12 2: 24 3: 36 4: _____ 5: _____ 6: _____ 7: _____ 8: _____

(feet or meters)

ZONE	7 Pin Side														Board Number												10 Pin Side																		
	L1	L2	L3	L4	L5	L6	L7	L8	L9	L10	L11	L12	L13	L14	L15	L16	L17	L18	L19	C20	R19	R18	R17	R16	R15	R14	R13	R12	R11	R10	R9	R8	R7	R6	R5	R4	R3	R2	R1						
1	10	10	10	10	10	10	10	10	10	30	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	30	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10					
2	5	5	5	5	5	5	5	5	5	17	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	17	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5				
3	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			

Comments:	Pattern Parameters	
	Travel Speed	Normal
	Start Cleaner Spray	0
	Start Squeegee	0
Start Oiling	24	
Surface:	Age:	Notes:

ZONE GRAPH



9. Programme : Sport 2/1



FEUILLE DE PROGRAMMATION

Date: _____

Pattern Number: 4 Pattern Length: 36

Pattern Name: _____ Open Pay _____

Pattern Designer: Brunswick

Conditioner: _____

Cleaner: _____ Ratio: _____

Mode: Clean Condition Clean & Conditioner Split Pattern (Y/N)

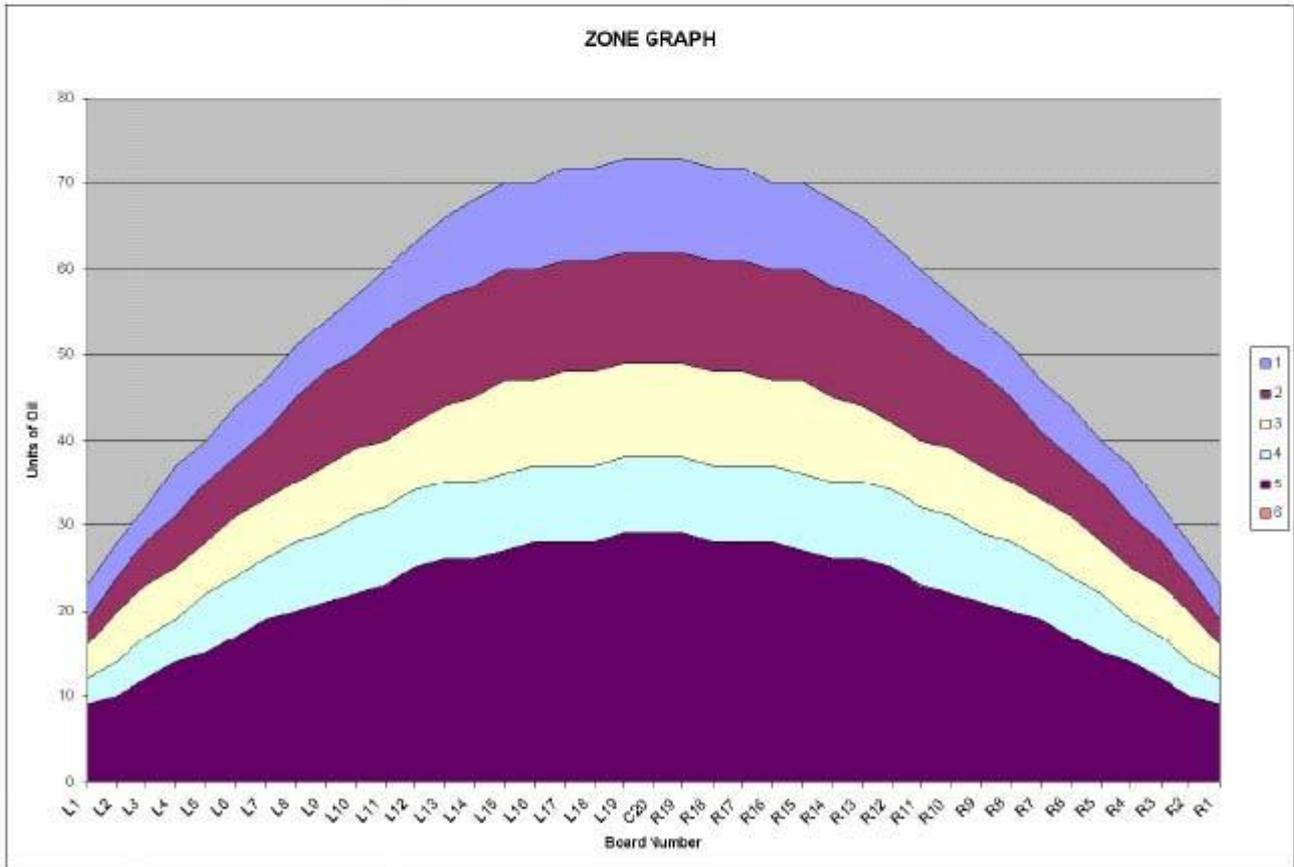
Cleaner Transition Distance: 25

Zone End Distance: 1: 12 2: 24 3: 36 4: _____ 5: _____ 6: _____ 7: _____ 8: _____

(feet or meters)

ZONE	7 Pin Side										Board Number										10 Pin Side																	
	L1	L2	L3	L4	L5	L6	L7	L8	L9	L10	L11	L12	L13	L14	L15	L16	L17	L18	L19	C20	R19	R18	R17	R16	R15	R14	R13	R12	R11	R10	R9	R8	R7	R6	R5	R4	R3	R2
1	10	10	10	10	10	10	10	10	10	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30
2	5	5	5	5	5	5	5	5	5	17	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	17	5	5	5	5	5	5	5	5
3	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1

Comments:		Pattern Parameters	
		Travel Speed	Normal
		Start Cleaner Spray	0
		Start Squeeges	0
		Start Oiling	24
Surface:	App:	Notes:	



10. Programme : Sport Plat



FEUILLE DE PROGRAMMATION

Date: _____

Pattern Number: 4 Pattern Length: 36

Pattern Name: Open Play

Mode: Clean Condition Clean & Conditioner Split Pattern (Y?N)

Pattern Designer: Brunswick

Conditioner: _____

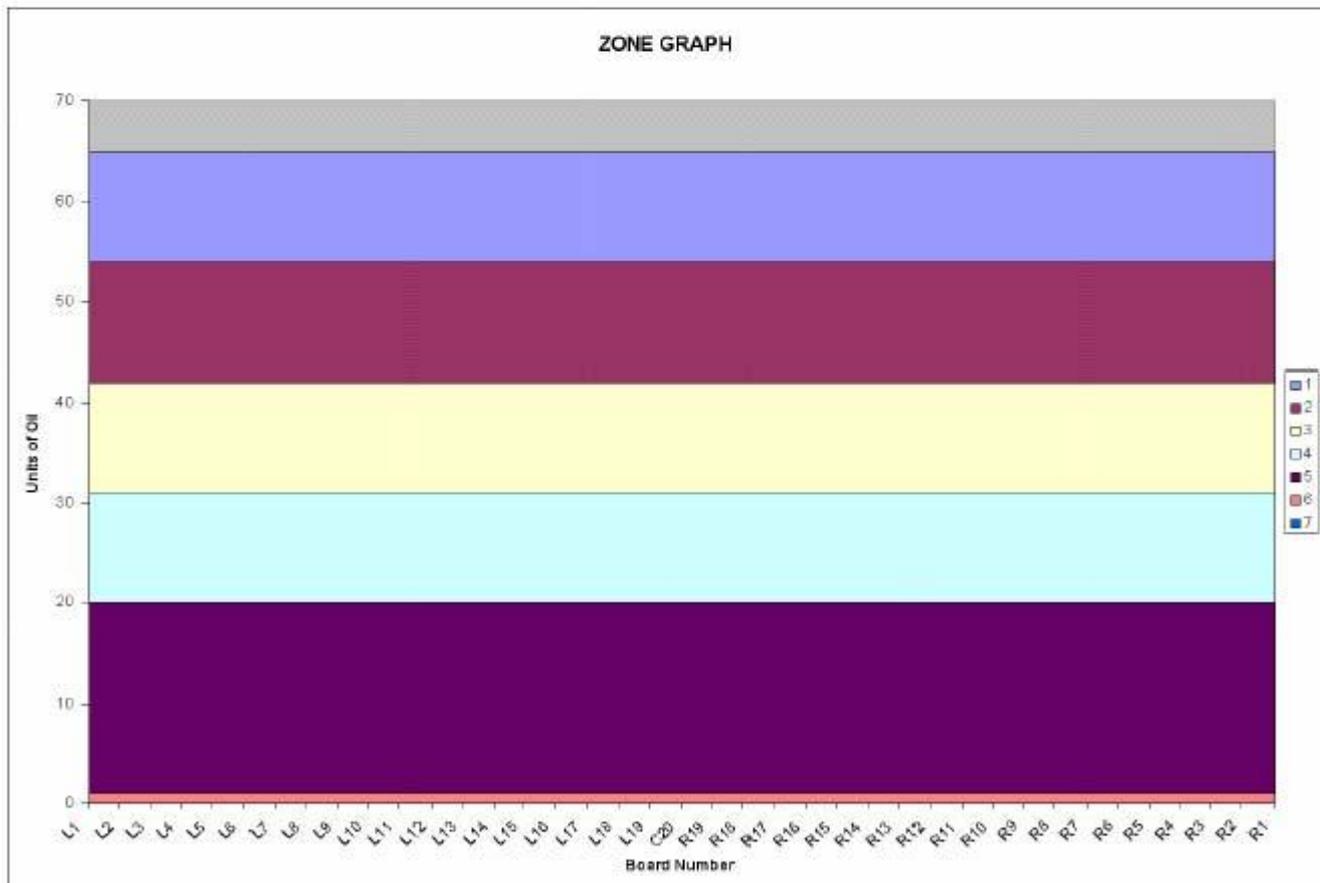
Cleaner: _____ Ratio: _____

Cleaner Transition Distance: 25

Zone End Distance: 1: 12 2: 24 3: 36 4: _____ 5: _____ 6: _____ 7: _____ 8: _____
(feet or meters)

ZONE	7 Pin Side										Board Number										10 Pin Side																	
	L1	L2	L3	L4	L5	L6	L7	L8	L9	L10	L11	L12	L13	L14	L15	L16	L17	L18	L19	L20	R19	R18	R17	R16	R15	R14	R13	R12	R11	R10	R9	R8	R7	R6	R5	R4	R3	R2
1	10	10	10	10	10	10	10	10	10	30	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	30	10	10	10	10	10	10	10	10
2	5	5	5	5	5	5	5	5	5	17	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	17	5	5	5	5	5	5	5	5
3	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1

Comments:			Pattern Parameters	
			Travel Speed	Normal
			Start cleaner spray	u
			Start Squeegee	0
			Start Oiling	24
Surface:	Age:	Notes:		



Index

L'index fournit des informations techniques qui peuvent être utiles pour vos références générales.

Dans cet index vous trouverez :

- 1 La liste des éléments livrés à l'installation
- 2 Un ensemble de schémas électriques et de vues éclatées.

Liste des éléments livrés à l'installation

Ces éléments devraient être inclus avec l'Authority22. Appelez votre distributeur s'il vous manque des pièces.

Machine complète avec capots et GUI

- 1 Câble d'alimentation électrique de 125 pieds (38,10 mètres)
- 2 Kit de pièces de rechange
- 3 Règle d'alignement à encoches pour les réglages Buffer et Squeegee
- 4 Manuel d'utilisation et d'entretien de l'Authority22

Kit de pièces de rechange (14-860207-700)

Le kit de pièces de rechange inclus tous les éléments listés plus bas. Ces pièces peuvent être commandées séparément en fournissant leur référence.

- (1) 14-860213-000 Adaptateur électrique, package GUI
- (1) 14-100320-000 Squeegee
- (1) 14-100205-001 Joint de 1/2 pouce du bac de récupération (version 115V)
- (1) 14-100205-002 Joint de 3/8 de pouce du bac de récupération (version 230V)
- (1) 14-100378-000 Mousse de déflexion de la sortie d'aspiration
- (1) 11-655013-013 Tube Polyéthylène de diamètre 1/4 de pouce, 1,04 m de long
- (1) 11-655018-000 Raccord rapide coudé, pour tuyau de 1/4 de pouce
- (1) 11-616025-000 Switch contrôle position haute-basse du Duster
- (1) 11-616026-000 Switch contrôle position haute-basse du Buffer/Squeegee
- (1) 11-616031-000 Switch coupe-circuit de protection câble d'alimentation
- (1) 11-112132-000 Clé Allen en T de 1/4 de pouce
- (1) 11-112133-000 Tournevis N° 2 Phillips de 25 cm de long
- (1) 11-112134-000 Outil pour retirer les fusibles
- (1) 11-112135-000 Clé plate/combinée de 11/32 de pouce
- (2) 11-655002-000 Filtre de dégraissant/grillagé, 200 microns
- (2) 11-655003-000 Gicleur de dégraissant
- (1) 14-100202-000 Embout de graissage pour rouleau de répartition
- (1) 14-860214-000 Fusible 4 Amp, 250V fusion lente, 5mm x 20mm (par 5)
- (1) 14-860215-000 Fusible 3,15Amp, 250V fusion lente, 5mm x 20mm (par 5)
- (1) 14-860216-000 Fusible 10 Amp, 250V fusion lente, 5mm x 20mm (par 5)
- (1) 14-860217-000 Fusible 8 Amp, 250V fusion lente, 5mm x 20mm (par 5)
- (1) 14-860218-000 Fusible 6,3 Amp, 250V fusion lente, 5mm x 20mm (par 5)
- (1) 14-860219-000 Fusible 2,9 Amp, 250V fusion lente, 5mm x 20mm (par 5)
- (1) 14-860209-000 bidon de mélange de dégraissant avec bec verseur anti-goutte

Schémas électriques et diagrammes

Les schémas électriques et les diagrammes suivant sont fournis pour votre connaissance :

- 1 Emplacements et caractéristiques des fusibles et emplacement des sorties LED
- 2 Vue d'ensemble du système électrique général
- 3 Boîtier de contrôle électronique - 115V
- 4 Boîtier de contrôle électronique - 230V
- 5 Vue d'ensemble du GUI
- 6 Schéma du GUI et du clavier de la poignée